

**MARTA MARÍA FRÍÐRIKSDÓTTIR**  
**Klæðist fötum eftir systur sína og vinkonu**  
 • tíska  
**ALLT Í MIÐJU BLAÐSINS**



**SLYSAVARNAFÉLAGIÐ LANDSBJÖRG**  
**Ávallt reiðubúið að koma til aðstoðar**  
 Sérblað Slysavarnafélagsins Landsbjörgar  
**FYLGIR FRÉTTABLAÐINU Í DAG**



**KRISTÍN OG EIRÍKUR**  
**Kynlífið gerði kraftaverk**  
 Kynlífspar Kanans er hamingjusamt  
**FÓLK 58**



# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

5. nóvember 2009 – 262. tölublað – 9. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

## FIMMTUDAGUR

### Stórafmæli félagsheimila

Haldið upp á fimmtíu og sextíu ára afmæli félagsheimila í Flóahreppi.



TÍMAMÓT 32

### Saga frá Suður-Afríku

„Einhlíða réttlæti sigurvegarans tryggir hvorki iðrun né fyrirgefningu og ekki heldur uppgjör við liðna tíð,“ skrifar Þorvaldur Gylfason.

Í DAG 24

### Einar vísar veginn

Hvíta bókinn Einars Más lofuð í Danmörku.



FÓLK 50

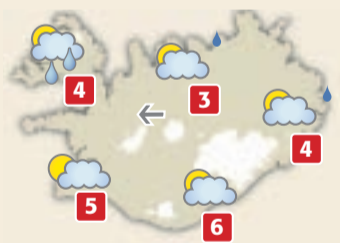
### Málið blásið upp

Logi Geirsson segist ekki hafa verið svikinn til þess að kaupa verðlausar fasteignir.



ÍPRÓTTIR 52

## VEÐRIÐ Í DAG



**HÆGUR VINDUR** víða á landinu í dag. Skúrir á Vestfjörðum en annars úrkumulitíð. Suðvestanlands verður bjart með köflum.

VEÐUR 4

# Lagt til að löggæsla verði flutt frá ríkislögreglustjóra

Fækkun yfirmanna í lögreglunni, breyting á embætti ríkislögreglustjóra og fækkun lögregluembættanna er kjarninn í tillögum starfshóps dómsmálaráðherra. Greinargerð hópsins hefur verið kynnt í ríkisstjórn.

**LÖGGÆSLA** Lögregluembættum verður fækkað úr fimmtán í níu, embætti ríkislögreglustjóra verður stjórnsýslustofnun og yfirmönnum í lögreglu verður fækkað verulega, nái tillögur starfshóps dómsmálaráðuneytisins fram að ganga. Þær miða að því að ná fram hagræðingu og sparnaði hjá lögreglunni í landinu.

Ragna Árnadóttir dómsmála- og mannréttindaráðherra, sem skipaði starfshópinn, hefur kynnt ríkisstjórn greinargerð hópsins um sameiningu lögregluembættanna í landinu, svo og skýrslu embættis ríkislögreglustjóra um skilgreiningu á grunnþjónustu

lögreglunnar. Starfshópurinn leggur einnig til að yfirstjórn lögregluembættanna verði skilin frá sýslumannsembættum. Farið verði yfir verkefni embættis ríkislögreglustjóra með það fyrir augum að embættið verði fyrst og fremst stjórnsýslustofnun með því að færa löggæsluverkefni til stækkaðra lögregluembættanna. Einnig verði skoðað hvort hagræðingunni að vera að fela einstökum embættum önnur verkefni lögreglunnar á landsvísu. Í nýju lögregluembættunum verði gert ráð fyrir færri yfirmönnum.

Embættum ríkislögreglustjóra, lögreglustjórans á Suðurnesjum

og lögreglustjórans á höfuðborgarsvæðinu verður samkvæmt tillögnum gert að ráðast í sams konar endurskoðun á fjölda yfirmanna í sínu skipulagi.

Starfshópurinn staðsetur ekki hin nýju lögregluumdæmi að öðru leyti en því að þau verði á Suðurnesjum, Vesturlandi, Norðurlandi, Austurlandi og Suðurlandi, auk höfuðborgarsvæðisins. Hópurinn telur eðlilegt að þeir sem nú starfa sem lögreglustjórar njóti forgangs til áframhaldandi stjórnunarstarfa.

Starfshópurinn bendir á að nú séu liðlega þrjár lögreglumenn á hvern stjórnanda í lögreglunni.

Ekki sé óvarlegt að reikna með því að almennir starfsmenn geti verið um tíu á hvern stjórnanda, sem þýði umtalsverða fækkun stjórnenda.

Hópurinn leggur til að nemendur Lögregluskólans fái einungis laun meðan þeir eru í starfsnámi. Að öðru leyti fjármagni þeir nám sitt með námslánum eins og aðrir nemendur. Til þessa hefur Lögregluskólinn greitt lögregluembættum laun á lokaönn í skólanum en hún er bóknámsönn.

Hópurinn gerir ráð fyrir að nýtt skipulag lögregluembættanna taki gildi 1. apríl 2010.

jss@frettabladid.is



## Áslaug Dröfn Sigurðardóttir: Farðaði fyrir Forbrydelsen

**FÓLK** Áslaug Dröfn Sigurðardóttir, hárgreiðslu- og fördunarfræðingur, og eiginmaður hennar, Steffen Wiederman, komu bæði að gerð danska sakamálabáttarins Forbrydelsen.

Önnur þáttaröð er nú sýnd í Danmörku við fáheyrðar vinsældir. Áslaug hljóp í skarðið vegna veikinda. - fgg / sjá síðu 58

Yfirlit Ríkisendurskoðunar:

## Frambjóðendur brjóta landslög

**STJÓRN MÁL** Nær fjórutíu frambjóðendur til síðustu alþingiskosninga brjóta lög um fjármálstjórnálagssamtaka með því að skila ekki inn fjárhagslegum upplýsingum vegna framboðsins.

Ríkisendurskoðun hefur ekki ákveðið hvenær brugðist verði við þessu. - kóp / sjá síðu 4

Eftirlitsstofnun EFTA skoðar hugsanleg brot tengd peningamarkaðssjóðunum:

## Skoða sex mál tengd hruninu

**STJÓRNSÝSLA** „Við erum að skoða mörg mál sem varða hugsanlega ríkisaðstoð. Þar á meðal eru mál tengd peningamarkaðssjóðum bankanna,“ segir Per Sanderud, forseti stjórnar Eftirlitsstofnunar EFTA (ESA).

Sanderud og aðrir starfsmenn ESA funduðu í gær með íslenskum ráðamönnum um ýmis álitamál, þar af um sex sem tengjast hruni fjármálakerfisins. Þá tengjast önnur mál gömlu íslensku bönkunum sem erlendir kröfuhafar hafa sent inn í tengslum við setningu neyðarlaganna.

Fundað verður aftur í dag. Starfsmenn ESA koma

hingað til lands einu sinni á ári og fara þá með ráðamönnum yfir gögn sem tengjast þeim álitamálum sem til skoðunar eru hjá ESA.

Fjögur fjármálafyrirtæki sem ráku eigin peningamarkaðssjóði kvörtuðu til ESA í vor en þau telja samkeppnisbrot hafa verið framið þegar stóru bankarnir þrír keyptu skuldabréf úr peningaskóðunum sínum í október í fyrra. Bankarnir voru í ríkiseigu þegar þeir keyptu bréfin.

Erfitt er að meta hvenær niðurstöðu er að vænta, að sögn Sanderuds. - jab

**BÓKA-MARKAÐUR**

Fræðirit fyrir fróðleiksfúsa er í Skeifunni 3. Opið kl. 10-18. 30-70% afsláttur.

Hið íslenska bókmenntafélag  
sími 588-9060

**sbarro** 18 tommu pönnupizza með 2 áleggstegundum **1990** kr. Rísa pizza

Stjórnutorgi Kringlunni og Suðurlandsbr. 46 • www.sbarro.is • sími: 517 7750

Afsláttardagar  
fimmtudag til sunnudags

Opið til 21 í kvöld

Kringlan



Bjarni, er verið að kála ykkur?

„Nei, en það er verið að stuða okkur.“

Garðyrkjubændur eru ósáttir við hátt rafmagnsverð og létu óánægju sína í ljós fyrir utan Alþingishúsið í fyrradag. Bjarni Jónsson er formaður Sambands garðyrkjubænda.

Hárgreiðslufólk gefur vinnu:

## Styrkja félag karla með krabbamein

**HJÁLPARSTARF** Allur ágóði af klippingu og litun renna til Framfarar, félags karla sem hafa greinst með krabbamein í blöðruhálskirtli á styrktardegi hárgreiðslustofunnar 101 hárhönnun sem haldinn verður á morgun.

„Við ákváðum það fyrir nokkru að styrkja gott málefni með því að gefa vinnu okkar. Við höfum fylgst með söfnunum til handa langveikum börnum og konum með brjóstakrabbamein en fannst vanta að sjónum væri beint að körlum,“ segir Sigurbjörg Sandra Olgeirsdóttir, einn eigenda stofunnar. „Við höfum sett markið á þrjúhundruð þúsund en svo verðum við bara að sjá hvernig bókast.“

Sigurbjörg segir vel koma til greina að halda sams konar dag á hverju ári og skorar á aðrar hárgreiðslustofur að gera slíkt hið sama.



**FISKUR** Sjávarafurðir eru tæpur helmingur af öllum útflutningi.

## Mjög hagstæð vöruskipti: Jákvæð í fjórtán mánuði

**VÍÐSKIPTI** Vöruskipti voru hagstæð um 16,4 milljarða króna í október, samkvæmt bráðabirgðatölum Hagstofunnar.

Útflutningur nam 47 milljörðum króna í mánuðinum en innflutningur 30,6 milljörðum króna. Hagfræðideild Landsbankans bendir á að vöruskiptajöfnuður hafi nú verið jákvæður í fjórtán mánuði samfleytt og þetta sé annar mesti afgangurinn sem sést hafi í einum mánuði. Hann var meiri í desember í fyrra þegar vöruskipti voru hagstæð um 24,2 milljarða króna.

Deildin áréttar að taka beri mánaðarlegum tölum um vöruskipti með fyrirvara og horfa fremur á meðaltal til lengri tíma, svo sem til þriggja mánaða. Vöruskipti voru hagstæð um 10,7 milljarða króna að meðaltali á mánuði síðastliðna þrjú mánuði.

## VINNUMARKAÐUR

### Tvær hópuþsagnir

Vinnumálastofnun bárust tilkynningar um tvær hópuþsagnir í október. Alls var 34 sagð upp. Um er að ræða fyrirtæki í mannverkjagerð og ástæða sem gefin er upp er verkefnaskortur.

Töf á afhendingu dómsgerða réð dómi Hæstaréttar:

# Dæmdum nauðgara sleppt

**DÓMSMÁL** Karlmanni, sem dæmdur var í sumar fyrir hrottalega nauðgun, var sleppt að gengnum dómi Hæstaréttar í gær. Hæstiréttur sneri þar með við úrskurði Héraðsdóms Reykjavíkur, sem úrskurðað hafði manninn í gæsluvarðhald þar til dómur í máli hans gengi í Hæstarétti, ekki þó lengur en til 22. desember.



**HÆSTIRÉTTUR** Snéri úrskurði héraðsdóms við.

Maðurinn var dæmdur í fjögurra og hálfis árs fangelsi í júlí í sumar fyrir að nauðga ölvæðri konu með hrottalegum hætti í húsasundi við Trönuhraun í Hafnarfirði. Hann áfrýjaði dómnum til Hæstaréttar.

Konan sem fyrir árásinni varð

kynferðislegu ofbeldi. Henni hefði liðið mjög illa, verið mjög hrædd og sýnt mjög alvarleg streitueinkenni.

Í dómi Hæstaréttar segir að Ríkissaksóknari hafi þegar í júlí óskað eftir dómsgerðum í máli mannsins. Þær hafi ekki verið komnar að hálfum fjórða mánuði liðnum. Því hafi ekki verið hægt að dagsetja mál mannsins til munnlegs málflutnings í Hæstarétti. Drátturinn sé óhæfilegur og því ekki komist hjá því að fella gæsluvarðhaldsúrskurð héraðsdóms úr gildi. Hæstiréttur dæmdi manninn hins vegar í fərbann til 22. desember.

-jss

Héraðsdómur Reykjaness:

# Mansalsmenn áfram inni

**DÓMSMÁL** Héraðsdómur Reykjaness úrskurðaði í dag sexmæninga sem setti hafa inni vegna rannsóknar lögreglu á mansali og skipulagðri glæpastarfsemi í áframhaldandi gæsluvarðhald til 11. nóvember.

Lögreglustjórnin á Suðurnesjum hafði lagt fram kröfu um að mennirnir sex, fimm Litháar og einn Íslendingur, yrðu úrskurðaðir í áframhaldandi gæsluvarðhald í allt að tvær vikur.

Héraðsdómur féllst á gæsluvarðhaldskröfurnar en markaði gæsluvarðhaldinu skemmri tíma hjá öllum mönnum.

-jss



**Á VALHALLARSTÍG** Umgengnin á lóð Ágúst Guðmundssonar í þjóðgarðinum við Þingvallavatn er mjög slæm að sögn formanns Þingvallaneftdar.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Sérlega hættuleg líkamsárás:

# Kærði ákvörðun um framsal

**DÓMSMÁL** Karlmaður frá Srí Lanka hefur kært ákvörðun dómsmálaráðuneytisins um framsal til Þýskalands til héraðsdóms. Framsalið er til fullnustu refsisdóms sem maðurinn hlaut í Þýskalandi fyrir sérstaklega hættulega líkamsárás. Hann er búinn að afplána hluta refsingar. Hann hefur dvalið hér á landi í sumar, en framsalsbeiðni kom fram undir haust.

Maðurinn hlaut dóm hér á landi í júní. Þá var hann dæmdur í eins mánaðar fangelsi fyrir skjalfalls, eftir að hann kom hingað á fölsuðum skilríkjum. Héraðsdómur mun úrskurða um hvort orðið verður við framsali.

-jss

# Hrunið skilur eftir úrgang í þjóðgarði

Fleiri tonn af grjóti sem sprengd voru úr klöppinni við Þingvallavatn árið 2007 liggja enn á viðkvæmum gróðri við hálfkarað sumarhús Ágúst Guðmundssonar í Bakkavör. Framkvæmdir hafa legið niðri frá því í hruninu í fyrrahaust.

**UMHVERFISMÁL** Gróður í friðlandi þjóðgarðsins við Þingvallavatn liggur undir skemmdum á sumarhúsalóð Ágúst Guðmundssonar við Þingvallavatn.

Ágúst, sem kenndur er við fyrirtækið Bakkavör og eignarhaldsfélagið Existu, keypti lítið sumarhús úr timbri á Valhallarstíg í apríl 2006. Bústaðurinn var síðan rifinn á árinu 2007 og framkvæmdir hafnar við tvöfalt stærra steinsteypt hús sem nú hefur staðið hálfkarað frá því að fjármálakerfi landsins hrundi í byrjun október í fyrra og framkvæmdir stöðvuðust. Síðan hefur mikill úrgangur, meðal annars mörg tonn af grjóti sem Ágúst lét sprengja úr klöppinni á landinu, legið í stórum pokum ofan á viðkvæmum gróðri á lóðinni.

Álfheiður Ingadóttir, formaður



ÁGÚST GUÐMUNDSSON



ÁLFHEIÐUR INGAÐÓTTIR

nýrrar Þingvallaneftdar sem tók við í haust, segir aðspurð að nefndin hafi enn ekki stuggað við Ágústi vegna frágangsins á lóðinni.

„Ég held að menn viti svo sem alveg af hverju þessi viðkomandi einstaklingur hefur ekki haldið áfram byggingarframkvæmdum. Hitt er annað mál að umgengni á byggingarstað er mjög slæm og

hlýtur að koma til kasta nefndarinnar að skoða hvernig hægt er að bregðast við því,“ segir Álfheiður og minnir á að mikill styr hafi staðið um framkvæmdina, meðal annars vegna þess að notuð var þýrla við efnisflutninga.

Endurbýgging hefur staðið yfir á tveimur öðrum lóðum við Valhallarstíg. Meðal annars á lóð Lauga ehf. sem er í eigu Björns Leifssonar og Hafðísar Jónsdóttur í World Class og lóð hjónanna Boga Pálssonar, fyrrverandi forstjóra Toyota, og Sólveigar Dóru Magnúsdóttur.

Þingvallaneftnd hefur að sögn Álfheiðar ekki samþykkt útgáfu neinna nýrra byggingarleyfa í þjóðgarðinum frá því eftir alþingis kosningarnar síðasta vor. Öll slík mál eru nú í endurskoðun hjá Þingvallaneftnd.

gar@frettabladid.is

Nýjung við Háskólann:

# Internet og hiti í strætóskýli

**SAMGÖNGUR** Strætóskýlið hjá Þjóðminjasafninu og Háskóla Íslands við Hringbraut hefur nú verið upphitað og upplýst.

„Ný byltingarkennd tækni er notuð til að glæða það lífi með rafmagnadri ljósadýrd auk þess sem þráðlaust net er í skýlinu í boði Símans. Má með sannni segja að hér hafi gamall draumur ræst en kaldir og slæptir stúdentar hafa um árabíl látið sig dreyma um upphitað skýli á þessum stað,“ segir í tilkynningu frá Orkusölunni um breytta strætóskýlið sem var tekið í notkun í gær.

-gar



**DREPTU ÞIG SARKOZY** Áletrun á spjaldi í mótmælum í París 22. október vegna ótryggs atvinnuástands í Frakklandi.

Sveitarstjórnarkosningar:

# Frakkar kjósa í mars á næsta ári

**FRAKKLAND. AP** Sveitarstjórnarkosningar fara fram í Frakklandi 14. og 21. mars næstkomandi.

Kosningarnar eru sagðar fyrsti þrófsteininn á stöðu UMP, flokks Nicolas Sarkozy, frá kjöri hans til forseta árið 2007. Vinstriflokkar höfðu yfirburðisgir árið 2004, með meirihluta í 20 af 22 kjördæmum.

Sarkozy er með meirihluta á þingi, en sveitarstjórnarkosningar eru sagðar gefa vísbendingu um vinsældir hans og slá tóninn fyrir pólitíska baráttu í forsetakosningunum 2012. Forsetinn hefur ekki enn lýst yfir framboði á ný.

-óká

Rannsókn á skattsvikum í tengslum við erlend greiðslukort:

# Úttektirnar námu á annað hundrað milljónum króna

**LÖGREGLUMÁL** Úttektir á erlend greiðslukort hér á landi, sem nú eru til rannsóknar hjá efnahagsbrotadeild Ríkislögreglustjóra vegna skattsvika, nema samtals á annað hundrað milljónum króna.

Skatransóknarstjóri sendi efnahagsbrotadeildinni fjórtán kærur. Níttján manns hafa verið boðaðir í skýrslutöku á kjölfar húsleita á fjórtán heimilum og í fimm fyrirtækjum vegna rannsóknarinnar.

Málið snýst um að hópur Íslendinga hafi notað erlend greiðslukort til að greiða fyrir vörur og

þjónustu hér á landi. Jafnframt hafi verið um úttektir úr hraðbönkum að ræða. Úttektirnar hafi verið greiddar með tekjum sem ekki hafi verið gefnar upp til skatts hér og þar með sé um skattsvik að ræða. Kortin eru flest skráð í Lúxemborg. Flest höfðu verið notuð í um ár, en sum í allt að tvö ár.

Skatransóknarstjóri sendi efnahagsbrotadeild einungis þau mál þar sem tekist hafði að hafa uppi á notendum með því að hafa samband við seljendur vöru og þjónustu. Samkvæmt upplýsingum Fréttablaðsins er meðal annars um



**GREIÐSLUKORT** Skatransóknarstjóra tókst að hafa uppi á eigendum erlendra korta sem notuð voru til kaupa á vörum og þjónustu.

að ræða athafnafólk úr byggingariðnaði og útgerð, auk fleiri sviða athafnalífsins.

-jss

# Afsláttardagar

fimmtudag til sunnudags

Klókir eru snemma á ferð,  
í jólagleði og tilboðsverð.



GJALDMÍÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	124,34 124,94
Sterlingspund	205,54 206,54
Evra	183,5 184,52
Dönsk króna	24,654 24,798
Norsk króna	21,72 21,848
Sænsk króna	17,608 17,712
Japanskt jen	1,3676 1,3756

SDR	197,47	198,65
GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR		
222,9019		
HEIMILD: Seðlabanki Íslands		

Nýja Kaupþing vill litlu sem engu svara um Haga og 1998:

# Reynir fyrst við Jón Ásgeir

**EFNAHAGSMÁL** Nýja Kaupþing mun reyna í þau að semja við eigendur 1998, eignarhaldsfélags Haga, um endurskipulagningu fyrirtækisins áður en leitað verður til annarra mögulegra fjárfesta.

Þetta er samkvæmt þeirri meginreglu bankans að eiga samstarf við eigendur og stjórnendur fyrirtækja í vandræðum, vegna endurskipulagningar lána, og að skoða hvort eigendurnir geti komið með nýtt fjármagn.

Frétt hefur af hópi fjárfesta sem hyggst gera tilboð í sextíu prósent hlut í Högum. Fréttablaðið hefur reynt síðustu daga að fá upplýsingar frá Finni Sveinbjörnssyni, bankastjóra Kaupþings, um þetta og um málefni 1998.

Bláðið spurði meðal annars hvort leitað hefði verið til annarra fjárfesta en þeirra sem

áður áttu 1998/Haga, um að færa fjármagn í endur-reist fyrirtæki. Því var svarað með framangreindum hætti.

Bankinn svarar hins vegar ekki hvort hagkvæmt gæti verið að skipta fyrirtækinu upp og selja í hlutum, eða hvort fyrirtæki og einstaklingar sitji við sama borð við skuldaniðurfellingu.

Bankinn vísar í verklagsreglur og útgefna yfirlýsingu um að ekkert hafi verið afskrifað hjá 1998, að eigendur fyrirtækisins njóti engrar sérmeðferðar og að upplýsingar sem borist hafi í fjölmiðlum séu úr lausu lofti gripnar.

- kóp



**FINNUR SVEINBJÖRNSSON** Bankastjórinn hefur sætt ámæli fyrir að ætla að láta eigendur 1998 fá stóran hluta í Högum fyrir tiltölulega lítið fé.

## Kvikmyndagerðarmenn: Mótmeala niðurskurði til kvikmynda

**MENNING** Stjórn Félags kvikmyndagerðarmanna mótmælir fyrirhuguðum niðurskurði fjárveitinga til Kvikmyndamiðstöðvar Íslands.

Með niðurskurðinum skemmist margra ára uppbyggingarstarf og hann dragi niður í íslenskum röddum á erlendum vettvangi.

Bent er á í tilkynningu frá félaginu að niðurskurður hjá Kvikmyndamiðstöð nemi 34 prósentum en á öðrum sviðum menningar fimm til sjö prósentum: „Munurinn er svo mikill að ætla mætti að ásláttarvilla hefði slæðst inn.“

Hver króna í kvikmyndagerð skili fjórum til sex krónum til ríkisins, þar af komi helmingur frá útlöndum.

- kóp

## Bankasýsla ríkisins: Sextán vilja vera forstjóri

**STJÓRNSÝSLA** Sextán hafa sótt um stöðu forstjóra Bankasýslu ríkisins, en umsóknarfrestur rann út 2. nóvember. Þau eru:

Birgir Örn Gunnarsson, Conor Byrne, Elín Jónsdóttir, Gísli Jafetsson, Guðmundur Franklín Jónsson, Halldór Eiríkur S. Jónhildarson, Ingólfur Guðmundsson, Ingólfur V Guðmundsson, Íris Björk Pétursdóttir, Jakobína Ingunn Ólafsdóttir, Jóhannes Ágústsson, Már Wolfgang Mixa, Ólafur Örn Ingólfsson, Viðar Kárason og Vilhjálmur Bjarnason.

Nafn eins umsækjanda vantar á listann, sem barst blaðinu í gærkvöldi. Bankasýslan ætlar að leiðrétta tilkynninguna í dag.

- kóp

# Nærri fjörutíu frambjóðendur til Alþingis brjóta lög

37 frambjóðendur til Alþingis eru enn brotlegir við lög um fjármál stjórnmalasamtaka og hafa ekki skilað upplýsingum um kostnað við framboð til Ríkisendurskoðunar. Stofnunin bíður með að kæra til lögreglu.

## Hafa enn ekki skilað upplýsingum um kostnað

**D, Sjálfstæðisflokkur (11):**  
 Árni Arnason, Reykjanesbæ.  
 Árni Johnsen, Vestmannaeyjum.  
 Bergþór Ólason, Akranesi.  
 Gunnólfur Lárusson, Búðardal.  
 Haukur Þór Hauksson, Garðabæ.  
 Jónunn Frímansdóttir, Reykjavík.  
 Kjartan Þ. Ólafsson, Selfossi.  
 Sigríður Andersen, Reykjavík.  
 Sigurlaug Hanna Leifsdóttir, Akureyri.  
 Þorvaldur Hrafn Yngvason, Reykjavík.  
 Þórður Guðjónsson, Akranesi.

Guðni Halldórsson, Borgarnesi.  
 Ragnheiður Ólafsdóttir, Akranesi.  
 Sigurður Hallgrímsson, Skagaströnd.  
 Sigurjón Þórðarson, Sauðárkrúki.

Hörður Þórisson, Reykjavík.  
 Jónunn Einarisdóttir, Vestmannaeyjum.  
 Jósep B. Helgason, Akureyri.  
 Kári Gautason, Vopnafirði.  
 Mireya Samper, Kópavogi.  
 Paul Nikolov, Reykjavík.  
 Sigurður I. Björnsson, Hvammstanga.  
 Sigurjón Einarsson, Noregi.  
 Úlfur Björnsson, Hveragerði.  
 Trausti Aðalsteinsson, Húsavík.  
 Þorsteinn Bergsson, Egilsstöðum.  
 Þorvaldur Þorvaldsson, Reykjavík.  
 Þórbergur Torfason, Höfn.  
 Þórður Arnfinnsson, Keflavík.

**F, Frjálslyndi flokkurinn (5):**  
 Guðjón Arnar Kristjánsson, Ísafirði.

Lárus Ögmundsson, skrifstofustjóri hjá Ríkisendurskoðun, segir enn óákveðið hvenær stofnunin kæri eftirlegukindurnar.

„Í sjálfu sér munum við halda þessari skrá opinni fyrst um sinn þannig að við uppfærum hana ef okkur berast skil, en auðvitað kemur að því að við lokum henni og þá stendur upp á okkur hvað við gerum við svörtu sauðina,“ segir hann. Lárus á þó ekki von á því að á það reyni, fólkið hljóti að skila um síðir.

klemens@frettabladid.is

**ALÞINGI** 281 af 318 frambjóðendum hafa skilað inn upplýsingum til Ríkisendurskoðunar. Þar af hafa 43 skilað inn fjárhagslegu uppgjöri, sem þýðir að þeir eyddu meira en 300 þúsund krónum í framboð til alþingiskosninga.

FRÉTTABLAÐIÐ/PIETUR



## FLÓRA ÍSLANDS

Nú fer fánlegum eintökum fækkandi af þessum glæsilega grip. Tryggðu þér eintak í tíma.

**CRYMOGEA**  
 -fegurðin býr í bókum

Barónsstíg 27 | 511 0910 | crymogeia@crymogeia.is | www.crymogeia.is

## VEÐURSPÁ

**Ingibjörg Karlsdóttir**  
 Veðurfréttamaður

**Á TAKALÍTIÐ** Það verður átakalítið veður á landinu í dag en svo verður nokkur breyting þar á. Það bætir í vind og úrkomu og má búast við strekkingsvindi sums staðar á landinu á morgun með úrkomu víða um land.

**Á MORGUN** Stektingur NV-lands og með S-ströndinni.

**LAUGARDAGUR** Dregur úr vindi.

**HEIMURINN**

Alicante	19°
Basel	9°
Berlín	9°
Billund	7°
Eindhoven	11°
Frankfurt	9°
Friedrichshafen	8°
Gautaborg	6°
Kaupmannahöfn	9°
Las Palmas	25°
London	12°
Mallorca	20°
New York	11°
Orlando	27°
Ósló	2°
París	11°
San Francisco	18°
Stokkhólmur	6°

Vindhraði er í m/s. Hitastigi eru í °C. Gildistími korta er um hádegi.

# KRAKKADAGAR

## Í Smáralind



5.-8.  
nóvember

©Disney

**313 SPORTBÍLL  
ANDRÉSAR TIL SÝNIS  
Í VETRARGARÐINUM**

**HITTU ANDRÉS ÖND  
Á LAUGARDAGINN**

**TÍSKUSÝNINGAR OG  
SPENNANDI TILBOÐ**

Allir barnaskór  
**20% afsláttur**

Kangaroos, Viking  
og Esprit.

DEBENHAMS



Leikföng og spil  
**20% afsláttur**

DEBENHAMS



Kjöll  
**2.990**

name it.



Jakkaföt, skyrtur  
**20% afsláttur**

af jakkafötum, skyrtum og  
bindum í barnadeild.

DEBENHAMS



Silkikjöll  
**9.990 kr.**

Stærðir 11 til 16 ára.

DEBENHAMS



Vesti  
**3.690**

name it.



Skyrtur  
**2.995 kr.**  
Kjolar frá  
**4.995 kr.**

Zink



Joggingbuxur  
frá **1.499 kr.**

facebook.com/  
adamsiceland

adamskids



**25%**  
AFSLÁTTUR  
Á ÖLLUM  
BARNAFÖTUM  
ALLA HELGINA

Opið til kl. **21** í dag

SMÁRALIND – BETRI LEIÐ TIL AÐ VERSLA  
Verðanir opnar: mán-mið 11-19, fim 11-21, fös 11-19  
lau 11-18 og sun 13-18 / www.smaralind.is / 528 8000

 Smáralind

## KJÖRKASSINN



Á að selja garðyrkjubændum raforku á stóriðjuverði?

Já	84,4%
Nei	15,6%

## SPURNING DAGSINS Í DAG:

List þér vel á hugmyndir um framkvæmdir við Landspítala?

Segðu skoðun þína á Vísí.is

VÍSÍ

Rætt við Aung San Suu Kyi:  
Vilja bæta sam-  
skipti þjóðanna

MYANMAR, AP Kurt Campell, aðstoðarutanríkisráðherra Bandaríkjanna, hittir Aung San Suu Kyi, leiðtoga stjórnarandstöðunnar í Myanmar í gær og ræddi við hana í tvær klukkustundir á hóteli þar í landi í gær.



AUNG SAN SUU KYI

Kyi, sem er 64 ára, hefur verið í stofu-fangelsi meira og minna í fjórtán ár. Hún hlaut friðarverðlaun Nóbels árið 1991.

Campell er hæstsetti ráðamaður frá Bandaríkjunum til að heimsækja Myanmar frá 1995 en heimsóknin er liður í bættingu samskiptum bandarískra stjórnvalda við yfirvöld í Myanmar.

Á ferð sinni hittir Campell meðal annars Thein Sein, forsætisráðherra herforingjastjórnarinnar sem hefur verið við völd síðastliðin 47 ár.

- jah

Myndavélum stolið úr búð:

## Tilkynnt um þrjú innbrot

LÖGREGLUMÁL Þrjú innbrot voru tilkynnt til lögreglunnar á höfuðborgarsvæðinu í gærmorgun. Brotist var inn í Sjóntvarpsmiðstöðina í Síðumúla um klukkan tvö um nótt, en ekki liggur fyrir hvort einhverju var stolið þaðan. Maður var handtekinn í kjölfarið grunaður um innbrotið.

Þá var brotist inn í verslun Europris í Hafnarfirði og komust þjófnir undan með myndavélar úr versluninni. Þjófnir eru ófundnir. Einnig voru brotnar rúður í vinnuskúrum við Smáralind, en svo virðist sem engu hafi verið stolið þaðan.

- sh

Nokkrir þingmenn hafa breytt upplýsingum í hagsmunaskráningu á vef Alþingis:

## Árni síðastur til að skrá sig

ALÞINGI Árni Johnsen, þingmaður Sjálfstæðisflokks, tilkynnti Alþingi á þriðjudag að hann hefði enga fjárhagslega hagsmuni sem þyrfti að skrá á vef þingsins.

Árni er þar með síðasti þingmaðurinn til að lýsa slíku yfir, en um miðjan júní höfðu allir þingmenn orðið við beiðni forsætisnefndar þingsins um að skrá hagsmuni sína eða lýsa því yfir að engir hagsmunir væru til staðar.

Einhverjar breytingar hafa orðið á höfum annarra þingmanna. Ásmundur Helgason, sem hefur umsjón með þessari skráningu þingmanna fyrir hönd Alþingis, segir að nýverið hafi verið send út áminning um að breytingar sem kölluðu á breytta skráningu ætti að tilkynna innan mánaðar. Í kjölfarið hefðu nokkrir þingmenn gert breytingar á yfirlýstri stöðu sinni.

Reglurnar, sem hvetja alla þingmenn til að gera

grein fyrir fjárhagslegum hagsmunum sínum, tóku gildi í maí. Fyrir lok nóvember á að vera búíð að endurskoða þær, meðal annars með tilliti til þess hvort binda eigi þær í lög. Yfirlýsingin er aðgengileg á síðu hvers þingmanns.

- kóp

ÁRNI JOHNSEN Þingmaður Sjálfstæðisflokksins lýsti því yfir við blaðið í júní að hann hefði enga hagsmuni að skrá og því hefði hann ekki skráð sig á vef Alþingis. Nú hefur hann skráð að hann hafi enga hagsmuni að skrá.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON



# Ráku eigin banka á Íslandi vegna hagstæðra skatta

Móðurfyrirtæki Daily Mail rekur fjögur dótturfyrirtæki á Íslandi. Lágir skattar löðuðu fyrirtækið að landinu. Lögfræðingur fyrirtækisins býst við því að starfsemi ljúki fljótlega hér á landi.

SKATTAR. Breska fjölmiðlasamsteypnan Daily Mail and General Trust plc. hefur undanfarin ár rekið fjögur íslensk dótturfélög, sem hafa annast lánveitingar milli félaga innan samsteypunnar. Umsvifin nema milljörðum króna árlega. Hagstætt skattaumhverfi fyrirtækja hefur laðað fyrirtækin að landinu. Ársreikningar þeirra benda til að þau séu að undirbúa að flytjast úr landi í kjölfar efnahagsbrunsins, segir löggiltur endurskoðandi sem gluggaði í ársreikninga þeirra fyrir Fréttablaðið.

Uppbygging þessara dótturfélaga er þannig að fyrirtæki DMG Atlantic, sem er breskt félag, er skráður eigandi íslenska félagsins DMG Holdings. DMG Holdings virðist hafa það hlutverk að halda utan um eignarhald og greiða skatta DMG félaganna hér á landi. DMG Holdings á Íslandi var í 8. sæti yfir þá lögaðila sem greiða hæstan tekjuskatt á Íslandi í ár, eða rúmar 160 milljónir króna. Dótturfélögin eru DMG Finance, sem er aftur skráður eigandi í DMG Lending og DMG Investments. DMG Finance hefur rúmlega 1,2 milljarða Bandaríkjadala, eða um 150

### STÓRFYRIRTÆKI

Daily Mail and General Trust plc í Bretlandi er móðurfyrirtæki fjölmiðla á borð við breska götublaðið Daily Mail, ITN-sjónvarpsstöðina í Bretlandi, viðskiptavéfinn euromoney.com og vefsvæðin thisislandon.co.uk, auk fjölmargra annarra dagblaða, sjónvarps- og útvarpsstöðva í Bretlandi, Bandaríkjunum, Ástralíu og í Austur-Evrópu.



DAILY MAIL Breska götublaðið er rekið af alþjóðlegu stórfyrirtæki sem stofnaði keðju fyrirtækja á Íslandi til þess að stunda lánveitingar innan samstæðunnar.

NORDICPHOTOS/AFP

milljarða íslenskra króna, í hlutfé, og DMG investmenst hefur 129 milljarða japanskra jena, eða um 180 milljarða króna í skráð hlutfé. DMG Lending var afskráð hér á landi 21. september sl.

Baldvin Björn Haraldsson, sem hefur verið lögfræðingur DMG hér á landi og setið í stjórn tveggja félaganna, segir að starfsemi hafi ekki verið önnur en sú að hingað hafi borist fjármunir sem eru notaðir til þess að fjármagna lán til annarra félaga í samstæðunni. Hagstæðir skattar hafi laðað starfsemi að landinu. Umsvifin ráðist af aðstæðum innan samstæðunnar hverju sinni.

„Það má segja að þeir hafi stofnað banka hérna til þess að lána til tengdra aðila og spara sér skattgreiðslur,“ segir löggiltur endurskoðandi sem gluggaði í

### SKATTALEGAR ÁSTÆÐUR

„Þessi fyrirtæki eru hér af skattalegum ástæðum, þau greiða minni skatta en ef þau væru í Bretlandi,“ segir Baldvin Björn Haraldsson, hdl., sem á sæti í stjórn DMG Lending og DMG Investments á Íslandi. Hann segir að starfsemi DMG fyrirtækjanna á Íslandi snúist um lánveitingar milli fyrirtækja innan DMG-samstæðunnar.

Baldvin Björn segist ekki vilja nota orðið „aflandsfélög“ um þessa starfsemi, það orð hafi á sér neikvætt yfirbragð, tengt því að verið sé að leyna eignarhaldi og skjóta undan peningum. Svo sé alls ekki í tilvikum þessara félaga enda sé eignarhaldið skráð og allar

upplýsingar aðgengilegar. Félögin hafi einfaldlega tekið til starfa hér til þess að nýta sér hagstætt skattaumhverfi í kjölfar skattalækkana og tvísköttunarsamninga.

Hann segist búast við að DMG-félögin hætti starfsemi fljótlega „af ástæðum sem varða móðurfélagið“ en hvað sem því líður sé enginn vafi á því að félög af þessu tagi hverfi frá landinu ef skattar á fyrirtæki verða hækkaðir í samræmi við það sem nú er í umræðunni.

Baldvin Björn segir að fyrir utan miklar skatttekjur hafi íslenskt samfélag þann hag af starfsemi eins og þessari að hún skapi tekjur fyrir ýmsar þjónustugreinar.

ársreikninga félaganna fjögurra fyrir Fréttablaðið. „Hugmyndin með lækkan fjármagnstekjuskatta á sínum tíma var að fá hingað fyrirtæki af þessu tagi.“

Endurskoðandinn segir að ársreikningarnir sýni að eitt félag-

anna sé breskur skattþegn frá 1. apríl 2008. Það sé vísbending um að til standi að draga úr starfsemi hér á landi og komi ekki á óvart í ljósi efnahagsaðstæðna og hugmynda um að hækka skatta á fyrirtæki.

peturg@frettabladid.is

**VÍK**

vettlingar

---

Stærðir:  
XS-XL

Léttir og liprir Power stretch® hanskar.

**66**

**HEIÐMÖRK**

húfa

---

Verð: 5.500 kr.

Klábafri ull

Handprjónuð dömu húfa úr 100% Merino ull.

**66**

**VIÐEY**

húfa

---

Verð: 5.800 kr.

Handprjónuð herra húfa með vindþétu eyrnabandi að innan. Einnig fánleg í svörtu, gráu og hvítu.

**66**

ÓDÝRT Í  
HAGKAUP

ÓDÝRT Í  
HAGKAUP

OPIÐ  
til **20**  
alla daga



## 1/2 LAMBASKROKKUR AF NÝSLÁTRUÐU



- Heilt lambalæri
- 1/2 hryggur, langskorinn
- Frampartur sagaður í súpukjöt
- Heil slög

ÓDÝRT Í  
HAGKAUP

1/2 LAMBA  
SKROKKUR

**795** kr/kg.

ÓDÝRT Í  
HAGKAUP



LÍNUÝSA  
FROSIN

**779** kr/kg.

ÓDÝRT Í  
HAGKAUP



PORSKFLÖK  
FROSIN

**799** kr/kg.



**OPIÐ**  
ALLAN sólarhringinn  
Skeifan & Garðabær

Gildir á meðan birgðir endast.

**50 HAGKAUP**  
ára fyrir Íslendinga í 50 ár

## VEISTU SVARID?



- 1 Hver veifaði íslenski agúrku í ræðustól Alþingis?
- 2 Við hvaða skóla í Reykjavík var ný skólalóð tekin í notkun á mánudag?
- 3 Hvaða Íslendingur leikur í myndinni Prince of Persia?

SVÖRIN ERU Á Síðu 58

Hvíta húsið segir kosningatap á þriðjudag ekki sýna veika stöðu Obama:

## Langþráður sigur repúblikana

**BANDARÍKIN, AP** Demókratar töpuðu ríkisstjórnarkosningum í Virgíníu og New Jersey, sem haldnar voru í gær. Robert Gibbs, fréttalulltrúi Bandaríkjaforseta, sagði þetta tap samt ekki segja neitt um stöðu Baracks Obama, því kosningarnar hefðu snúist að mestu um innanríkismálefni.

Repúblikanar voru hins vegar hæstánægðir með sigrana, eftir að hafa misst bæði forsetaembættið á síðasta ári og meirihluta á þjóðþinginu í Washington árið 2006.

Michael Steele, flokksformaður repúblikana, sagði úrslitin sýna að flokkurinn væri kominn á skrið á

ný, hann hefði fundið rödd sína.

Demókratar gátu hins vegar hugað sig við að ná þingsæti í New York-ríki af repúblikönum.

Í Maine urðu síðan óvænt úrslit þegar kosið var um lög um hjónaband samkynhneigðra. Ríkisstjórnin og helstu leiðtogar ríkisþingsins voru fylgjandi lögunum, og áhrifamestu fjölmiðlar í ríkinu studdu þau einnig, en allt kom fyrir ekki: kjósendur felldu málið.

Tillögur um að leyfa hjónaband samkynhneigðra hafa nú verið bornar undir kjósendur í 31 ríki Bandaríkjanna, og alls staðar verið felldar. Baráttumenn fyrir



**VONBRIGÐI Í MAINE** Þau gátu ekki leynt vonbrigðum sínum eftir að kjósendur í Maine felldu lög um hjónaband samkynhneigðra.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

réttindum samkynhneigðra höfðu vonast til þess að þeirri þrún yrði snúið við í Maine.

-gb

Dæmdur skattsvikari:

## Hafði áður hlotið dóma

**DÓMSMÁL** Karlmaður sem dæmdur var í héraðsdómi í fyrradag í fimmtán mánaða fangelsi og til að greiða 93 milljónir króna í sekt vegna skattsvika hefur áður hlotið aðra dóma, meðal annars vegna brota á lögum um atvinnuréttindi útlendinga.

Málið snerti þrjú fyrirtæki, SK Smáverk ehf., Eystrasaltsviðskipti ehf. og Perluna ehf. Með úrskurði Héraðsdóms Reykjavíkur 23. nóvember 2005 var Perlan ehf. úrskurðuð gjaldþrota. Félagið var stofnað um rekstur trésmiðju og tengdan rekstur, inn- og útflutning, heildsölu og smásölu og rekstur fasteigna og lánastarfsemi. -jss

Alþingismenn á ferðalagi:

## Forseti Alþingis fundar í Brussel

**STJÓRN MÁL** Forseti Alþingis, þingmenn og starfsmenn Alþingis funduðu í gær með fulltrúum Evrópusambandsins í Brussel í Belgíu.

Í tilkynningu kemur fram að Ásta R. Jóhannesdóttir, forseti Alþingis, hafi ætlað að hitta Jerzy Buzek, forseta Evrópuþingsins. Þá yrði fundað með Gabriele Albertini, formanni utanríkismálanefndar Evrópuþingsins, Cristian Dan Preda, framsögumanni nefndarinnar um umsókn Íslands um aðild að Evrópusambandinu, og fleiri nefndarmönnum.

Með Ástu í för eru Árni Þór Sigurðsson, formaður utanríkismálanefndar, og Ragnheiður E. Árnadóttir þingmaður, auk starfsfólks þingsins, Þorsteins Magnússonar, Stígs Stefánssonar og Jörundar Kristjánssonar.

-óka

Gagnrýnir ríkisstjórn Karzai í Afganistan harðlega:

## Hefur sóað kröftum og lífi hersveita

**AFGANISTAN, AP** Hamid Karzai mun ekki takast að hemja spillingu í Afganistan. Ríkisstjórn hans hefur sóað kröftum og lífi hersveita bandalagsríkjanna undanfarnin ár og mistekist að koma á fót stofnunum sem geta sinnt þörfum afgönsku þjóðarinnar.

Þetta sagði Abdullah Adullah, fyrrverandi utanríkisráðherra landsins, í gær eftir að tilkynnt var að hætt hefði verið við seinni umferð forsetakosninganna í landinu. Kjósa átti milli Karzais og Abdullahs, sem hlutu flest atkvæði í fyrri umferð kosninganna.

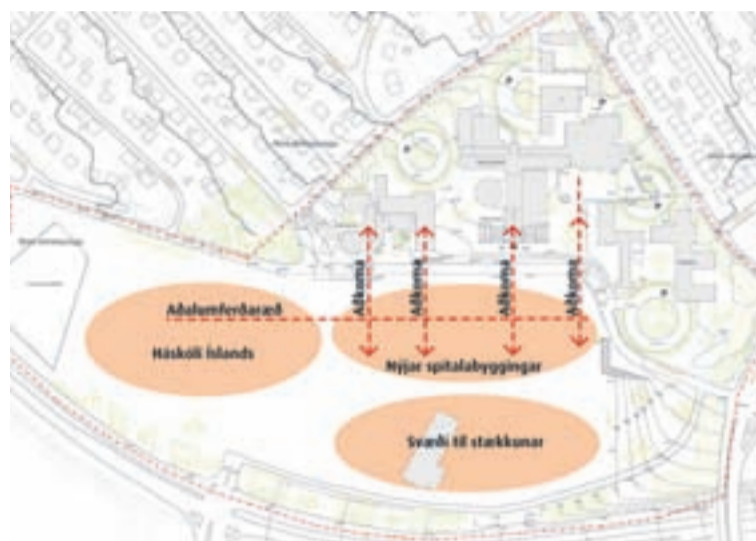
Abdullah segir að með þeirri ólögum ákvörðun að lýsa Karzai réttkjörinn forseta hafi verið settur víðeigandi endapunktur á ferli sem hefði verið löglaut frá



**HAMID KARZAI** Abdullah Adullah, fyrrum forsetaframbjóðandi, segir að ríkisstjórn Karzai muni ekki geta hamið spillinguna í Afganistan.

upphafi til enda. Fimm breskir hermenn féllu í Helmand-héraði í fyrradag þegar afgönsk-ur lögreglumaður skaut á breska hersveit.

-pg



**FRAMKVÆMDIN** Hönnunar- og teiknivinna er ekki fullbúin og ljóst er að framkvæmdin verður minni í sniðum en fyrst var lagt upp með. Á kortinu sjást þau svæði sem fyrirhuguð eru undir nýbyggingar.

## Framkvæmd fyrir fimmtíu milljarða

Viljayfirlýsing var í gær undirrituð um aðkomu lífeyrissjóða að fjármögnun nýs Landspítala. Verkefnið kostar 51 milljarð króna og mun skapa 2.644 ársverk. Byggingin verður 66 þúsund fermetrar.

**FRAMKVÆMDIR** Fulltrúar tuttugu lífeyrissjóða skrifuðu undir viljayfirlýsingu við heilbrigðisráðuneytið, fyrir hönd ríkisvaldsins, í gær, um nýjan Landspítala. Hún felur í sér að sjóðirnir koma að fjármögnun og undirbúningi við byggingu nýs spítala. Sjóðirnir tuttugu eru með 83,22 prósent af heildareignum íslenskra lífeyrissjóða.

Um mikla framkvæmd er að ræða, en heildarkostnaður við nýbygginguna verður um 33 milljarðar króna. Þar við bætist áætlaður kostnaður við ýmsan búnað spítalans, sjö milljarðar króna, og kostnaður við endurbyggingu eldra húsnæðis, um ellefu milljarðar króna. Samtals nemur kostnaður við verkefnið því 51 milljarði króna.

Nýbyggingin verður alls 66 þúsund fermetrar í þremur meginhlutum. Hönnunarvinna hefst á næsta ári og skapar störf fyrir arkitekta og hönnuði. Framkvæmdir hefjast á síðari hluta ársins 2011 og standa fram á árið 2016. Meginþungi verkefnisins verður árin 2013 til 2015, en reiknað er með að framkvæmdin skapi 2.644 ársverk.

Arnar Sigurmundsson, formaður Landssamtaka lífeyrissjóða, sagði við undirritunina ánægður með aðkomu sjóðanna að verkefninu. Þeir hefðu sannfærst um að dýrara væri fyrir samfélagið að gera ekki neitt og þess í stað yrði ráðist í framkvæmdir við nýjan spítala. Gæta þyrfti hins vegar að því að ávöxtunarkrafa sjóðanna yrði uppfyllt. Í því ljósi nefndi Arnar aðkomu sjóðanna að Hvalfjarðar-



**SKRIFAÐ UNDIR** Álfheiður Ingadóttir heilbrigðisráðherra og Arnar Sigurmundsson, formaður Samtaka lífeyrissjóða, við undirskriftina. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

göngunum, en þau væru ein besta fjárfesting lífeyrissjóðanna fyrr og síðar. Lífeyrissjóðirnir væru fullsæmdir af því að fjárfesta líka í heilbrigðisskapandi starfsemi.

Álfheiður Ingadóttir heilbrigðisráðherra sagði samkomulagið táknaða yfirlýsingu um að Íslendingar ætluðu sér að eiga áfram heilbrigðiskerfi í fremstu röð. Hún lýsti sérstakri ánægju með aðkomu lífeyrissjóða á landsbyggðinni; hún sýndi að spítalinn yrði þjóðareign. Lífeyrissjóðirnir sýndu framsýni og samfélagslegan skilning.

Heilbrigðisráðherra lýsti því yfir að hún hefði skipað verkefnastjórn yfir framkvæmdina. Gunnar Svavarsson, fyrrverandi alþingismaður, verður formaður stjórnarinnar.

Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra sagði framkvæmdina koma á réttum tíma, nú væri lag að skapa störf.

kolbeinn@frettabladid.is



## AUGUN HVÍLA Á OKKUR

Sjónin er nauðsynleg til að rata um í ys og þys nútímans. Þegar hana skortir, geta einföld verkefni orðið flókin. Þess vegna er mikilvægt að blindir, sjónskertir, aðstandendur þeirra og fagfólk, hafi aðgang að bestu hugsanlegu tækni, aðstoð, þjálfun og upplýsingum á einum stað. Miðstöðin er sá staður.

Þjónustu- og þekkingarmiðstöð fyrir blinda, sjónskerta og daufblinda einstaklinga er til húsa á 5. hæð í Hamrahlíð 17, Reykjavík. Þar er opið alla virka daga kl. 9–16. Tímappantani og upplýsingar í síma 54 55 800 hjá ráðgjöfum, augnlækni og sjónfræðingum. Nánari fróðleikur á [www.midstod.is](http://www.midstod.is)







## LUKKUPOTTUR



**Grand Rómantík  
á Grand hótél**



**Lúxus gistipakkar  
á Hótél Glym**



**Sushi námskeið  
hjá Nitjandu**

**...auk vinninga frá Garðheimum  
og öðrum samstarfsaðilum**

# KÓSI

# KONUKVÖLD Í GARÐHEIMUM

**FIMMTUDAGINN 5. NÓVEMBER  
FRÁ 19.00 TIL 22.00**






**FRÍTT INN!**

**20% AFSLÁTTUR AF ÖLLUM VÖRUM Í VERSLUN**

FRÁ KL. 19:00 - 22:00



KYNNIR KVÖLDSINS  
**HELGA BRAGA**

-  **Tískusýning: Íslenskir hönnuðir taka völdin!**  
*Anna Kristín, Ásdís, Inga Björk, Kristín P. og Sólveig S.*
-  **Jóla- og aðventuskreytingar – Blómaskreytar Garðheima**  
*sýna nýjar línur fyrir jólin 2009.*
-  **Sushi smakk frá Veisluturninum**
-  **Allar konur fá gjafapoka með hinu einstaka Epsom baðsalti**
-  **Kynningar, smakk, tilboð og margt fleira!**



*heimur skemmtilegra hluta og hugmynda*  
Stekjabakka 6 - sími 540 3300 - [www.gardheimar.is](http://www.gardheimar.is)

**SAMSTARFSADILAR KONUKVÖLDSINS ERU:**





**KVEIKT Á KERTUM** Síkhar á Indlandi kveikja á kertum í gullna hofinu í Amritsar þegar 540 ár voru liðin frá fæðingu hins helga manns Sri Guru Nanak Dev. NORDICPHOTOS/AFP

Bergur Sigurðsson:

## Ráðinn til þingflokks VG

**ALPINGI** Bergur Sigurðsson hefur verið ráðinn framkvæmdastjóri þingflokks Vinstrihreyfingarinnar - græns framboðs.



**BERGUR SIGURÐSSON**

Hann hóf störf um mánaðamótin. Bergur er umhverfisefnafræðingur frá Háskólanum í Osló og hefur síðastliðin þrjú ár starfað sem framkvæmdastjóri Landverndar. Þar áður starfaði hann við heilbrigðiseftirlit á Suðurnesjum.

Bergur tekur við starfinu af Drífu Snædal, framkvæmdastjóra flokksins, sem jafnframt hefur haft umsjón með málefnum þingflokksins. -sh

# Íslenska bankakerfið fær fallelinkunn hjá Fitch

Ekkert land fær hæstu einkunn í hálfársmati Fitch á styrk fjármálageirans. Íslands skrapar botninn í matinu. Fitch leitar að trúverðugleika eftir of góðar einkunnir í uppsveiflunni, segir háskólaprófessor.

**EFNAHAGSMÁL** „Þessi matsfyrirtæki hafa lengi legið undir ámæli fyrir að hafa verið of jákvæð gagnvart bönkunum í mestu uppsveiflunni. Því er skiljanlegt að þau vilji fara í hina áttina nú. Matið má því skoða að hluta sem tilraun Fitch til að verða sér úti um trúverðugleika á kostnað íslenskra banka. Þeir liggja vel við höggi,“ segir Þórólfur Matthíasson, prófessor við hagfræðideild Háskóla Íslands, um fallelinkunn íslenska bankakerfisins.

Það er alþjóðlega matsfyrirtækið Fitch sem gefur bankakerfinu þessa afleitu einkunn, eða BSI E. Á botninum eru tólf lönd, þar á meðal Vítíam. Ekki er útilokað að fleiri lönd bætist á hann á næstu skýrslu, að mati Fitch. Þar koma helst til greina Aserbaídsjan, Hvíta-Rússland, Eistland og Litháen.

Í næsta flokki fyrir ofan Ísland eru Írland og Belgía með einkunnina BSI D.

Meirihluti landa með þróað hagkerfi lenda ýmist í flokki B eða C. Enginn vermir efsta flokk. Ástralía, Hong Kong og Kanada komast þó næst því.

Matsfyrirtækið segir í skýrslu sinni að þótt engin breyting hafi orðið frá fyrra mati sé of snemmt að segja til um hvort nú dragi úr kerfisáhættu fjármálakerfisins. Sérstaklega er bent á hægán útlánavöxt bankageirans. Hann hefur að meðaltali dregist saman um 2,5 prósent á árinu frá í fyrra. Þetta er engu að síður jákvætt frá í fyrra en þá drógust útlán saman um fimmtán prósent milli ára. Þetta segir Fitch vísbendingar um að stöðugleiki sé að færast yfir fjármálaheiminn og séu fá alvarleg hættumerki í loftinu.

Þórólfur segir margt ógert í bankakerfinu. „Það er ekki enn búið að hreinsa upp úr bankakerfunum. Í sumum tilvikum er ekki vitað hvað leynist í þeim. Enn kunna því erfið mál að vera eftir,“ segir hann. -jab



**LÍTIÐ AÐ GERA Í BANKANUM** Alþjóðlega matsfyrirtækið Fitch segir of snemmt að segja til um hvort farið sé að draga úr kerfisáhættu fjármálakerfisins. Áhersla er lögð á hægán útlánavöxt bankanna. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## FENGU TOPPEINKUNN 2007

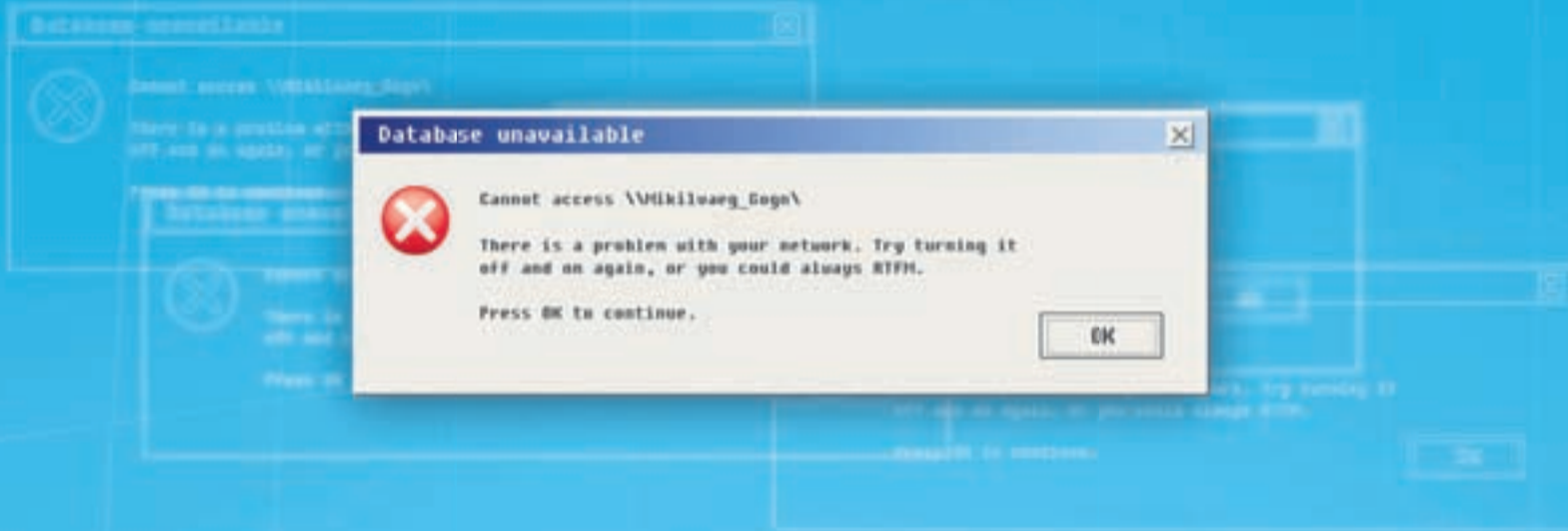
Matsfyrirtækið Fitch gaf gömlu íslensku bönkunum þremur topppeinkunn í tvígang árið 2007. Fyrsta einkunn skilaði sér í hús í febrúar en hin í október.

Í seinni skýrslu matsfyrirtækisins um bankana sagði meðal annars að þeir hefðu minnkað þörf sína fyrir skuldabréfafjármögnun og náð tókum á lausafjárstöðu sinni, svo sem með aukinni innlánastarfsemi frá einstaklingum og fyrirtækjum. Greint er frá nokkrum mun á innlánastarfsemi

bankanna en sérstaklega tekið fram að Landsbankinn hafi náð góðum árangri með Icesave-innlánsreikningum sínum í Bretlandi.

Á sama tíma hafði undirmáslánakreppan látið á sér kræla í Bandaríkjunum.

Fitch taldi bankana hafa nægt lausafé til að standa af sér tólf mánaða tímabil án aðgangs að fjármagnsmörkuðum. Í byrjun október, tæpu ári eftir útgáfu matsins, hafði ríkið tekið bankana yfir.



VIST fyrir fyrirtækið þitt

## Villuboðin heyra sögunni til - þú heldur bara áfram að vinna

Með fyrirtækið í VIST getur þú dregið úr kostnaði um leið og þú færð trausta þjónustu sem tryggir öryggi gagna og aðgengi að nauðsynlegum upplýsingum. Í VIST er heimasvæði fyrirtækisins hýst á netþjónum Símanns sem eykur samnýtingu skjala og öryggi gagna.


Veldu hagkvæma og örugga VIST fyrir fyrirtækið þitt.

Með reglulegri afritun og vírusvörnum er öryggi tryggt enn frekar. Fyrirtækjapósturinn í VIST veitir starfsmönnum aðgang að póstinum hvar sem er, auk þess sem hægt er að deila dagbókum, tengiliðum og verkefnum.

**VIST**  
Öryggi og  
hagræðing  
í rekstri

Það er Síminn

800 4000 • siminn.is

orkusalan 

# Draumastrætóskýli við Hringbraut


Stúdentar láta **drauminn rætast** með hjálp Orkusölunnar

**Til hamingju stúdentar!** Loksins er draumastrætóskýlið ykkar tilbúið. Upphitað og upplýst með nýju og fersku rafmagni frá Orkusölnni og búið þráðlausu neti frá Símanum.

**Stúdentaráð Háskóla Íslands** og **Orkusalan** hafa tekið höndum saman og sérútbúið strætóskýlið við Þjóðminjasafnið. Nú getið þið yljað ykkur þar í vetur. **Húrra!**

[www.orkusalan.is](http://www.orkusalan.is)

SHÍ

Síminn 

AFA JCDecaux Ísland

 Kaffitár



**FORVITNI** Hún gat ekki stillt sig um að kíkja aðeins inn fyrir sundskýluna á þessari stytta, sem ástralski listamaðurinn Paul Trefry nefnir „Lítinn týndan snáða“.

NORDICPHOTOS/AFP

Verðkönnun ASÍ sýnir verð á vörum oftast ódýrast í Bónus en dýrast í 10-11:

## Nær 300 prósentu verðmunur á rauðum eplum

**NEYTENDUR** Mestur munur er á verði á ávöxtum og grænmeti í nýrri verðkönnun ASÍ. Í þeim vöruflokki er verðmunur að meðaltali um eða yfir 100 prósent. Mestur var hann á rauðum eplum sem reyndust ódýrust í Nettó á 129 krónur kílóíð en dýrust í 10-11 á 499 krónur kílóíð, munurinn eru 287 prósent.

Verðmunur á drykkjarvörum er oftast á bilinu 90-110 prósent, mestur verðmunur er á ódýrasta fánlegu 500 ml léttilinu sem kostar 79 kr. í Bónus en 179 kr. í 10-11, mismunurinn er 127 prósent.

Ef skoðaðar eru kjötvörur kemur í ljós að verðmunurinn er oftast á bilinu 60-70 prósent. Mestur verð-

munur er á ferskum kjúklingabringum, þær eru ódýrastar í Nettó á kr. 1.399 en dýrastar í 10-11 á 3.199 kr./kg. sem er 129 prósentu verðmunur.

Könnunin var gerð hinn 27. október síðastliðinn af verðlagseftirliti ASÍ. Oftast er ódýrasta vöruverðið hjá Bónus, eða í 49 skipti af 70 vörutegundum sem kannaðar voru. 10-11 var oftast með hæsta vöruverðið, eða í 35 skipti. Bent er á að ekki reyndist unnt að mæla verð á 21 vörutegund í 10-11 þar sem þær voru ekki fánlegar í versluninni.

Í könnuninni var skráð niður hilluverð vöru, en þegar afslátt-

### MIKILL VERÐMUNUR Á EINSTÖKUM VÖRUM\*\*

Könnunin var gerð í eftirtöldum verslunum: Bónus Akureyri, Krónunni Vestmannaeyjum, Nettó Akureyri, Hagkaupum Skeifunni, Fjarðarkaupum Hólsbrauni, Nóatúni, Hringbraut 121, Samkaup – Úrvali Egilsstöðum, Ellefu ellefu Vestmannaeyjum, 10-11 Borgartúni og Samkaup Strax, Suðurverí.

VARA	DÝRAST*	ÓDÝRAST*	VERÐMUNUR
brauð	470 (Samkaup-Strax)	189 (Bónus)	149%
Ota hafframjöl	778 (10-11)	392 (Bónus)	99%
Kjúklingabringur	3.199 (10-11)	1399 (Nettó)	129%
Pasta	578 (10-11)	198 (Bónus)	192%
Brún hrísgrjón	793 (Nóatún)	198 (Bónus)	300%
Rauð epli	499 (10-11)	129 (Nettó)	287%

\*Kílóverð

\*\*Nánari upplýsingar á www.asi.is

ur var gefinn skýrt til kynna var skráð afsláttarverð. Skráð var kíló-

verð á vöru til þess að auðvelda verðsamanburð.

- sbt

**N1**

ÞEIR SPARA MEST SEM SKRÁ SIG STRAX

Skráðu þig í Sparitilboð N1 og lækkaðu rekstrarkostnað bílsins um tugi þúsunda króna á næstu 12 mánuðum.

Vökjort

Eldsneyti -5 kr.

-15%  
Dekkja-, smur- og viðgerðarþjónusta

Reiknaðu hvað þú sparar og skráðu þig á N1.is.

\*3 krónu afsláttur í peningum og 2 krónur í formi Safnkortspunkta.

Fjármál Dalabyggðar:

## Tólf milljóna króna afgangur á rekstri

**DALABYGGÐ** Endurskoðuð fjárhagsáætlun Dalabyggðar gerir ráð fyrir 12,1 milljónar króna afgangi á rekstri sveitarfélagsins í ár. Um 49 milljóna króna viðsnúningur hefur orðið á rekstrinum frá því fjárhagsáætlun var samþykkt með 37 milljóna króna halla.

Samkvæmt áætluninni verða heildartekjur sveitarfélagsins 673 milljónir en heildargjöldin 661 milljón.

Að sögn Gríms Atlasonar sveitarstjóra hefur verið gripið til mikilla aðhaldsaðgerða í öllum rekstrarþáttum, sem hafa skil að þessum árangri, auk þess sem samdráttur í tekjum vegna efnahagsástandsins hefur ekki orðið jafnmikill og upphafleg áætlun gerði ráð fyrir.

### SAMFÉLAGSMÁL

#### Fjöldi í Snorraverkefni

Nú hafa alls 159 ungmenni komið frá Norður-Ameríku til Íslands á vegum svokallaðs Snorraverkefnis. Það var fyrst sett á laggirnar 1998 og er ætlað að auka tengsl Íslendinga við fólk af íslenskum ættum í Kanada og Bandaríkjunum og skapa þannig grundvöll fyrir auknum samskiptum. Þetta kemur fram á vef sveitarfélagsins Árborgar.



**AFHENTU GRÆNAR VEKJARAKLUKKUR** Yvo de Boyer, framkvæmdastjóri loftslagsráðstefnu Sameinuðu þjóðanna, sem er maðurinn í jakkaftönum á myndinni, fékk í gær afhenta græna vekjaraklukkuna frá baráttusamtökum sem vilja minna á að tíminn sé að renna út.

NORDICPHOTOS/AFP

# Loftslagsviðræður á síðasta snúningi

Forsætisráðherra Svíþjóðar segir útilokað að bindandi samkomulag náist á loftslagsráðstefnunni í Kaupmannahöfn í næsta mánuði. Ban Ki-moon segir öllu skipta að viðræðurnar skili árangri.

**SPÁNN, AP** Fulltrúar Afríkurríkja vilja að auðug ríki útskýri hvernig þau hugsi sér að draga úr losun gróðurhúsalofttegunda, náist um það bindandi samkomulag á loftslagsráðstefnu Sameinuðu þjóðanna í Kaupmannahöfn í næsta mánuði.

Óttast er að ekkert verði úr slíku samkomulagi. Fredrik Reinfeldt, forsætisráðherra Svíþjóðar, sagði í gær engar líkur á því að fyrir áramót næðist neitt samkomulag sem fæli í sér lagalega skuldbindingu, eins og Evrópuríki hafa barist fyrir.

Lars Løkke Rasmussen, forsætisráðherra Danmerkur, sagði hins vegar erfitt að koma viðræðum af stað á ný ef samkomulag næðist ekki áður en fresturinn til þess rennur út í desember.

Fulltrúar frá 192 ríkjum sitja þessa dagana á Spáni bak við luktur dyr við að berja saman samkomulagsdrög sem leggja megi fyrir ráðstefnuna í desember. Fundarhöld féllu niður á þriðjunda þegar fulltrúar Afríkurríkja gengu út til að leggja áherslu á kröfur sínar um að auðugu ríkin leggi meira af mörkum.

„Ég hef ekki séð neinar raunverulegar vísbendingar um að þau

ætli að auka metnað sinn,“ sagði Lumumba Di-Aping, fulltrúi frá Súdan, sem er formaður samninganefndar 135 þróunarríkja, þar á meðal Afríkurríkjanna fimmtíu. „Við þurfum að sjá hvað gerist.“

Fundarhöldin héldu þó áfram í gær, þegar auðugu ríkin hófu að gera grein fyrir því hvort samdrætti í losun yrði náð með því að draga raunverulega úr losuninni eða hvort þau ætluðu að kaupa sér losunarkvóta.

Þróunarlönd krefjast þess að iðnríkin dragi á næsta áratugi undanbragðalaust úr losun um fjórutíu prósent, frá því sem var árið 1990, til þess að draga úr því tjóni sem loftslagsbreytingar geta valdið víðs vegar um jörðina.

Ban Ki-moon, framkvæmdastjóri Sameinuðu þjóðanna, segir öllu skipta að þessar viðræður skili árangri svo samkomulag náist á ráðstefnunni í desember. Ef ekkert sé að gert muni ástandið versna.

„Fólksflutningar verða vegna meiri öfga í veðurfari, svo sem langvarandi þurrka, fárviðris og skógarelda,“ sagði Ban á Grikklandi í gær, þar sem hann ræddi við blaðamenn.

gudsteinn@frettabladid.is

## novilon® Gólfdukur hagkvæm og nútímaleg lausn



Stofan, gólfið skapar stemminguna



Engin vandamál

Sérverslun með gólfdukk og teppi

**KJARAN**  
GÓLFBUNADUR

SÍÐUMÚLA 14 • 108 REYKJAVÍK • SÍMI 510 5510

Heimilisgólfdukur  
léttir andrúmsloftið

**Forbo**  
FLOORING SYSTEMS

# Ný MacBook



## MacBook 13"

2,26GHz Intel Core 2 Duo  
2GB innra minni  
250GB harður diskur  
NVIDIA GeForce 9400M 256MB skjá kort  
Innbyggð iSight vefmyndavél  
Tvö USB 2.0 tengi  
Práðlaust WiFi netkort (801.11n), Bluetooth  
Allt að 7 klst rafhlöðuending  
Aðeins 2,13 kg

**Verð: 199.990.-**

Nýr snertiflötur  
Sterkbyggðari umgjörð  
Bjartari skjár (LED-baklýstur)  
Allt að 7 klst rafhlöðuending

## MacBook Pro 13"

2,26GHz Intel Core 2 Duo  
2GB innra minni  
160GB harður diskur  
NVIDIA GeForce 9400M 256MB skjá kort  
Innbyggð iSight vefmyndavél  
Tvö USB 2.0 tengi, eitt FireWire 800, ein SD kortarauf  
Práðlaust WiFi netkort, Bluetooth  
Allt að 7 klst rafhlöðu ending  
Aðeins 2,04 kg



**Verð: 239.990.-**

## Nýr iPod nano

Nýtt: innbyggð videoupptaka  
Nýtt: FM- útvarp  
Stærri skjár  
2000-4000 lög / 8-16 klst. video  
USB snúra og heyrnartól



**Verð frá: 39.990,-**



### Já, getur keyrt Windows

og fer létt með það...

Sífelld fleiri kjósa tölvur frá Apple og nú eru engar afsakanir eftir þar sem tölvurnar geta keyrt hvaða hugbúnað sem er. Verðið ætti heldur ekki að hindra því Apple-tölvur eru orðnar ódýrari en aðrar PC-tölvur af sambærilegum gæðum.



### iLife '09

Stafrænn lífsstíll að hætti Apple sem inniheldur iPhoto, iMovie, GarageBand, iWeb og iDVD. iLife gerir Mac-notendum kleyft að skapa ótrúlegustu hluti og halda utan um ljósmyndir og hreyfimyndir á einfaldan máta. Að búa til fallegar heimasíður, ljósmyndabækur og kvikmyndir er leikur einn.



### Frí Apple námskeið

Varstu að kaupa þér Apple tölvu eða langar þig að læra meira? Þá getur þú kíkt á námskeið í Apple búðina að Laugavegi 182 og lært eitthvað nýtt.

Námskeiðin eru án endurgjalds í allan vetur og þú þarft ekki að skrá þig, bara mæta.

Nánar um dagsetningu og tíma:  
[www.apple.is/fraedsla](http://www.apple.is/fraedsla)



Apple búðin | [www.icemac.is](http://www.icemac.is)  
Sími: 512-1300 | Opnunartími:  
Laugavegi 182 | Mán. til fös. 10-18 og lau. 12-16

» Rödd skynseminnar

# Sumir láta sig um gamla tím það var engin



# dreyma a þegar samkeppni.



Heilbrigð samkeppni er nauðsynleg og neytendum alltaf til góða. Í næstum sjö ár hefur Iceland Express boðið ferðalöngum samkeppnishæft verð og gert þeim sem eru í ferðahug kleift að gera verðsamanburð og velja hagkvæmustu og þægilegustu leiðina hverju sinni.

Virk samkeppni, gott verð og góð þjónusta - það er þannig sem við hjá Iceland Express hugsum það.

**Bandaríkin**  
New York

Akureyri  
Reykjavík  
**Ísland**

» Evrópa frá:

**14.900 kr.**

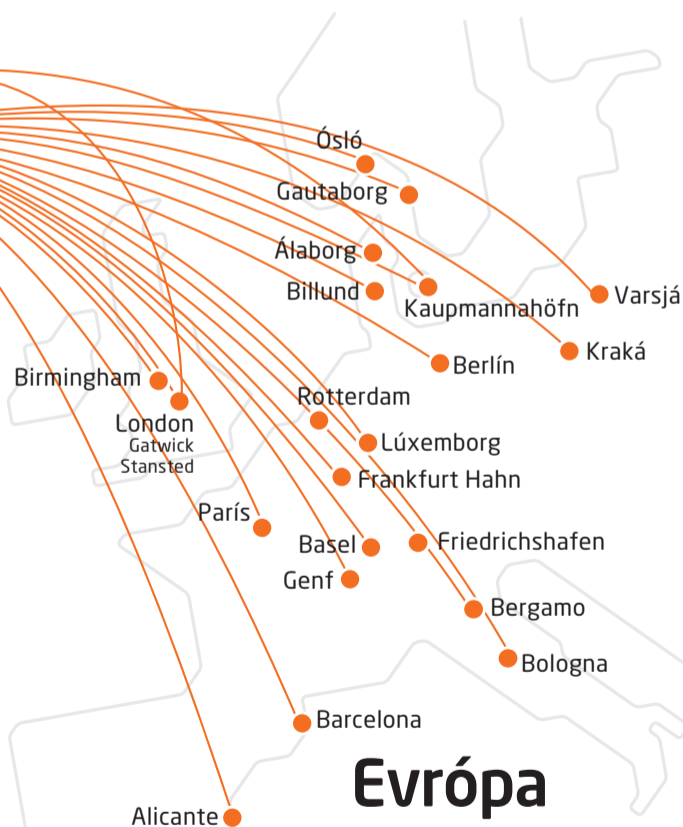
Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum.

» Bandaríkin frá:

**24.900 kr.**

Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum.

**Bókaðu  
núna!**



**Iceland Express**

með ánægju



## „ORÐRÉTT“

Það gekk líka svo ljómandi vel síðast

„Ég tel mikilvægt að skrá bankana strax á markað eftir að kröfuhafar hafa tekið við þeim.“

PÓRDUR FRÍÐJÓNSSON, FORSTJÓRI KAUPHALLARINNAR.

Markaðurinn, 4. nóvember.

Hversu frábærar eru þær þá?

„Við erum með frábærar skyttur sem hitta bara ekki. Þeir urðu ekki lélegir bara á einni nóttu og það er ljóst að vandamálið er í hausnum á mönnum.“

FRÍÐRIK RAGNARSSON, ÞJÁLFARI GRINDAVÍKUR.

Fréttablaðið, 4. nóvember.

# tilveran

nær og fjær

## HVAÐ ER AÐ FRÉTTA? DRÍFA HJARTARDÓTTIR FYRRVERANDI ÞINGMAÐUR

### Það er sannarlega líf eftir Alþingi

„Það er allt gott að fréttá af mér og hér er allt á fullu,“ segir Drífa Hjartardóttir.



Drífa sat á þingi fyrir Sjálfstæðisflokkinn en starfar nú fyrir hann á öðrum vettvangi sem formaður Landsambands sjálfstæðiskvenna. „Ég hef verið í pólitík alla mína hunds- og kattartíð og líkar það vel. Ég er mjög ánægð með að geta starfað áfram að þessu án þess að vera kjörinn fulltrúi. Það er svo sannarlega líf eftir Alþingi.“

Drífa býr á Keldum á Rangárvöllum en vinnur í Valhöll og hefur því aðstöðu í Reykjavík.

Helgunum eyðir hún alltaf á sveitinni. Það er mikið að gera hjá henni þessa dagana, sveitarstjórnarkosningar nálgast og landsambandið vinnur að markmiði sínu.

„Markmið okkar er að fjölga konum í pólitík og ég starfa að því innan flokks sem utan. Núna er ég í því að hvetja konur áfram og vinna að framgangi þeirra innan flokksins. Við erum einnig í þverpólitísku starfi, konur í öllum flokkum, að vinna að framgangi kvenna í stjórnárum.“

Drífa segir misjafnt hvernig valið verði á lista flokksins fyrir sveitarstjórnarkosningarnar; í sumum kjördæmum hefur þegar verið ákveðið að halda prófkjör. „Við erum meira í hvatning- arstarfi en að skipta okkur af því. Við hvetjum konur til þátttöku í pólitík því hún skiptir máli. Það er nóg að gera í því og svo sit ég í hinum og þessum nefndum. Það er ágætt meðan það er einhver eftirspurn eftir manni.“

## TUNGUTAK

### Sýknt og heilagt

■ Fyrr á öldum nutu hvíldardagar meiri virðingar en nú. Laugardagar voru hinir upprunalegu hvíldardagar þar sem Guð almáttugur var talinn hafa skapað himin og jörð á sex dögum en hvílast á hinum sjöunda, laugardegi. Síðar fengu sunnudagar einnig að teljast heiligtir dagar, þegar menn skyldu hvílast og sinna átrúnaði. Jafnvel var lögð refsing við því að vinna um helgar.

Virkir dagar voru hins vegar sýknir sem kallað var, þannig að ekki var refsivert að vinna á þeim dögum. Af því er dregið orðatiltækið „sýknt og heilagt“, sem merkir einfaldlega bæði á virkum dögum og um helgar. -mt

Menntasvið Reykjavíkurborgar ræðst í umferðaröryggisáttak:

## Börn fá gefins endurskinsvesti



**UMFERÐ** Í vikunni mun öllum grunnskólabörnum í fyrsta til þriðja bekk í Reykjavík verða færð endurskinsvesti að gjöf frá borginni. Um er að ræða stærsta umferðaröryggisáttak sem ráðist hefur verið í í þágu skólabarna í borginni, að því er segir í tilkynningu.

Börnum í Melaskóla voru afhent vestin með hjálp lögreglunnar með viðhöfn í gærmorgun. Þau klæddu sig í vestin og prófuðu þau síðan með því að ganga yfir götu í fylgd lögreglu.

Tilgangur átaksins er að auka notkun endurskinsvesta og endurskinsmerkja meðal ungra barna, og eru þau hvött til að nota vestin á leið til og frá skóla og við önnur tækifæri svo þau sjáist betur í skammdeginu.

Segir í tilkynningu að hægt sé að auka öryggi í umferðinni margfalt með því að nota endurskinsvesti og -merki. Börn með endurskinsmerki sjáist fimm sinnum fyrr en ella.

Gjöfin er liður í umferðaröryggisáttaki sem menntaráð Reykjavíkurborgar samþykkti á hundraðasta fundi sínum fyrir skemmstu. Í tengslum við það verður fræðsla um umferðaröryggi eflid og leitast við að sá þáttur verði meira áberandi í skólastarfi en verið hefur.

Borgin ræðst í átakið í samvinnu við lögregluna, Umferðarstofu og SAMFOK. -sh

**SKRÍTINN KARL** Borgarfulltrúinn Kjartan Magnússon, formaður menntaráðs, tróð sér í endurskinsvesti í barnastærð í tilefni dagsins. Nemendur í Melaskóla vissu vart hvaðan á þau stóð veðrið. FRÉTTABLAÐIÐ / STEFÁN



UNNUR GUÐRÚN Heilbriggt líferni snýst ekki endilega um að gjörbreyta lífsstíl sínum heldur að bæta úr því sem fyrir er. FRÉTTABLAÐIÐ

## Heilbriggt líferni þarf ekki að vera meinlætalið

Út er komin bókin *Bragð í baráttunni – matur sem vinnur gegn krabbameini*. Bókin hefur að geyma ítarlega umfjöllun um ýmis hráefni í matargerð sem talið er að geti unnið gegn myndun krabbameina, og gómsætar uppskriftir sem auðvelt er að fara eftir.

Bókin er eftir Richard Béliveau, prófessor í lífefnafræði við Quebec-háskóla í Montreal í Kanada. „Hann leiddist út í rannsóknir á mataræði í tengslum við krabbamein fyrir tilviljun,“ segir Unnur Guðrún Pálsdóttir, sjúkraþjálfari sem hefur unnið með Krabbameinsfélaginu Krafti. Hún er að auki sækleri mikill og hefur gert uppskriftunum í bókinni góð skil. „Béliveau til mikillar furðu fór hann að sjá mikinn árangur af því að nota vissar mataræði í meðferð gegn krabbameini. Hann og fleiri lögdust því í enn frekari rannsóknir og þær ber allar að sama brunn: það eru afgerandi vísbendingar byggðar á vísindalegum grunni um að mataræði virki í baráttunni gegn krabbameini.“

Unnur Guðrún bendir á að mataræði Íslendinga sverji sig í ætt við matarvenjur á Vesturlöndum. „Þær eru í rauninni hannaðar til að mynda krabbamein og aðra lífsstíls tengda sjúkdóma, enda er tíðni krabbameina hér á landi með því hæsta sem gerist í heiminum. Vissulega skipta erfðir máli, en okkur hættir til að gera of mikið úr áhrifum þeirra. Við getum haft áhrif á hvernig gen okkar tjá og við berum ábyrgð á því að lifa þannig lífsstíl að genin sýni frekar styrkleika sinn en veikleika.“



GÓMSÆTAR UPSKRIFTIR Unnur Guðrún segir að þumalputtareglan sé að maturinn komi úr plönturíkinu, ekki dýraríkinu.

Og hvað eigum við þá að leggja okkur til munns? „Við getum sagt að þumalputtareglan sé að borða mat – ekki tilbúið duft og pillur,“ segir Unnur Guðrún. „Að grunni til á maturinn að koma úr plönturíkinu en ekki dýraríkinu; við eigum að borða litla skammta frekar en stóra, og maturinn á að vera hreinn og óunninn og heita sínum réttum nöfnum. Ef hráefnið heitir flóknum fræðilegum nöfnum eða jafnvel tölustöfum erum við líklega ekki á réttri leið.“

Unnur Guðrún segir það geta farið vel saman að vera sækleri og borða hollt. „Heilbriggt líferni þarf ekki að vera meinlætalið. Bókin fjallar fyrst og fremst um hvernig við getum bætt matinn sem við borðum, frekar en það sem á að forðast. Ef maður pantar pitsu má til dæmis bæta spínati við á hana.“

Bókin leggur með öðrum orðum áherslu á hið jákvæða: að við getum alltaf lagt eitthvað af mörkuðum og þurfum ekki endilega að gjörbreyta lífsstíl okkar þótt við tökum upp heilbrigðari lífsátt. bergsteinn@frettabladid.is

## Borgarferð

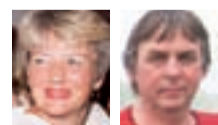


11. - 15. mars 2010

## Búdapest

Heimborgin glæsilega

Express ferðir bjóða frábæra 5 daga ferð með beinu flugi til Búdapest. Um er að ræða langa helgi þar sem sögu og menningu borgarinnar verða gerð góð skil - og ekki spillir einstaklega hagstætt verðlag í Ungverjalandi.



Fararstjórnir Lilja Hilmarsdóttir og Þórarinn Sigurbergsson eru þaulreynd í faginu og gjörþekkjja borgina.

Verð á mann í tvíbýli

88.700 kr.

Innifalið: Flug með sköttum, gisting á 4\* hóteli með morgunverði á Hotel Mercure Korona 4\* í hjarta borgarinnar í fjórar nætur og íslensk fararstjórn. Skoðunarferðir ekki innfaldar.



Fyrirspurnir og nánari upplýsingar:  
www.expressferdir.is  
info@expressferdir.is  
Sími 590 0100

**Express ferðir**

Ferðaskrifstofa í eigu Iceland Express



# Fyrsta byssan þín ?

Gott úrval - Gott verð - Góð kjör



## Norinco JW15 A. 22 lr. riffill

Boltalás og 10 skota magasin. Ásettur og grófstílltur Norconia 6x40 sjónauki. **Tilboðsverð aðeins 46.900 stgr.**



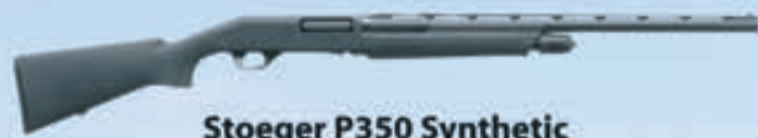
## Savage Mark II FV. 22 lr. riffill

Boltalás og 5 skota magasin. Svart plasticskefti og þungt hlaup. Accutrigger. **Verð aðeins 64.900. Veldu um 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar raðgreiðslur í allt að 6 mánuði. Aðeins 11.141 á mánuði.**



## Savage Mark II XP Camo. 22 lr. riffill

Boltalás og 5 skota magasin. Mossy Oak Brush Camo. Accutrigger. Ásettur og grófstílltur 4x32 sjónauki. **Verð aðeins 99.900. Veldu um 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar raðgreiðslur í allt að 6 mánuði. Aðeins 17.149 á mánuði.**



## Stoeger P350 Synthetic

Pumpulás. Einhver vinsælasta byrjendabyssan undanfarin ár. Tekur öll skot. 26" hlaup, snúningsbolti. Byggð á hönnun Benelli Nova. 3 þrengingar. **Fullt verð 72.900. Veldu 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar afborganir til 6 mánaða. Aðeins 12.515 á mánuði vaxtalaust.**



## Stoeger P350 Camo

Pumpulás. Einhver vinsælasta byrjendabyssan undanfarin ár. Tekur öll skot. 26" hlaup, snúningsbolti. Byggð á hönnun Benelli Nova. 3 þrengingar. **Fullt verð 79.900. Veldu 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar afborganir til 6 mánaða. Aðeins 13.716 á mánuði vaxtalaust.**



## Stoeger SP312

Pumpulás. Tekur 2 3/4" og 3" skot. 26" hlaup. Fastþrengd. **Fullt verð 65.900. Veldu 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar afborganir til 6 mánaða. Aðeins 11.313 á mánuði vaxtalaust.**



## Escort MarineHunter

Pumpulás. Tekur 2 3/4" og 3" skot. Ólarfestingar og skeftishallaplötur fylgja. Skiftanlegar þrengingar. **Fullt verð 69.900. Veldu 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar afborganir til 6 mánaða. Aðeins 11.999 á mánuði vaxtalaust.**



## Savage Mark II BTVS. 22 lr. riffill

Boltalás og 5 skota magasin. Ryðfritt þungt hlaup. Límtrésskefti með "thumbhole" Einnig fánlegur í vinstri handar útgáfu. Accutrigger. **Verð aðeins 99.900. Veldu um 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar raðgreiðslur í allt að 6 mánuði. Aðeins 17.149 á mánuði.**



## Savage Mark II BV. 22 lr. riffill

Boltalás og 5 skota magasin. Blámað þungt hlaup. Brúnt límtrésskefti. Accutrigger. **Verð aðeins 89.900. Veldu um 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar raðgreiðslur í allt að 6 mánuði. Aðeins 15.433 á mánuði.**



## Savage 93 R17 XP Camo. 17 HMR riffill

Boltalás og 5 skota magasin. Real Tree Snow Camo. Accutrigger. Ásettur og grófstílltur 3-9x40 sjónauki. **Verð aðeins 99.900. Veldu um 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar raðgreiðslur í allt að 6 mánuði. Aðeins 17.149 á mánuði.**



## Escort MarineGuard

Pumpulás. Tekur 2 3/4" og 3" skot. Ólarfestingar og skeftishallaplötur fylgja. Fastþrengd. Framsigt á hlaupi. **Fullt verð 62.900. Veldu 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar afborganir til 6 mánaða. Aðeins 10.798 á mánuði vaxtalaust.**



## Optima Silver Select

Yfir / Undir tvíhleypa. Tekur 2 3/4" og 3" skot. 28" hlaup. Valin hnota í skeftum, bakslagsdempari, útdragari og skiftanlegar þrengingar. Einn gikkur og val á milli hlaupa. **Fullt verð 129.900. Veldu 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar afborganir til 6 mánaða. Aðeins 22.299 á mánuði vaxtalaust.**



## Escort Fieldhunter

Pumpulás. Tekur 2 3/4" og 3" skot. Ólarfestingar og skeftishallaplötur fylgja. Skiftanlegar þrengingar. **Fullt verð 59.900. Veldu 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar afborganir til 6 mánaða. Aðeins 10.283 á mánuði vaxtalaust.**



## Optima B12

Yfir / Undir tvíhleypa. Tekur 2 3/4" og 3" skot. 28" hlaup. Hnotuskefti. Útdragari og skiftanlegar þrengingar. **Fullt verð 96.900. Veldu 5% staðgreiðsluafslátt eða vaxtalaugar afborganir til 6 mánaða. Aðeins 16.634 á mánuði vaxtalaust.**

3% lántökugjald er innifalið í mánaðagreiðslu

Munið vinsælu  
gjafabréfin okkar



Sportúðin - Krókhálsi 5 - 517 8050 - Veiðihornið - Síðumúla 8 - 568 8410 - veidihornid.is - sportbudin.is

## FRÉTTASKÝRING: Árið 2010 er eyrnamerkt baráttu við fátækt

16 prósent Evrópubúa eru undir fátæktarmörkum:

## Nýju ríkin skera sig úr

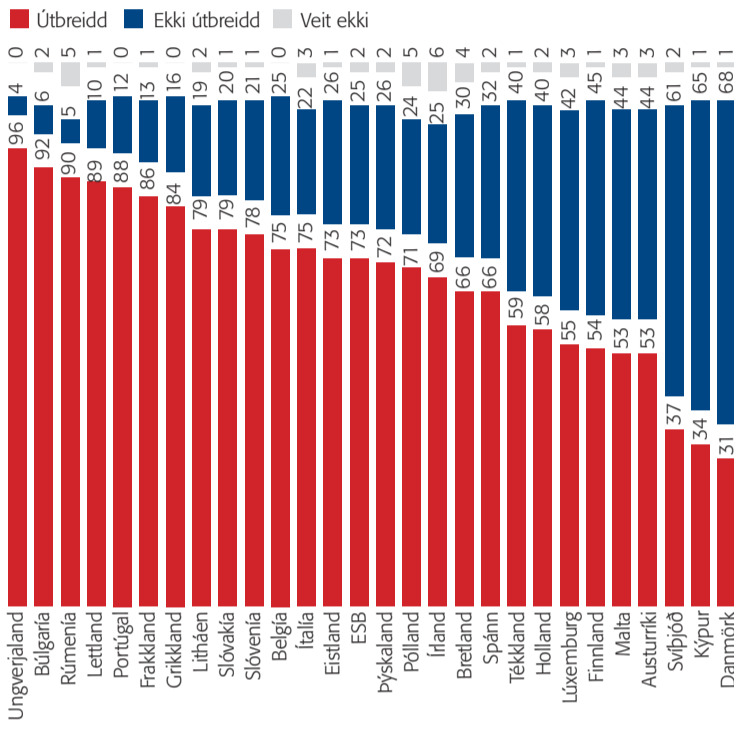
Eurobarometer, skoðanamælir Evrópusambandsins, er könnun sem framkvæmd hefur verið reglulega allt frá árinu 1973. Í til efni baráttuárs gegn fátækt og félagslegri einangrun á næsta ári voru þeir nærri 27 þúsund íbúar Evrópusambandsins spurðir sérstaklega út í þau mál.

Könnunin árið, sem stóð frá 28. ágúst til 17. september, náði eingöngu til Evrópusambandslanda, jafnvel þótt Ísland og Noregur

taki þátt í baráttuárinu gegn fátækt. Hér að neðan getur því bara á að líta viðhorf íbúa þjóða í Evrópusambandinu til fátæktar í landi sínu, þótt ef til vill megi álykta að Ísland og Noregur séu einhvers staðar á pari við Dani og Svía hvað viðhorfin varðar. Fram kemur hins vegar að íbúar nýjstu ríkja ESB skera sig úr í því hvað fátækt þykir mikið vandamál þar, en Danir hafa minnstar áhyggjur af málinu.

- óká

## MYNDIR ÞÚ SEGJA AÐ FÁTÆKT Í ÞÍNU LANDI SÉ...?



Á RÁÐSTEFNU Vladimir Spidla, framkvæmdastjóri félags- og atvinnamála ESB, (í pontu) segir að með því að tileinka árið 2010 baráttu við fátækt sé ætlunin að vekja athygli á sameiginlegri ábyrgð allra við að takast á við vandamálið. Hann segir yfirstandandi efnahagsþrengingar ekki mega trufla baráttuna og telur þær raunar hafa gert gott í að efla áherslu á grunnildi og samstöðu. FRÉTTABLAÐIÐ/ÓKA

# Vilja að fátækt heyri sögunni til

Algjörri fátækt, þar sem fólk á ekki til hnífs og skeiðar, er hægt að útrýma. Annað gildir um hlutfallslega fátækt. Evrópusambandið tileinkar næsta ár baráttu við fátækt og félagslega einangrun.

Nærri þrjú fjórðu íbúa Evrópu líta svo á að fátækt sé útbreitt vandamál í landi þeirra. Níu af hverjum tíu vilja að stjórnvöld bregðist þegar við. Þetta er meðal niðurstaðna reglulegrar viðhorfskönnunar Evrópusambandsins (ESB) sem kynnt var nýverið í Brussel.

Evrópusambandið kynnti um leið að næsta ár verði tileinkað baráttu gegn fátækt og félagslegri einangrun. Þátt taka ríki Evrópusambandsins auk Íslands og Noregs.

Á ráðstefnunni kom fram að Manuel Barroso, forseti framkvæmdastjórnar, hafi ætlað að mæta, en var svo upptekinn á leiðtogafundi í næsta húsi. Hann sendi hins vegar vídeóskilaboð þar sem hann áréttaði að baráttan við fátækt væri forgangsmál hjá sambandinu. Hann benti á að 78 milljónir Evrópubúa væru undir fátæktarmörkum, eða 16 prósent íbúa álfunnar. Næggi 8 prósentum ekki að hafa vinnu til að komast út úr fátækt.

Fólk telst undir fátæktarmörkum sem hefur 60 prósent af miðgildi ráðstöfunartekna fjölskyldna í landinu. Fólk sem er undir því tekjumarki líður skort í samburði við aðra í landinu og nýtur ekki sömu tækifæra. „Fátækt er vandamál heimsins alls og við megum ekki láta efnahagskreppu hins þróaða heims trufla aðstoð okkar við þróunarlönd. Mynda þarf bandalag í baráttu við fátækt, jafnt innan Evrópu sem utan,“ sagði Barroso.



FINTAN FARRELL Í PONTU Írinn Finn Farrell, framkvæmdastjóri EAPN, þekkir fátækt af eigin raun og segir mikilsvert að draga ekki upp bara upp þá mynd af fátækum að þar sé fólk með vandamál, heldur af fólk sem leitar lausna. FRÉTTABLAÐIÐ/ÓKA

Fintan Farrell, framkvæmdastjóri EAPN, evrópskra baráttusamtaka gegn fátækt, lagði í máli sínu áherslu á að baráttan gegn fátækt væri mannréttindabaráttan. „Við eigum að líta málið sömu augum og baráttuna gegn þrælahaldi,“ segir hann og bendir á að fátækt fólk njóti ekki sömu réttinda og aðrir. „Vandinn er kerfis-

bundinn, en ekki bara bundinn við einstaklinga,“ segir hann. Opinber vefur baráttuársins er [www.2010againstopoverty.eu](http://www.2010againstopoverty.eu).



FRÉTTASKÝRING  
ÓLI KRISTJÁN ÁRMANNSON  
olikr@frettabladid.is

## FJÖLMIÐLAR, FÁTÆKT OG FÉLAGSLEG EINANGRUN

Evrópusambandið bauð fjölmíðlafólki viðs vegar úr álfunni að taka þátt í námskeiði og ráðstefnu í tengslum við Evrópuárið 2010 gegn fátækt og félagslegri einangrun. Átaksárinu verður hleypt af stokkunum með viðhöfn í Madrid á Spáni 21. janúar næstkomandi.

Námskeið og fyrirlestrar fóru fram í Brussel í Belgíu, en tilgangurinn var bæði að kynna átaksár ESB og vekja fjölmíðlafólk til umhugsunar um hvernig fjallað væri um fátækt og hvort fjölmíðlar hefðu hlutverki að gegna í baráttunni.

Bretar hafa gert rannsóknir á birtingarmynd fátæktar í fjölmíðlum og þeim



FRÉTTAMAÐUR BBC William Crawley, fréttamaður BBC, stýrði umræðum í málstofu um fátækt fyrir síðustu helgi. FRÉTTABLAÐIÐ/ÓKA

hindrunum sem orðið geta á vegi þeirra sem fjalla um málið. Á vinnustofu þar sem sérfræðingar lýstu reynslu sinni sagði William Crawley, fréttamaður BBC á Írlandi, að fátækt yrði jafnan útundan í fjölmíðlum. Reynslan sýni að oft sé ekki nema klórað í yfirborðið. Þá skorti á að raunveruleg dæmi séu dregin fram og talað við fólk sem málið snertir og brenna vilji við að fréttir um fátækt snúist meira og minna um tölfærð. Undir þetta tók annað fjölmíðlafólk og töldu margir hætt við að fordómur í garð þeirra sem á einhvern hátt hafa orðið undir í lífsbaráttu kunnir að líta fréttatvöng. - óká

EINSTAKT

GOLFTILBOÐ!

Viku golfferð 11. eða 18. nóvember í sólarparadísinni Tenerife.

VERÐ FRÁ:

109.000 kr.



Fararstjóri: Ingibergur Jóhannsson

Golfferð í viku á Tenerife

VERÐ FRÁ:

109.000 kr.

á mann í tvíbýli með hálfu fæði, innifalið: flug gisting, 5 golfhringir (2 x 9 holur), íslensk fararstjórn\*

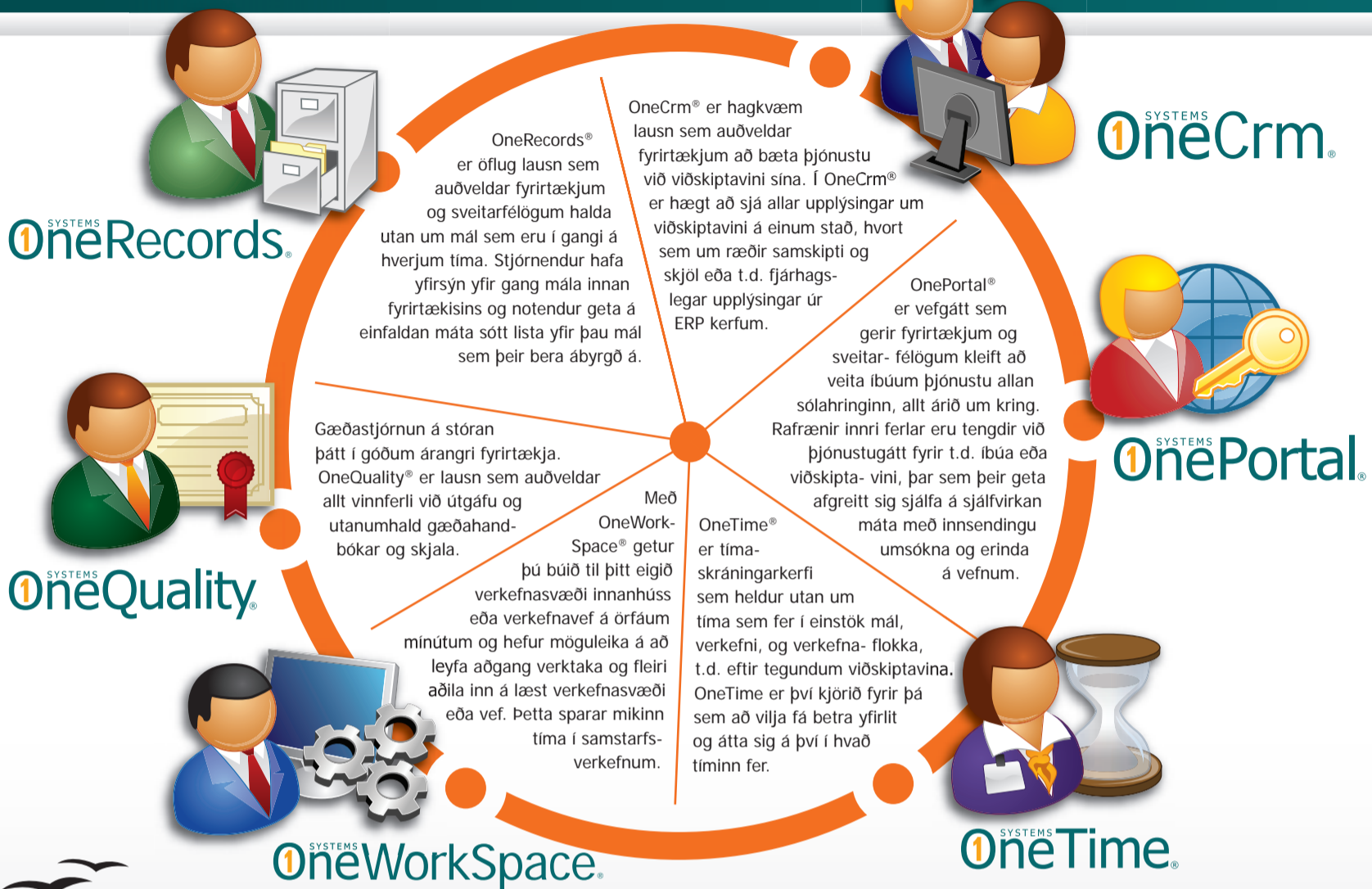
MEIRA Á [urvalutsyn.is](http://urvalutsyn.is)

\*Verð miðast við að bókað sé á netinu. Fararstjórn er háð lágmarksbáttöku.

# Hagkvæmar lausnir

með áherslu á rekjanleika, auðveldan aðgang og gegnsæi.

1 SYSTEMS  
**One**<sup>®</sup>  
www.onesystems.is



OpenOffice.org

OneSystems kerfiseiningarnar byggja á Microsoft™ tækni og viðmóti sem öllum er tamt að nota. OneSystems styður einnig OpenOffice, opinn og ókeypis hugbúnað.

Þróunarstefna OneSystems styður Moreq2, kröfur evrópulanda um gagnsæi, rekjaleika og öryggi.



MoReq2

OneSystems bjóða heildarlausn í skjalamálum fyrirtækja og sveitarfélaga og þjónustu við viðskiptavini og íbúa þeirra



## Forritari Microsoft™ hugbúnaðarþróun

### Hæfniskröfur:

- Háskólamenntun - til dæmis tölvunar-, eða kerfisfræði.
- Kjarngóð reynsla og þekking á Microsoft umhverfinu.
- Reynsla af hugbúnaðarþróun í Microsoft umhverfinu (.NET/ASP) og MS SQL.
- Lágmark tveggja ára reynsla af forritun.
- Reynsla af vefforritun.
- Áhugi og færni í að tileinka sér nýjungar á sviði hugbúnaðarþróunar.

OneSystems Ísland ehf. leitar að öflugum starfsmann í fjölbreytt verkefni á sviði Microsoft lausna. Mikilvæg er að viðkomandi hafa góða reynslu af forritun og þróun í Microsoft umhverfi (.NET/ASP). Starfsfólk fyrirtækisins vinnur í framsæknum hópi besta UT-fólks landsins. Gerð er krafa um sjálfstæð og öguð vinnubrögð og þroskaða samskiptahæfileika. Í boði eru góð laun fyrir réttan einstakling og spennandi verkefni hjá ört vaxandi fyrirtæki.

Umsóknarfrestur er til hádegis 19. nóvember 2009



Nánari upplýsingar veitir Ingimar Arndal, framkvæmdastjóri OneSystems (one@onesystems.is) og á www.onesystems.is

1 SYSTEMS  
**One**<sup>®</sup>  
built on **Microsoft** technology

sími: +354 660 8551 | fax: +354 588 1057  
www.onesystems.is | one@onesystems.is

**BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS**

# GOTT VERÐ Í BÓNUS



**1598**

BÓNUS FROSNAR KJÚKLINGALUNDI  
MERKT VERÐ 1998 KR.KG. 20% AFSLÁTTUR **1598 kr.kg.**



**698**

MÓA HEILL GRILLAÐUR KJÚKLINGUR (KALDUR)  
CA 1250 GR **698 kr stk.**



**1598**

KJÖRFUGL FERSKAR BRINGUR  
**1598 kr.kg.**



**1598**

BÓNUS FERSKAR KJÚKLINGABRINGUR  
**1598 kr.kg.**



**598**

KJÖRFUGL FERSKUR HEILL KJÚKLINGUR  
**598 kr.kg.**



**1998**

ALI FERSKAR KJÚKLINGABRINGUR  
**1998 kr.kg.**



**198**

BÓNUS FROSNIR KJÚKLINGAVÆNGIR  
**198 kr.kg.**



**598**

ALI FERSK KJÚKLINGALÆRI **598 kr.kg.**



**559**

FERSKIR UNGNAUTAHAMBORGARAR 4 STK M.BRAUDI  
MERKT VERÐ 798 KR.KG. 30% AFSLÁTTUR **559 kr.**



**998**

BÓNUS FROSNIR KJÚKLINGAMOLAR 1 KG  
**998 kr.**



**1049**

Í.N FERSKT UNGNAUTAHAKK  
MERKT VERÐ 1498 KR.KG. 30% AFSLÁTTUR **1049 kr.kg.**



**159**

BÓNUS KJARNABRAUÐ 500 GR **159 kr.**



**298**

DAN CAKE RÚLLUTERTUR 3 TEG. 400 GR **298 kr.**



**298**

BÓNUS KLEINUR  
15 STK **298 kr.**



**698**

FILIPPO BERIO ÓLÍFUOLÍA  
500+250 ML  
**698 kr.**

**BÓNUS BÝÐUR BETUR**

VISA

AFGREIÐSLUTÍMI: FIMMTUDAGUR 12.00 - 18.30

**BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS**

# GOTT VERÐ Í BÓNUS



**398**

K.F FROSID SPARHAKK  
MERKT VERÐ 498 KR.KG. 20%  
AFSLÁTTUR **398 kr.kg.**



**398**

K.F NÝTT KJÖLFARS  
**398 kr.kg.**



**2099**

K.F KOFAREYKT ÚRBEINAÐ HANGILÆRI  
MERKT VERÐ 2998 KR.KG. 30% AFSLÁTTUR **2099 kr.kg.**  
VINSÆLASTA HANGIKJÖTIÐ Í BÓNUS.



**98**

MALT Í DÓS 33 CL **98 kr.**



**998**

ANDREX WC PAPPÍR 12 RÚLLUR **998 kr.**



**129**

RÓFUR ÍSLENSKAR **129 kr.kg.**



**498**

K.S FROSID LAMBASÚPUKJÖT  
1.FLOKKUR HAUSTSLÁTRUN 2008  
MERKT VERÐ 664 KR.KG. 25% AFSLÁTTUR **498 kr.kg.**



**998**

K.S FROSID LAMBLÆRI  
Í POKA  
**998 kr.kg.**  
HAUSTSLÁTRUN 2008



**129**

PEPSI - PEPSI MAX - EGILS APPELSÍN 1. LTR. **129 kr.**



**268**

K.S FROSIN LAMBASVIÐ  
MERKT VERÐ 298 KR.KG. 10% AFSLÁTTUR **268 kr.kg.**

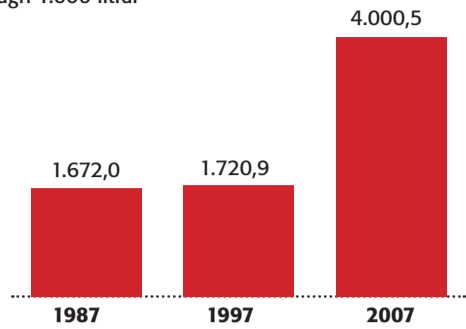
**BÓNUS BÝÐUR BETUR**



AFGREIÐSLUTÍMI: FIMMTUDAGUR 12.00 - 18.30

## Neysla á léttvíni miðað við sölu

> Magn 1.000 lítrar



HEIMILD: HAGSTOFA ÍSLANDS.

# neytendur

hagur heimilanna

NEYTANDINN: SIGMAR B. HAUSSON

## Stígvél á tífoldu verði og bilaður bíll

„Verstu kaupin voru þegar ég keypti amerískan bíl sem ég átti í hálf tít og var eiginlega bilaður alveg frá því ég keypti hann,“ segir Sigmar B. Hauksson, formaður Skotveiðifélags Íslands og matgæðingur með meiru.

„Á endanum kostaði þessi bíll mig mun meira en ég nokkurn tíma borgaði fyrir hann á sínum tíma. Hann var ekki bara venjulega bilaður heldur var hann alltaf og stöðugt bilaður. Svo bara dó hann og var aldrei notaður framur. Ég man að maðurinn sem seldi mér bílinn var alveg óhemjulega glaður og vinkaði mér þegar ég ók burtu,“ minnst Sigmar þessa ómögulega bíls.

„Bestu kaupin voru hins

vegar gúmmistígvél sem ég keypti fyrir um tuttugu árum. Ég man ekki hvað þau kostuðu en þegar ég fór að borga kostuðu þau tífalt meira en ég hélt því ég hafði misreiknað mig um eitt núll. Ég kunní ekki að hætta við þarna í búðinni svo ég lét mig hafa það og keypti stígvél,“ rifjar Sigmar upp.

„Ég hafði miklar efasemdir um þetta og brá ónotalega þegar ég sá Vísareikninginn en þetta reyndust einhver bestu kaup sem ég hef gert því ég á þessi stígvél enn og það sér ekki á þeim. Ég er búinn að nota þau alveg gríðarlega mikið í stangveiði og skotveiði og gleðst jafnan þegar ég fer í þau.“



## GÓÐ HÚSRÁÐ CAPPUCCINO ÁN FLÓUNARSTÚTS



Jón Gestur Sörtveit

„Ef menn vilja búa til cappuccino en eiga ekki espressovél með flóunarstút þá kann ég eitt ráð sem virkar,“ segir Jón Gestur Sörtveit, ráðgjafi hjá Atómstöðinni og áhugamaður um kaffi. „Það er að hella upp á bragðmikið kaffi, svona 30 millilítra, og skella svo svona 30 til 40 millilítrum af fjörmjólk í tvær mínútur í örbylgju í plastláti, þannig að hún brenni ekki. Svo er mjólkinn stíffþeytt með þisk og hellt úr í kaffið, og þá ertu kominn með cappuccino.“ Jón Gestur segir fjörmjólkina virka betur en aðrar tegundir því hún þeytist best.

## Flugfélög hugsanlega sek um að villa vísitandi um fyrir viðskiptavinum sínum: Erfitt að bera tilboðin saman

**NEYTENDUR** Ekki er útilokað að flugfélög í Noregi séu sek um að villa um fyrir neytendum við útreikninga á sköttum og öðrum gjöldum sem leggjast ofan á fargjöldin. Þetta kemur fram í nýrri skýrslu sem unnin er af evrópskum vinnuhópi sem stýrt er af umboðsmanni neytenda í Noregi og var kynnt í Ósló í fyrradag.

Í skýrslunni segir að rannsóknir sýni að meira en helmingur þeirra gjalda sem flugfélög kalli skatta og aðrar greiðslur séu í raun rekstrarkostnaður. Það geti villt um fyrir neytendum, sem telji fargjöldin ódýr. Þá mun hafa komið í ljós að þau mörgu og mismunandi hugtök sem notuð eru til að lýsa sköttum og öðrum greiðslum gera neytendum ákaflega erfitt að bera saman tilboð flugfélaga.

Mælt er með því að heildarverð fyrir fargjald skuli ávallt koma fram og að gjaldið skuli sett saman úr þremur kostnaðarliðum, það er fargjaldi, flugvallarsköttum og ríkissköttum. Önnur óhjákvæmileg gjöld eins og eldsneytisálag, innritunargjöld og þess háttar eiga að vera innifalín í fargjaldinu.

Í rannsókninni fyrir gerð skýrslunnar var



VÉL FRÁ ICELANDAIR Iceland Express og Icelandair tóku þátt í rannsókn á verðlagningu flugmiða. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

upplýsingum safnað um 281 flug hjá 24 leiðandi flugfélögum á 34 stórum flugvöllum víðs vegar um Evrópu. Meðal þeirra voru Icelandair og Iceland Express en upplýsinga var aflað frá Flugstöð Leifs Eiríkssonar.

- job

## Sýrurnar éta glerunginn

**Vatn er ekki bara vatn. Sumir vatnsdrykkir eru hættulegir tannheilsunni, en aðrir skaðlausir með öllu. Neytendur kunna ekki alltaf að greina þar á milli.**

Gosdrykkjaframleiðendurnir Vífíll og Ólgerðin hafa síðustu misseri sett á markað hverja nýjungina á fætur annarri til þess að svara þörf okkar fyrir svaldrykki.

Neytendur átta sig ekki alltaf á því að sumir bragðbættu vatnsdrykkirnir, svo sem Kristall plús og Eðaltoppur, eru með álíka mikið sýruinnihald og gosdrykkir og ávaxtasafar, sem þýðir að þeir geta valdið glerungseyðingu.

Fjallað var um þessi mál á ráðstefnunni Heilsan og innkauparkarfan, sem heilbrigðisvísindasvið Háskóla Íslands efndi til í síðustu viku. Þar voru meðal annars kynntar nýjar rannsóknir á sýrustigi vatnsdrykkjana.

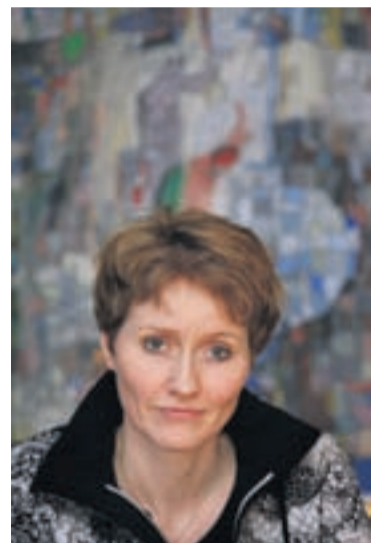
Samkvæmt þeim rannsóknum er sýrustig nýju bragðbættu vatnsdrykkjana yfirleitt á bilinu 2,5 til 3,5. Þetta er svipað og sýrustigið í öðrum gosdrykkjum, ávaxtasöfum, íþróttadrykkjum og orku-drykkjum.

„Það er synd að þessu sé stillt upp sem hollustudrykkjum,“ segir Inga B. Árnadóttir, forseti tannlæknadeildar Háskóla Íslands, sem hefur sérstaklega áhyggjur af tannheilsu barna og unglina.

Gamla sóðavatnið er hins vegar hættulaust, og sömu sögu er að segja um gamla Toppinn og Kristallinn, jafnvel þótt til dæmis epla- eða sítrónubragði sé bætt út í.

Andri Þór Guðmundsson, forstjóri Ólgerðarinnar, segir að Kristall plús og hinir bragðbættu vatnsdrykkirnir hafi verið sérstaklega þróaðir með hollustu í huga handa fólki sem vill losa sig við sykurlinn.

„Við bjuggum til þennan drykk sem millistig fyrir fólk sem fannst stökkið í Kristall kannski of stórt af því að það vantaði fyll-



HÓLMFRÍÐUR GUÐMUNDSDÓTTIR Yfirverkefnisstjóri hjá Lýðheilsustöð hvetur fólk til að kynna sér innihald bragðbættu vatnsdrykkjana. FRÉTTABLAÐIÐ/PIETUR

ingu í bragðið. Þessi drykkur er hannaður til að vera hollur í alla staði.“

Frá sjónarhóli tannverndar er það hins vegar sítrónusýran sem er varhugaverð, því þótt sykurlinn vanti og viðbættu vítamínin séu holl veldur sýran glerungseyðingu.

„Við viljum fyrst og fremst benda fólki á að kynna sér innihaldið og gera sér grein fyrir því hvað efnin í þessum drykkjum geta gert,“ segir Hólmfríður Guðmundsdóttir, tannlæknir hjá Lýðheilsustöð.

Hún bendir einnig á að í raun sé drykkjuminstrið hættulegast, ekki endilega drykkirnir sjálfir.

„Þetta er mikið háð því hversu ört fólk er að drekka þetta. Það tekur munnvatnið 20-25 mínútur að hlutleysa sýrustigið í munnum, þannig að hættulegast er ef fólk er að súpa á flöskunum allan daginn á nokkurra mínútna fresti.“

gudsteinn@frettabladid.is



VARHUGAVERÐIR HOLLUSTU-DRYKKIR Þótt Kristall sport og Eðaltoppur séu meinholir drykkir stafar tönnunum hætta af.

**Gluten free food**

**Indian Mango Restaurant**

**Eldunni indverskt með hjartanu**

Á horni Frakkastígs og Grettisgötu

Bláadómur: Matur og Vín, Morgunblaðið, Steingrímur Sigurgeirsson: „Ný vidd í indverskri matargerð á Íslandi“

„Magnaður Mangó“

Allt, Fréttablaðið, Edda Jóhannsdóttir „Að elda indverskt með hjartanu“

„Að vera í matarbóði hjá George er eins og að vera staddur á fimm stjörnu veitingastað“

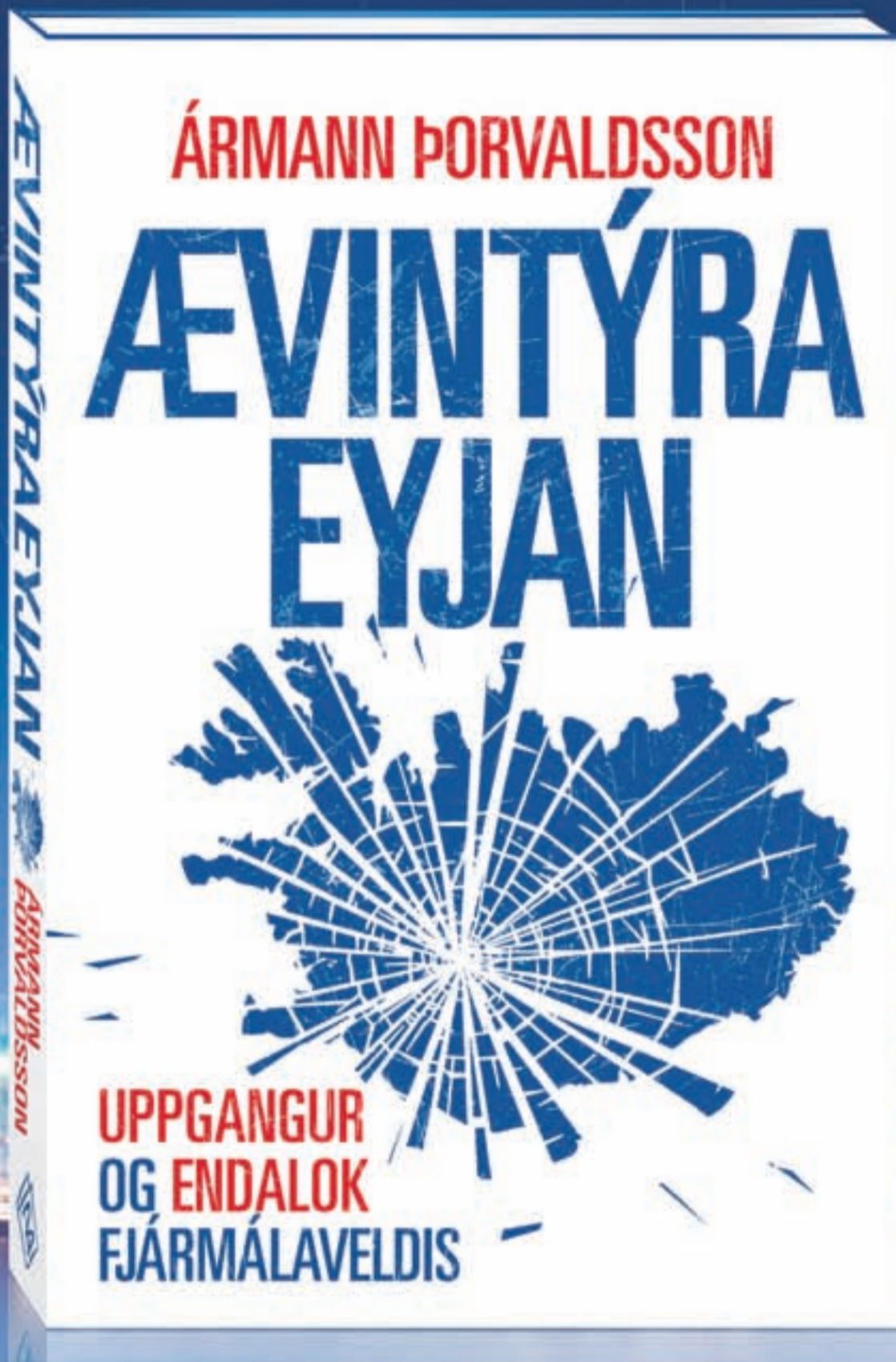
Sirry skrifar, Morgunblaðið, Sigríður Arnardóttir „...á frábærum veitingastað á heimsmælikvarða á Frakkastíg.“

Sendiherra Indlands á Íslandi: „Wonderful food and service... will definately recommend you...“

Indian Mango

Sími 551-7722 · www.indianmango.is

Indian Mango í 2 sæti á Trip Advisor  
 \*An experience you won't want to miss!  
 \*Absolutely delicious  
 \*Like nothing we have tasted before, lovely.  
 \*Indian Mango is worth a trip to Iceland  
 \*One of the best in the world...  
 \*What a surprise to find such excellent Indian food in Iceland



## Einfaldlega skyldulesning fyrir Íslendinga

★★★★★ Steingrímur Sævarr Ólafsson – Pressunni

Fyndin bók og skyldulesning fyrir þá sem vilja hafa skoðanir á útrásinni

★★★★★ Mikael Torfason – Tvíhöfða

Áhugaverð og skemmtileg bók sem kom mér á óvart – heiðarleg og opinská

Kolbrún Bergþórsdóttir – Kiljunn

Góð bók – spennandi og einstaklega skýr.  
Mjög skemmtileg aflestrar

Michael Ridpath – breskur metsölu-rithöfundur





GODI



**40%**  
afsláttur

GRÍSAHRYGGUR  
m/puru  
**839** kr/kg  
~~1.398~~ kr/kg

# Frábær verð!

GRÍSAKÓTELETTUR  
hunangsgljáðar.

**1.199** kr/kg  
~~1.998~~ kr/kg



**40%**  
afsláttur

GRÍSA BÓGUR  
sneiddur, frosinn

**440** kr/kg  
~~699~~ kr/kg



**37%**  
afsláttur

KRYDDAÐ LAMBALÆRI

**1.399** kr/kg  
~~1.998~~ kr/kg



**30%**  
afsláttur

GODI

KJÖTSEL

**30%**  
afsláttur

KJÖTSEL

BAYONNESKINKA

**1.329** kr/kg  
~~1.898~~ kr/kg



EKTAFISKUR-RÉTTIR, FRYSTIVARA  
plockfiskur, ýsubollur og kjúklingasúpa

**598** kr/pk.



SPAR KAFFIPÚÐAR, 36 stk.  
regular, dark roast og extra dark roast

**495** kr/pk.  
~~589~~ kr/pk.



FÓTBOLTAMYNDIRNAR FÁST HJÁ OKKUR!



KEYPTU 2 stk. OG FÁÐU  
MILDAN MORGUNSAFA FRÍTT

JARÐARBER, 200g

**199** kr/askjan  
~~398~~ kr/askjan



**50%**  
afsláttur

Birt með fyrirvara um prentvilla

Tilboðin gilda 5. - 8. nóvember eða meðan birgðir endast

Skráðu þig á póstlistann á [www.netto.is](http://www.netto.is)

Mjódd - Salavegi - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær

**nettó**  
Ódýrt fyrir heimilið!

# Samfélagið og skólinn

## UMRÆÐAN

Oddný Sturludóttir skrifar um skólamála

Gæði skólstarfs eru mælikvarði á gæði samfélags. Gott samfélag býr yfir góðum skólum. Skólum þar sem börn fá notið sinna styrkleika, þar sem þeim líður vel og ná færni og árangri í námi sínu. Skólum þar sem börn og unglingar þroska félagslega hæfileika sína og efla með sér lýðræðislega og gagnrýna hugsun. En skólinn er aldrei eyland og börn móttast ekki nema að litlu leyti í skólastofum. Skólinn er ávallt spegilmynd samfélagsins.

Í alþjóðlegum samanburði koma íslenskir grunnskólanemendur bæði vel og illa út. Við megum vera stolt af því hvað nemendur líður vel og hvað þeir telja umsjónarkenningar sinn sinnar sér vel, það má lesa úr niðurstöðum PISA. En árangur fer þværandi í mörgum fögum, m.a. lestri og náttúruvísindum. Það er verulegt áhyggjuefni. Stærsta áskorunin í stefnumótun menntamála er áhugaleysi nemenda en niðurstöður rannsóknanna segja okkur að mörgum íslenskum börnum leiðist í skólunum. Sýnt hefur verið fram á að áhugi ungra drengja á skólanámi dalar mjög mikið á fyrstu árum skólagöngunnar og mun meira en hjá drengjum í öðrum löndum.

### Hvað er til ráða?

Áhugaleysi barna verður ekki til í skólastofunni, áhugaleysi barna á námi endurspeglar því miður í áhugaleysi samfélagsins. Það hefur viðgengist of lengi að um nám, starf kennarans og skóla almennt sé ekki talað af mikilli virðingu. Foreldrar eru aðlind í skólastarfi og skólarnir mega gera stóráttak í að opna dyr sínar fyrir þessum helstu bandamönnum sínum. Margir foreldrar taka virkan þátt og eru sannir bandamenn skólanna en við foreldrar ættum öll sem eitt að gera stóráttak í að taka það hlutverk okkar alvarlega. Hefur þú talað neikvætt um skóla barnsins þíns og starfið sem þar fer fram? Hefur þú talað neikvætt um kennara barnsins þíns svo barnið heyrir eða tekið undir neikvætt tal barnsins í garð skólans eða kennarans? Slík skilaboð auka ekki virðingu og áhuga barna á námi. Rýnum til gagns og tökum þátt í skólastarfinu á uppbyggilegum notum. Ekki er hægt að undanskilja þátt fjölmíðla hér; áhugaleysi samfélagsins á menntamálum endur-



ODDNÝ STURLUDÓTTIR

speglast kannski hvað gleggst í fátæklegri fjölmíðlaumfjöllun um menntamál. Þórf er á krefjandi skólapolítískri umræðu víðar en í háskólasamfélaginu.

### Bjart framundan

Nú hafa orðið miklar breytingar á íslensku samfélagi og gjarnan spurt: Hvað höfum við lært af kreppunni? Margar breytinganna eru neikvæðar: atvinnuleysi, tekju- og erfið skuldastaða heimilanna. Þessi veruleiki blasir við okkur í dag en í ofanálag hefur öjófnoður á Íslandi aukist stórlega undanfarinn áratug. Hátekjufólki var hlíf við skattahækkunum en höggvið í lág- og millitekjuþjólf. Sú skuggalega þróun hefur valdið öjófnoði og breiðað bilið milli ríkra og fátækra. Í samfélagi ójafnaðar fá sumir gæðamenntun – og aðrir ekki. Jöfnuður í íslensku skólakerfi er eitt hið dýrætasta sem við eigum, og af þeirri braut megum við ekki snúa.

En jákvæðar breytingar eru margar. Nýleg og vönduð rannsókn sýnir fram á að börnum og unglingsmönnum líður betur í kreppunni, neysla vímuefna dregst sífellt saman, bókalestur eykst og margt bendir til þess að árangur í ýmsum námsgreinum, m.a. læsi, sé að aukast. Foreldrar taka ríkari þátt í skólastarfi og hafa rýmri tíma. Neysluhyggjan er á undanhaldi, eftirsókn eftir vindi minnkar.

### Lærum við af reyningunni?

Mun okkur takast að byggja upp samfélag sem setur menntun og menningaruppeldi á oddinn, virðir gildi samstöðu og samþjálfar og styður við mikilvægustu stofnanir samfélagsins, skólana? Sjaldan er sú góða vísa of oft kveðin að ein sterkasta vísbendingin um árangur og líðan barna í skólum er áhugi og viðhorf foreldra til skólastarfsins, sem og gæði samverustunda barna og foreldra. Velferð barna er sameiginlegt verkefni fjölskyldna og skóla. Einungis í sameiningu getum við breytt samfélaginu til hins betra. Einungis í sameiningu getum við skapað börnunum okkar framúrskarandi menntun sem eykur alhliða árangur þeirra og gerir þau að hamingjusömum og sterkum manneskjum. Þegar kreppunni lýkur og við spyrjum hvert annað hvað við lærðum vona ég að við getum sagt með stolti að við settum börnin í forgang og að þau verði full sjálfstrausts og vel menntuð fyrir þá framtíð sem bíður þeirra.

Höfundur er borgarfulltrúi.

# Er plús mínus?

## UMRÆÐAN

Þórólfur Matthíasson skrifar um lántöku-kostnað



ÞÓRÓLFUR MATTHÍASSON

Margt skrítið hefur verið sagt um lán og lántökukostnað síðustu mánuðina. Sumir þeirra sem taka þátt í opinberri umræðu um þau mál virðast hafa þann tilgang helstan að rugla fólk í ríminu og koma af stað misstillningu. Nú síðast er ruglað saman verðinu sem greitt er fyrir þjónustu lánastofnana og magni þeirrar þjónustu sem seld er.

Skóðum það á eftir, en skóðum fyrst viðskipti Arnars og Birgis við leigusala.

Gefum okkur að Arnar leigi 100 fm íbúð í eitt ár en Birgir leigi jafn stóra íbúð í 10 ár. Bæði borga 50 þúsund krónur í leigu á mánuði. Heildarleigugjald Arnars verður 600 þúsund krónur, heildarleigugjald Birgis verður 6 milljónir króna. Allt er það eðlilegt og engum dytti í hug að saka leigusalann um að vera dýrseldari á þjónustuna við Birgi en Arnar.

Gefum okkur að Anna og Birna taki báðar 1 milljónar króna óverðtryggt lán. Vextir eru 5% og greiðist árlega eftir. Höfuðstóll greiðist í einu lagi í lok lánstímans (svona lán eru stundum kölluð kúlulán).

Lán Önnu er til 1 árs og lán Birnu er til 10 ára. Við lok fyrsta ársins greiðir Anna 50 þúsund krónur í vexti og höfuðstólinn til baka, samtals 1.050.000 krónur. Birna greiðir 50.000 krónur og síðan 50.000 krónur um hver áramót. Á 10 árum liðnum greiðir hún 50.000 krónur í vexti auk höfuðstólsins. Samtals hefur Birna fengið 1 milljón og greitt 1,5 milljónir meðan Anna hefur fengið 1 milljón og greitt 1 milljón og 50 þúsund krónur. Er þá ekki

lán Birnu 10 sinnum dýrara en lán Önnu? Svar- ið er nei. Þann tíma sem þær nutu sömu þjónustu hjá lánveitanda sínum greiddu þær nákvæmlega sömu upphæð fyrir þá þjónustu, 50 þúsund krónur fyrir að hafa 1 milljón króna að láni í eitt ár. Það að Birna ákvað að kaupa þjónustuna 9 árum leng-

ur en Anna breytir nákvæmlega engu um þá staðreynd. Að þessu leyttu til er enginn munur á því að leigja íbúð og að leigja peninga. Í báðum tilvikum ræðst upphæð heildargreiðslunnar af mánaðarleigunni og lengd leigutímans, eins og eðlilegt er.

Í kjölfar bankahruns og samdráttar í atvinnu standa nú margir einstaklingar og mörg heimili í þeim sporum að eiga í erfiðleikum með að greiða lán sín niður jafn hratt og áætlað var þegar lánin voru upphaflega tekin. Þessum aðilum stendur nú til boða að breyta lánnum sínum. Í raun er verið að bjóða þeim að kaupa meiri þjónustu á óbreyttum kjörum. Er það hagstætt eða óhagstætt? Það fer eftir því hvaða aðra möguleika viðkomandi lánþegi hefur. Ef hann getur fengið ódýrara fjármagn annars staðar á hann að sjálfsgöðu að notfæra sér það. Ef aðrir lántökumöguleikar eru dýrari er hagstætt að að taka greiðsluþjónunartilboði stjórnvalda. Þeir sem eru í vafa um hvað sé þeim hagstæðast ættu að leita ráða hjá fagfólki, verkalýðsfélögum, lífeyrissjóðum, Íbúðalánasjóði eða Ráðgjafastöð heimilanna. Lánþegar sem eiga í greiðsluvanda ættu ekki að leita ráða hjá lýðskrumurum og hálfpólitískum lukkuriddurum. Þeir virðast vilja fá sem flesta með sér fram af hengifluginu.

Höfundur er prófessor í hagfræði við Háskóla Íslands.

# Hópþrýstingur er einelti

## UMRÆÐAN

Guðrún Snorradóttir skrifar um einelti



GUÐRÚN SNORRADÓTTIR

Bestu ár lífsins eru í framhaldsskóla. Þetta hafa margir heyrt og það er oftast mikil tilhlökkun að loknum grunnskóla að hefja nám í nýjum skóla og komast á næsta skóla- stig. Ábyrgðin eykst og horft er til nýrra víðfangsefna og nýrra ævintýra. Það á líka að vera gleðiefni að takast á við nám sem víðkomandi hefur sjálfur valið sér. Félagslíf framhaldsskóla er gjarnan sveipað miklum ljóma og hefur oft áhrif á val nemenda um skóla. Ungt fólk hefur mikla þörf fyrir að koma saman og skemmta sér og á að eiga kost á góðu og heilbrigðu félagslífi.

Í framhaldsskólum er stærsti hluti nemenda undir lögdaldi varðandi áfengisnotkun. Það þarf að ná tvítugsaltri til að mega kaupa og nota áfengi. Félagslíf í framhaldsskólum ætti því að vera án allra vímuefna en er því miður ekki svo. Þeir sem hefja nám í framhaldsskólum og foreldrar þeirra eru oft á tíðum grunlausir um þá drykkju sem fram fer hjá framhaldsskólanemendum. Nemendur verða fyrir hópþrýstingi án þess að gera sér grein fyrir því. Þessi hópþrýstingur er ekkert annað en einelti. Þeir sem vilja skemmta sér án áfengis fá ekki frið til þess. Þessi tegund eineltis hefur ekki verið í umræðunni.

Það er ekki af innri þörf sem nemendur á fyrsta ári í framhaldsskóla byrja að drekka. Það er vegna þess að þeir hafa heyrt það frá eldri ungmennum að þeir eigi að byrja að drekka á þessum aldri

og séu jafnvel skrítnir ef þeir drekka ekki. Þeir verða fyrir einelti. Því miður eru sumir foreldrar á þessari skoðun líka og kaupa jafnvel áfengi fyrir börn sín.

Með háttarni okkar fullorönu erum við að taka þátt í þessum hópþrýstingi án þess kannski að átta okkur á því. Við fulloröna fólkki verðum að hætta að taka þátt í eineltinu. Eineltinu að styðja hópþrýsting og þröngva þannig fjölda ungmenna til að hefja notkun áfengis löngu áður en þau hafa löngun og leyfi til. Það er nefnilega hópur ungmenna sem vill skemmta sér án áfengis en fer í felur.

Við eigum með öllu að tryggja réttindi þeirra sem vilja skemmta sér án áfengis á þeim aldri sem þeim er ætlað að vera án áfengis. Það á að vera svo sjálfsgað að fylgja lögum varðandi notkun áfengis að við eigum að vera hissa ef einhver brýtur lögina en ekki ef einhver heldur þau. Við þurfum að sameinast um það viðhorf og þá ákvörðun að fylgja eftir þeim lögum og reglum sem við höfum sjálf sett okkur. Að standa saman og senda sömu skilaboð er það sem skiptir máli. Með því gefum við ungu fólk frelsi til að vera án áfengis, tóbaks og annarra vímuefna. Það er okkar, hinna fullorönu, að létta af unga fólkni þeim hópþrýstingi að eiga að drekka áður en þau hefur aldur til.

Unglingar vilja vera án áfengis, þeir vilja lífsgæði, leyfum þeim það, sýnum þeim stuðning og kennum þeim að skemmta sér á heilbrigðan hátt.

Höfundur er landsfulltrúi UMFÍ.

# LAGER-ÚTSALA

## af ákveðnum vörum

# 50-70% afsl.

GÓÐ KAUP  
VÖNDUÐ VARA

Nokkur verðdæmi:

Vindjakki	8.995	4.500
Krakkaúlpur	19.995	9.997
2-laga jakkar	19.995	5.999
Jakkar	12.995	3.995
Buxur dómur	9.995	2.999
Skiða og snjóþreftafatnaður o.fl.		

TAKMARKAÐ  
MAGNI!

EKKI MISSA  
AF ÞESSU!



HREYFING • KRAFTUR • ÁNÆGJA

Faxafeni 8 • 108 Reykjavík • Sími 534 2727 • e-mail: alparnir@alparnir.is • www.alparnir.is

# Hreint og klárt, gott verð fyrir alla - alltaf

LÆKKUM  
VERÐIÐ Á  
BYGGINGA-  
VÖRUM

LILA salerni með setu

**14.800**



Innbyggður kassi kr. 12.450



VEMAR blöndunartæki

**4.890**



VEMAR eldhús blöndunartæki

**6.990**



Sturtuhorn 80 x 80 cm

**24.800**



VEMAR eldhúskrani

**4.890**

VitrA vegghengt salerni með  
hæglokandi Omiks setu

**25.800**



VEMAR blöndunartæki há, í borð

**11.900**



OVA handlaug 35x45 cm

**3.900**



VEMAR  
blöndunartæki

**8.490**

Gólf salerni með stút í vegg

**24.900**

Seta innifalin í verði



**Uppselt! Kemur  
í næstu viku!**

AE sturtuset (handtæki  
og barki ekki innifalin)

**27.890**



LAILA handlaug á borð

**9.900**



20 cm sturtuhausar

**6.995**



Sturtuhaus, barki og festing

**3.490**



FULYA handlaug 55 cm

**5.900**

Postulínshlíf yfir tengingar  
kr. 2.590,-



LAILA handlaug 55 cm

**4.900**

Sturtuhaus, barki og stöng

**4.900**

**Við auglýsum  
ekki verð frá..**

Reykjavík Klettháls 7. Opið virka daga kl. 8-18, laugard. 9-16  
Suðurnes Fuglavík 18. Opið virka daga kl. 8-18  
Akureyri Furuvellir 15. Opið virka daga kl. 8-18, laugard. 10-14  
Húsavík Garðarsbraut 50.



**MÚRBÚÐIN**

- Afslátt eða gott verð

Sími 412 2500 - sala@murbudin.is - www.murbudin.is

Neytendur athugið! Múrbúðin selur allar vörur sínar á lágmarksverði fyrir alla, alltaf. Gerið verð- og gæðasamanburð!

# Heildartök á stjórn efnahagsmála

## UMRÆÐAN

Jóhanna Sigurðardóttir skrifar um efnahagsmál

Nýtt skipurit forsætisráðuneytisins öðlastið gildi þann 1. október síðastliðinn. Við endurskipulagninguna var m.a. litið til annarra Norðurlanda og þá einkum Danmerkur. Í forsætisráðuneytum í Noregi, Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku eru ekki sérstakar efnahagsskrifstofur og efnahagsmál eru ekki skilgreind sérstaklega á ábyrgðarsviði forsætisráðherra í þessum löndum.

Finnski sérfræðingurinn Karlo Jännäri gagnrýndi í ítarlegri skýrslu sinni til íslenskra stjórnvalda að efnahagsmál heyrðu undir of marga aðila hér á landi. Hann lagði til að efnahagsmál yrðu færð undir eitt ráðuneyti. Niðurstaðan varð að færa það hlutverk til efls viðskiptaráðuneytis sem ber nú heitið efnahags- og viðskiptaráðuneyti. Með þeirri breytingu gefst tækifæri til þess að endurskipuleggja starfsemi allra sem

áður fjölluðu um efnahagsmál á vettvangi ríkisins. Í fámennri og smárri stjórn-sýslu er afar mikilvægt að samræma þessi verkefni. Efnahagsskrifstofa forsætisráðuneytisins og efnahagsskrifstofa fjármálaráðuneytisins hafa verið sameinaðar í efnahags- og viðskiptaráðuneytinu og Seðlabankinn, Hagstofan og Fjármálaeftirlitið heyrar nú undir efnahags- og viðskiptaráðherra. Áður var ábyrgð efnahagsmála dreifð á þrjá ráðherra og það gafst því miður ekki vel.

## Efnahagsmál forgangsmál

Forsætisráðuneytið mun fyrst og fremst sinna forystu- og samræmingarhlutverki innan stjórnarráðsins í heild sinni samkvæmt nýju skipulagi og verkstjórnarhlutverk þess verður eflt umtalsvert. Umfjöllun um efnahagsmál, stöðu mála og eftirfylgni verður meðal forgangsmála innan forsætisráðuneytisins. Í samræmi við það er í nýju skipulagi forsætisráðuneytis-



JÓHANNA SIGURÐARDÓTTIR

ins sett á fót ráðherrernefnd um efnahagsmál og samskipti við Alþjóðagjaldeyrissjóðinn og gildandi efnahagsáætlun, undir forystu forsætisráðherra. Nefndin starfar samkvæmt sérstökum reglum og hittist á vikulegum fundum og fer yfir stöðu helstu verkefna á sviði efnahagsmála. Í nefndinni eru forsætis-

ráðherra, fjármálaráðherra og efnahags- og viðskiptaráðherra. Nefndin kallar eftir atvikum á sinn fund aðra ráðherra og hagsmunaaðila, s.s. Samband íslenskra sveitarfélaga, aðila vinnumarkaðarins og fulltrúa viðskiptalífsins.

## Fjórar nýjar ráðherrernefndir

Auk ráðherrernefndar um efnahagsmál hafa verið settar á fót í forsætisráðuneytinu ráðherrernefndir um ríkisfjármál, Evrópumál og jafnréttismál. Skipulag þessara nefnda er aðgengilegt á heimasíðu forsætisráðuneytisins <http://www.forsætisraduneyti.is/raduneyti/skipurit/> og munu þær starfa sam-

kvæmt formföstu skipulagi og á föstum fundum á sama hátt og ríkisstjórnin. Forsætisráðherra mun þannig hafa glögg yfirsýn og áhrif á þessum veigamiklu málefna sviðum og jafnframt nýta í hverju máli fagþekkingu sem liggur í einstökum ráðuneytum og stofnunum þeirra. Þannig eflist þekking og starfsemi fyrst og fremst á hverju fagsviði fyrir sig en ekki á sérstakri fámennri einingu innan forsætisráðuneytisins. Með þessu nýja skipulagi er jafnframt m.a. mætt gagnrýni í nýútíðinni greinargerð starfsmanna Alþjóðagjaldeyrissjóðsins þar sem smæð íslenskra stofnana er gagnrýnd.

## Bætt úr ágöllum

Ísland hefur allt frá um 1980 verið í hópi hagsælustu þjóða heims og efnisleg lífsgæði verið mikil. Efnislegum gæðum var þó missskipt og fór misskiptingin ört vaxandi í löngum aðdraganda banka- og gjaldeyrisþreppunnar haustið 2008 þegar hugmyndum nýfrjálshyggjunnar var sleppt lausum af helmingaskiptastjórn Sjálfstæðisflokks

og Framsóknarflokks. Hluti hinna efnislegu gæða var fjármagnaður með lánsfé og viðskiptahalli þjóðarbúsins var svo mikill og langvarandi að harðri lendingu efnahagslífsins hafði verið spáð um árabil. Það er því ekki að ófyrirsýnju sem „útrásartíminn“ svokallaði hefur fremur verið kenndur við óráðsú en raunverulega hagsæld eins og bent er á í Íslandi 2009, stöðuskýrslu Félagsvísindastofnunar og Hagfræðistofnunar Háskóla Íslands. Þjóðin geldur nú fyrir þróun undanfarna ára með víðamiklum bakreikningum. Um það verður ekki deilt að margt brást hér í stjórn efnahagsmála á löngum tíma í aðdraganda hrunsins. Ástæður þess má meðal annars rekja til þess að of margir aðilar voru að fást við stjórn þeirra án þess að heildarábyrgð væri ljós. Nú hefur verið bætt úr því og mótaður grundvöllur til þess að ná heildartökum á stjórn efnahagsmála innan stjórnarráðsins og stjórn-sýslunnar. Almennigur á heimingu á því.

Höfundur er forsætisráðherra.

# Skoðanabann, tjáningarbann og hlustunarbann?

## UMRÆÐAN

Vilhjálmur Egilsson skrifar um atvinnu-mál

Samtök atvinnulífsins og Alþýðusamband Íslands hafa að undanföngu fengið á sig mikla áróðursherferð. Gert er mikið úr því að þessir aðilar vinnumarkaðarins séu ekki kjörnir á Alþingi og eigi því ekki að skipta sér af störfum ríkisstjórnarinnar og Alþingis. Þessi áróðursherferð tengist sérstaklega andstöðu Samtaka atvinnulífsins við áætlanir um nýja séríslenska skatta, orku-, umhverfis- og auðlindagjöld, sem hafa sett fjárfestingaráform í orkufreki atvinnustarfsemi í uppnám.

Nú hefur ríkisstjórnin sett fram fjárlagafrumvarp og helstu forsendur þess eru m.a. að fjárfestingar í álverunum í Straumsvík og Helgavík og tilheyrandi virkjana- og línufarmkvæmdir fari í fullan gang. Ennfremur hangir uppbygging gagnavera og annarrar orkufrekrar starfsemi, s.s. sólarkísilframléiðslu, á því að uppbygging orkuframléiðslu og orkudreifingar stöðvist ekki.

Verði ekkert af þessum stóru fjárfestingum í atvinnulífinu verður ekki einungis mun meira atvinnuleysi en nú er miðað við, þúsundir fá ekki vinnu og mörg fyrirtæki lagnast út, heldur dregst landsframleiðslan aftur verulega saman og tekjuöflun ríkisins sömuleiðis. Það er ávísun á ennþá meiri skattahækkun og frekari niðurskurð.

Samtök atvinnulífsins eru hvorki í ríkisstjórn né á Alþingi heldur eru þau langstærstu samtök fyrirtækja í landinu, smárra sem stórra. Hlutverk SA er að gera kjarasamninga við verkalýðsfélögin og vinna að bættum starfskilyrðum alls atvinnulífsins. Við gerð kjarasamninga koma starfskilyrði atvinnulífsins óhákvæmlega til umfjöllunar því að þau marka þann grunn sem launahækkunir til starfsfólks fyrirtækja hvíla á.

Hingað til hefur það verið talið jákvætt að ríkis-



VILHJÁLMUR EGILSSON

stjórnir eigi gott samstarf við Samtök atvinnulífsins, Alþýðusamband Íslands og aðra hlutaðeigandi vegna þeirra breytinga sem eru á döfinni vegna starfskilyrða fyrirtækja og hags fólksins í landinu. Venjulega hafa ríkisstjórnir talið sig hafa þau sameiginlegu markmið með aðilum vinnumarkaðarins að bæta starfskilyrði fyrirtækja og möguleika þeirra til að skapa ný störf og hækka laun.

Áróðursherferðin núna gegn bæði Samtökum atvinnulífsins og Alþýðusambandi Íslands gengur hins vegar út á að andstaða gegn óskynsamlegum skattahækkunum sem koma í veg fyrir fjárfestingar og aukna atvinnu sé ólýðræðisleg og sérstök tjónkun við tiltekin fyrirtæki. Samt er ljóst að stóraukið atvinnuleysi, tekjumissir, fleiri gjaldprot fyrirtækja og frekari skattahækkunir munu bitna á öllum almenningi og öllum fyrirtækjum.

Þau stórfyrirtæki sem hætta við að fjárfesta á Íslandi hafa nóg tækifæri annars staðar í heiminum. Reyndar er samkeppni um að fá þessi fyrirtæki til annarra landa en Íslands. Þau þurfa ekkert á Íslandi að halda vegna sinnar starfsemi eða vaxtar. Ef ríkisstjórnin fælir þau frá með sköttum sem eru gegn anda eða bókstaf þeirra fjárfestingarsamninga sem gerðir hafa verið við þau verður framtíðaruppbygging þessara fyrirtækja í öðrum löndum og seglin verða dregin saman hér á landi.

Samtök atvinnulífsins hafa þá skyldu gagnvart öllum fyrirtækjum á Íslandi að benda á skaðsemi þess að fæla burt erlenda fjárfesta og hafa atvinnu af fólki og verkefni af fyrirtækjum.

Þess vegna andmæla Samtök atvinnulífsins þeim áróðri að þau eigi að fara í skoðanabann og tjáningarbann í þessu máli.

En ætla ríkisstjórnin að fallast á að fara í hlustunarbann vegna þessa máls?

Höfundur er framkvæmdastjóri Samtaka atvinnulífsins.

# Nýsköpun varðar veginn

## UMRÆÐAN

Steingrímur J. Sigfússon skrifar um nýsköpun

Efnahagshrunið hefur með heldur óþægilegum hætti kennt okkur mikilvægi þess að marka og framfylgja efnahagsstefnu til lengri tíma. Auk þess að sporna við óhóflegum lántökum, halda verðbólgu í skefjum, viðhalda stöðugum gjaldmiðli og lágum vöxtum þarf slík stefna að stuðla að fjölbreyttu atvinnulífi. Þannig eykst sveigjanleiki hagkerfisins og auðveldara verður að bæta þann skaða sem orðið hefur sem og að bregðast við þeim áföllum sem kunna að skella á okkur í framtíðinni.

Veturinn fram undan verður erfður en þegar horft er lengra fram veginn er ljóst að þar liggja mörg tækifæri sem geta, ef þau eru nýtt á réttan hátt, stuðlað að sterkara og sjálfbæru hagkerfi. Þrátt fyrir að mikil áhersla sé nú á stórfarmkvæmdir í umræðu um efnahags- og atvinnuuppbyggingu er ljóst að til lengri tíma litið skipta aðrir hlutir meira máli.

Það er almennt viðurkennt á meðal hagfræðinga að nýsköpun skiptir sköpum þegar kemur að því að auka velferð almennings, fjölga störfum og auka samkeppnishæfni landa. Í samstarfsyfirlýsingu ríkisstjórnarinnar er lögð áhersla á uppbyggingu fjölbreytts atvinnulífs og þar er nýsköpun lykilatriði. Þannig sýna kannanir að vel helmingur af samanlagðri þjóðarframleiðslu Evrópulanda



STEINGRÍMUR J. SIGFÚSSON

kemur frá litlum og meðalstórum fyrirtækjum. Allt að 70% nýrra starfa í hinu almenna atvinnulífi verða til í nýjum smáfyrirtækjum eða litlum eða meðalstórum fyrirtækjum í vexti.

Til þess að nýsköpun geti þrífist og dafnað þarf að skapa þeim sem að henni starfa góð skilyrði. Í þeim tilgangi hafa nú verið lögð fram frumvörp á Alþingi sem ætlað er að bæta starfsumhverfi sprota- og nýsköpunarfyrirtækja. Frumvörpin fela í sér lagalega umgjörð um nýsköpunarstarfsemi og breytingu á skattalegum atriðum til að skapa hvata fyrir nýsköpun og þróun í bæði nýjum og rötgrónum fyrirtækjum. Vonir standa til að af leiði umtalsverð fjölgun starfa við rannsóknir og þróunarstarf innan íslenskra fyrirtækja.

Allir þeir er þekkja til nýsköpunar og frumkvöðlastarfsemi vita að ótal hindranir eru í vegi fyrir því að árangur náist jafnvel þó að sú hugmynd sem lagt er af stað með líti vænlega út. Það er einlæg von mín að með þessum aðgerðum sé ríkisstjórn og Alþingi að koma þannig til móts við frumkvöðlastarfsemi að verulegur árangur náist. Ef vel tekst til mun kraftmikil nýsköpun varða veginn við endurreisn íslensks efnahagslífs og leggja grunn að fjölgun starfa og stöðugu og framsæknu hagkerfi til langrar framtíðar. Oft var þörf en nú er nauðsyn.

Höfundur er fjármálaráðherra.

Blóm eru gleðisgjafi

# 66 rósir á ári fyrir Aukakrónur

Þú getur keypt ilmandi rauða rós á sex daga fresti hjá Blómaverkstæði Binna, Blómalist eða Sjafnarblómum Selfossi fyrir Aukakróurnar sem safnast þegar þú notar A-kortið þitt – eða eitthvað annað sem þig langar í hjá samstarfsaðilum Aukakróna.

Sæktu um A-kort á [www.aukakronur.is](http://www.aukakronur.is)

AUKAKRÓNUR | [landsbankinn.is](http://landsbankinn.is) | 410 4000

# Vinsælustu

## heimilistækin á frábæru verði

OPIÐ  
til **20**  
alla daga

Öll raftæki fást í Smáralind, minna úrval í öðrum verslunum

### Dantax



#### Dantax ferðatæki RR303RAUTT

- Ferðatæki með útvarpi og geislaspilara
- FM/AM útvarp
- Topp CD spilar
- 2 hátalarar
- Loftnet

**7.990**kr

FRÁBÆRT VERÐ

### KYNNING

í Skeifunni föstudag kl. 15  
í Smáralind laugardag kl. 13

KYNNINGAR  
VERÐ

**19.990**kr

Verð áður 22.990

#### Wassermaxx sódavatnstæki

WassermaxxST

- Einfalt í notkun
- Bæði 1L og 0.5L flöskur fylgja
- Hægt að fá bragðefni
- Kolsýruhyliki dugur fyrir allt að 60L
- Litur: Stál



KYNNINGAR  
VERÐ

**14.990**kr

Verð áður 19.990

#### Wassermaxx sódavatnstæki

WassermaxxHV

- Einfalt í notkun
- Fylgir með bæði 1L og 0.5L flöskur
- Hægt að fá bragðefni
- Kolsýruhyliki dugur fyrir allt að 60L
- Litur: Hvítt



### Ariete



#### Ariete pizzaofn DC090300ARO

- Flottur 1000w pizzaofn með snúnings platta
- Steinplatti sem gefur betri hitun og bragð
- Má líka nota til að hita upp
- Tíma- og hitastillingar
- Hægt að fylgjast með í gegnum glugga á lokinu

**17.990**kr

FRÁBÆRT VERÐ

### Ariete



#### Ariete heilsugrill DC191100ARO

- 1000w heilsugrill
- Hitastillir
- Ljós lýsir þegar grillið er orðið heitt
- Efri hlutinn aðlagast í hæðina
- Non-Stick - Auðvelt í þrifum

**9.990**kr

FRÁBÆRT VERÐ

### exido



#### Exido brauðrist 243032

- 950w
- Hólf fyrir 2 sneiðar
- 7 hitastillingar
- Endurhitun og afþýðing
- Mylsnubakki

**4.990**kr

FRÁBÆRT VERÐ

### Melissa



#### Melissa hárbلاسari 635100

- Hárbلاسari 2200w
- 2 hraða- og 3 hitastillingar
- Cool shot (kaldur blástur)
- Með Ionization: hindrar rafmagnað hár og þurrkar hraðar hárið
- Ofhitavörn
- 2 fylgihlutir air concentrator og diffuser

**3.490**kr

FRÁBÆRT VERÐ

### Melissa



#### Melissa hárklippur 638147

- Óflugar hárklippur
- Riðfrýtt stálblað
- Skæri, greiða, hreinsibursti og olía fylgja
- Þrjár kampar fylgja fyrir mismunandi lengdir: 6mm, 9mm og 13mm

**3.990**kr

FRÁBÆRT VERÐ

### Melissa



#### Melissa sléttujárn 635107

- Svartar keramik plötur
- Betri hitadreifni
- PTC Heater - Fljótt að hitna
- Hámarkshiti: 200°C

**2.490**kr

FRÁBÆRT VERÐ

Gildir til 12. nóvember eða á meðan birgðir endast.  
Með fyrirvara um villur í texta.

**50 HAGKAUP**  
ára fyrir Íslendinga í 50 ár

# Vísar Lenín leiðina?

## UMRÆÐAN

Höskuldur Þórhallsson skrifar um stóriðju

Í umræðunni að undanfögnu hafa málefni stóriðjunnar komið mjög við sögu og þjóðhagsleg þýðing hennar fyrir samfélagið. Stóriðjufyrirtækin eru fjögur hér á landi, Alcan í Straumsvík, Elkem á Grundartanga, Fjarðaál við Reyðarfjörð og Norðurál á Grundartanga. Ekki þarf að deila um það að stóriðjan er mikilvæg og varanleg kjölfesta í atvinnu- og efnahagslífi þjóðarinnar, hún skapar bæði fjölmörg og vel launuð störf og gríðarmiklar útflut-

ingstekjur. Fyrirtækin eru langstærstu og stöðugustu kaupendur raforku og kringum þau hefur byggst upp annar iðnaður um allt land.

Í öllum tilvikum hefur stóriðjan glætt atvinnulíf í nærsamfélagi sínu og stækkað atvinnusvæðin. Samkvæmt skýrslu Hagfræðistofnunar HÍ frá því í sumar og vistuð er á Netinu, hefur t.d. íbúum á Vesturlandi fjölgað um 25 prósent frá árinu 1977 er uppbygging hófst með járnblendiverksmiðjunni á Grundartanga. Síðan hefur álver bæst við. Samkvæmt sömu



HÖSKULDUR ÞÓRHALLSSON

skýrslu voru íbúar á Austurlandi árið 2003 ríflega 12 þúsund. Þeim hefur fjölgað um rúmlega 1.300 vegna áhrifa af starfsemi Fjarðaáls.

### 40% útflutningstekna

Á Íslandi eru framleidd um tvö prósent þess áls sem framleitt er í heiminum. Hlutur áliðnaðarins af verðmæti vöruútflutnings frá landinu var um 40 prósent 2008 og um 29 prósent af heildarútflutningstekjunum, sem er ívið meira en verðmæti sjávarafurða. Í nýrri skýrslu OECD um íslensk efnahagsmál er gert ráð fyrir að

*Fyrirtækin í landinu eru því forsenda þess að kreppunni ljúki. Því sætir andúð þingmanna Samfylkingar og Vinstri grænna í garð atvinnulífsins, einkum stóriðjunnar, mikilli furðu.*

hagvöxtur taki smám saman við sér 2010, enda sé þá gert ráð fyrir að veruleg stóriðjuáform komist í gang, eins og segir í skýrslunni. Með öðrum orðum: stórframkvæmdirnar eru að mati Efnahags- og framfarastofnunarinnar

meðal forsenda þess að hér verði hagvöxtur á ný.

### Eftirsótt vel launuð störf

Íslensku álverin hafa alla tíð greitt starfsfólki sínu almennt hærri laun en kveðið er á um í almennum kjarasamningum enda eru þau og hafa alltaf verið eftirsóttir vinnustaðir með litla starfsmannaveltu. Í skýrslu Hagfræðistofnunar kemur fram að meðallaun á landinu öllu árið 2005 voru tæpar þrjár milljónir króna. Á sama tíma voru þau á bilinu fjórar til 4,5 milljónir króna, eða 33-50 prósentum hærri í áliðnaði. Meðallaunin eru samkvæmt Hagfræðistofnun svipuð og að meðaltali hjá þeim sem starfa við fiskveiðar eða í veitustarfsemi. Aðeins fjármálaþjónustan greiddi hærri meðallaun en álverin árið 2005 eða 5,1 milljón króna og það var nota bene fyrir hrun. Laun í fjármálaþjónustu hafa lækkað síðan. Að teknu tilliti til ýmissa áhrifaþátta segir Hagfræðistofnun að gera megi ráð fyrir að starfsfólk álveranna hafi að jafnaði 20 til 40 prósent hærri laun en það gæti haft annars staðar.

### Þúsundir starfa

Fram hefur komið að á álverslódinni við Reyðarfjörð starfa um 700 manns, 450 hjá álverinu sjálfu og aðrir 250 í fullu starfi á vegum ýmissa verktaka, en alls starfa hjá stóriðjufyrirtækjunum fjórum, beint og óbeint, um tvö þúsund manns. Þá eru ótalin störf þeirra aðila sem hafa fulla atvinnu beinlínis vegna starfsemi fyrirtækjanna. Hagfræðistofnun segir að alls megi áætla að kaup álfyrirtækjanna þriggja á innlendri vöru og þjónustu árið 2008 hafi numið um 25 milljörðum króna, innlendar launagreiðslur um 10 milljörðum króna og opinber gjöld til ríkis og sveitarfélaga um 2,5 milljörðum króna.

### Álver á Bakka

Mikill meirihluti íbúa í Þingeyjarsýslum og á Norðurlandi áttar sig á þessum tölum og bláköldum veruleikanum. Það er fyrst og fremst hans vegna sem vonir eru bundnir við álver á Bakka við Húsavík. Þar með nýttist líka sú umhverfisvæna orka sem er til staðar í héraðinu og nýta má til að skapa meira en eitt þúsund störf. Slíkt myndi glæða atvinnulífið á öllu Norðurlandi. Heimamenn hafa skoðað fjölda annarra kosta og velt við mörgum steinum. Álver var niðurstaðan og stjórnvöldum ber að aðstoða við þá atvinnuuppbyggingu sem hagkvæmust er fyrir héraðið í stað þess að leggja steina í götu heimamanna. Að sama skapi mættu aðilar vinnumarkaðarins ásamt samtökum atvinnulífs og iðnaðar aðstoða í baráttunni af meiri krafti.

### Stöndum vörð um grunnstöðirnar

Íslenska þjóðin stendur frammi fyrir miklum vanda. Ekkert verður henni til bjargar nema að hér fái þrífist öflug atvinnustarfsemi sem skapar tekjur til að standa straum af okkar dýrmæta velferðarkerfi. Fyrirtækin í landinu eru því forsenda þess að kreppunni ljúki. Því sætir andúð þingmanna Samfylkingar og Vinstri grænna í garð atvinnulífsins, einkum stóriðjunnar, mikilli furðu. Gamalkunn slagorð frá byrjun síðustu aldar virðast hafa gengið í endurnýjun lífdaga því nú eru þeir, sem vilja flýta fyrir lokum þjóðarkreppunnar með því að treysta grunn atvinnulífsins, sakaðir um að gæta einungis hagsmuna stór-fyrirtækjanna, „fjármagnsins og auðvaldsins“ gegn hagsmunum þjóðarinnar. Lenín hljómar í eyrum á ný. Okkur sem viljum standa vörð um hið norræna velferðarkerfi sem hefur byggst upp á síðasta áratug er hins vegar fyrrmunað að skilja hvernig það á að geta þrífist verði grunnstöðunum kipt undan því. Ef Lenín á að visa ríkisstjórninni veginn út úr kreppunni – þá er þjóðin fyrst í vanda!

Höfundur er alþingismaður.



## Dekk á frábæru verði Í HAGKAUP

### Fólksbíladekk

Stærðir	Ónegld	Negld
165/70R13	8,799 kr.	9,999 kr.
175/70R13	8,999 kr.	10,199 kr.
175/70R14	10,799 kr.	11,999 kr.
185/70R14	11,999 kr.	13,199 kr.
175/65R14	9,999 kr.	11,199 kr.
185/65R14	10,999 kr.	12,199 kr.
185/65R15	12,999 kr.	14,199 kr.
195/65R15	12,999 kr.	14,199 kr.
205/65R15	14,999 kr.	16,199 kr.
185/60R14	12,999 kr.	14,199 kr.
205/55R16	13,999 kr.	15,199 kr.
195/50R15	12,999 kr.	14,199 kr.

### Sendibíladekk

Stærðir	Ónegld	Negld
195/70R15C	16,999 kr.	18,199 kr.
225/70R15C	19,999 kr.	21,999 kr.
205/65R16C	20,999 kr.	22,199 kr.
215/65R16C	21,999 kr.	23,199 kr.

## TILBOÐ Á UMFELGUN

FYRIR VIÐSKIPTAVINI HAGKAUPS

fólksbíll 4.900.- • jepplingur 5.900.-

VDO Borgardekk • Borgartúni 36 (Bakvið Cabin hótél)



50 HAGKAUP  
ára fyrir Íslendinga í 50 ár



**KATE MOSS** kynnr nú nýja kjólalínu sína sem kemur í verslanir Topshop von bráðar, í tæka tíð fyrir jólin. Áhugasamir geta einnig keypt kjólana í gegnum vefsíðuna [www.topshop.com](http://www.topshop.com)

# ALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúi Jóna María Hafsteinsdóttir [jmh@365.is](mailto:jmh@365.is) 512 5473

**Lyfja Lágmúla** býður til kynningar á Pompea sokkabuxum 5-6 nóvember frá 13.00-17:00

Kaupauki fylgir öllum sokkabuxum  
Tilboðlo gildir frá 5-12 nóvember

Verið velkomin!

**LYFJA**

**Eirberg**

**Rodalon®**  
– alhliða hreingerning og sóttþreinsun

- Fyrir baðherbergi og eldhús
- Eyðir lykt úr íþróttafatnaði
- Vinnur gegn myglusveppi
- Fjarlægir óæskilegan gróður
- Eyðir fúkka úr tjöldum

Fæst í apótekum

[www.eirberg.is](http://www.eirberg.is) • 569 3100 • Stórhöfða 25

**Rýmum fyrir nýjum vörum**

**25% afsláttur**  
af öllum vörum

**Lin DESIGN**

Lín Design, gamla sjónvarpshúsið Laugavegi 176 Sími 533 2220 [www.lindesign.is](http://www.lindesign.is)



Marta María í uppáhaldskjólnum sínum sem systir hennar saumaði á hana í sumar.

## Í fötum eftir systur sína, frænku og vinkonu

Lögfræðineminn Marta María Friðriksdóttir er yfir sig ánægð með kjólinn sem systir hennar saumaði á hana í sumar. Hún klæðist helst eingöngu kjólum og pilsum en fer í buxur um það bil þrisvar á ári.

„Þetta er uppáhaldskjólinn minn í augnablikinu. Ingibjörg systir mín saumaði og hannaði hann á mig í sumar og það tók hana ekki nema tvo daga,“ segir Marta María kát í bragði. Hún segir systur sína sannan listasmíð þegar komi að saumaskap. „Ég er alltaf að biðja hana um að sauma á mig kjóla en hún getur sest niður og saumað á sjálfa sig kjól á hálfum degi,“ segir Marta, sem gaf systur sinni að mestu frjálsar hendur með hönnun kjólsins. „Ég kom þó með

hugmyndir sem hún vann út frá.“ Í hárinu er Marta María með fallega spöng með blómi. „Þessa bjó hún Silja vinkona mín til en hún hefur verið að leika sér að því að búa til hárskraut og skartgrip,“ segir Marta, sem hefur notið góðs af áhugamáli vinkonu sinnar. „Hún hefur gefið mér ýmislegt, bæði hárskraut, hálsmen og fót sem hún hefur hannað.“

Þá eru það sokkarnir, hvaðan eru þeir ættaðir? „Einni frænku minni þykir einstaklega leiðinlegt

að sitja aðgerðalaus, þannig að hún þrjónar sokka fyrir framan sjónvarpið á kvöldin,“ svarar Marta og bætir við að frænkan góða framleiði nánast sokka sem hún gefi síðan til vina og vandamanna. „Sokkarnir eru ótrúlega þægilegir í vetrarkuldanum,“ segir hún enda þarf hún að vera vel búin þegar hún veður snjó og slabb á háskóla-svæðinu en Marta stundar nú nám á þriðja ári í lögfræði við Háskóla Íslands.

[solveig@frettabladid.is](mailto:solveig@frettabladid.is)

## Fyrst og fremst í heilsudýnum

**Svefn & heilsa**



6 mán. vaxtalausar greiðslur



Listhúsinu Laugardal, 581 2233 • Baldursnesi 6, Akureyri, 461 1150  
Opið virka daga kl. 12.00 - 18.00 – laugardaga 12.00 - 16.00

[www.svefn.is](http://www.svefn.is)

**SONIA RYKIEL** hefur hannað undirfatálnu fyrir verslanir H&M. Nýlega voru birtar fyrstu auglýsingarnar fyrir línuna og er ljóst að Rykiel hefur sett sitt mark á hinn tælandi undirfatnað.



## Oddhvöss skjóta upp kollinum



Sala á brjóstahöldum líkt og Marilyn Monroe og Jane Russel gerðu fræg á sjötta áratugnum hefur aukist eftir nýlegar tískusýningar.

Oddhvassar skálar voru áberandi á brjóstahöldum á tískusýningum Jean Paul Gaultier og Louise Goldin nýlega. Í kjölfarið jókst sala brjóstahalda með slíkum skálum hjá undirfataverslunum í Bretlandi eftir því sem fram kemur á fréttavefnum [www.telegraph.co.uk](http://www.telegraph.co.uk)

Brjóstahöld af þessari gerð komust í tísku á sjötta áratugnum þegar konur á borð við Marilyn Monroe og Jane Russel klæddust þeim. Undirstrikar slíkur nærfatnaður kvenlegar línur sem virðast einnig eiga upp á pallborðið í dag. Töldu sumir viðmælendur

Telegraph að áherslur á kvenlegar línur skytu yfirleitt upp kollinum í kjölfar kreppu. Þannig hefðu brjóstahöldin umtöluðu sprott- ið upp í kjölfar hörmunga seinni heimstyrjaldarinnar. Þá birtust þau að nýju þegar Madonna klæddist slíkum frá Jean Paul Gaultier. Það var stuttu eftir Wall Street áfallið árið 1987.

Nú þegar efnahagurinn víða um heim virðist vera að ná sér á strik eftir hrunið eru oddhvössu skálar enn á ferð, nú á tískusýningum Jean Paul Gaultier og Louise Goldin.

Marilyn Monroe.



Af tískusýningu Jean Paul Gaultier nýlega.



Sigurbjörgu Söndru Olgeirsdóttur og Halldóru Hörpu Ómarsdóttur langar að leggja góðu málefni lið.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Styrkja karla með krabbamein

Starfsmenn hárgreiðslustofunnar 101 Hárhönnun munu gefa vinnu sína á morgun og rennur allur ágóði af klippingu og litun til Framfarar, félags karla sem hafa greinst með krabbamein í blöðruhálskirtli.

Styrktardagur verður haldinn á hárgreiðslustofunni 101 Hárhönnun á morgun 6. nóvember og mun allur ágóði af klippingum og litun renna óskiptur til Framfarar, félags karla sem hafa greinst með blöðruhálskirtilskrabbamein.

„Við ákváðum það fyrir nokkru að styrkja gott málefni með því að gefa vinnu okkar. Við höfðum fylgst með söfnunum til handa langveikum börnum og konum með brjóstakrabbamein en fannst vanta að sjónum væri beint að körlum. Ég hafði því samband við Krabbameinsfélag Íslands og var bent á Framför, en blöðruhálskirtilskrabbamein er eitt algengasta krabbameinið meðal karla,“ segir Sigurbjörg Sandra Olgeirsdóttir ein af þremur eigendum stofunnar.

En hvernig mun söfnunin fara fram? „Við munum bóka eins og venjulega en greiðslan sem viðskiptavinir inna af hendi rennur til Framfarar. Þeir sem panta tíma þennan dag eru því að leggja góðu málefni lið.“

Sandra segir að lítið mál hafi verið að fá starfsfólk stofunnar til að gefa vinnu sína. „Við erum sex fagmenn og tveir nemar og ríkir mikil gleði og spenna. Við höfum sett markið á þrjú hundruð þúsund en svo verðum við bara að sjá til hvernig bókast. Við verðum



Allur ágóði af klippingu og litun mun renna óskiptur til Framfarar.

með venjulegan opnunartíma en ef mikið bókast þá er allt eins víst að við vinnum lengur.“

Sandra segir vel koma til greina að halda sams konar styrktardag á hverju ári og skorar á aðrar hárgreiðslustofur að gera slíkt hið sama. 101 Hárhönnun er til húsa á Skólavörðustíg 8 og síminn er 551 3130.

vera@frettabladid.is



ULTRATONE

Faxafeni 12  
sími 588-1166

Gjafabréf í Ultratone eru tilvalin jólagjöf!



20% afsláttur af kortum í Ultratone Faxafeni 12

Slappaðu af í þægilegu umhverfi og láttu Ultratone tækin sjá um að móta líkamann og bæta líðan þína.

STYRKIR - GRENNIR - BÆTIR HEILSU

[www.ultra.is](http://www.ultra.is)



## Nýjar vörur

Glæsilegar dúnúlpur, yfirhafnir, húfur og hattar

TOPP HÚSIÐ

Mörkinni 6 • Sími 588 5518

Opnunartímar:  
mán.-föstud. 10-18  
laugardaga 10-16

Hringdu í síma

512 50 60

ef blaðið berst ekki







Glæsilegt svart pífupils.



Hugmynda-  
auðgi  
hönnuðanna  
er mikil.



## Tískuvika í Kína

Tískuvika stendur yfir í Peking í Kína frá 2. nóvember til 10. nóvember. Þar sýna nærri 70 tiskuhönnuðir hvað ber hæst í tisku næsta sumars.

Bæði innlendir og erlendir tiskuhönnuðir tóku þátt í tiskuvikunni í Kína en markaðurinn fyrir falleg fót þar í landi fer ört vaxandi með aukinni efnishyggju.

Hér gefur að líta nokkra af þeim kjólum sem sýndir voru á fyrsta degi tiskuvikunnar og ljóst að fjölbreytnin ræður ríkjum auk þess sem hönnuðir eru ekki hræddir við litadýrð.

Fallegt fiðrildi á kínverskum tiskupalli.

Fallega kóngablár kjóll með gylltu skrauti.



Íburðar-  
miklir  
og fagrir  
kjólar sem  
minna  
á gamla  
tíma.

### 66°Norður sífellt þekktara

BUXUR FRÁ 66° NORÐUR ERU EFSTAR Á BLAÐI Í UMÞJÓLLUN OUTSIDE MAGAZINE UM VETRARVÖRUR.

Í nýjasta tölublaði tímaritsins Outside – Buyers Guide voru 293 vetrarvörur prófaðar og eru buxurnar Glymur Shoftshell frá 66°Norður þar efstar á blaði. Þar segir að buxurnar séu töff og meðal annars upplagðar í skíðaferðina og útileguna. Enn fremur segir að þær séu vindheldar og haldi viðkomandi þurrum og heitum við hvaða aðstæður sem er.

„Við verðum alltaf jafn ánægð með umfjöllun sem þessa og erum þessu vitanlega sammála en efnið í buxunum er bæði teygjanglegt og slitsterkt ásamt því að vera vatnsfráhrindandi og 98 prósent vindhelt,“ segir Helga Viðarsdóttir, markaðsstjóri 66°Norður. „Merkið er nú fáanlegt í tutugu löndum og er alltaf að verða þekktara en það má í raun segja að það sé farið að lifa sjálfstæðu lífi,“ bætir hún við.

Outside Magazine er eitt stærsta útvistartímarit Bandaríkjanna en það er gefið út mánaðarlega í 687.916 eintökum.

Buxurnar þykja töff og upplagðar í skíðaferðina.  
MYND/66°NORÐUR



RÝMUM FYRIR NÝJUM VÖRUM

**4 DAGAR - 4 VERÐ**

500-

1000-

1500-

2000-

FIMMTUDAG, FÖSTUDAG, LAUGARDAG OG SUNNUDAG

DÖMU OG HERRA- SKÓR, FATNAÐUR OG FYLGIHLUTIR

+ + + **OUTLET 10** + + +

merki fyrir minna

DIESEL - SPARKZ - KILLAH - MALENÉ BIRGER - MISS SIXTY - BUNKER - G-STAR - PART TWO - ACNE - NÜMPH - MAO - ENERGIE BULLBOXER - 4-YOU - INWEAR - FORNARINA - BRONX - SENDRA - SOLID JEANS - AGAIN AND AGAIN - OG FULLT AF FLEIRI MERKJUM

ÓTRÚLEGT  
VERÐ Á FLOTTRI  
MERKJAVÖRU

**OUTLET 10**

+++ merki fyrir minna +++  
FAXAFENI 10 - s. 578 7977

**OPIÐ**

FIM - FÖS 11 - 18  
LAUGARDAG 11 - 18  
SUNNUDAG 12 - 17



Í lok fimmtándu aldar voru langflestir karlmannaskór með ferkantaðri tá. Tískuna kynnti Karl VIII. af Frakklandi. Færri vissu að hann var í slíkum skóm til að fela það að hann var í reynd með sex tær á öðrum fæti.

heimild: af netinu



Myndin af Cörlu Bruni var tekin af ljósmyndaranum Michel Comte. NORDICPHOTOS/AFP

## Nakin Carla Bruni boðin upp í París

**Nektarmynd af frönsku forsetafrúnni Cörlu Bruni Sarkozy verður boðin upp í París.**

Nektarmyndina tók franskur ljósmyndarinn Michel Comte af Cörlu Bruni meðan hún starfaði sem ljósmyndafrýrsæta. Hún er nú til sýnis í Piasa-sýningar-salnum í París en ætlunin er að

bjóða myndina upp 20. nóvember næstkomandi hjá uppboðshúsinu Drouot.

Myndina átti þýskur safnari og er hún metin á 6.000 til 9.000 evrur eða á 1,1 til 1,6 milljónir króna. Önnur mynd af frú Sarkozy eftir sama ljósmyndara var seld í fyrra á 91 þúsund dollara eða ellufu milljónir króna hjá uppboðshúsinu Christie's í New York.

Fallega jólaskeiðin frá Ernu  
Verð 14.900,-

ERNA  
sími 552 0775

White-Westinghouse  
amerísk gæða heimilistæki

Þvottavél  
Toppíladín  
- 10 kg -

Purrkari  
- 10 kg -

**RAFVÖRUR**  
DALVEGI 16c • 201 KÓPAVOGI  
SÍMI 568 6411 • RAFVORUR@RAFVORUR.IS



## Gabor Skór & töskur



Sérverslun með

**Gabor**  
**XENA**

FÁKAFENI 9  
(við hliðina á ísbúðinni)  
Sími: 553 7060  
Opið mánud-föstud. 11-18  
& laugard. 11-16

**VÍSIR.IS**  
"...ég sá það á vísi"

## ÚR HÁBORG TÍSKUNNAR

Bergþór Bjarnason skrifar frá París



### Ullarstríð í vetrarbyrjun

Þegar vetur gengur í garð hefst tímabil kasmírullarinnar sem þykir allri ull betri hvað varðar mykt og hlýju. Þeir sem ekki þola grófa ull eins og af blessaðri sauðkindinni lofa kasmírullina í bak og fyrir. Flest fínu tiskuhúsinn bjóða upp á kasmírullarpeysur, kjóla og jafnvel yfirhafnir og víst er að dýrustu flíkurnar geta hlaupið á þúsundum evra. Sífellt fleiri tiskuhús fara nú þá leið að láta framleiða í Kína, sem þykir ekki alltaf fínt, en sumir sveigja fram hjá því að gefa upp framleiðsluandíð með því að láta sauma flíkurnar saman í öðrum löndum, til dæmis á Ítalíu. Þannig komast tiskuhúsinn sum hver upp með að nota ódýrt vinnuafli í Asíu án þess að upplýsa kaupandann um það.

Það eru þó önnur merki en stóru tiskuhúsinn sem eru hvað vinsælust þegar kasmír er annars vegar. Eric Pompadour hefur í tuttugu og sjö ár framleitt kasmírullarpeysur fyrir dömur og herra úr ullarþræði frá Mongólíu og á hverju ári eru fjölmargar nýjungar í boði. Þráðurinn er aldrei samsettur og því er flíkin úr einum þræði frá upphafi til enda. Þessar peysur þykja í meðallagi dýrar, um 525 evrur peysan. Annað merki, Zadig & Voltaire spilar meira upp á tiskuna, til dæmis með því að sauma á ranghverfunni og skilja spottana eftir til að gefa frjálstlegt yfirbragð eða þá með frumlegri litun á ullinni,

myntugrænni, rauðri eða andablárrí og á sumar peysur eru saumaðir semelíusteinar. Verðið er á milli 250-450 evrur og upp í 800 evrur í lúxusútgáfu.

Ítalska fyrirtækið Loro Piana er þó líklega flottasti sérfræðingurinn á þessu sviði og býður viðskiptavinum meðal annars upp á að þrjóna peysur eftir máli, allt eftir smekk viðkomandi og því hvernig flík fer best, stutt eða síð, víð eða þröng svo eitthvað sé nefnt. Hjá Loro Piana nálgast verðið þúsund evrur á peysu.

Nýlega skaut svo nýtt fyrirtæki inn á markaðinn og virðist vera að vinna ullarstríðið fyrir þennan vetur, í það minnsta hjá þeim eru á höttunum eftir áhugaverðu verði. Þetta er japanska fyrirtækið Uniglo sem opnaði á dögnum 2.150 fermetra stórverslun stutt frá Garnier-öperunni þar sem að Zara og H&M hafa verið nær einráð. Reyndar stutt frá Haussmann-búlvarði þar sem hin frægu magasín Parísar er að finna. Í verslun Uniglo er hægt að fá peysur frá um 40 evrum upp í um 80 og hver flík er framleidd í átján litum svo það ætti að vera hægt að finna eitthvað fyrir alla. Uniglo hefur slegið rækilega í gegn frá opnuninni 1. október en þetta er sjötta stærsta fataframleiðslu-kerja í heimi og allar vörur eru „made in Japan“ meðal annars úr frumlegum efnum sem hvergi sjást annars staðar.

berg75@free.fr

## Góðar fréttir úr herbúðum Prada

**Feginleiki og gleði ríkir í herbúðum Prada á Ítalíu þar sem uppsögnum starfsmanna var frestað.**

Eftirspurn eftir vor- og sumarlinu tiskufyrirtækisins 2010 er mun meiri en gert var ráð fyrir. Þannig hefur uppsögnum starfsmanna, sem ganga áttu í gildi fljótlega, verið frestað.

Prada sendi starfsmönnum sínum bréf fyrr í vikunni þar sem forsvarsmenn þess sögðu geta tilkynnt það með gleði að markaðurinn virtist vera að jafna sig að einhverju leyti eftir mikla niðursveiflu. Og vonandi væri þetta byrjunin á nýrri uppbyggingu. Ekki bera allir sig jafnvel en kollagar þeirra hjá Versace í Milanó gera ráð fyrir miklum niðurskurði og segjast í augnablikinu ekki sjá annað en að framleiðsla þeirra muni dragast saman á næsta ári.

- jma

Prada fór í niðurskurðaraðgerðir vegna mikillar niðursveiflu í tiskuheiminum en sér nú fram á betri tíma.



### Afi tiskuljósmyndunar látinn

IRVING PENN MYNDAÐI FRANSKAR FYRIRSÆTUR OG HEIMSKUNNAR PERSÓNUR.



Einn frægasti tisku- og portrettljósmyndari allra tíma, Irving Penn, lést á mánudag, 92 ára að aldri.

Margar bækur með verkum Penns hafa komið út og Metropolitan safnið í New York hefur oftinnis sýnt ljósmyndir hans. Frægastur var hann fyrir að mynda frönsk módel sem og heimskunn andlit úr alþjóðlega menningarlífinu. Penn vann lengi fyrir franska Vogue og á óteljandi forsiður tímaritsins í gegnum tíðina.

- jma

Eitt af verkum Irvings Penn, portrett af leikskáldinu John Osborne.

• Gelneglur á hendur og fætur  
• Kvöldförðun  
• Brúðarförðun

**LCN**

Arndís Helga Ólafsdóttir  
Nagla og förðunarfræðingur

Andorra • Strandgötu 32 • 220 Hfj. • Sími: 693-2272

FLOTT Í VETUR...  
með Slendertone

dömu/herra belti  
Flex kr. 22.900,-  
Flex Max kr. 27.900,-  
System kr. 33.900,-

NÝTT

allt fyrir kroppinn  
**HREYSTI**  
Skeifunni 19 - S. 968 1717  
www.hreysti.is

**Frábær vara á góðu verði**

Heilstæðar kremlínur fyrir þig

- Q10 fyrir húð sem er að byrja að eldast
- Lift- fyrir eldri húð
- Margar nýjungar í boði

**DeBa**

Söluastaðir: Apótek og snyrtivörudeildir

# neyðarkall

FIMMTUDAGUR 5. NÓVEMBER 2009

Forvitni skilyrði  
Hundar hafa rækilega  
sannað gildi sitt í leitun  
og björgun mannlífa.

SÍÐA 4



FRÉTTABLAÐIÐ

## LEIÐARI

## Neyðarkall björgunarsveitanna

Í gegnum aldirnar hefur íslenska þjóðin þurft að takast á við þau óblíðu náttúruöfl sem reglulega minna á sig með ýmsu móti hér á landi. Náttúruhamfarir hafa dunið yfir þjóðina og munu án efa gera í ókominni framtíð. Óveður bresta á, jarðskjálftar dynja yfir án fyrirvara, snjóflóð og aurskriður falla og eldgos verða sem í sumum tilfellum valda stórfloðum úr jöklum landsins. Við Íslendingar erum svo uppteknir í hraða hins daglega lífs að náttúruhamfarirnar virðast koma okkur stöðugt á óvart. Slysín gera ekki heldur boð á undan sér, en þrátt fyrir það vitum við að þau munu eiga sér stað í framtíðinni. Við vitum einnig að fólk kemur til með að tynast jafnt í byggð sem í óbyggð án þess að hægt sé að henda reiður á yfirstandandi aðstæðum og ástæðum. Til þess að bregðast við afleiðingum slíkra atburða höfum við Íslendingar komið okkur upp kerfi af viðbragðsaðilum, sem hver um sig sérhæfir sig í þeim störfum sem upp kunna að koma. Við höfum einnig komið okkur upp almannavarnakerfi, en innan þess er leitast við að samhæfa og skipuleggja viðbrögð og aðgerðir.



Sigurgeir Guðmundsson, formaður Slysavarnafélagsins Landsbjargar.

Viðbragðsaðilar á Íslandi, þar með taldar björgunarsveitir, gegna hér veigamiklu hlutverki hver á sínu sviði. Mannafli og tækjakostur hinna opinberu viðbragðsaðila er takmarkaður og af þeim sökum verður þjóðin einnig að reiða sig á viðbragð sjálfboðaliðasamtaka eins og Slysavarnafélagið Landsbjörg og aðildareiningar þess. Sömu sögu er að segja þegar miklar slysfarir eiga sér stað, og eða þegar fólk týnist eða lendir í stórfelldum vandræðum á ferðalögum jafnt á landi sem á sjó.

Eins og alþjóð veit hefur Slysavarnafélagið Landsbjörg yfir að ráða liðlega 3.000 björgunarsveitarmönnum (sjálfboðaliðum), sem eru reiðubúnir til að svara útkalli hvenær sem er á sólarhringnum alla daga vikunnar. Það er sama hvort heldur um er að ræða náttúruhamfarir, óveður eða þegar þarf að fara til leitar að einstaklingum sem eru týndir á heidum uppi, þá eru sjálfboðaliðar félagsins ætíð reiðubúnir að bregðast við og koma til aðstoðar. Um 100 björgunarsveitir félagsins eru staðsettar vítt og breitt um landið, en staðsetning þeirra skiptir miklu máli og eykur öryggi. Í björgunarsveitum félagsins eru vel þjálfaðir einstaklingar, sem eru sérhæfðir til þess að bregðast við hinum ýmsu aðstæðum sem mæta þeim í útköllum. Menntun björgunarsveitarmanna og þjálfun er kostnaðarsöm en hún er afar mikilvæg. Björgunarsveitirnar eiga góðan og verðmætan tækjakost, sem þær þurfa að viðhalda og æfa sig í að fara með. Allur rekstur björgunarsveitanna er því bæði viðamikill og dýr. Björgunarsveitarmenn gera meira en að mennta sig og stunda æfingar. Þeir vinna einnig að fjáröflunum af ýmsu tagi hver með sinni einingu. Ein slík fjáröflun stendur nú fyrir dyrum, það er frá 5. til 8. nóvember. Í því verkefni snúum við hlutverkinu við. Nú eru það björgunarsveitir landsins, sem senda „neyðarkall“ sitt til þín. Við leggjum traust okkar á þig, lesandi góður, að þú bregðist við neyðarboðinu með því að kaupa „neyðarkall“ björgunarsveitanna af björgunarsveitarmanninum sem þú hittir dagana 5. til 8. nóvember næstkomandi. Um leið viljum við þakka þér fyrir veittan stuðning á liðnum árum.



Útgefandi: Slysavarnafélagið Landsbjörg, Skógarhlíð 14, 105 Reykjavík Sími: 570 5900 | Netfang: skrifstofa@landsbjorg.is Vefsíða: www.landsbjorg.is  
Ritstjóri: Ólöf Snæhólm Baldursdóttir Ábyrgðarmaður: Kristinn Ólafsson  
Umsjónarmaður auglýsinga: Benedikt Freyr Jónsson benediktj@365.is Sími: 512 5411  
Forsíðumynd: Vilhelm Gunnarsson

**Eirberg**

Stuðningshlífar fjölbreytt úrval

www.eirberg.is • 569 3100 • Stórhöfða 25



Hundruð tóku þátt í aðgerðinni þegar Sigríði var bjargað ofan af Skessuhorni eftir slysi í mars síðastliðnum. Hér sést Sigríður á börum björgunarmanna.

## Á þeim líf mitt að þakka

**Hundruð björgunarsveitarmanna tóku þátt í að koma Sigríði Sigurðardóttur til bjargar þegar hún slasaðist á Skessuhorni í mars síðastliðnum. Sigríður hvetur alla til að styðja við bakið á starfsemi Slysavarnafélagsins Landsbjargar.**



Sigríður er byrjuð að klífa fjöll aftur eftir slysi á Skessuhorni. FRETABLADIÐ/VILHELM/

„Starfið sem björgunarsveitirnar vinna er ómetanlegt. Ég hef aldrei náð að þakka þeim almennilega fyrir allt sem þær gerðu fyrir mig, því þetta er auðvitað ómetanlegt,“ segir Sigríður Sigurðardóttir lyftæknir, handverkskona og starfsmaður í Grafarvogskirkju. Þegar Sigríður lenti í ógöngum á fjallinu Skessuhorni í Borgarfirði varð samstillt átak björgunarsveita til þess að koma henni særðri á sjúkrahús.

Sigríður fór með tíu félögum sínum í fjallgönguklúbbnum Toppförum upp á Skessuhorn, ásamt Jóni Gauta Jónssyni, reyndum fjallaleiðsögumanni. Veðrið tók að versna þegar leið á ferðina, en hópurinn var við öllu búinn. „Á leiðinni niður tók að hvesa. Við vorum í beinni röð, og skyndilega kom sterk vindhviða aftan á mig. Ég missti jafnvægið og datt. Ég reyndi að stöðva mig með ísexi en

það tókst ekki, höfuðið rakst í grjót og ég hentist eina 150 metra niður hlíðina, þar til ég rak höfuðið í stein og missti meðvitund. Jón Gauti leiðsögumaður tók á rás og náði að stöðva mig áður en ég fór fram af hamrabelti, en það hefði orðið mjög hátt fall.“

Sigríður var talsvert meidd eftir slysið og síðar komu í ljós sprunga og blæðing í höfuðkúpu hennar, og rifinn vöðvi í læri. Ekki var í myndinni að hún kæmist niður fjallið í þessu ástandi, og hlúðu félagar hennar því að henni meðan beðið var eftir hjálpi.

Helgi Tómas Hall hjá Hjálparsvæit skáta í Reykjavík var einn þeirra sem tóku þátt í björgunaraðgerðinni. Alls komu hundruð manna að björguninni úr öllum sex sveitunum af

höfuðborgarsvæðinu auk margra í nágrenni slysstaðarins. Hann man vel eftir björguninni. „Veðrið var mjög vont í fyrstu en slotaði þegar á leið. Einnig var töluverð snjóflóðahætta á fjallinu sem auðveldaði ekki hlutina. Til að mynda náði þyrflan ekki að lenda uppi á fjallinu, svo við urðum að slaka Sigríði í línu niður bratta hlíðina í nokkrum áföngum,“ segir Helgi.

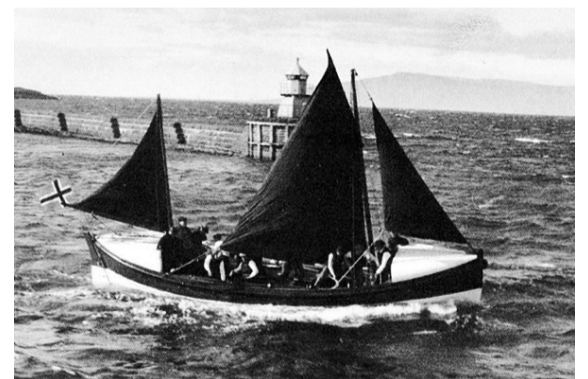
Sigríður var svo hífd upp í þyrflu Landhelgisgæslunnar þegar niður fjallið var komið og hún flutt á sjúkrahús, þar sem hún dvaldi í viku. Helgi segir aðgerðina hafa tekist mjög vel miðað við umfang verkefnisins. „Það krefst mikillar skipulagningar að undirbúa björgunaraðgerð sem svona margir taka þátt í. Það mætti segja að þessi aðgerð á Skessuhorni sé gott dæmi um hversu sér á parti íslenskar björgunarsveitir eru, og hversu vel þær eru undirbúnar til að takast á við umhverfi sitt.“

Fyrst eftir slysið sór Sigríður þess eidd að fara aldrei framur á fjöll. „En núna er ég orðin nokkuð brött og klíf mín fjöll eins og vanalega. Ég hvet alla til að styðja við bakið á Landsbjörgu, því björgunarsveitirnar vinna mjög þarft og óeigingjarnt starf,“ segir Sigríður, sem hefur þegar keypt Neyðarkallinn.

- kg



Fyrsta björgunarþyrflan.



Fyrsta björgunarskipið.

## Stór og mikil saga að baki

Nú eru tíu ár síðan Slysavarnafélag Íslands og Landsbjörg sameinuðust svo til varð Slysavarnafélagið Landsbjörg í núverandi mynd. Undir hatti félagsins eru allar björgunarsveitir og slysavarnadeildir landsins auk þess sem víða eru reknar öflugar unglíngadeildir.

Saga félagsins og fyrirrennara þess nær þó töluvert lengra aftur

í tímarnum, fyrsta björgunarsveitin var stofnuð í Vestmannaeyjum árið 1918 og Slysavarnafélag Íslands var stofnað árið 1928. Í byrjun beindist starfsemin nær eingöngu að sjónum en áður en starfsemi SVFÍ tók að gæta að ráði drukknuðu að minnsta kosti um 70 manns á ári hverju.

Afrek þessa félagsskapar eru mikil og mörg. Fyrsta björgunar-

skipið, fyrsta björgunarþyrflan, Tilkynningaskylda íslenskra skipa og Slysavarnaskóli sjómanna eru aðeins örfá þeirra framfaraspora sem Slysavarnafélagið Landsbjörg og móðurfélög þess hafa stigið landsmönnum til heilla. Starfsemin hefur alla tíð haft það meginmarkmið að koma í veg fyrir slysi og bjarga mannlífum og verðmætum.

N1

# Stöndum saman vörð um Ísland

Starfsfólk N1 um allt land er mjög stolt af því að fyrirtækið sé einn helsti samstarfsaðili Slysavarnafélagsins Landsbjargar. N1 og Landsbjörg eiga það sameiginlegt að standa vaktina á meira en 100 stöðum og teygja sig hringinn í kringum landið.

**N1 þakkar félagsmönnum Slysavarnafélagsins fyrir ánægjulegt samstarf og fyrir óeigingjarnt starf í þágu þjóðarinnar.**



## Endurspeglu ólík störf björgunarsveitamanna

Neyðarkall björgunarsveitanna er nú seldur fjórða árið í röð en salan fer fram fyrstu helgina í nóvember og hefst á morgun. Teiknarinn Margrét Laxdal hefur teiknað karlinn frá upphafi og tekur hann breytingum frá ári til árs.

„Karlinn er framleiddur í Kína og eftir að hafa sent út einfaldar teikningar fengum við í fyrstu karl sem var með bandspotta í stað fótleggja. Næsta hugmynd var öllu sætari og landingin varð frekar grófur plastkall með talstöð. Á fyrsta karlinn vantaði hins vegar nef og var hann nokkuð sviplaus en karlarnir hafa verið í stöðugri þróun síðan, segir Margrét. Annar neyðarkarlinn var í björgunarvesti, sá þriðji kona með ísexi og bakpoka

og karlinn í ár er með leitarhund og lukt. „Við reynum að hafa karlana fjölbreytta og láta þá endurspeglu þau margvíslegu störf sem björgunarsveitarmenn taka sér fyrir hendur. Skemmtilegur orðaleikur býr að baki neyðarkallinum en engu að síður var ákveðið að búa til neyðarkonu enda starfar fjöldi kvenna í björgunarsveitum.“

Margrét bendir á að neyðarkallarnir séu strax farnir að hafa söfnunargildi og segir marga vilja eiga þá alla. Um helgina munu sjálfboðaliðar björgunarsveitanna bjóða kallinn til sölu við helstu verslanir um allt land. Hann kostar 1.500 og er stefnan tekin á að selja 40.000 stykki líkt og í fyrra.

-ve



Margrét með karlana fjóra sem hún segir strax hafa öðlast söfnunargildi.

FRETABLAÐIÐ/STEFAN



Ásgeir ásamt tókinni Píla og Kristín með hundinn Kút, sem er af tegundinni border collie.

FRETABLAÐIÐ/VILHELM

## Forvitnir vinnuþjarkar

**Leitar- og sporhundar hafa sannað gildi sitt við leit að mönnum og björgun mannlífa síðustu ár.**

Í Slysavarnafélaginu Landsbjörg starfa tvær sveitir sem standa að þjálfun hunda. Leitarhundar Slysavarnafélagsins Landsbjargar og Björgunarhundasveit Íslands. Þá starfar innan Björgunarsveitar Hafnarfjarðar sérstök sporhunda-deild. Að sögn þeirra Kristínar Sigmarsdóttur, formanns Leitarhunda Slysavarnafélagsins Landsbjargar, og Ásgeirs R. Guðjónssonar, í Björgunarsveit Hafnarfjarðar, hefur margoft sýnt sig að sveitirnar eru mesta þarfþing.

„Leitarhundar hafa verið notaðir í svona eitt til tvo útköll á mánuði eða yfirleitt í tuttugu útköll á ári, mest á sumrin og haustin þegar veiðitímabilið stendur yfir,“ segir Kristín og Ásgeir bætur við að árangurinn af notkun hunda sé mikill. „Sporhundum, sem eru langt í frá eins margir og leitar-

hundar, hefur tekist að bjarga 89 mannlífum frá því þeir voru teknir í notkun árið 1960. Og hundarnir fara með í útköll um land allt ef þess gerist þörf.“

Kristín rifjar upp sögu þar sem hundar skiptu höfuðmáli í björgunaraðgerðum. „Á aðfangadag árið 2005 fundu hundarnir mann sem hafði farið fáklæddur af heimili sínu og ekki skilað sér aftur heim. Hann var mjög kaldur og hrakinn þegar hann fannst þannig að þetta var spurning um nokkrar mínútur. Það er alfarið hundunum að þakka að hann fannst.“

Áður en lengra er haldið biður blaðamaður um að munurinn á leitar- og sporhundum sé útskýrður aðeins. Kristín verður fyrri til svars. „Okkar hundar eru þjálfaðir í að taka loftlyktina í viðavangs-, snjóflóða-, rústa- og vatnaleit á afmörkuðu svæði.“ Ásgeir bendir á að eins og heitið gefi til kynna reki sporhundar slóð tiltekinnna manna og þurfi að glíma við margar hindranir, til að mynda erfið veðurskilyrði, tíma og staðsetningu.

Ólíkar hundategundir veljast að þeirra sögn í störfum. Blóðhundar eru hæfastir til að verða sporhundar þar sem þeir hafa þrefalt næmara lyktarskyn á við aðra hunda, en vinnuþjarkar eins og scheffer, border collie og labrador þykja vel til þess fallnir að verða leitarhundar. „Svo er algjört skilyrði að hundarnir séu forvitnir að eðlisfari,“ segir Ásgeir og bæði skella upp úr.

Þau segja gríðarlegri vinnu og tíma varið í að þjálfu hverja skepnu; leitarhunda þarf að þjálfu í allt að þrjú ár og sporhunda upp í tvö ár og það eftir að þeir hafa verið fluttir inn með miklum tilkostnaði frá Bandaríkjunum. Enginn hundur sé fluttur inn sem uppfylli ekki ströngustu skilyrði. „Mikil vinna bíður svo hvernar skepnu, æfingar, útköll og fleira og því slitna hundarnir fljótt, en við gætum þess að þeir hvílast inn á milli,“ segir Kristín og bætur við með áherslu: „En þótt margt sé ólíkt í starfi sveitanna eru markmiðin þó ætíð þau sömu: að bjarga mannlífum.“

-rve

### Auglýsingasími

# 512 5050



- Mest lesið



Íbúðalánasjóður

## Greiðslujöfnun íbúðalána

- Lán íbúðalánasjóðs verða greiðslujöfnuð frá og með 1. desember 2009
- Áætlun lækkun á mánaðarlegri greiðslubyrði er allt að 17%
- Afbakka þarf greiðslujöfnun fyrir 20. nóvember
- Nánari upplýsingar ásamt tilkynningu um afþökkun er að finna á vefsíðu Íbúðalánasjóðs

www.ils.is

Borgartúni 21 | 105 Reykjavík | Sími : 569 6900, 800 6969

VÍSIR.IS  
„...ég sá það á vísi“

# Apótekið þitt

í gamla Héðinshúsinu við Seljaveg 2.



*Reykjavíkur Apótek er sjálfstætt starfandi apótek sem leggur áherslu á persónulega þjónustu og hagstætt verð. Apótekið er í gamla Héðinshúsinu við Seljaveg 2.*

**Frí heimsendingarþjónusta til eldri borgara og öryrkja.**

**AFGREIÐSLUTÍMI**  
9–18:30 virka daga  
10–16:00 laugardaga

Reykjavíkur  Apótek

## Reynslan nýtist í starfi

Sum fyrirtæki styðja Slysavarnafélagið Landsbjörg með því að leyfa fólki sem hjá þeim starfar að taka þátt í aðgerðum. Eitt þeirra er Arctic trucks. Þar er Hallveig Andrésdóttir starfsmannastjóri.

„Stefna okkar hefur verið sú að leyfa björgunarsveitarmönnum sem hér vinna að fara í útköll þegar þörfin er brýn. Hér eru alltaf einhverjir úr þeirra röðum enda samrýmist vinnan hér vel áhugamáli þeirra því Arctic trucks er þjónustufyrirtæki sem vinnur að lausnum fyrir

fólk með áhuga á jeppum og ferðalögum.“

Hallveig segir tvo reynda björgunarsveitarmenn hjá Arctic trucks eins og er, Baldur Gunnarsson og Gísli Jónsson. „Baldur fór í stóra leit nýlega en Gísli er á leiðinni á Suðurskautslandið annað árið í röð. Hann er þar á slóðum sem aldrei hafa verið eknar fyrr og reynsla hans úr björgunarsveitarstarfinu í að forðast sprungur, finna leiðir og leysa vandamál sem koma upp nýtist mjög vel í þeim aðstæðum. Þannig að þetta skilar sér allt.“

-gun



Starfsmannastjóri Hallveig í Arctic trucks segir starfsmenn fá leyfi til að fara í útköll þegar þörfin sé brýn. FRETTABLAÐIÐ/GVA



Leit að týndu fólki er mun meira byggð á vísindum en flestir gera sér grein fyrir.

## Aðgerðir björgunarsveita

**Óeigingjarnt starf björgunarsveita er vel þekkt, en hversu umfangsmikið er þetta starf í raun og veru?**

björgunarsveitir séu kallaðar út til að aðstoða ferðalanga sem hafa fest bíla sína á fjallvegum eða utan alfaraleiðar, sem og á heiðum landsins að vetri til.

Að meðaltali leysa björgunarsveitirnar um fjögur verkefni á hverjum degi eða um 1.400 verkefni á ári. Reiknað hefur verið út að á bak við hverja stund í útkalli eru tólf stundir í annarri vinnu, svo sem þjálfun, æfingum, fjáröflun og viðhaldi tækja og búnaðar.

Þegar rætt er um fjölda útkalla munar mestu um óveðursútköll sem fylgja haust- og vetrarveðrum en ekki er óalgengt að sveitirnar sinni upp undir 100 verkefnum, bæði stórum sem smáum, þegar þau ganga yfir landið.

Björgunarskip og bátar Slysavarnafélagsins Landsbjargar sinna um 100 beiðnum um aðstoð á hverju ári og björgunarsveitir sem staðsettar eru á hálendinu á sumrin tæplega 1.000. Sú tala er þó ekki inni í fjölda aðgerða. Einnig er mikið um að

Leit að týndu fólki skipar einnig stóran sess í starfi björgunarsveita. Leitaraðgerðir eru um 20 til 30 á hverju ári. Eðli þessara útkalla hefur breyst undanfarin ár og fyrir því eru nokkrar ástæður. Ferðafólki sem kys að ferðast utan alfaraleiðar hefur fjölgað mikið, jafnvel þar sem er að finna erfðustu aðstæðurnar. Hefur þessi þróun sett pressu á björgunarsveitir þar sem meiri líkur eru á að fólk lendi í aðstæðum sem það ræður ekki við auk þess sem sveitirnar verða að vera betur búnar en áður til að komast allt það sem ferðalangar komast og helst aðeins lengra. Betri fjar-skipti hafa líka sín áhrif því fólk getur kallað eftir hjálp þegar það lendir í ógöngum og þá í flestum tilfellum er það einnig með staðsetningu sína á hreinu. Gerir það björgunarsveitum auðveldara

fyrir að þurfa ekki að hefja björgunarsveitir á því að leita að fólkinu. Tölfraeðin segir okkur að 75 prósent þeirra sem týndir eru finnast innan tólf tíma og 50 prósent innan þriggja tíma útkalli.

Þetta hefur orðið til þess að leitaraðgerðum hefur fækkað þrátt fyrir að fjöldi aðgerða hafi aukist. Stórum leitaraðgerðum hefur þó ekki fækkað og má segja að það sé ein stór leit á hverju ári. Þessar leitir standa oft í marga daga og hafa stórar aðgerðir, eins og leit að tveimur Þjóðverjunum í Öræfajökli 2008, tekið yfir 10.000 vinnustundir. Fjölmargar leitaraðgerðir koma aldrei fyrir almenningssjónir, um þær er ekki fjallað í fjölmiðlum og björgunarsveitarmenn tala ekki um þær vegna aðstæðna hinna týndu. Sem betur fer finnast langflestir sem leitað er að heilir á húfi, eða 76 prósent. Slasaðir eru um níu prósent af týndum, tólf prósent eru látnir og þrjú prósent finnast aldrei eða utan eðlilegs leitartíma.

Seldur um allt land um næstu helgi

Taktu vel á móti okkur og kaupu Neyðarkall

**NEYDARKALL**

BJÖRGUNARSVEITANNA

Hringdu í síma

512

50  
60

ef blaðið berst ekki

## Skólastarf um borð í skipi

Þúsundir landsmanna láta sig ekki vanta í vöflukaffi Slysavarnadeildar kvenna í Reykjavík um borð í skólaskipinu Sæbjörgu á hátíð hafsins og sjómanna-daginn. Margir hafa velt því fyrir sér hvaða starfsemi fari fram um borð í skipinu sem er vel merkt Slysavarnafélaginu Landsbjörg en þar er Slysavarnaskóli sjómanna til húsa.

Nú eru tæp 25 ár síðan skólinn tók til starfa en markmið hans eru að er að halda námskeið fyrir starfandi og verðandi sjómenn um öryggis- og björgunarmál og annast öryggis- og slysavarnafræðslu fyrir nemendur í skipstjórnar- og vélstjórnarnámi.

Þó 25 ár sé ekki langur tími þá hefur starfsemi skólans markað tímamót í öryggismálum sjómanna. Slysum hefur fækkað en á síðasta ári fórst enginn atvinnusjómáður við störf sín en slíkt hafði ekki gerst frá því skráningar hófust. Þennan góða árangur af starfsemi má fyrst og fremst þakka sjómönnum sjálfum sem hafa tileinkað sér þá forvarnarþætti



Mikið er um verklegar æfingar á námskeiðum Slysavarnaskóla sjómanna.

MYND/HILMAR SNORRASON

sem lögð er mikil áhersla á. Ekki má heldur gleyma þeim ótal aðilum sem hafa stutt starfsemi skólans í gegnum árin sem og stjórnvöldum. Starfsemi Slysavarnaskólans er í margt frábrugðin hefðbundnum skólum en hún fer fram um borð í skipi sem gefur nemandanum sömu tilfinningu og ef hann væri í sönnu daglegu vinnu til sjós. Með skipi er einnig hægt

að ferðast með námskeiðin á hafnir landsins og hefur núverandi og fyrrverandi skólaskip skólans komið inn á allar skipengar hafnir landsins til námskeiðahalds. Á fimm ára fresti þurfa allir sjómenn að fara í endurmenntun í öryggismálum og með símenntun á þessu sviði horfum við fram á veginn að sjómennsku verði ein öruggasta atvinnugrein landsins.





Samkvæmt Slysaskrá Íslands eru 75 prósent slysa hjá eldri borgurum heima- og frítímaslys.

## Heimsóknir til eldri borgara

Á síðasta ári tók Garðabær stórt skref í átt að auknu öryggi eldri borgara í sveitarfélagi sínu með því að bjóða upp á öryggisheimsóknir til allra bæjarbúa 75 ára og eldri í samvinnu við Slysavarnafélagið Landsbjörg. Verkefnið er upprunnið hjá einni af slysavarnadeildum félagsins og hefur síðan verið eflt og boðið sveitarfélögum og var Kópavogur það sveitarfélag sem reið á vaðið.

Samkvæmt Slysaskrá Íslands eru 75 prósent slysa hjá eldri borgurum heima- og frítímaslys. Um 18 prósent þeirra sem slasast, slasast það alvarlega að þeir þurfa að leggjast inn á sjúkrahús og sumir þeirra eiga aldrei afturkvæmt af stofnunum eftir það. Algengustu heimaslysins hjá þessum aldurshópi eru fallslys í svefnherbergjum eða setustofu. Flest eru tengd þáttum sem auðvelt er að laga, eins og hálum gólfum, lélegri lýsingu og lausum mottum. Þessir þættir eru meðal þeirra fjölmörgu atriða sem skoðuð eru í heimsóknunum og ef fbúar vilja er bætt úr öryggisatriðunum í heimsókninni.

### ● INNFLUTNINGUR Á SJÚKRAGÖGNUM

Slysavarnafélagið Landsbjörg hefur verið í fararbroddi í sölu sjúkrakassa og sjúkrabúnaðar í mörg ár. Sjúkrakassar félagsins eru á fjölda vinnustaða, heimila og sumarhúsa um land allt.

Félagið hefur kappkostað að hafa aðeins til sölu viðurkenndar vörur, enda er val á sjúkrakössum og innihald þeirra meðal annars byggt á margra ára reynslu þeirra félaga úr björgunarsveitum félagsins sem sinnt hafa skyndihjálparkennslu.

Nýverið var fyrirkomulagi um sölu á sjúkrakössum og sjúkrabúnaði breytt þannig að öll sala og þjónusta er nú í höndum Sjúkrakassapjónustunnar ehf. Vörur frá fyrirtækinu má einnig fá á skrifstofu Slysavarnafélagsins Landsbjargar.



## Slysavarnadeildir

Slysavarnadeildir voru stofnaðar vegna tíðra sjóslysa í upphafi síðustu aldar og hafa verið starfandi allar götur síðan. Með árunum hafa verkefnið breyst. Í dag eru þau margbreytileg og fara í raun eftir þörfinni í hverju byggðarlagi fyrir sig.

Deildirnar hafa löngum lagt áherslu á slysavarnir barna og byrja margar þeirra strax við fæðingu barns með því að senda foreldrum nýburagjöf með bæklingi félagsins, Er öryggi barna tryggt á þínu heimili? Þær fylgja því svo

eftir úti í umferðinni með hjólaðögum og könnunum á öryggisbúnaði barna í bílum sem hefur skilað þeim árangri að einungis þrjú prósent barna eru laus í bílum í dag, frá því að vera 32 prósent þegar kannanirnar voru fyrst gerðar fyrir sig.

Störf deildanna eru fjölbreytt og skemmtileg og eru áhugasamir hvattir til að hafa samband við deildina í sínu byggðarlagi til að athuga hvort þarna sé ekki rétti starfsvettvangurinn til að gefa af sér í þjóðfélaginu.



Störf deildanna eru fjölbreytt og skemmtileg.

besta sætið

**RISALEIKIR Í MEISTARAEILD EVRÓPU**  
 Barcelona – Inter Milan  
 Arsenal – Standard Liège  
 Debrecen – Liverpool  
 Man.Utd. – Besiktas

**FRÁBÆRT ÁSKRIFTARTILBOD**  
 SPORT Á ADEINS  
**5.390 KR.**  
 Á MÁNUDI Í 3 MÁNUDI  
 FYRIR KREDITKORTHAFA VISA

# NÓVEMBER ALLT VINSÆLASTA ÍÞRÓTTAEFNI Í HEIMI

**GOLFVEISLA**  
 Heimsmótaröðin í golfi  
 Dubai World Championship  
 Chevron World Challenge

**BOX: SUPER SIX MÓTARÖÐIN**  
 Nikolai Valuev og Manny Pacquiao

**NBA**  
 besti körfubolti í heimi

**ENSKI DEILDABIKARINN**  
 8. liða úrslit

**ÞÝSKI HANDBOLTINN**  
 Allir bestu handknattleiksmenn Íslands

enski boltinn

## TOPPSLAGIR Í ENSKA BOLTANUM

**CHELSEA – MAN. UTD.**  
**ARSENAL – CHELSEA**  
**EVERTON – LIVERPOOL**  
**LIVERPOOL – MAN. CITY**

**FRÁBÆRT ÁSKRIFTARTILBOD**  
 SPORT 2 Á ADEINS  
**5.290 KR.**  
 Á MÁNUDI Í 3 MÁNUDI  
 FYRIR KREDITKORTHAFA VISA



### ● ENDURSKINSMERKI

Slysavarnafélagið Landsbjörg og félagseiningar þess hafa í mörg ár stuðlað að aukinni notkun almennings á endurskinsmerkjum, meðal annars með því að gefa endurskinsmerki. Með notkun endurskinsmerkja er hinn almenni vegfarandi að auka öryggi sitt til muna, hann sést fimm sinnum fyrr þegar hann lendir í ljósgeisla bíls miðað við þann sem er ekki með endurskin. Best er að velja fatnað sem er með endurskini á. Ef endurskin er ekki til staðar á fatnaðinum þarf að hafa laus endurskinsmerki á sér. Endurskinsmerkin þurfa að vera

þannig staðsett að ljósgeisli frá bíl falli á þau hvort sem billinn kemur á móti eða aftan að vegfaranda. Allar nánari upplýsingar á heimasíðu Slysavarnafélagsins Landsbjörgar, það er að segja á [www.landsbjorg.is](http://www.landsbjorg.is).

## Þetta er bara snilld

„Unglingastarfið er mjög gefandi, maður lærir alveg helling og kynnist krökkum með sameiginleg áhugamál,“ segir Sölvi Logason, meðlimur í unglingsdeildinni Kletti, sem starfar undir björgunarsveitinni Suðurnes en hann hefur verið virkur í deildinni á þriðja ár.

„Félagi minn dró mig á fund eftir kynningu í skólanum. Hann hætti reyndar fljótlega en þá var ég kominn með bakteríuna og er enn með hana. Það sem ég hef lært í þessu starfi mun nýtast mér alla ævi, hvort sem er á ferðalögum eða í hinu daglega lífi,“ segir Sölvi og nefnir meðal annars hvernig bregðast skuli við erfiðum aðstæðum í lífinu og þá ekki bara þegar slys eða óhöpp gerast.

„Útivistarskólinn á Gufuskálum er líka frábært fyrirbæri. Þar koma saman krakkar með áhuga á útivist og læra skyndihjálp, rötun og ferðamennsku svo fátt eitt sé nefnt. Mikið af náminu er verklegt, við fórum til dæmis í klifur, sig, þyrluflug og siglum á sjónum. Þekkinguna lærum við svo að nýta okkur, meðal annars í löngum gönguferðum.“

Nokkuð er um að meðlimir unglingsdeilda björgunarsveita



Sölvi Logason segir starf í unglingsdeild búa sig vel undir lífið.

sæki Útivistarskólann en Sölvi segir að hann sé ekki síður fyrir aðra unglingsdeild. „Allir sem hafa áhuga á útivist og vija læra meira ættu að mæta, þetta er bara snilld.“

Þeir sem hafa áhuga á að taka þátt í unglingsdeild geta haft samband við skrifstofuna hjá Slysavarnafélaginu Landsbjörg og fengið allar upplýsingar um hvar unglingsdeildirnar eru staðsettar og hvenær fundirnir eru. Og svo er bara að mæta.



Alþjóðabjörgunarsveit Slysavarnafélagsins Landsbjörgar vinnur eftir samkomulagi milli utanríkisráðuneytisins og Slysavarnafélagsins Landsbjörgar og í umboði íslenska ríkisins er sveitin á viðbragðslista Sameinuðu þjóðanna.

## Íslenska alþjóðabjörgunarsveitin á heimsmælikvarða

Íslendingar þykja státa af einni fremstu rústabjörgunarsveit í heiminum.

Alþjóðabjörgunarsveit Slysavarnafélagsins Landsbjörgar er ein fremsta rústabjörgunarsveitin í heiminum. Í september síðastliðnum var sveitin tekin út af Sameinuðu þjóðunum og fékk þar með gæðastimpil sem aðeins fjórtán sveitir í heiminum hafa fengið hingað til.

Það hefur alltaf verið ríkt í Íslendingum að vera tilbúnir að hjálpa fólki sem er í nauðum statt.

Í hjartnær 100 ár hafa björgunarsveitir sinnt þessu hlutverki vel hér á landi og hafa menn horft til þess að geta nýtt þá þekkingu er safnast hefur til að koma öðrum til hjálpar erlendis.

Alþjóðabjörgunarsveit Slysavarnafélagsins Landsbjörgar var stofnuð árið 1999. Hún vinnur eftir samkomulagi milli utanríkisráðuneytisins og Slysavarnafélagsins Landsbjörgar og í umboði íslenska ríkisins er sveitin á viðbragðslista Sameinuðu þjóðanna.

Sveitin fór í sitt fyrsta útkall

árið 1999 þegar hún fór til Tyrklands í kjölfar jarðskjálftanna sem urðu þar en þá létust meira en 18 þúsund manns. Árið 2003 fór sveitin til Alsír í kjölfar jarðskjálfta þar og í byrjun árs 2004 var farið til Marokkó. Auk þess fóru fjórir félagar úr ÍA í sjúkraflyg til Taílands í byrjun árs 2005 eftir flóðin í Indónesíu. Sveitin var sett í viðbragðsstöðu eftir hryðjuverkaárásirnar í Bandaríkjunum og fellibylinn Katrínú og einnig þegar jarðskjálftar urðu í Pakistan 2006 og í Kína 2008.

● **NEYÐARSKÝLI** Saga neyðarskýla á Íslandi hófst ekki fyrr en á síðustu öld. Fyrsta skýlið var reist á Skeiðarársandi árið 1904, í kjölfar hörmulegs slyss árið áður þegar þýskur togari fórst.

Fyrsta neyðarskýli félagsins var reist á Ingólfshöfða 1912 en umtalsverð uppbygging á þessu sviði varð ekki fyrr en um 1940 er félagið fór að reisa skýli á söndum Skaftafellssýslu. Upp úr 1950 byrjaði félagið að reisa skýli uppi á hálendinu og við vegi landsins og eru skýlin nú í dag 67 talsins, öll í eigu björgunarsveita eða slysavarnadeilda sem sjá alfarið um þau.



## Farsælt samstarf

Starfsemi íslenskra björgunarsveita er ómetanleg fyrir íslenskt samfélag. Óflugur tækjakostur er mikilvægur þáttur í starfi þeirra og tryggir skjót viðbrögð við vá.

Arctic Trucks hefur átt farsælt samstarf við margar björgunarsveitir varðandi smíði bifreiða sem sérhannaðar eru fyrir þær erfiðu aðstæður sem björgunarsveitir starfa við.

Arctic Trucks hefur nú tekið við umboði fyrir Yamaha á Íslandi. Yamaha tækin eru þekkt fyrir gæði og frábæra frammistöðu við erfiðar aðstæður. Arctic Trucks getur því nú veitt björgunarsveitum enn viðtækari þjónustu en áður.

Við hlökkum til að eiga áframhaldandi ánægjulegt samstarf við björgunarsveitir hvað varðar þessi mikilvægu tæki við leit og björgun.



Kletthálsi 3 - 110 Reykjavík - 540 4900



**SJÓBJÖRGUN**

Slysavarnafélagið Landsbjörg á og rekur fjórtán björgunarskip og 125 hraðskreiða björgunarbáta sem eru staðsettir hringinn í kringum landið. Sinna þau um 100 aðstoðarbeiðnum frá sæfarendum á ári hverju. Hér eru nokkur dæmi um slík útköll:

- Þær upplýsingar berast að átta manns af danska varðskipinu Triton sé saknað eftir að bátum þeirra hvolfdi fyrir utan brimgarðinn þegar þeir reyndu að aðstoða við strand Wilson Muga fyrir utan Sandgerði.
- Björgunarskipið Gunnbjörg frá Raufarhöfn var kallað út á rauðum forgangi þegar Hildur ÞH 38 sökk skyndilega tæpum níu

sjómílum austur af Raufarhöfn. Um klukkustund síðar var áhöfninni bjargað um borð í Gunnbjörgu.

- Boð bárust um að Gísli KÓ 10 væri vélarvana um 30 sjómílur vestur af Reykjanesi. Björgunarskip fór frá Grindavík og dró bátinn til hafnar. Veður var afar vont á svæðinu.
- Björgunarbáturinn á Akranesi kallaður út vegna vélarvana báts utan við Akranes. Átta mínútum eftir útkall voru félagar björgunarfélagsins komnir og aðstoðuðu bátsverja.
- Tilkynt um veikan sjómann um borð í skuttogara sem var við veiðar út af Reykjanesgrunni. Björgunarskip Grindavíkur sigldi



**Hraðskreiðir björgunarbátar eru oft notaðir til að komast fljótt og örugglega að sæfarendum í vanda.**

MYND/BRYNJAR ÁSMUNDSSON

- til móts við togarann og flutti hinn slasaða til lands.
- Björgunarskipið Gunnar Friðriksson frá

Ísafirði kallað út þegar bátur með tveimur mönnum strandar í fjörunni. Þeir voru sóttir með slöngubát, reyndust ómeiddir en nokkuð blautir. Taug var komið í bátinn og hann dreginn til Bolungarvíkur.

- Með öflugum neti björgunarbáta hringinn í kringum landið er hægt að bregðast hratt við og koma þeim til hjálpar sem lent hafa í erfiðum aðstæðum sem geta skapast úti á sjó. Markmið Slysavarnafélagsins Landsbjargar er að vera alltaf til taks með góðan búnað og vel þjálfaða einstaklinga til að geta sinnt þeim erfiðu aðstæðum sem geta komið upp á sjó og við strendur landsins.



**Frá úttektaræfingu Íslensku alþjóðabjörgunarsveitarinnar á Gufuskálum í september síðastliðnum.**

MYND/INGÓLFUR HARALDSSON

**Þjálfunarbúðir í heimsklassa**

Æfingar og þjálfun eru stór hluti af starfi björgunarsveitarmanna. Hluti námsins fer fram í skólastofum en annað þarf að kenna á vettvangi. Á Gufuskálum á Snæfellsnesi eru þjálfunarbúðir fyrir leit og björgun. Þar var áður rekin lóranstöð en miklar breytingar og lagfæringar hafa átt sér stað svo nú er þar mjög góð, alhliða þjálfunaraðstaða, kennslustofur og gistirými. Umhverfi Gufuskála er einnig hentugt til þjálfunar og frábær aðstaða til æfinga í rústabjörgun sem vakið hefur athygli víða. En það eru ekki bara björgunarsveitir sem nýta sér aðstöðuna, lögregla og slökkvilið eiga þar innkomu, kvenna- og unglíngadeildir halda þar fundi og námskeið og Útivistarskóli unglínginga er rekinn þar á sumrin. Jafnframt gefst félagsmönnum kostur á að leigja orlofsbúðir þegar laust er.

**● FJÁRÖFLUN BJÖRGUNARSVEITA**

Þrátt fyrir að meðlimir björgunarsveita séu allir sem einn sjálfbóaliðar er rekstur öflugra björgunarsveita afar kostnaðarsamur. Þjálfar þarf björgunarsveitarfólk, tæki og tól verða að vera tiltæk og í góðu lagi, húsnæði þarf undir búnað og olíu á tækin.

Félagseiningar Slysavarnafélagsins Landsbjargar eru fjárhagslega sjálfstæðar einingar og afla sér fjár með ýmsu móti en hæst ber þó sala flugelda fyrir áramót og sala Neyðarkalls í nóvember. Þar ná sveitirnar sér í þorra þess rekstrarfjár sem þær hafa úr að spila allt árið um kring.



LJÓSBAND kynnis kvikmynd eftir Hilmar Oddsson

\* TÓMAS LEMARQUIS \* LOVÍSA E. SIGRÚNARDÓTTIR

FRUMSÝND 6. NÓVEMBER

# Desember

Tími til að vera saman

LAUFHEY ELÍASDÓTTIR STEFÁN HALLUR STEFÁNSSON ELLERT INGIMUNDARSON GUÐRÚN GÍSLADÓTTIR  
 UNNUR BIRNA JÓNSDÓTTIR HAKI DARRASON JÓN PÁLL EYJÓLFSSON BJÖRN HLYNUR HARALDSSON BENEÐIKT ÁRNASON MARGRÉT GUÐMUNDSDÓTTIR BJÖRN JÖRINDUR FRÍÐJÓRNSSON  
 HELGI SVANRÍK HELGASON VALDIMAR KILBEINN SIGURJÓNSSON RÍKJARTAN BJARGMUNDSSON  
 FRÍÐA MARÍA HARBARDÓTTIR MARGRÉT EINHARSDÓTTIR EGGERT KETILSSON HRODMAR L. SIGURJÓNSSON ELÍASBET RONALDSDÓTTIR VÍÐIR SIGURSSON  
 HENRIK EHF. KLING EHF. HELMAR ODDSSON KINK EHF. PÁLL KRISTINN PÁLSSON V EHF. GUNNIR EHF. MARGRÉT EINHARSDÓTTIR EG LHM MEG EHF. KRISTÍN TRALSTADÓTTIR  
 ANNA MARÍA KARLSDÓTTIR OG HRODIN KRISTINSÓTTIR PÁLL KRISTINN PÁLSSON HELMAR ODDSSON

SMÁRA BÍÓ HÁSKÓLA BÍÓ BORGAR BÍÓ LASAR BÍÓ



Notendabúnaður í Tetrakerfinu líkist að mörgu leyti eldri gerðum GSM síma. Jón Helgi Guðmundsson, slökkviliðsmaður hjá SHS, talar í Tetrataeki á Birnudalstindi.

MYND: ÚR EINKASAFNI

## Allt í senn talstöð og sími

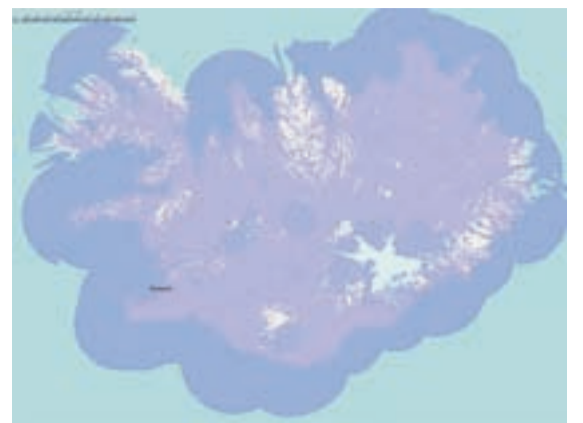
Uppbygging nýs fjarskiptakerfis á Íslandi samkvæmt Tetrastaðli er nú mjög langt komin og ráðgert að henni ljúki að mestu á næsta ári.

Um áramótin 2006-2007 var hafist handa við að endurnýja og stækka Tetra fjarskiptakerfið á Íslandi. „Tetrakerfið er frá grunni hannað með þarfir viðbragðsaðila í huga, það er hópfjarskiptakerfi, búið alls konar eiginleikum sem eru sérstaklega stílaðir ætlaðir fyrir þá. Til að mynda er neyðarhnappur á öllum tækjum og ef ýtt er á hann fer neyðarkerfi í gang og sá sem ýtir á hnappinn getur talað handfrjálst við móðurstöð og staðsetninginn kemur líka inn á borð viðbragðsaðila,“ segir Þröstur Brynjólfsson þjónustufulltrúi Tetra. Hann bendir á að Evrópusambandið hafi valið þennan staðal sem eina fjarskiptastaðalinn fyrir viðbragðsaðila allt til ársins 2015.

Hann telur kosti Tetrakerfisins mikla. „Helsti kosturinn er að Tetrakerfið er nettengt. Þetta er fjarskiptanet sem nær um allt land svipað og GSM. Þannig getur maður austur á Langanesi talað við mann í Höfn í Hornafirði eða á Kili,“ segir hann og bætir við að kerfið sé aukinheldur algerlega lokað og því ekki möguleiki að hlera það.

Tetrataekið er ekki aðeins talstöð heldur einnig sími, auk þess hefur það fleiri samskipamöguleika, til dæmis SDS, sem er svipað og SMS, einnig er í tækjunum GPS staðsetningarbúnaður þannig að hægt er að staðsetja og menn. Þegar einhver í nauð hefur hringt í 112 til dæmis úr GSM er auðvelt að staðsetja þá viðbragðsaðila sem eru næstir staðnum og virkja þá til aðstoðar.

Talstöðvarhátturinn hefur þó verið valinn sem meginháttur fyrir kerfið og eru ástæðurnar þær að slíkur háttur hefur mjög stuttan uppkallstíma og ekki síður að með talstöðvahættinum er hægt að ná til mikils fjölda notenda samtímis og einnig er auðvelt að tengja saman óskylda notendur í kerfinu. Í stað sérstakra rása eins og menn eiga að venjast í öðrum talstöðvakerfum eru í þessu kerfi notaðir svokallaðir talhópar.



Þakning á hálandinu þykir orðin nokkuð góð. Settir hafa verið upp sendar á og við helstu hálandisleiðir svo sem á Kili, Fjallabaki og á austurhálandinu. Myndin sýnir útbreiðslu Tetrakerfisins.

Tetrakerfið hefur verið sett upp í áföngum síðustu tvö til þrjú árin en þriðja áfanga, sendauppsetningu, er nú að mestu lokið. Eru 154 sendar komnir upp og aðeins á eftir að koma einum eða tveimur til viðbótar í gagnið. „Síðan höldum við áfram að holufylla með öðrum lausnum á svæðum þar sem samband er ekki nægjanlega gott segir,“ Þröstur. Hann tekur fram að uppsetningin hafi tekið alveg ótrúlega stuttan tíma, mun styttri en margir bjuggust við. Þá segir hann þakningu á hálandinu orðna nokkuð góða en settir hafi verið upp sendar á og við helstu hálandisleiðir svo sem á Kili, Sprengisandsleið, Fjallabaki og á austurhálandinu. Jafnhliða þessari uppbyggingu hafa símafyrirtækin sett upp senda sína þannig að nú er GSM samband, víðast hvar á þessum leiðum.

Notendur Tetrakerfisins eru orðnir fjölmargir, eða hátt í 5.000 og fer fjölgandi. Stærstu notendurnir eru lögregla, slökkvilið, Landsbjörg, og orkufyrirtækin svo einhverjir séu nefndir. Og hvernig er reynslan af þessu kerfi? „Hún er mjög góð og segja má að það hafi bjargað mannlífum,“ segir Þröstur.

# Blaðberinn bíður þín

Þú færð Blaðberann þinn í Skaftahlíð 24 alla virka daga frá kl. 8-17.

Blaðberinn...



...góðar fréttir fyrir umhverfið

## Neyðarsending úr jökulsá

Dag einn í júlí ákvað björgunarsveitin Húnar, sem var á hálandisvakt björgunarsveitanna, að kanna hvort vegurinn um Vonarskarð væri fær en margir ferðalangar höfðu falast eftir þeim upplýsingum.

Þegar sveitin átti um 17 kílómetra eftir í Nýjadal barst neyðarkall frá Neyðarlínunni gegnum SPOT-gervihnattaneyðarsendi.

Staðsetning neyðarsendisins var í miðri ánni Sveðju sem rennur undan Köldukvíslarjökli. Þar sem ekkert var vitað um aðstæður og ástand fólks á vettvangi var ekið greitt á staðinn. Þegar björgunarsveitin kom að ánni Sveðju sást strax að búið var að tjalda á malareyri í ánni og voru þar tvær konur sem höfðu lent í miklum hrakningum þegar þær reyndu að komast yfir ána. Önnur þeirra hafði dottit í ánni og hrufað sig á höndum og fótum og farið á kaf með bakpokann spenntan á sig. Vinkona hennar náði til hennar og saman tókst þeim að komast upp á sandeyrina. Reyndu þær nokkrum sinnum að komast af eyrinni en það var vonlaust verk.

Aðeins liðu tveir tímar frá því



Aðeins liðu tveir tímar frá því að konurnar sendu neyðarboðin þar til björgunarsveit var mætt.

að þær sendu neyðarboðin þar til björgunarsveitin var mætt. Konurnar sögðu að þær hefðu alveg eins búist við að þurfa að dvelja á eyrinni í sólarhring eða lengur vegna þess hve þessi staður er afskekktur.

Þetta er ekki eina atvikið þar sem þær sem Hálandisvakt björgunarsveita gerði það kleift að hægt var að aðstoða ferðalanga í slæmum aðstæðum bæði fljótt og vel. Í sex til sjö vikur á hverju sumri eru fjórar björgunarsveitir

haftar á hálandinu til að aðstoða og leiðbeina ferðafólki og bregðast við óhöppum. Eru þær eini viðbragðsaðilinn á þessu stóra landsvæði sem þúsundir ferðafólks heimsækir dag hvern yfir sumartímamann.

Björgunarsveitin Húnar ók svo í útsýnisferð um Vonarskarð áður en hún kom konunum í skálann í Nýjadal þar sem grillað var handa þeim íslenskt lambalæri sem þær báðu með þökkum eftir að hafa lifað á pakkamat í tvær vikur.



● **VÉLSLEÐAR** Slysavarnafélagið Landsbjörg gaf árið 2005 út bækling um akstur vélsleða. Fjallað er um reglur um vélsleðakstur, hættur sem steðja að sleðamönnum, hverjar eru helstu ástæður slysa á vélsleðum, hvernig er hægt að fyrirbyggja slys, umfjöllun um hlífðar- og öryggisbúnað og ferðareglur. Bæklingurinn er gefinn út í samvinnu við Landssamtök íslenskra vélsleðamanna. Bæklinginn má nálgast á heimasíðu Slysavarnafélagsins Landsbjargar með því að smella á ferðamennsku og svo á vélsleðar.



# Þetta er Neyðarkall til þín!

Dagana 5.-8. nóvember fer fram fjóröflunarátakið **Neyðarkall björgunarsveitanna**. Aukin verkefni björgunarsveitanna kalla á meira fé til starfseminnar og er þetta okkar leið til að bregðast við því. Almennungur er því hvattur til þess að stuðla að eigin öryggi með stuðningi í þessu átaki.

Líkt og áður er um að ræða sölu á litlum neyðarkalli sem nú er eftirlíking af björgunarmanni með hund. Við hvetjum almenning til þess að taka vel á móti okkar fólki en Neyðarkallinn verður seldur á 1.500 krónur um allt land þessa fjóra daga á meðan átakið stendur.

**Stöndum með björgunarsveitunum og kaupum Neyðarkallinn!**

LANDSSÖFNUNIN  
**NEYDARKALL**  
BJÖRGUNARSVEITANNA

Aðalbakhjarlar Slysavarnafélagsins Landsbjargar eru:



SLYSAVARNAFÉLAGIÐ  
LANDSBJÖRG

Berst fyrir lífi þínu!



Gísli Einarsson fréttamaður telur björgunarsveitarmenn merkilegt fyrirbrigði.

FRÉTTAHLAÐIÐ/E.ÖL

## Við bjargandi

Íslenskir björgunarsveitarmenn eru eitthvert það merkilegasta fyrirbrigði sem ég hef kynnst. Þetta eru menn (af báðum kynjum, svo því sé haldið til haga) sem, hvort sem er af skyldurækni eða ástríðu, æða upp um fjöll og firnindi þegar vindhraðinn er alltof margir metrar á sekúndu. Þetta eru menn sem rjúka út í veður og vind þegar öll heilbrigði skynsemi segir manni að sitja inni í sófa með bjór í hönd og horfa á fótbolta. Þetta er með öðrum orðum hálfbilað fólk upp til hópa og er þá kannski full vægt til orða tekið.

Því er stundum haldið fram af hreinni illkvitni að þegar einhver tynist þá sé það yfirleitt björgunarsveitarmaður. Því er líka haldið fram af sömu hvötum að björgunarsveitarmenn séu upp til hópa ævintýramenn sem noti björgunarsveitarstarfið til að fá útrás fyrir sínar hvatir.

Vissulega er ekki ólíklegt að einhverjir gangi í björgunarsveitir vegna áhuga á fjallapríli og 44 tommu dekkjum. Það er líka bara allt í góðu lagi með það. Ég er nefnilega ekki viss um að það væri heppilegt að björgunarsveitir landsins væru einvörðungu mannaðar fólk sem hefði bara ástríðu fyrir lestri góðra bóka og hannyrðum en alls enga lyst á útivist. Í björgunarsveitir þarf sæmilega bilað fólk sem er tilbúið til að stökkva af stað fyrirvaralaust, hvort sem er frá vinnu, kvöldmat eða kelerí.

Ég þekki vissulega björgunarsveitarmenn sem ekki er við bjargandi ef út í það er farið en í öll þau skipti sem ég hef orðið vitni að björgunaraðgerðum (sem er býsna oft á síðustu árum) hafa allir þeir sem að þeim koma unnið af fagmennsku og fórnýsi. Sjálfur hef ég sem betur fer ekki enn þurft á björgunarsveitum að halda (sjö, níu, þrettán). Engu að síður veitir það öryggistilfinningu (samanber Vespre-dömbu-bindin með vængjunum) að vita af filefildum körlum og konum í viðbragðsstöðu. Því er ég mun rólegri í mínum sófa með minn bjór í hendi að ég veit að til eru þeir sem eru nógu bilaðir til að æða af stað, út í glórulausa stórhriðina þegar neyðarkallið kemur.

Gísli Einarsson

## Betur má ef duga skal

Frá árinu 1996 hafa Slysavarnafélagið Landsbjörg tekið þátt í könnun á öryggisbúnaði leikskólubarna í bílum. Þessi könnun hefur verið innt af hendi af félagseiningum Slysavarnafélagsins Landsbjargar og starfsfólki þeirra aðila sem að könnuninni standa.

Fyrsta árið sem könnunin var gerð voru 28 prósent barna laus í bílum og árið eftir voru 32 prósent barna laus. Árið 2008 var þetta hlutfall komið niður í 3 prósent sem er frábær árangur.

Þrátt fyrir góðan árangur undanfarin ár er ekki hægt að segja að 97 prósent barnanna séu í réttum öryggisbúnaði þar sem 11 prósent þeirra voru eingöngu í bílbelti sem er ekki réttur öryggisbúnaður fyrir leikskólubörn. Aldrei er þó hægt að sætta sig við að ekki sé vel búið að öllum börnum og ávallt bætast nýir foreldrar við. Því verður sífellt að halda fræðslunni áfram.

Kannanir sýna að sífellt fleiri huga að öryggisbúnaði barna í bílum.



Það var orðið dýrt að geta varla hreyft sig

Bo Tavell 65 ára

## Nú er ég liðugur á ný!

Í mörg ár hefur Bo stundað áhugamál sín þrátt fyrir stíðna og auma liði. Hann lét ekki þráláta verki og stíðleika stöðva sig. „Eftir að ég kynntist NutriLenk er lífið langtum léttara og bjartara,“ segir hinn sænski Bo Tavell, 65 ára. „Það er klárt mál að líf mitt er allt annað og betra eftir að ég byrjaði að nota NutriLenk.“

Bo Tavell hefur mýmörg áhugamál og vill lifa lífinu til hins ýtrasta. Hann ekur vélhjól og er virkur í torfæruakstri, sem er mjög erfitt vélhjólaspport. Bo fer einnig á brimbretti, skíði og lagar húsið sitt svo eitthvað sé nefnt. Fyrir nokkrum árum fór hann að verkja í finger og hné.

### Ég er þver og vildi ekki láta neitt stoppa mig

„Ég þverkallaðist við og lét ekkert stoppa mig í að lifa virku lífi og gerði það oft á hnefanum sem var erfitt! Hugurinn náði ekki alltaf að yfirstíga sársaukann og var ég farinn að framkvæma minna og minna.“

### Hné og finger

„Ég viðurkenni að geðslagið og liðirnir voru ekki upp á sitt besta og var ég orðinn hálf niðurdreginn þegar góður

vinur benti mér á NutriLenk. Strax eftir tveggja vikna inntöku fann ég fyrir miklum létti og átti mun betra með að hreyfa mig og best var að endurheimta húmorinn á ný,“ segir Bo skellihljæjandi.

### 4.500 km á vélhjól

„Fyrir nokkru var mér boðið í brúðkaup til Rúmeníu. Ég ákvað að fljúga til Róm og keyra þaðan á vélhjól í brúðkaupið sem var 2.250km leið! Sem gerir jú 4.500 km báðar leiðir. Áður en ég byrjaði að taka inn NutriLenk hefði ég aldrei nokkurn tímann getað farið út í svona ævintýri í því ástandi sem ég var. En eftir að ég kynntist NutriLenk þá var ekki mikið mál að leggja upp í þetta ævintýri sem gekk alveg fyrirtaks vel. Reynar fann ég fyrir smá þreytuverk í baki eftir að hafa setið svona lengi á hjólinu en það hefðu nú flestir gert!“ bætir Bo kíminn við.

### Mæli gjarnan með NutriLenk

„Ég mæli eindregið með því að þeir sem hafa auma og slitna liði taki inn NutriLenk.“

## Hvað getur NutriLenk gert fyrir þig?

Með árunum rýrnar brjóskefufurinn sem veldur því að liðirnir slitna. Þetta er náttúrulegt ferli. Mjög margir finna fyrir miklum óþægindum þegar beinin byrja að núast saman, sérstaklega í stóru liðamótum eins og í mjóðmum, hryggjar- og hnjáliðum. Þess vegna er allt tilvinnandi að styrkja liðbrjóskefið á náttúrulegan hátt.



Heilbrigður liður



Liður með slitnum brjóskef

### Náttúrulegt byggingarefni fyrir liðbrjóskefið

NutriLenk inniheldur náttúrulegt byggingarefni fyrir brjóskefufurinn og er mjög góður valkostur fyrir þá sem þjást af minnkuðu liðbrjóskefi. Unnið úr sérvöldum fiskibeinum úr hafinu sem hefur sýnt fram á að vera fyrsta flokks byggingarefni til að styðja við brjóskefufurinn og viðhalda honum.

### Vara ársins!

NutriLenk hefur hjálpað fjölmörgu fólki. NutriLenk var valið heilsuvara ársins 2004 í Noregi. NutriLenk er 100% náttúruleg vara sem er mjög gagnleg þeim sem þjást af brjóskefufurmun. Prófið sjálf-upplifðu breytinguna!

NutriLenk er fáanlegt í flestum apótekum, heilsuþúðum, Fræinu Fjarðarkaupum og stærri Hagkaupsverslunum.

NÁTTÚRULEGT FÜRIR LIÐINA









### HÚSNÆÐI

#### Húsnæði í boði

**www.leiguherbergi.is**  
1-2 manna herb. Funahöfða 17a  
-19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj  
aðganur að internet, baði, eldh.,  
þurrkara og þvottavél. 824 4535.  
**Room for rent 1-2 person.,**  
**Funahöfða 17a -19 Rvk og**  
**Dalshraun 13 Hfj Internet, bath,**  
**kitch, washing room incl.**  
**Uppl/info í S. 824 4535. www.**  
**leiguherbergi.is**

Til leigu nýleg 2-3 herb íbúð á jarðhæð í Suðurlárum Rvk. með sér inngang og góðri afgirtri verönd. Leiga 115 þús. Halla 8617381 e. kl 17

13 fm herbergi í 105 með húsgögn-um. Sameiginlegt salerni með sturtu. Aðgangur að þvottavél & þurrkara. 30þ. 820-8214.

12fm herb. Hlíðunum. Sérinng. Jarðh. Aðg. að baði og sturtu. ADSL. Húsgögn ef vill. 27þ. Laus. S. 8566816

60 fm., 2 herb. íbúð til leigu í Kóp. 85 þús. per. mán. + hússj. Uppl. í s. 821 4744.

**Leiguliðar ehf Fossaleyni 16**  
Skrifstofa Leiguliða auglýsir lausar íbúð-ir, leiguverð frá kr. 58.000. Reykjavík, Selfoss, Þorlákshöfn, Akranes, Hafnarfjörður. Gæluþyr leyfð. Sjá www.leiguliðar.is eða 517 3440.

**Leigjendur, takið eftir!**  
Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kiktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

**Stúdíóíbúð**  
Nýuppgerð 20 fm. stúdíóíbúð. Dugguvogi. Þvottavél, þurrkari og internet fylgir. Verð 59 þ. S. 824 6692.

Falleg þriggja herbergja íbúð á efstu hæð í 101. Laus frá 13. nóvember til vors. Baðkar, sturtu og svalir. Verð 120 þusund krónur. Sími: 895 3123

**Útsýni**  
3ja herb. íbúð til leigu á sv. 108. Laus strax. S. 822 8556 & 553 0690 á milli kl.15-20.

**Miðbær, miðbær**  
Til leigu stórt og rúmgott herb. á frá-bærum stað í bænum. Sam. eldhús og WC, afnot af þvottav. Aðeins reglus. einst. kemur til greina. S. 863 3328 & 846 0408.

#### Húsnæði óskast

Ungur maður í námi og með vinnu óskar eftir íbúð, reglusemi og skilvísni greiðslum heitið. Greiðslug. 50-60þ. á mán. S. 691 6488.

Lítið einbýli í Kópavogi eða 3ja herb. íbúð óskast í langtímaleigu s. 864-3974 opu@simnet.is

Óska eftir 3-4 herb. íbúð til leigu í Grafarvogi. Get greitt 3 mán. fyrirfram. Ég er ábyrgur leigjandi :) S: 692 9394.

#### Fasteignir

**BÚJÖRD ÓSKAST**  
Fjölskyldufólk óskar eftir bújörð í skiptum fyrir 2ja hæða einbýlishús í Hafnarfirði ásamt bílskúr makaskipti. Uppl. í síma 695 3744.

#### Atvinnuhúsnæði

Óska eftir ca. 60-100 fm húsnæði til leigu, undir létta járnsmíði. Má þarfnast lagfæringa. Uppl. í s. 869 6690.

#### Geymsluhúsnæði

**Geymsluhúsnæðið Auðnum II, 190 Vogar.**  
Tjaldvagnar, fellihýsi, bílar, bátar, mótórhjól ofl. Uppl. í s. 864 3176.

**geymslur.com**  
Geymslur frá 3990,- kr á mán. í Garðabæ (hjá Ikea) og Reykjavík (Fiskislóð) Upphitað, vaktað & öryggis-myndavélar. S. 555 3464.

**Sparaðu þér sporin**  
Sparaðu þér sporin Upphitið geymsla fyrir bíla, ferðavagna, mótórhjól og báta í pósnúmeri 105 Reykjavík. Uppl í síma 824-8425

**www.geymslaeitt.is**  
Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Góð verð. Ópið 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktad.S: 564-6500

**www.buslodageymsla.is**  
Búslóðageymsla Olivers 100 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 20 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

**Geymsluhús.is**  
Mjög gott 3000m2 upphitað geymsluhús í Innri Njarðvík, hjólhýsi, fellihýsi, tjaldvagnar, bílar ofl. ATH! gott verð!! Uppl, í síma 770-5144

**Geymsluþjónusta**  
Geymi tjaldvagna, fellihýsi, mótórhjól. Staðsetning Breiðholt. S. 892 4424.

#### Gisting



**GISTING Í KAUPMANNAHÖFN GÓÐ STAÐSETNING GOTT VERÐ!**

Fullbúnar lúxus íbúðir í göngufæri frá miðbænum. Góður kostur fyrir fyrirtæki og einstaklinga. Verð 950 dkr. nóttin fyrir 3ja herb. íbúð. Nánari uppl. í s. 891-8612, +45 27111038, www.stracta.com eða annalilja@stracta.com

2 manna herb. í miðbæ Rvk. 6500 kr nóttin. Gistiheimilið Egilsborg s. 896 4661

### ATVINNA

#### Atvinna í boði

Starfsmenn óskast í útíönnu, góð aðstaða á vinnustað. Uppl í síma 8970731

Óskum eftir faglærðum iðnaðarmönnum. Sendið ferilskrá á noregur@gmail.com

Kofi Tómasar Frænda óskar eftir aukafólki um helgar. Reyklaus og reglus. S. 661 9255. laugavegi 2

Vantar hraustan einstakling í útíönnu, aðallega labb. Tímabundið í Nóv-Jan. 824-8425



**Öryggisfélagið**  
Öryggisfélagið óskar eftir starfsfólki á dag og næturvaktir í verslunum. Helstu störf eru öryggisgæsla, verslunarstjóri, áfyllingar ofl. Skilyrði; góð þjónustulund og hreint sakarvottorð. Lágmarkslund 20 ár. Öryggisfélagið ehf. Askalind 2 / 201 Kópavogur. Umsóknir á staðnum. www.115.is



**Vantar þig vinnu með skóla?**  
Subway í Borgartúni auglýsir eftir duglegum og jákvaðum starfskrafti með mikla þjónustulund í hlutastarf um kvöld og helgar.  
Hægt er að sækja um á staðnum eða á subway.is  
Lágmarksalder er 16 ár.

**Atvinna óskast**  
43 ára gamall maður óskar eftir helgarvinnu. Reyklaus og reglus. S. 661 9255.

30 ára járnsmiður/bífvélavirki með mikla reynslu leitar 100% vinnu. Einnig góð kunnáttu á AutoCAD/Inventor/CNC S:697-8677/cobra@islandia.is

### TILKYNNINGAR

#### Tilkynningar

**Nytjamarkaður til styrktar ABC barnahjálps og kærleikans, Skútuvogi 11a**  
Til sölu bæði nýtt og notað, t.d föt, húsgögn og fleira. Föt 50 kr - 1200.- Einnig gefins föt. Húsgögn frá 200-15þ. Tökum á móti öllum hluti. Ópið virka daga frá 12-18. S. 520 5500.

**Einkamál**  
**Konur í ævintýraleit ath!**  
Rauða Torgið Stefnumót kemur þér fljótt og örugglega í sambandi við karlmennina sem þú vilt kynna. Þú auglýsir og spjallar frítt í s. 555-4321. Karlar heyrja auglýsingar kvenna í s. 905-2000 og 535-9920.



Dömnurnar á Rauða Torginu eru fjölbreyttur og sibreytilegur hópur yndislegra kvenna sem njóta þess að daðra við karlmenn í síma. Hver þeirra verður vinkona þín í kvöld? símar 908-6000 (símatorg) og 535-9999 (kreditkort).



**Samkyrnin KK ath:**  
Nú er mikið af auglýsingum samkyrn-hneigðra karlmanna á Rauða Torginu Stefnumót, sem leita bæði skemmti og lengri kynna. Þú auglýsir og vitjar skilaboða frítt í s. 535-9923 en heyrir auglýsingar annarra í s. 905-2000 og 535-9920.

Kona óskast sem vil hugsa um eldri mann sem býr á fallegum stað út á landi. Svör sendist Fréttablaðinu merkt „heidarlegur“ með símanúmeri.

**Auglýsingasími 512 5473**

**ALLT**

**Þjónustuauglýsingar**

Sérsaumum einangrunarlok og yfirbreyðslur á allar tegundir potta. Metum og gerum við. Margra ára reynsla. **Netfang: leit.is/servefir/fjardarbolstrun**

**Bekkjarparty - Afmælis veislur**  
**ÓKEYPIS SALUR! ÓDÝRAR FERINGARVEISSLUR!**

**Stúdíó 29**  
Laugavegur 101  
Sími 511 3032 & 861 2319

**BALKANIKÁ**  
-kitchen-  
Velkomin á eina Balkan veitingastaðinn í hjarta Reykjavíkur.  
**Verð frá 790.- kr -1690.- kr**  
Ópið alla daga 11:00-23:00 & sunnudaga 17:00-23:00  
Vítastigur 10, 101 RVK. S. 562 8484 **www.balkanika.is**

**CMT ORANGE TOOLS**

**CMT sagarblöð og fræsitenur**

**Ásborg**  
vélarverktæri  
Smíðjuvegi 11 S 5641212

**www.tomstundahusid.is**

**Nýkomin sending** af lömpum með stækkunargleri í úrváli. Tómstundahúsið, Nethyl 2, sími 587-0600

**dancop**

**Eftirlitsspeglar í verslanir**

**Verslunartækni**  
www.verslun.is  
Sími: 5351300 Dragháls 4 110 RVK

**Motor sport**  
**ÞJÓFAVARNIRNAR KOMNAR AFTUR!**

nú einning með reykskjynjara. Þú velur 3 símanúmer sem þjófavörmin hringir í ef brotist er inn hjá þér. Eigum alla aukahluti. Verð 23.900.-  
**Mótorsport ehf Síðumúla 34, 108 Rvk. S. 567 1040**

**FAGAFL EHF**

**Alhliða trésmiðapjónusta**  
Fasteigna – Fyrirtækjapjónusta  
Sími 894 1454 – fagaff@simnet.is

**Ás**

**Pústþjónustan Ás**  
Nóatúni 2. Sími: 562-8966

Pústkerfi í flesta bíla, sérsmiði, viðgerðir. Flott og góð þjónusta.

**Parketslípun**  
sólpallaslípun | parketiagnir

551 1309  
690 5115  
golflist@golflist.is  
www.golflist.is

**Bílaþjónustan Bílaði Billinn**  
Vagnhöfða 7, kjallara - 110 Reykjavík  
Sími 445 5562 - Gsm 615 2562

Bjóðum upp á bón og smáviðgerðir.

Einnig aðstöðu fyrir þig til að gera við sjálfur.

**ÓPIÐ FRÁ 10:00-22:00, ALLA DAGA**

**ÞJÓNSTUAUGLÝSINGAR FRÉTTAÐLAÐSINS ALLA FIMMTUDAGA.**

**HAFÐU SAMBAND VIÐ SÖLUMANN Í S. 512 5407**



## Bíladagar Fréttablaðsins!

Parftu að kaupa, selja eða skipta? Sérstakir bíladagar verða frá og með næstu helgi alla laugardaga í smáauglýsingum Fréttablaðsins.

Sértilboð á bílauglýsingum – aðeins **3.490 kr.** texti og mynd.

Hafið samband við sölumann í s. 512 5050 eða sendið póst á [smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is)

# FRÉTTABLAÐIÐ

Bíladagar – markaðstorg með bíla

### Útboð



GARÐABÆR

## Útboð

- Fimleikaáhöld í Fimleikahús að Ásgarði Garðabæ

Garðabær óskar eftir tilboðum í ýmis konar keppnis- og æfingaáhöld til fimleikahúskunar.

Sá búnaður sem Garðabær stefnir að kaupum á er m.a.; áhaldagólf, stór trampolín í gryfju, tvíslár, aðhlaupsbrautir, FIG lendingardýnur, lendingardýnur í gryfjum, trampolín-gólf í gryfju, FIG jafnvægisslár, rimlagrindur, svífrár, hæðarstillanleg lendingardýna, almennar lendingardýnur hópfimleika og fjöldi annarra tækja og búnaðar.

Útboð þetta er auglýst á evrópska efnahagssvæðinu.

Útboðsgögn verða afhent áhugasömum endurgjaldslaut í gegnum heimasíðu Strendings ehf, verkfræðipjónustu, vefang: [www.strendingur.is](http://www.strendingur.is).

Aðilar skulu skila gildum tilboðum og tilskyldum gögnum í samræmi við útboðsgögn eigi síðar en kl. 11.00 þann 10. desember 2009 á Bæjarskrifstofur Garðabæjar, Garðatorgi 7, 210 Garðabær.

Garðabær, Tækni- og Umhverfissvið

### Atvinna



MENNTA- OG MENNINGARMÁLARÁÐUNEYTIÐ

## Embætti ráðuneytisstjóra mennta- og menningarmálaráðuneytis er laust til umsóknar

Laust er til umsóknar embætti ráðuneytisstjóra mennta- og menningarmálaráðuneytis. Skipað verður í embættið til fimm ára frá og með 1. desember 2009.

Um embættið gilda lög nr. 73/1969 um Stjórnarráð Íslands með síðari breytingum og lög nr. 70/1996 um réttindi og skyldur starfsmanna ríkisins með síðari breytingum. Um laun og önnur starfskjör fer samkvæmt ákvörðun kjararáðs, sbr. lög nr. 47/2006, um kjararáð.

Nánari upplýsingar veitir Kristín Jónsdóttir skrifstofustjóri upplýsinga- og þjónustusviðs.

Umsóknir með upplýsingum um menntun og starfsferil berist mennta- og menningarmálaráðuneyti, Sölvhólsstötu 4, 150 Reykjavík. Umsóknarfrestur er til 18. nóvember 2009.

Mennta- og menningarmálaráðuneyti,  
3. nóvember 2009.  
[menntamalaraduneyti.is](http://menntamalaraduneyti.is)

### Fasteignir

**Verð 20,8**

**Eignatorg Sími 510 3500**  
Guðrún Hulda Ólafsdóttir hdl.  
Björgvin Guðjónsson löggiltur fasteignasali

**Eignatorg kynnr:** Mikið endurnýjað og vel skipulögð 90 fm, 3ja herbergja íbúð á þriðju hæð í góðu fjölbýli í Árbænum. Nánari lýsing: Komið er inn í forstofuhol með parketi á gólf og forstofuskápum. Endurnýjað eldhús með nátturufílum á gólf, fállegri, hvítri innréttingu, borðkrók og glugga. Sér Svefnherbergisgangur með parketi á gólf. Endurnýjað badherbergi með flisum á gólf, flisum á veggjum, baðkari, innréttingu, glugga og tengi fyrir þvottavél. Herbergi með plastparketi á gólf. Hjónaherbergi með plastparketi á gólf og eldri skápum. Stofa með parketi á gólf, gluggum til vesturs og hurð út á vestursvalir. Í kjallara er sérgeymsla og sameiginlegt þvottahús. Verð 20,8

Allar nánari upplýsingar gefur Björgvin Guðjónsson löggiltur fasteignasali í síma 615-1020 eða [bjorgvin@eignatorg.is](mailto:bjorgvin@eignatorg.is)

Sóleyjargata 17 | 101 Reykjavík | Fax 510 3501 | [www.eignatorg.is](http://www.eignatorg.is)

### Fasteignir

**EIGNAMIDLUN** Reykjavík

Frá 1957  
Eldri stafræn fasteignasali

Sími: 588 9090 • Síðumúla 21 • 108 Reykjavík • [www.eignamidun.is](http://www.eignamidun.is)

## EIGNIR ÓSKAST

### Sérhæð eða hæð og ris óskast

– góðar greiðslur í boði

Traustur kaupandi óskar eftir 150-200 fm sérhæð eða hæð og risi. Þessir staðir koma vel til greina: Vesturbærinn, Hlíðar eða nágrenni Miklatúns. **Allar nánari uppl. veita Sverrir Kristinnsson og Hilmar Þór Hafsteinsson.**

### Einbýlishús í Þingholtunum óskast

– góðar greiðslur í boði

Höfum kaupanda að 300-400 fm einbýlishúsi í Þingholtunum. terkar greiðslur í boði. **Allar nánari upplýsingar veitir Sverrir Kristinnsson.**

## Vantar þig atvinnuhúsnæði?

- Fiskilóð: 1000 m2 verslunar-, þjónustu, iðnaðar og/eða lagerhúsnæði. Lofthæð 8m. Laus 1. des.
- Skrifstofuhúsnæði við tjörnina 360m2
- Veitingahús í miðborginni með leyfi fyrir 150 manns
- Skrifstofuhúsnæði Sundagörðum fullbúið vandað skrifstofuhúsnæði 250-1500m2 - næg bílastæði - aðgangur að góðu mótuneyti fyrir starfsfólk
- Vöruhús við Sundahöfn með öllum búnaði ásamt stórum frystiklefa og fullbúnum skrifstofum 3800m2 - 10 m lofthæð. Möguleiki að leigja í heild eða hluta.
- Selfoss 2000m2 lagerhúsnæði - hagstæð leiga

Upplýsingar í s. 861 3889

## ALLT TÍSKA

Leitið upplýsinga hjá sölufulltrúum;

Jóna María  
512 5473

Hugi  
512 5447

**VÍSIR.IS**  
"...ég sá það á vísi"

Hringdu í síma

**512 5060**

ef blaðið berst ekki



## VALHÖLL

FASTEIGNASALA

Síðumúla 27 - Sími 588 4477 - Fax 588 4479

### Síðumúli – Verslunarhúsnæði



Til leigu 280 fm verslunarhæð á góðum áberandi stað. Tilvalið fyrir hverskonar verslun, þjónustu, skrifstofu og fl. **Laust strax. Mjög hagstætt leiguverð.**

Uppl. í sínum: 896-5221 og 896-5222.

### Bæjarlind – Kópav. Til leigu 150 fm.



Til leigu 150 fm skrifstofu eða þjónustuhúsnæði á jarðhæð (beint inn) í góðu húsi á frábærum stað. Gott auglýsingagildi. Útgengt á svalir í vestur. **Laust strax. Mjög hagstætt leiguverð.**

Uppl í sínum: 896-5221 og 896-5222.

Ingólfur Gissurason lgf.  
Valhöll fasteignasala • Síðumúla 27 • Sími:588-4477.

# Standa stólpur kynheilbrigðismála á brauðfótum?

## UMRÆÐAN

Jóna Ingibjörg Jónsdóttir skrifar um kynheilbrigðismál

Heildstæð stefnumótun í málefnum kynheilbrigðis hefur ekki verið mörkuð hér á landi. Vegna þessa eru enn meiri líkur á að við stöndum ekki vel að vígi til að takast á við afleiðingar kreppunnar hvað varðar kynheilbrigði. Í ljósi núverandi ástands er vert að líta til reynsu Svía af áhrifum efnahagskreppunnar þar í landi upp úr 1990 á kynfræðslu og kynheilbrigðisþjónustu. Á þeim tíma var dregið mjög úr framlögum til kynfræðslu í sænskum skólum. Áratug síðar voru Svíar að súpa seyðið af þessari aðgerð þegar ýmsum vandamálum sem tengjast kynlífi og frjósemisheilbrigði fór fjölgaandi. Skortur á stefnumótun og heildarsýn í kynfræðslu, forvörnum og kynheilbrigðismálum bitnar óneitanlega á þeim sem síst skyldi, börnum og unglingum. Því væri það verðugt verkefni að kanna áhrif efnahagsshrúnsins 2008 hér á landi á kynheilbrigði, ekki síst meðal ungs fólks.

Árið 2000 lögðu Alþjóðaheilbrigðismálastofnunin (WHO) og Pan Am heilbrigðisstofnunin (PAHO) áherslu á nauðsyn þess að þjóðir heims legðu sitt af mörkum til að skapa kynferðislega heilbrigð samfélag. Slík samfélög grundvallast samkvæmt skýrslu þessara stofnana á átta máttarstólpum, en þeir eru pólitísk ábyrgð, skýr stefna, lög, rannsóknir, menntun og þjálfun þeirra sem veita fræðslu og þjónustu, góð kynfræðsla, menning og eftirlit. Saman mynda þessir máttarstólpur eða áhersluatriði grundvöllinn að kynferðislega heilbrigðu samfélagi.

Dröun kynfræðslu og uppbygging kynheilbrigðisþjónustu hér á landi ber þess nokkur merki að heildstæða stefnumótun skorti í báðum þessum málaflokkum. Tökum nokkur dæmi. Pólitísk ábyrgð og skýr stefna eru fyrstu máttarstólparnir. Kynheilbrigði eða kynheilsa er ótvírætt einn af málaflokkum lýðheilsu, en er þó hvergi að finna í núverandi skipuriti Lýðheilsustöðvar. Kynsjúkdómavarnir heyra undir sóttvarnasvið landlækniseimbættisins, en þær eru aðeins einn þáttur af mörgum sem heyra til kynheilbrigðismála. Svo virðist sem hendur Lýðheilsustöðvar séu bundnar eigi hún að geta tekist á við málaflokkinn kynheilbrigði nema lagaþrengingar eða ný reglugerð um varnir gegn kynsjúkdómum komi til. Heilsuvísar kynheilbrigðis um árangur kynfræðslu, kynlífsráðgjafar og forvarna hafa til dæmis ekki verið tilgreindir hér á landi. Kynheilbrigðismál er heldur ekki að finna sem sérstakan málaflokk í heilbrigðisáætlun stjórnvalda til ársins 2010. Þar eru sett fram markmið um að draga úr kynsjúkdómum, þungunum unglingsstúlkna og fóstureyðingum. Hins vegar fylgir henni engin ætlun



JÓNA INGIBJÖRG JÓNSDÓTTIR

þjónustu fyrir unglinga hafa enn engar framkvæmdaáætlanir verið settar fram um það hvernig staðið skuli að málum. Lög eru þriðji máttarstólpinn. Árið 1975 voru sett lög til að efla kynfræðslu og ráðgjöf um kynlíf í landinu og gáfu

þau góð fyrirheit. Rúmum þrjátíu árum síðar er ljóst að minna hefur orðið um efndir en til stóð, til dæmis hvað varðar heildstæða kynfræðslu. Hvergi er að finna opinbera heildarsýn eða stefnumörkun í málefnum kynfræðslu fyrir kennara, stjórnendur skóla eða annað fagfólk, en slíkar leiðbeiningar má finna víða erlendis. Fimmti máttarstólpinn er menntun og þjálfun þeirra sem veita kynfræðslu og ráðgjöf. Í framhaldsskólum er kynfræðsla og ráðgjöf í málefnum kynheilbrigðis af skornum skammti. Þar hefur skólahjúkrunarfræðingum og forvarnafulltrúum í þeim skólum, þar sem slíka er að finna, ekki verið gefinn

kostur á að sækja reglulega námskeið eða fá markvissa þjálfun til að sinna fræðslu og forvörnum í sambandi við málaflokkinn kynheilbrigði. Til dæmis er áberandi hvað kynfræðsla virðist brotakennnd þegar litið yfir markmið kynfræðslu í námskrám grunn- og framhaldsskóla. Af þessu má sjá að máttarstólpur kynheilbrigðismála á Íslandi standa á brauðfótum. Hið opinbera á þó ekki eingöngu að ábyrgjast fræðslu og forvarnir á sviði kynheilbrigðis. Samhliða opinberri stefnumótun í kynheilbrigðismálum er það kostur að margvísleg grasótarsamtök starfi á þessum vettvangi og að gott samstarf sé á milli þeirra og

opinberra aðila. Þetta atriði heyrir undir sjöunda máttarstólpnum, menningu. Í því felst að samfélög og félagslegar hreyfingar geta meðal annars stuðlað að opinri umræðu um heilbrigði í kynlífi og lagt sitt af mörkum í að styrkja máttarstólpa kynheilbrigðis. Stjórn Kynfræðifélag Íslands (Kynís), að mínu frumkvæði sem þáverandi formanns, hefur til dæmis beitt sér fyrir því að sett yrði á laggirnar háskólanám í kynfræði.

*Höfundur er hjúkrunar- og kynfræðingur á sviði kynfræðslu og sérfræðingur í klínískri kynfræði (NACS). Hún rekur Kynstur ráðgjafarstofu, sjá [www.kynstur.is](http://www.kynstur.is).*



LANCÔME  
PARIS

Fyrsti maskarinn sem þéttir og gefur dramatískt útlit. Augnaráð sem dáiðir.

NÝR HYPNÔSE DRAMA

## LANCÔME GJAFADAGAR Í LYFJU LÁGMÚLA, SETBERGI OG LAUGAVEGI FIMMTUDAG OG FÖSTUDAG

**Kaupaukinn\* þinn þegar þú kaupir 2 Lancôme vörur:**

- ~ Lancôme snyrtibudda
- ~ Primordiale krem 15 ml
- ~ Primordiale serum 10 ml
- ~ Lancôme maskari 2 ml
- ~ Color Fever varalitur
- ~ Svartur khol blýantur
- ~ Magnifique ilmur 5 ml

**Verðmæti kaupaukans kr. 13.000**

Einnig aðrar gerðir kaupauka



Lágmúla 5 – sími 533-2309  
Laugavegi 16 – sími 552-4045  
Setbergi – sími 555-2306



\* Gildir meðan bírgölr endast á kynningu. Gildir ekki með 2. Bocage eða 2. býöntum. Enn kaupauki á viðskiptavin.

### SENDIÐ OKKUR LÍNU

Fréttablaðið og Vísir hvetja lesendur til að senda línu og leggja orð í belg um málefni liðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Tekið er á móti efni á netfanginu greinar@frettabladid.is eða á vefsíðu Vísir, þar sem finna má nánari leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísir eða í báðum miðlum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

**VÍSIR.IS**  
"...ég sá það á vísir"

SAM SHEPARD ER 56 ÁRA Í DAG.

„Lýðræði er mjög viðkvæmt fyrirbæri. Maður verður að hlúa að því. Um leið og við hættum að fara rétt með það og leyfum því að breytast í hræðsluáróður, er það ekki lengur lýðræði, er það? Það er þá eitthvað annað. Jafnvel mjög nálægt því að geta kallast einræði.“

Sam Shepard er bandarískt leikskáld og leikari.



PETTA GERÐIST: 5 NÓVEMBER 1993

## Beðið eftir geimverum

Á þessum degi árið 1993 beið fjöldi fólks, um fimm hundruð manns, við Snæfellsjökul eftir geimverum sem lenda áttu þar klukkan 21.07 um kvöldið. Fólk sem sagðist vera í sambandi við geimverurnar sagði þær hafa boðað komu sína en ekki voru einungis Íslendingar sem biðu þeirra heldur komu erlendir gestir líka til landsins og fjölmiðlamenn. Geimverurnar létu ekki sjá sig en mikið var haft við og hélt fólk í hendur og umlaði í kór.

Margir þóttust finna sterka strauma frá jöklinum dagana á undan og Skúli Alexandersson, fyrrverandi alþingismaður, sem bjó þá á Hellissandi, sagði að fólk tæki komandi lendingu geimskipa alvarlega.

Daginn áður hafði fjöldi manns, þar af um 300 útlendingar hist á alþjóðlegri UFO-ráðstefnu hér á landi þar sem fjallað var um fljúgandi furðuhluti og önnur óútskýranleg fyrirbæri. Ráðstefnan



SNÆFELLSJÖKULL

var haldin á Hótel Sögu og talsmaður hennar var Bretinn Michael Dillon, lögregluforngi á eftirlaunum, sem sagðist oft og mörgum sinnum hafa orðið var við fljúgandi furðuhluti á starfsferli sínum.

### MERKISATBURÐIR

- 1914 Bretar ná Kýpur af Tyrkjum.
- 1960 Ásgrímssafn er opnað við Bergstaðastræti í Reykjavík.
- 1992 Alþingi fellir tillögu um þjóðaratkvæðagreiðslu vegna inngöngu Íslands í Evrópska efnahagssvæðið.
- 1994 Ronald Reagan, fyrrverandi forseti Bandaríkjanna, tilkynnir að hann þjáist af Alzheimer.
- 1996 Jökulhlaup í Grímsvötnum sem stendur í tvo daga.
- 2006 Saddam Hussein, fyrrverandi forseti Íraks, er dæmdur til dauða fyrir glæpi gegn mannkyni.
- 2007 Handritshöfundar í Hollywood efna til verkfalls.

# tímamót

timamot@frettabladid.is

### AFMÆLI

**HELGA BRAGA JÓNSDÓTTIR** leikkona er 45 ára.



**PORGERÐUR INGÓLFSDÓTTIR** kórstjóri er 66 ára.



**BRYAN ADAMS**, kanadískur tónlistarmaður, er fimmtugur.



**ART GARFUNKEL**, bandarískur tónlistarmaður, er 68 ára.



Ástkær bróðir okkar mágur og frændi,  
**Ragnar Símon Magnússon frá Söndum**  
Einigrund 4, Akranesi,

verður jarðsettur frá Akranesarkirkju, þriðjudaginn 10. nóvember kl. 14.00. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir.

Ásta Magnúsdóttir Roberts  
Aðalheiður Magnúsdóttir  
Aldís Albertsdóttir  
Guðmunda Stefánsdóttir  
frændsystkin og fjölskyldur.



Ástkær sambylismaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,  
**Óli Júlíus Björnsson**

frá Siglufirði,  
til heimilis að Urðarbraut 2, Blönduósi,

verður jarðsönginn frá Siglufjarðarkirkju laugardaginn 7. nóvember kl. 14.00.

Sigríður G. Pálsdóttir  
Sverrir S. Ólason  
Birna Óladóttir  
Helga Óladóttir  
Júlía Óladóttir  
afa- og langafabörn.

Björg V. Zophoníasdóttir  
Arnar E. Ólafsson  
Óskar B. Elefsen  
Reynir Karlsson



Eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi,  
**Gunnar J. S. Flóvenz**

fyrirverandi framkvæmdastjóri  
Síldarútvegsnefndar, Kópavogsbraut 88,

verður jarðsönginn frá Dómkirkjunni í Reykjavík föstudaginn 6. nóvember kl. 15.00.

Sigrún Ólafsdóttir Flóvenz  
Ólafur G. Flóvenz  
Brynhildur G. Flóvenz  
Margret G. Flóvenz  
Gunnar Gunnarsson  
barnabörn og barnabarnabörn.

Sigurros Jónasdóttir  
Daníel Friðriksson  
Tryggvi Stefánsson  
Bera Pálsdóttir



FÉLAGSHEIMILIÐ FÉLAGSLUNDUR Sextíu ár eru liðin frá því að Félagslundur var tekin í notkun. Boðið verður upp á „gamaldags“ veitingar um kvöldið í félagsheimilinu. MYND/ÚR EINKASAFNI

STÓRAFMAELI TVEGGJA FÉLAGSHEIMILA Í FLÓAHREPPI: 50 OG 60 ÁRA GÖMUL

## Félagsheimilin ávallt vel nýtt af heimamönnum og gestum

Í Flóahreppi eru þrjú félagsheimili starfrækt og tvö þeirra eiga afmæli nú í ár; fimmtíu ár eru síðan félagsheimilið Þjórsárver var tekið í notkun og sextíu ár frá því að Félagslundur var tekin í notkun. Nú á laugardaginn, 7. nóvember, verður sérstök afmælishátíð í báðum félagsheimilum.

„Dagskráin verður tvískipt en um daginn verða tónleikar í Þjórsárveri sem hefjast klukkan 14. Um kvöldið, klukkan 20.30, verður svo kaffisamsæti í Félagslundu,“ segir Anný Ingimarsdóttir í undirbúningsnefnd afmælisveislunnar.

„Um þrjátíu nemendur frá Tónlistarskóla Árnessýslu sem búsettir eru í Flóahreppi koma fram, allt frá forskólanemendum upp í þá sem lokið hafa efstu stigum. Um kvöldið munu kvenfélög Gaulverjabæjar- og Villingaholtshrepps svo bjóða upp á bakkelsi eins og það var hér fyrir 50-



AFMÆLISVEISLA Í FLÓAHREPPI Anný Ingimarsdóttir segir starfsemi félagsheimilanna afar fjölbreytta í dag og margir sem komi þar við á hverju ári. MYND/ÚR EINKASAFNI

60 árum, ekta rjómakökur, kleinur og pönnukökur.“

Um kvöldið munu þeir Jón M. Ívarsson og Hafsteinn Þorvaldsson flytja smá tölu um félagsheimilin þar sem Jón segir frá Félagslundu og byggingar-

sögunni og Hafsteinn, sem kom mikið að byggingu Þjórsárvers, segir frá sögu þess. Orðið verður einnig laust.

„Það eru eigendur félagsheimilanna sem standa að þessari dagskrá og vilja með þessu framtaki bjóða íbúum sveitarfélagsins að heilsa upp á félagsheimili sín og eiga góða stund saman. Eigendur félagsheimilanna eru ungmenna- og kvenfélög sem og Flóahreppur, sem varð til 2006 við sameiningu sveitarfélaganna. Ákveðið var að halda starfsemi allra félagsheimilanna við sameininguna og það er alltaf nóg um að vera í í þeim“, segir Anný og nefnir þar íþróttastarfsemi, ættarmót, veisluhöld og ýmislegt annað. Einnig sé tjaldstæðið við Þjórsárver mikið sótt og allar helgar yfir sumar tímamót fullbókadað. Félagsheimilið er einnig notað fyrir mótuneyti Flóaskóla sem og íþróttakennslu.

juliam@frettabladid.is

## Áhugasamir um hverfið sitt

Samgöngumál, íþróttir og útivist voru íbúum Grafarvogss efst í huga þegar fundað var um framtíðarskipulag hverfisins í Foldaskóla nýverið.

Um fimmtíu íbúar mættu og tóku þátt í hugmyndasmiðju ungra arkitekta og í vinnuhópum.

Til umræðu í hugmyndasmiðjunni voru samgöngur, kjarninn í hverfinu, skólalag og íþrótt- og útivistarmál. Líflegar umræður sköpuðust og áhugi á lífsgæðum íbúanna leyndi sér ekki.

Samtímis var Myndlistaskólinn í Reykjavík með smíðju fyrir börnin

í hverfinu þar sem þau gátu skapað listaverk og leikið sér.

Þetta var í þriðja skipti af tíu sem Skipulags- og byggingarsvið efnir til opins húss í hverfum borgarinnar í tengslum við endurskoðun aðalskipulags Reykjavíkur. Næst verður opið hús í Árbæjarskóla í dag frá 17 til 18.30.

Í GRAFARVOGI Íbúarnir tóku virkan þátt í hugmyndavinnunni.





**MARKAÐSMÁÐUR ÁRSINS** Forseti Íslands, Ólafur Ragnar Grímsson, afhenti Hermanni Guðmundssyni, forstjóra N1, verðlaun ÍMARKS. Hann var valinn markaðsmaður ársins 2009. MYND/ÚR EINKASAFNI

# NOVA markaðs-fyrirtæki ársins

Fjarskiptafyrirtækið NOVA varð hlutskarpast í vali á markaðsfyrirtæki ársins en markaðsverðlaun ÍMARK fyrir árið 2009 voru veitt í gær á Hilton Reykjavík Nordica hótelinu. Markaðsmaður ársins var Hermann Guðmundsson, forstjóri N1. Forseti Íslands hr. Ólafur Ragnar Grímsson, afhenti verðlaunin fyrir hönd ÍMARK. Auk NOVA voru CCP, N1 og Vodafone tilnefnd til verðlaunanna. Þessi fyrirtæki þykja hafa sýnt frábæran árangur hvert á sínu sviði. Ræðumaður dagsins var Edda Heiðrún Geirsdóttir, markaðsstjóri Óssurar, sem var markaðsfyrirtæki ársins 2008. Hún fjallaði

um árangur fyrirtækisins á líðnu ári. Markaðsverðlaunin eru veitt fyrirtækjum sem hafa verið áberandi í markaðsmálum á líðandi ári og sannað þykir að sýnilegur árangur hafi náðst. Við ákvörðun um verðlaunahafa er tekið mið af fagmennsku við markaðsmálin og að fjárhagslegt öryggi sé til staðar. Verðlaunin hafa verið veitt frá árinu 1991 og hafa P. Samúelsson, Miðlun, Olís, Íslensk ferðabjónusta, Íslenskar sjávarafurðir, Vaka Helgafell, Sláturfélag Suðurlands, Tal, SÍF, Húsasmiðjan, Bláa lónið, Ölgerð Egils Skallagrímssonar, Flugfélag Íslands, Actavis, Síminn, Ícelandair, Landsbankinn og Óssur verið valin Markaðsfyrirtæki ársins.



+

Okkar kæra frænka,  
**Bryndís Vilhjálmsdóttir**  
fyrrv. bankastarfsmaður,  
lést á líknardeild Landspítalans hinn 19. október sl. Útförin hefur farið fram í kyrrþey að ósk hinnar látnu. Starfsfólki líknardeildarinnar í Kópavogi eru færðar bestu þakkir fyrir kærleiksrika umönnun.  
Aðstandendur.



+

Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,  
**Jenný Haraldsdóttir**  
Langagerði 60, Reykjavík,  
andaðist á Landspítalanum þriðjudaginn 3. nóvember. Útför hennar fer fram frá Bústaðakirkju fimmtudaginn 12. nóvember klukkan 13.00.  
Valborg Davíðsdóttir Ragnar Breiðfjörð Ragnarsson  
Kistrún Davíðsdóttir Ásgeir Eiríksson  
Jóhann Bjarnason  
Jenný Davíðsdóttir Ólafur Einarsson  
Hildur Davíðsdóttir Hreinn Hafliðason  
Elsa María Davíðsdóttir Þórhallur Matthíasson  
barnabörn og barnabarnabörn.



+

Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,  
**Kristbjörg Anna Nikulásdóttir**  
frá Núpi í Öxarfirði,  
verður jarðsöngin frá Þórshafnarkirkju föstudaginn 6. nóvember kl. 14.00.  
Ásta Hermannsdóttir  
Hugrún Hermannsdóttir  
og aðrir aðstandendur.



+

Ástkær móðir okkar og amma,  
**Jóhanna Herdís Sveinbjörnsdóttir**  
frá Vestmannaeyjum, Borgarholtsbraut 20, Kópavogi,  
lést á Landspítalanum, Landakoti, sunnudaginn 25. október. Útförin fer fram frá Kópavogskirkju föstudaginn 6. nóvember kl. 15.00.  
Ríkhartur H. Friðriksson  
Jóhanna Vigdís Ríkhartsdóttir  
Kristín Helga Ríkhartsdóttir



+

Faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi,  
**Jón Bogason**  
frá Flatey á Breiðafirði,  
Sæbólsbraut 32, Kópavogi,  
sem lést á hjúkrunarheimilinu Vífilsstöðum þriðjudaginn 20. október sl. verður jarðsöngin frá Fossvogskirkju föstudaginn 6. nóvember kl. 15.00.  
Herdís Jónsdóttir Halldór Snorri Gunnarsson  
Sigurborg Inga Jónsdóttir Einar Hafsteinsson  
Bogi Jónsson Narumon Sawangjaitam  
Sigurbjörg Jónsdóttir Jón Lindal  
Berglind Jónsdóttir Ari Einarsson  
barnabörn og barnabarnabörn.



+

Ástkær eiginmaður minn, faðir okkar, afi, sonur, bróðir, mágur og tengdasonur,  
**Jóhann Már Jóhannsson**  
Heiðardal 1, Vogum,  
lést á Heilbrigðisstofnun Suðurnesja sunnudaginn 1. nóvember. Útförin fer fram frá Víðistaðakirkju miðvikudaginn 11. nóvember kl. 14.00.  
Ragnhildur B. Svavarsdóttir  
Íris Ósk Jóhannsdóttir Kristján Guðbrandsson  
Helga Dögg Jóhannsdóttir  
Aron Freyr Kristjánsson  
María Jóhannesdóttir Jóhann Th. Þórðarson  
Jóhanna Valdís Jóhannsdóttir Ingi Karl Ingibergsson  
Hermann Freyr Jóhannsson Bryndís María Björnsdóttir  
Anna Bergmann Guðmundsdóttir Guðmundur Waage



+

Elskuleg móðir okkar, tengdamóðir, amma, langamma og systir,  
**Guðlaug Guðjónsdóttir**  
áður til heimilis í Njörvasundi 14, Reykjavík,  
er látin. Útförin fer fram frá Fossvogskirkju föstudaginn 6. nóvember kl. 11.00.  
Þuríður V. Lárusdóttir Ari Leifsson  
Þórdís Lárusdóttir Rúnar Lárusson  
Erla Ósk Lárusdóttir  
Jóhannes I. Lárusson Guðrún Reynisdóttir  
Sveinbjörn Lárusson Arnfríður L. Guðnadóttir  
Halla Jörundardóttir  
barnabörn, barnabarnabörn og systkini.



+

Ástkær kona mín, móðir okkar, tengdamóðir og amma,  
**Halla Þórey Skúladóttir**  
lést mánudaginn 2. nóvember. Jarðarförin verður auglýst síðar.  
Jón V. Guðjónsson  
Jörundur Jóhannesson  
Sveinfríður Jóhannesdóttir  
Hákon Jóhannesson  
Helga Jóhannesdóttir Gunnlaugur B. Ólafsson  
og barnabörn.



+

Okkar ástkæra,  
**Lára Stefánsdóttir**  
frá Hallgeirsstöðum, Lagarási 19, Egilsstöðum,  
andaðist föstudaginn 30. október. Útförin fer fram frá Egilsstaðakirkju föstudaginn 6. nóvember kl. 14.00. Jarðsett verður í Sleðbrjótakirkjugarði.  
Stefanía Hrafnkelsdóttir Gerður Bjarnadóttir  
Elís Jökull Hrafnkelsson Valgerður Valdimarsdóttir  
Einar Orri Hrafnkelsson  
Dvalinn Hrafnkelsson  
Ásta Haralda Hrafnkelsdóttir Guðjón Þórarinnsson  
Haraldur Hrafnkelsson Guðrún Margrét Tryggvadóttir  
Auðbjörg Halldís Hrafnkelsdóttir Ásmundur Þórarinnsson  
Eiríkur Helgi Hrafnkelsson Kristín Rögnvaldsdóttir  
Þórarinn Valgeir Hrafnkelsson Helga Jóhannesdóttir  
Alda Hrafnkelsdóttir Jónas Þór Jóhannsson  
Benedikt Hrafnkelsson Helga Jónsdóttir  
Björgvin Ómar Hrafnkelsson Ásta Þorláksdóttir  
Hulda Hrafnkelsdóttir Eiríkur Skjaldarsson  
barnabörn, barnabarnabörn og barnabarnabarnabarn.



+

Móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,  
**Þórunn Guðjónsdóttir**  
Borgarholti, Ásahreppi,  
andaðist á Sjúkrahúsi Selfoss mánudaginn 2. nóvember. Útförin fer fram frá Kálfholtakirkju, Ásahreppi, laugardaginn 7. nóvember kl. 14.00.  
Sigríður Kristinsdóttir Dittli Oskar Dittli  
Jón R. Kristinsson Kristrún R. Benediktsdóttir  
Sigurður Árni Kristinsson  
Guðjón Kristinsson Elke Osterkamp  
Vilbergur Kristinsson Jóhanna A. Gunnarsdóttir  
og fjölskyldur.



+

Ástkær sonur okkar, bróðir, mágur og frændi,  
**Örn Viðar Hákonarson**  
Klettatúni 2, Akureyri,  
lést á Sjúkrahúsi Akureyrar laugardaginn 31. október. Útför hans mun fara fram í kyrrþey.  
Fyrir hönd fjölskyldunnar, Hákon Aðalsteinsson Rannveig Ármannsdóttir

**TILBOÐ**

**N1**

**Fjölskylduspil á frábæru tilboði!**

Safnkort N1

**ANDRÉS ÖND**

**x2**

Vr. A825 8506092  
Fullt verð 5.990 kr.  
**3.990 kr.**  
auk 1.000 punkta

FJÖLSKYLDUSPIL

**Jólasnjúkúlur**

Gefðu persónulega gjöf sem er ótrúlega auðvelt að útbúa. Klippu út fallega mynd af barninu þínu, gæludýrinu eða þér sjálfri/sjálfum og settu inn í þessa glitrandi snjókúlu. Tilvalin gjöf handa ömmu og afa. Hægt að setja mynd báðum megin.

**HEYDA**

14 sm jólakúla 1.695 kr.

8,5 sm jólakúla verð 995 kr.

## Jólasnjúkúlur

Gefðu persónulega gjöf sem er ótrúlega auðvelt að útbúa.

Klippu út fallega mynd af barninu þínu, gæludýrinu eða þér sjálfri/sjálfum og settu inn í þessa glitrandi snjókúlu. Tilvalin gjöf handa ömmu og afa. Hægt að setja mynd báðum megin.

## A4 Skrifstofa og skóli

Smáratorgi 1, Kópavogi + Sími: 515 5100 + sala@a4.is + www.a4.is  
Glerárgötu 34, Akureyri + Sími: 515 5160 + akureyri@a4.is + www.a4.is

Auglýsingasími

**512 50 50**

— Mest lesið

## Á flóttu undan flensunni

**BAKÞANKAR Ragnheiðar Tryggvadóttur**

Ég hrekk við og missi næstum brennheitt kaffið niður á mig þegar maðurinn við hliðina á mér hnekkir skyndilega. Þetta var kraftmikill hnekkir og maðurinn hélt ekkert aftur af sér. Ég sé að fleirum en mér hefur brugðið, fullorðin kona á borði við gluggann horfir stóreyg á manninn þar sem hann þurrkar sér í vasaklútinn, muldrandi eitthvað um „bölvað kvefið“. Ég held niðri í mér andanum og þríf úlpuna af stólbakinu. Ég klára ekki einu sinni úr kaffibollanum heldur dríf mig út undir ferskt loft og dreg ekki aftur andann fyrir en ég er komin fyrir húshornið.



**HVAÐ** var ég að asnast þetta á kaffihúsi í miðjum heimsfaraldrinum? Bölva ég sjálfri mér í huganum. Það síðasta sem ég las í blaðinu áður en maðurinn hnekkir, var einmitt að svínaflensan virtist leggjast sérstaklega hart á Íslendinga, nóg er nú samt! Ég tek stefnuna heim, það er ekkert vit í að vera á ferðinni meðal fólks núna. Ég ákveð að ganga þennan spöl frekar en taka strætó þótt rigningin dynji á malbikinu. Ég þori ekki að sitja lokuð inni í bíl með ókunnugu fólki, maður

veit aldrei hvernig heilsufarsástandið er á hinum farþegunum.

**NEÐAR Í GÖTUNNI** vík ég mér fimlega undan erlendum túristum í litríkum regnslám sem reyna að spyrja mig til vegar. Hver veit nema þeir hafi borðið með sér svínaflensuna frá heimalandinu. Eins tek ég stóran sveig fram hjá hópi skólabarna sem kemur askvaðandi á móti mér, það vita allir að börn eru gangandi gróðrarstía.

**ÉG ER FARIN AÐ ÓTTAST** svínaflensuna meira en nokkuð annað. Ég er sem hengd upp á þráð, sný mér undan ef á mig er yrt, hrekk til við minnsta hósta og skelli hiklaust á fólk ef það svo mikið sem ræskir sig í símann. Það er aldrei af varlega farið. Ég skrúbbá á mér hendurnar upp úr spritti og fletti blöðunum margsinnis á hverjum degi í von um að rekast á fyrirsögnina „Nægt bóluefni komið til landsins, almenningur bólusetur í dag“.

**Á FÉSBÓKUNNI** fylgist ég í örvæntingu með hvernig vinirnir falla einn af öðrum fyrir svínaflensunni og ég veit að hringurinn fer að þrengjast. Ég slepp varla mikið lengur, get hvergi falið mig. Og þó! Í flýti hendi ég niður í tösku og endasendist upp í afskekktu sveit norðan heiða. Nú þakka ég fyrir að ekki náðist að malbika hingað upp eftir í góðærinu, eins og stóð til.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



# MESTA ÚRVALIÐ

## STÚTFULL BÚÐ AF NÝJUM TILBOÐUM

**4**  
**BLAÐSÍÐUR**  
STÚTFULLAR AF  
SJÓÐHEITUM  
TILBOÐUM

**WINDOWS 7**  
MEÐ ÖLLUM NÝJUM  
FARTÖLVUM  
**9.990**

**UPPFÆRSLA**  
**14.900**  
LENDIR Á MORGUN

**500GB**  
500GB SAMSUNG  
SATA2 HARÐDISKUR  
**9.990**

**1TB**  
1TB SAMSUNG SATA2  
HARÐDISKUR 32MB  
**14.900**

**HVERGI  
BETRA  
VERÐ**

**SPILARI**  
MARGMIÐLUNARSPILARI  
TENGIST USB FLAKKARA  
720P UPSCALING  
**9.990**

**DOT.m**  
FRYTÖLVA & TILBOD  
99.900

**LJ61**  
FRYTÖLVA & TILBOD  
119.900

**TJ66**  
FRYTÖLVA & TILBOD  
149.900

**TJ61**  
FRYTÖLVA & TILBOD  
129.900

**NÓVA**  
TILBOD  
STÚTFULL

**FRÁ  
TILBODUM**

**VERÐ  
VORN**

**LANDSINS MESTA ÚRVALL AF FARTÖLVUM**  
59.900

**GIGABYTE**  
26.900

**49.900**

**STRAX**

**GIGABYTE**  
129.900

**EEE-BOX**  
59.900

**1TB**  
21.900

**25" LCD**  
59.900

**24" LCD**  
44.900

**Benq**  
44.900

**16:9**  
29.900

**38.900**

**3800R**  
17.900

**17.900**

**1.790**

**6.990**

**17.900**

**3.490**

**12.900**

**TÖLVUTEK**  
Borgartúni 31 • 105 Reykjavík • 563 6900 • www.tolvutek.is

Birt með fyrirvara um breytingar, innsláttarvillur og myndabreytingar

**OPNUNARTÍMAR**  
Virka daga  
10:00 - 18:30  
Laugardaga  
11:00 - 16:00

# TÖLVUTEK

Borgartúni 31 • 105 Reykjavík • 563 6900 • [www.tolvutek.is](http://www.tolvutek.is)

acer ASUS hp lenovo msi packard bell SONY TOSHIBA



### ! ath. kl.

Á tónleikum Jazzklúbbsins Múla í kvöld í verður boðið upp á dagskrá með þeim Óskari Guðjónssyni saxófónleikara, Davíð Þór Jónssyni píanóleikara, Þorgrími Jónssyni kontrabassaleikara og Matthíasi Má Davíðssyni Hemstock trommu-leikara. Á dagskrá þeirra verða innihaldsríkir Söngdansar Jóns Múla ásamt leynilögum annarra höfundu.

# menning

menning@frettabladid.is

## Guðrún María á tónleikum í dag

Mætt er til landsins Guðrún María Finnbogadóttir sópran sem hefur dvalið lengi í Englandi við nám og störf. Hún heldur tónleika í Hafnarborg í hádeginu við undirleik Antoníu Hevesi. Guðrún María Finnbogadóttir sópran flytur þar tilfinningaríkar aríur meðal annars eftir Händel. Hefjast tónleikarnir kl. 12.15.

Guðrún María Finnbogadóttir stundaði nám við Söngskólann í Reykjavík og lauk þaðan prófi árið 1993. Sama ár sigraði hún í Tónvakaþæppi Ríkisútvarpsins og kom af því tilefni fram með Sinfóníuhljómsveit Íslands í Háskólabíói. Fyrir Íslands hönd fór hún í keppni ungra norræna tónlistarmanna og varð í þriðja sæti. Hún fór til Ítalíu í nám, þaðan til London þar sem hún var við nám bæði við Guildhall School of Music



TÓNLIST Guðrún María Finnbogadóttir sópran.

And Drama og Royal Academy. Hún hefur sungið á ýmsum tónleikum, meðal annars undir handleiðslu Osma Venska og Sir Colin Davis og í óperuuppfærslum í Evrópu, meðal annars á samningi hjá European Opera Centre.

Hádegistónleikar hafa verið fastur liður í starfi Hafnarborgar frá árinu 2003. Þeim hefur verið mjög vel tekið og komast stundum færri að en vilja. Tónleikarnir standa yfir í um hálf klukkustund og eru öllum opnir á meðan húsrúm leyfir. Antonía Hevesi píanóleikari hefur frá byrjun verið listrænn stjórnandi tónleikaraðarinnar en margir af fremstu söngvurum þjóðarinnar hafa komið fram með henni á hádegistónleikum en fram að jöllum verða tónleikarnir helgaðir söngvurum sem hafa markað sér starfsvettvang á erlendri grund.

### > Ekki missa af

Föstudagskvöld á Græna hattinum er undirlagt af Hundi í óskilum kl. 21.30. Forsala er í Eymundsson. Á laugardagskvöld verður hagyrðingakvöld. Birgir Sveinbjörnsson reynir að hafa stjórn. Pétur Pétursson, Reynir Hjartarson, Árni Jónsson, Einar Kolbeinsson og Hjalmar Freysteinnsson kveðast á. Um söngatriði sér Karlakór Eyjafjarðar en gamanið hefst kl. 21.

## Hrólfur hrósað

Pelleas og Mélisande með Hrólf Sæmundson í titilhutverkinu slær í gegn hjá gagnrýndum í Þýskalandi. Uppsetning óperunnar í Aachen á Pelléas og Mélisande eftir Claude Debussy hefur heldur betur slegið í gegn hjá gagnrýndum í Þýskalandi, en það er Hrólfur Sæmundsson sem fer með annað titilhutverkið, hlutverk Pelléasar.

Hrólfur hóf nýverið störf við óperuna í Aachen, og syngur þar í vetur, auk hlutverks Pelleasar, hlutverk Papagenós í Töfraflautunni, og Fords í Falstaff eftir Verdi. Að auki var honum nýverið boðið titilhutverk óperunnar Évgení Onegin eftir Tsjaikovski sem sett verður upp á næsta ári.

Hér að neðan eru brot úr umfjöllunum fjölmiðla um sýninguna Pelléas og Mélisande, en hún var frumsýnd sunnudaginn 25. október og verður sýnd út leikárið.

Grenzlend tímaritið segir: „Síðasti fundur elskendanna, áður en Golaud drepur bróður sinn, er raddlegur hápunktur sýningarinnar: Michaela Maria Mayer og Hrólfur Sæmundsson svifa milli fagurfræðilegs formleika og lýrískrar ákefðar. List söngvaranna og blæbrigðaríkur leikur hljómsveitarinnar heillaði áhorfendur.“ Gagnrýnandi WDR útvarpsstöðvarinnar segir í umsögn sinni: „Hljómsveitarstjórinn Marcus R. Bosch leiddi hljómsveitina gegnum þetta dularfulla og ótrúlega marg-



TÓNLIST Hrólfur Sæmundsson lengst til hægri í hlutverki sínu í Aachen. mynd Wil van Lersel.

ræða verk á þann hátt að hafið er yfir allan efa að Sinfóníuhljómsveit Aachen var vandanum vaxin og meira til; það var sko ekki að ástæðulausu að fullur salur hylti hljómsveit og stjórnanda hennar. Söngvararnir höfðu greinilega allir unnið heimavinnu sína, þar var fremstur í flokki ungur söngvari sem steig þar í fyrsta sinn á óperusviðið í Þýskalandi, Hrólfur Sæmundsson. Rödd hans hafði fagan dökkan blæ þrátt fyrir hæðina sem hlutverkið krefst, nokkuð sem hentaði þessu dulúðlega verki ákaflega vel. ... Áhorfendur voru stórhárfir, og fagnaðarlætinn voru óvenju mikil, ekki síst með tilliti til þess að oftast hrífur þessi ópera aðeins sérfræðingana, en ég hef það á tilfinningunni að í Aachen verði þetta ópera fólksins.“ - pbb

## Gerningar fara á kvikmynd

Í dag kl. 17 verður sýning í Regnboganum á kvikmyndum, vídeóverkum eftir Gjörningaklúbbinn, Curver, Bjarna Massa og samstarfsmynd 16 íslenskra og pólskra listamanna í tengslum við Sequences-hátíðina. Sýndar verða myndirnar Vitaskuld, Auðvitað! eftir Gjörningaklúbbinn, vídeóverk frá gerningi þeirra 17. maí síðastliðinn er átti sér stað í Garðskaga-vita ásamt lúðrasveitinni Svaninum.

Verkin Four New York Minutes og Ode to An Ode eftir Curver, en annað verkið er einnar mínútu gerningur í New York og hitt er vídeóverk tileinkað verki Finnboga Péturssonar Ode, unnið í samstarfi við Rafskinnu tímarit.

Þá verður einnig sýnt verkið an Exquisite Corpse in Nikisialka, sem var tekin upp í Nikisialka í Pólandi þar sem 16 íslenskir og pólskir listamenn dvöldu og störfuðu sumarið 2008. Allir listamennirnir unnu að gerð myndarinnar í samstarfi við kvikmyndagerðarmanninn Þorgeir Guðmundsson, en verklag myndarinnar byggist á hugmyndinni um teiknileikinn exquisite corpse, þar sem margir aðilar teikna eina teikningu en vita ekki hvert myndefni þess sem á undan teiknaði er. Kvikmyndin er þannig byggð upp; Þorgeir lék aðalhlutverkið og sagði misunandi leikstjórum síðasta ramma þess er á undan var. Hver listamaður eða leikstjóri fékk tvær mínútur.



MYNDLIST Gjörningaklúbburinn er kominn á ræmu með lúðrasveit og vita. MYND FRETABLAÐIÐ

Að lokum verður sýnd 30 mínútna heimildarmynd um það þegar Sirkus var fluttur af Kling & Bang gallerí til London á Frieze-listamessuna haustið 2008. Þar gefur að líta brot af því sem þar fór fram og þeirri stemningu sem þar var.

Aðgangur er ókeypis og verða þessar myndir einungis sýndar á þessum tíma. Sýningarnar eru hluti af Sequences-listahátíðinni sem nú stendur yfir. - pbb

## NÝTT TÍMARIT

Hófst landnám Ísland tveimur öldum fyrr en ætlað hefur verið, það er árið 670? Þessari spurningu varpar Páll Theodorsson fram í hausthefti Skírnis. Þar andmæli hann þeim sagnfræðingum og fornleifafræðingum sem vefengt hafa niðurstöður aldursgreininga með svonefndri kolefni-14 aðferð, og telur engin efni til þess að hafna þeim greiningum. Er óhætt að búast við fjörgri umræðu um grein Páls. Halla Gunnarsdóttir fjallar í athyglisverðri grein um kenningar um norrænt öryggissamstarf og byggir á ítarlegum viðtölum við málsmetandi aðila á öllum Norðurlöndum. Kemur meðal annars fram hjá henni að litlar sem engar líkur séu á að Svíar og Finnar taki þátt í loftrýmisgæslu að svo stöddu en hugmyndin var sett fram af Thorvald Stoltenberg, fyrrverandi utanríkis- og varnarmálaráðherra Noregs, og er ein þrettán tillagna um nánara samstarf Norðurlandanna í öryggis- og varnarmálum. Enn fremur er í Skírni fjallað um síðustu atburði hérlendis, bæði í grein Ólafs Páls Jónssonar um lýðræði og réttlæti á Íslandi í tengslum við haustið 2008, og í umsögn Benedíkts Jóhannessonar um bækur sem birst hafa hérlendis um hrúnið. Forvitnileg

bókmenntaumfjöllun er í heftinu: Davíð Kristinsson skrifar um Ibsen, Brúðuheimilið og kvenfrelsiskenningar, Björn Þór Vilhjálmsson skrifar um Guðsgjafapulu Laxness og Bergljót Soffía Kristjánsdóttir skrifar um bók Þorsteins Þorsteinssonar um Sigfús Daðason. Pétur Knúttsson fjallar um tilviljun og orsakasamhengi í ljósi málsögunnar, Helgi Skúli Kjartansson er með skemmtilega viðbót um söguskilning íslenskra sósíalista og Kristján Árnason minnst Helga Hálfðanarsonar. Í ritróðinni „skáld um skáld“ fjallar Gerður Kristný um Svövu Jakobsdóttur og þau Steinar Bragi og Kristín Eiríksdóttir birta frumsamdar smásögur í Skírni að þessu sinni. Þá eru í heftinu átta ættjarðarástarsöngvar eftir Þorvald Gylfason, en birting frumsaminnna laga er nýnæmi. Myndlistarmaður Skírnis er Ragnar Kjartansson og bregður Halldór Björn Runólfsson óvæntri birtu á umdeilda sýningu hans í Feneijum á þessi ári. Haust-

hefti Skírnis er röskur 270 blaðsíður að stærð. Ritstjóri er Halldór Guðmundsson en útgefandi er Hið íslenska bókmenntafélag.

# Bláa gullid

Ævintýraferð um undraheima vatnsins í Borgarleikhúsinu

**Næstu sýningar**

7. nóvember kl. 14.00	21. nóvember kl. 15.00
15. nóvember kl. 14.00	28. nóvember kl. 15.00

„Yndisleg sýning fyrir börn frá sex eða átta ára aldri og foreldra þeirra, afa og ömmur.“

María Kristjánsdóttir, eyjan.is

Miðasala er í síma 568 8000 og á borgarleikhus.is

NÁTTÚRUVERNDARÍSÓBUR PALMA JÓNSSONAR STOFNANDA HAGKAUPS

norden Nordic Culture Point

Borgarleikhúsið

# Gullaldarárin á Sögu!

Lúðó & Stefán

Öðru sinni!

1959-1965

Raggi Bjarna

Helena Eyjólfsdóttir

Garðar Guðmundsson

Rokkið lifir

Munið eftir árunum í Þórskafti, Röðli, Vetrargarðinum og Glaumbæ! ...og ekki gleyma gamla góða rúntinum... og munið snyrtilegan klæðnað

Í Súlusal Hótel Sögu Laugardaginn 14. nóvember 2009

Ball kr. 1.800 - Matur og ball kr. 6.500

Húsið opnar fyrir matargesti kl. 18 - borðhald hefst 19.00 - opnað fyrir aðra gesti kl. 21

Dansað frá 22-02

Upplýsingar og borðapantanir: Hótel Saga sími 525 9900 hotelsaga@hotelsaga.is Jón sími 893 3836 jonsist@simnet.is Haukur, sími 857 9192 vertinn@simnet.is

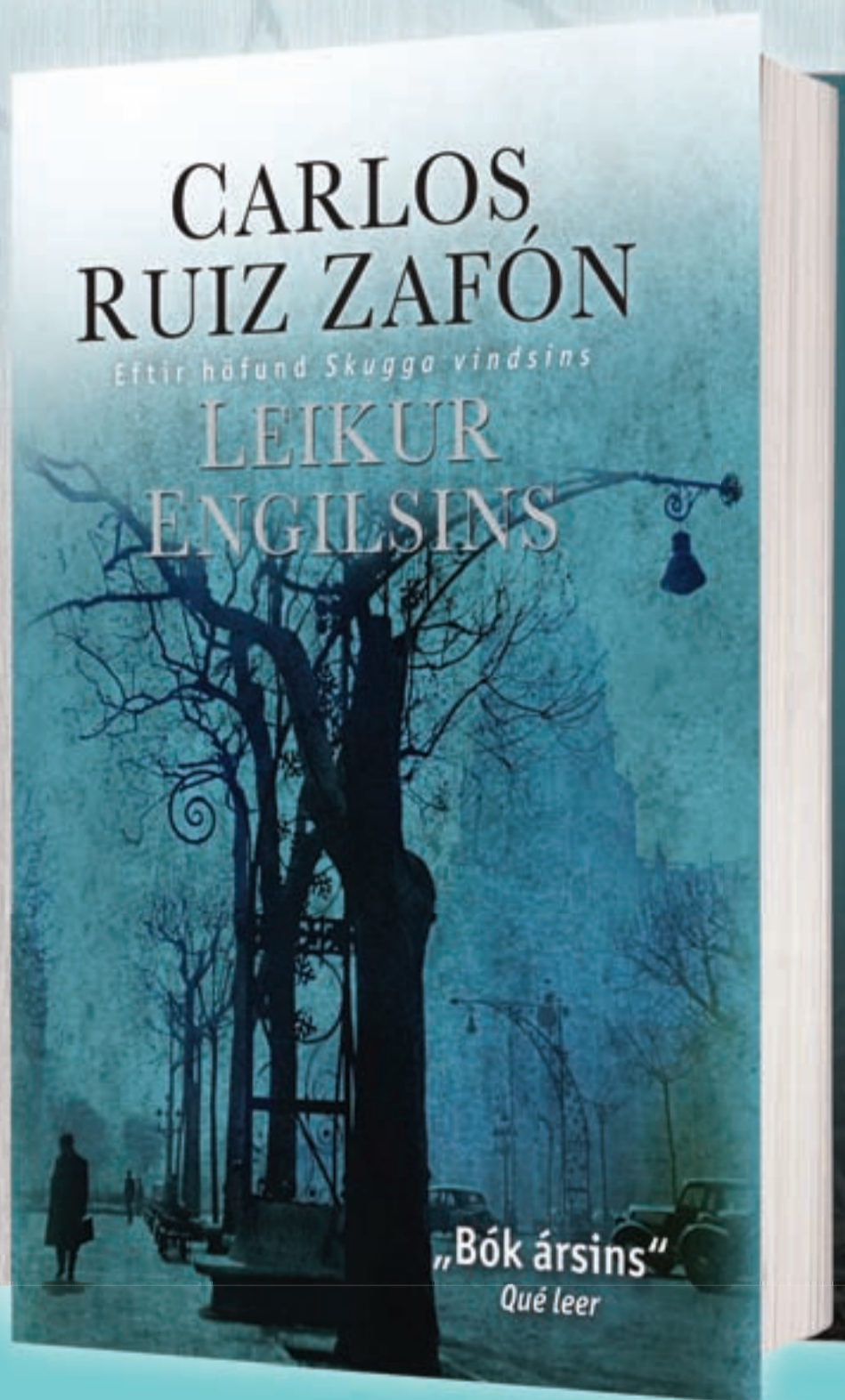


# Glæstar vonir og glataðar sálir

NÝ METSÖLUBÓK  
EFTIR HÖFUND  
SKUGGA VINDSINS



Hvaða rithöfund dremir ekki um að verða vellíkur á einni bók? En þegar ungur blaðamaður í Barcelona fær tilboð sem hann getur ekki hafnað frá dularfullum frönskum útgefanda fer líf hans að taka á sig óvæntar og óhugnanlegar myndir. Hver ásælist sál hans af þessum logandi áhuga?



*Saga um yfirnáttúrlega atburði,  
hús í álögum, öngstræti og myrka króka  
og kima Barcelona hinnar fögru.*



MÁL OG MENNING  
www.forlagid.is

„Töfrandi bók. Magnaður leynilögglutryllir,  
yfirnáttúruleg hryllingssaga. Töfraraunsæ goðsaga  
og nístingsár ástarsaga.“

*Daily Mail*

# Borgfirðingar sækja á

Stundum segja menn í ábyrgðarleysi að flest skáld landsins komi úr Borgarfjarðarhéraði: ekki skal deilt um það, en þessa dagana sitja þrjú Borgfirðingar í efstu sætum metsölulista Pennans Eymundssonar.

Efst trónar Arnaldur Indriðason með nýja sögu sína af rannsóknar-lögrennunni í Reykjavík en í kjölfar hans kemur Kristín Marja Baldursdóttir með nýja sögu. Í þriðja sæti er ævisaga Snorra Sturlusonar eftir Reykhyllinginn Óskar Guðmundsson, í fimmta sæti situr Böðvar Guðmundsson með nýja skáldsögu sína og í sjöunda sæti eru endurmínningar Flosa Ólafssonar úr Kvós-



BÖÐVAR GUÐMUNDSSON

ÓSKAR GUÐMUNDSSON

inni. Þessi þrjú Borgfirðingar eru sem sagt vinsælir meðal þeirra sem teknir eru að kaupa bækur. Fjórða sætið skipar Ástandsbarn Camillu Läckberg, en það sjötta ornar Stefán Máni með spennu-sögu sína, Hyldýpið.

- pbb

Bókmenntir ★

## Óttar M. Norðfjörð

Paradísarborgin

## Óspennandi allegoría

Síðustu tvær bækur Óttars M. Norðfjörð hafa verið spennusögur í ætt við formúlubókmenntir í anda Dan Brown. Hliðarupplýsingum og ólíka menningarheima var fléttað inn í eltíngarleik með tilheyrandi spennu. Í Paradísarborginni kveður við nýjan tón. Sögusviðið er Reykjavík nútímans. Tveir bræður koma niður á myglusvepp við framkvæmdir í kjallara á húsi móður þeirra. Áður en veit af hefur sveppurinn breiðst út um borgina og étur sig inn í vegg hvers hússins á færur öðru. Borgarbúar skiptast í tvo horn, sumir, með borgarstjórnann í fararbroddi, taka sveppnum fagnandi, hann sé heilnæmur og á honum megi græða. Aðrir telja hann heilsuspillandi og flýja í tjaldbúðir í Öskjuhlöðinni.

Ljóst er að sveppurinn, sem étur sig austur eftir borginni þannig að húsin hrynja hvert á færur öðru, er allegoría um spillingu og rotið samfélag. Hugmyndin er góðra gjalda verð, gallinn er að eftir fyrstu síður verður allegorían þreytandi og augljós. Hugmyndin hefur hentað vel í smásögu, ekki heila skáldsögu og eitthvað meira vantar til að gera söguna spennandi og hún verður fyrirsjánleg. Þá er hugmyndin um að aukenna persónur ekki með nöfnum furðuleg. Til lengdar verður þreytandi að lesa sífellt um „einhenta manninn“, „nágrannakonuna“, „liffræðinginn“ og „lifefnafræðinginn“.

Kolbeinn Ottarsson Proppé

**Niðurstaða:** Ágætis hugmynd en stendur ekki undir heilli skáldsögu. Sagan er fyrirsjánleg.

# Ásdís og Eldfuglinn

Ásdís Valdimarsdóttir víóluleikari tekst í kvöld á við einn helsta víólukonsert liðinnar aldar eftir William Walton á tónleikum Sífóníuhljómsveitar Íslands. Ásdís er ein þeirra Íslendinga sem hafa náð hvað lengst í tónlist á alþjóðlegum vettvangi. Hún lærði við Juilliard-tónlistarskólann og var víóluleikari Chilingirian-kvartettsins um áramil, auk þess sem hún hefur komið fram með mörgum helstu tónlistarmönnum heims, meðal annars Claudio Abbado, Maxim Vengerov og Gidon Kremer, og hljóðritað fyrir Deutsche Grammophon og EMI.

Á tónleikumunum verður líka leikin Corelli-fantasían eftir Tippett, sem aldrei hefur verið flutt á Íslandi fyrr. Það var árið 1953 sem Edinborgarhátíðin pantaði verkið í tilefni þess að 300 ár voru liðin frá fæðingu barokkmeistarans Corellis og útkoman er afar skemmtilegur bræðingur gamalla og nýrra tíma.

Eftir hlé verður Eldfuglinn eftir Ígor Stravinskíj fluttur. Stravinskíj var eitt merkasta og frægasta tónskáld 20. aldarinnar. Eldfuglinn var fyrsta stóra verkið sem hann samdi, en hann var þá 27 ára gamall. Upphaflega var verkið ballett og þegar Eldfuglinn var frum-sýndur í París varð Stravinskíj heimsfrægur á einni nóttu. Síðan samdi hann margu balletta sem líka urðu frægir, meðal annars Vorblót sem þótti svo nútímalegt að uppöt urðu þegar það var flutt í fyrsta sinn. Frægð Stravinskíjs gerði það að verkum að allir vildu starfa með honum að því að skapa ný verk; málarinn Pablo Picasso hannaði sviðsmyndir og tiskudrottningin Coco Chanel gerði búninga við balletta hans. Í seinni heimsstyrjöldinni fluttist Stravinskíj til Bandaríkjanna ásamt konu sinni og síðustu áratugina



TÓNLIST Ásdís Valdimarsdóttir víóluleikari.

MYND SÍ

átti hann heima í Beverly Hills þar sem hann samdi nútímatónlist sína umkringdur kvikmyndastjórnunum. Meðal annarra frægra verka eftir Stravinskíj eru Petrúška, Pulcinella og Sálmasinfónían. Að heyrna Eldfuglinn á tónleikum er upplifun sem lætur engan ósnortinn.

Víólukonsertin samdi Walton á árunum 1928–29. Sir Thomas Beecham, sá goðsagnakenndi stjórnandi, hafði beðið hann um slíkt verk handa breska víólusnillingnum Lionel Tertis, sem gerði öðrum mönnum meira til að koma lágfiðlunni í flokk einleikhjólufæra á 20. öld. En þegar til kom var Tertis ósáttur við verkið – kannski af því hann var ekki hafður með í ráðum, hugsanlega fannst honum einnig lítið koma til þeirrar frægðar sem tónskáldið hafði notið undanfarin ár – og sendi það aftur til höfundarins um hæl. Walton tók þetta afar nærri sér enda framúrskarandi lágfiðluleikarar ekki á hverju strái. Í raun kom aðeins einn annar til greina, tónskáldið

Paul Hindemith sem var átta árum eldri en Walton og lék meðal annars í strengjatrío með Szymon Goldberg og Emanuel Feuermann. Það var Hindemith sem lék einleiksrulluna við frumflutninginn í Lundúnum 3. október 1929 – fyrir rétt rúmum átta áratugum. Svo öllu sé haldið til haga sá Tertis að sér síðar, lærði konsertinn og flutti hann víða um heim með góðum árangri. Hann hefur einu sinni hljómað hér á landi, í flutningi Ingvars Jónssonar í febrúar 1980.

Vínafélag Sífóníuhljómsveitar Íslands stendur fyrir kynningu á undan tónleikum hljómsveitarinnar annað kvöld. Kynningin fer fram í Safnaðarheimili Neskekirkju og hefst kl. 18 með súpu og meðlæti. Árni Heimir Ingólfsson, tónlistarstjóri SÍ, kynnis síðan Eldfuglinn eftir Stravinskíj í tali og tónum og fjallar einnig litlilega um verk eftir Walton og Tippett sem einnig eru á efniisskránni.

pbb@frettabladid.is

## Borgarleikhúsið

568 8000 – borgarleikhus.is – midasala@borgarleikhus.is

### Fjölskyldan - ágúst í Osagesýslu (Stóra sviðið)

Fös 6.11. Kl. 19:00 4 kort	Sun 22.11. Kl. 19:00 10 kort	Fim 10.12. Kl. 19:00 Aukasjón
Sun 8.11. Kl. 19:00 5 kort	Mið 25.11. Kl. 19:00 Aukasjón	Fös 11.12. Kl. 19:00 14 kort
Fim 12.11. Kl. 19:00 6 kort	Fim 26.11. Kl. 19:00 11 kort	Sun 13.12. Kl. 19:00
Fös 13.11. Kl. 19:00 7 kort	Fös 27.11. Kl. 19:00 12 kort	Sun 18.12. Kl. 19:00 Aukasjón
Sun 15.11. Kl. 19:00 8 kort	Sun 29.11. Kl. 19:00 Aukasjón	Lau 19.12. Kl. 19:00
Mið 18.11. Kl. 19:00 Aukasjón	Lau 5.12. Kl. 19:00 13 kort	Þri 29.12. Kl. 19:00
Fös 20.11. Kl. 19:00 9 kort	Sun 6.12. Kl. 19:00 Aukasjón	Mið 30.12. Kl. 19:00

Sýningin er þrjú þættir, hver 1 klst að lengd. Hlé eftir 1. og 2. þætt.

### Söngvaseiður (Stóra sviðið)

Fim 5.11. Kl. 20:00 Aukasjón	Lau 21.11. Kl. 19:00 Aukasjón	Lau 5.12. Kl. 14:00
Lau 7.11. Kl. 14:00	Sun 22.11. Kl. 14:00 Aukasjón	Sun 13.12. Kl. 14:00
Lau 14.11. Kl. 14:00	Lau 28.11. Kl. 14:00 Aukasjón	Sun 27.12. Kl. 14:00
Sun 15.11. Kl. 14:00 Aukasjón	Sun 29.11. Kl. 14:00 Aukasjón	Sun 27.12. Kl. 19:00

Nýjar aukasýningar í sölu. Tryggðu þér miða strax.

### Harry og Heimir (Litta sviðið)

Fim 5.11. Kl. 20:00 31 kort	Fös 27.11. Kl. 19:00 41 kort	Lau 19.12. Kl. 16:00
Lau 7.11. Kl. 19:00 32 kort	Fös 27.11. Kl. 22:00 42 kort	Sun 27.12. Kl. 22:00
Lau 7.11. Kl. 22:00 33 kort	Þri 1.12. Kl. 20:00 43 kort	Mán 28.12. Kl. 19:00
Sun 8.11. Kl. 20:30 34 kort	Fös 4.12. Kl. 19:00 44 kort	Fös 8.1. Kl. 19:00
Fös 13.11. Kl. 19:00 35 kort	Fös 4.12. Kl. 22:00 45 kort	Fös 8.1. Kl. 22:00
Fös 13.11. Kl. 22:00 36 kort	Lau 12.12. Kl. 19:00 46 kort	Fös 15.1. Kl. 19:00
Lau 14.11. Kl. 19:00 37 kort	Lau 12.12. Kl. 22:00 47 kort	Lau 16.1. Kl. 19:00
Lau 14.11. Kl. 22:00 38 kort	Sun 13.12. Kl. 20:00 48 kort	Lau 16.1. Kl. 22:00
Sun 22.11. Kl. 20:30 39 kort	Fös 18.12. Kl. 19:00 49 kort	Sun 17.1. Kl. 20:00
Fim 26.11. Kl. 20:00 40 kort	Fös 18.12. Kl. 22:00 50 kort	Fim 21.1. Kl. 20:00

Sala hefin á sýningar í janúar.

### Djúpið (Litta sviðið/Nýja sviðið)

Fös 6.11. Kl. 20:00 Aukasjón	Lau 14.11. Kl. 20:00 Aukasjón	Mið 25.11. Kl. 19:00 Aukasjón
Lau 7.11. Kl. 20:00 Aukasjón	Sun 15.11. Kl. 20:00	Mið 25.11. Kl. 21:00
Fös 13.11. Kl. 20:00 Aukasjón	Þri 24.11. Kl. 20:00 Aukasjón	

Síðustu sýningar! Sýningarími: 1 klst, ekkert hlé.

### Bláa gullið (Litta sviðið)

Lau 7.11. Kl. 14:00	Lau 21.11. Kl. 15:00
Sun 15.11. Kl. 14:00	Lau 28.11. Kl. 15:00

Uppsetning Opú á í samstarfi við Borgarleikhúsið.

### Dauðasyndirnar (Litta sviðið)

Fös 6.11. Kl. 20:00	Lau 14.11. Kl. 15:00	Fim 3.12. Kl. 20:00 síðasta sýn
Sun 8.11. Kl. 14:00	Sun 22.11. Kl. 14:00	
Fim 12.11. Kl. 20:00	Mið 2.12. Kl. 20:00	

Síðustu sýningar: 20% afsláttur til Vísa kreditkortaha.

### Sannleikurinn (Stóra sviðið)

Lau 21.11. Kl. 22:30 Aukasjón	Lau 12.12. Kl. 19:00 Aukasjón
Fös 4.12. Kl. 22:30 Aukasjón	Lau 12.12. Kl. 22:00 Aukasjón

ATH: SÍÐUSTU SÝNINGAR

### Við borgum ekki (Stóra sviðið)

Lau 7.11. Kl. 20:00	Lau 14.11. Kl. 22:00
Lau 14.11. Kl. 19:00	Fim 19.11. Kl. 20:00

Uppsetning Nýja Íslands.

## Sindri silfur fiskur

Eftir Áslaugu Jónsdóttur

**Leikur:** Elva Ósk Ólafsdóttir. **Leikradir:** Anna Kristín Arngrímsdóttir, Atli Rafn Sigurðarson, Baldur Trausti Hreinsson, Birgitta Baldursdóttir, Björn Thors, Edda Arnljótisdóttir, Friðrik Friðriksson, Kjartan Guðjónsson, Ólafur Egill Egilsson, Valur Frey Einarsson, Vignir Rafn Valþórsson, Þórhallur Sigurðsson. **Brúðgerð:** Una Collins, Bjarni Stefánsson, Jón Benediktsson, Erna Gunnarsdóttir og Stefán Jörgen Ágústsson. **Brúðustjórnun:** Aude Maina Anna Busson, Karolína Boguslawá og Ragnheiður Harpa Leifsdóttir. **Hljóðmynd:** Kristinn Gauti Einarsson. **Leikstjóri:** Þórhallur Sigurðsson.

## Margir góðir fjörfiskar í Kúlunni

Á laugardaginn var enn ein frumsýningin á vegum Þjóðleikhússins, nánar tiltekið í Kúlunni þar sem spriklandi gullfiskar í búi láta til sín taka og í sér heyrna. Lagleg litil sýning sem yngstu áhorfendum svo sannarlega líkaði við enda góð samtöl og skýr, millum ýmissa fiska í hafinu. Mátulega mikið af því hryllilega og ekkert óskiljanlegt. Frásögnin um litla silfurfiskinn sem ferðaðist um öll heimsins höf til þess að freista gæfunnar og verða gullfiskur minnr um margt á ýmsar aðrar sögur enda eru sögur líklega bestar þannig. Hann var minni máttar og vildi verða eitthvað annað en hann var og leið ekki vel fyrir en einhver gáfufiskurinn sagði honum að hann væri hreint frábær sem silfurfiskur, bæði fallegur og góður og þá varð hann glaður. Boðskapurinn sem sagt einfaldur og fallegur og upplýstar brúður á svörtum fleti, litlaðar persónur með blæbrigðaríkum röddum, voru góðar. Raddsetningin var vel heppnuð og sýnr að það er hægt að vanda sig í raddsetningum þó svo að ekki sé hefð fyrir því í teiknimyndabransanum. Hlutfærkinn einn albestu leikkonu Þjóðleikhússins, Elvu Óskar, í þessari sýningu var heldur rýrt enda úr litlu að moða í gervi Hafdisar í skrautfiska-búðinni.

Þetta er sýning sem óhætt er að mæla með og fara með yngstu (3-4 ára) áhorfendumna og leyfa þeim að sitja á litlum stólum fremst, bara að enginn stór og frekur fullorðinn setjist fyrir framan þau. Í sýningunni er leikin tónlist eftir Mozart, Chopin, Ravel, Haydn, Fauré, Bizet, Debussy, Bach og fleiri sem stíffellur að brúðuhreyfingunum sem voru einkar lifandi og dulafullar þar sem börnin gátu engan veginn reiknað út hvernig þessum undraverum var stjórnað. Margir góðir fjörfiskar í Kúlunni.

Elisabet Brekkán

**Niðurstaða:** Lagleg litil sýning fyrir yngstu börnin.

## HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

Fimmtudagur 5. nóvember 2009

→ Tónleikar

**12.00** Antonía Hevesi píanóleikari og Guðrún María Finnbogadóttir sópran flytja aríur eftir meðal annars Händel á hádegistónleikum hjá Hafnarborg við Strandgötu í Hafnarfirði.

**20.00** Tónleikar til styrktar Aflinu, samtökum gegn kynferðis- og heimilis-öfæld, verða haldnir í Akureyrarkirkju. Fram koma Karlakór Akureyrar og Geysis, Friðrik Ómar, Óskar Pétursson, Inga Eydal, Hundur í óskilum og Heimir Ingimarsson.

**20.30** Edda Erlendsdóttir píanóleikari flytur verk eftir J. Haydn á tónleikum í tónlistarhúsinu Laugarborg í Eyjafjarðarsveit.

**21.00** Óskar Guðjónsson og félagar flytja lög eftir Jón Múla og fleiri á tónleikum sem fram fara í Jazzkjarlanum á Cafe Cultura við Hverfisgötu 18.

**22.00** Hoffman heldur útgáfutónleika á Sódóma Reykjavík við Tryggvagötu. Einnig koma fram á tónleikumum Súr og Júníus Meyvant.

→ Fundir

**17.00** Opinn fundur verður um varðveislu grásleppuskúranna og annarra minja í Grímsstaðavör. Fundurinn fer fram í Víkinni, Sjóminjasafni Reykjavíkur. Nánari upplýsingar á [www.minjasafn-reykjavikur.is](http://www.minjasafn-reykjavikur.is).

→ Sjonlistahátíð

Sjonlistahátíðin Sequences 2009 stendur yfir til 7. nóv. Nánari upplýsingar og dagskrá á [www.sequences.is](http://www.sequences.is).

**17.00** Kvikmyndasýning í Regnboganum. Sýnd verða verk eftir Gjörningaklúbbinn, Curver Thoroddson, Bjarna massa ásamt verki eftir 16 íslenska og pólska listamenn.

**20.00** Egill Sæbjörnsson flytur gjörninginn „The Mind“ ásamt listakonunni Marciu Moraes, í Listasafni Reykjavíkur við Tryggvagötu.

→ Pub Quiz

**20.00** Fótbolta Pub Quiz verður haldið á Enska barnum við Austurstræti. Vegleg verðlaun og enginn aðgangseyrir. Nánari upplýsingar á [www.sammarinn.com](http://www.sammarinn.com).

KEMUR  
ÚT Í DAG!



★★★★★  
**Útgáfufagnaður**  
í Bókabúð  
Máls og Menningar  
Laugavegi 18,  
**í dag kl. 17.**  
Allir velkomnir!  
★★★★★

# HÚMOR, GLEÐI OG HARMUR

Ævisaga séra Hjálmars Jónssonar er full af gleði og húmor en hann hefur heldur ekki farið varhluta af myrkari hliðum tilverunnar, bæði í lífi og starfi. Hér segir hann frá æsku sinni í Tungunum og á Akureyri, prestskap í Húnavatnssýslu, Skagafirði og í Reykjavík og eftirminnilegum árum á Alþingi. Og að sjálf sögðu fylgir með landsfrægur kveðskapur hans!

VERÖLD 

Bræðraborgarstíg 9



HELGI BJÖRNS



MUMFORD &amp; SONS

## > Í SPILARANUM

Mumford & Sons - Sigh no More  
Biffy Clyro - Only Revolutions  
Molina and Johnson - Molina and Johnson  
Weezer - Raditude  
Helgi Björns - Kampavín

# tónlist

tonlist@frettabladid.is

## Casablancas með jólalag

Julian Casablancas, söngvari The Strokes, ætlar á næstunni að gefa út sitt fyrsta jólalag. Lagið er hans útgáfa af I Wish It Was Christmas Today, sem heyrðist fyrst í bandaríska gamanþættinum Saturday Night Live. „Það var gaman að semja þetta lag. Allir virðast gera jóla-lög einhvern tímann á lífsleiðinni og þess vegna langaði mig að prófa þetta,“ sagði Casablancas, sem gaf út sína fyrstu sólóplötu fyrr í vikunni. „Núna get ég strikað þetta út af listanum mínum.“ Lagið kemur út til niðurrhalls og á sjö tommu smáskífu 21. desember.



JULIAN CASABLANCAS Söngvari The Strokes gefur út jólalag í desember.



## > Plata vikunnar

Þorvaldur Þór Þorvaldsson  
- Þorvaldur Þór Þorvaldsson

★★★

„Aðgengileg og vel spiluð blanda af djassi, poppi og rokki. Plata sem ætti að geta höfðað til margra.“

- 11



## TÓNINN GEFINN Trausti Júlíusson

### Hvað hefurðu mikinn tíma?

Það eru alltaf að koma fram nýjar vefsíður sem gera tónlistarmönnum kleift að koma tónlist sinni á framfæri. Hér á Íslandi er Gogoyoko nýjasta dæmið, en úti í hinum stóra heimi njóta vefirnir Bandcamp.com og Soundcloud.com vaxandi vinsælda. Báðir eru þeir töluvert notaðar af íslenskum tónlistarmönnum.



UNI Tónlistarkonan Uni er með plötu á Bandcamp-vefnum sem eins og Soundcloud-vefurinn nýtur vaxandi vinsælda.

Bandcamp setja tónlistarmenn inn plötur sem hægt er að hlusta á í heild sinni en svo ræður tónlistarmaðurinn hvort hann selur tónlistina og hvaða verð hann setur á hana. Algengt lágmarksgjald fyrir eitt lag er einn dollari, en tíu dollarar fyrir plötu. Á meðal Íslendinga á Bandcamp eru Ruxpin, Akranes-sveitin Worm Is Green (sem var að gefa út nýja plötu, Glow) og tónlistarkonan Unnur Arndísardóttir sem kallar sig Uni, en platan hennar Enchanted er fánleg á Bandcamp.

Á Soundcloud er ekki seld tónlist, en tónlistarmenn nota vefinn mikið til þess að kynna sig og setja inn nýtt efni. Þar finnast allar tegundir tónlistar, en vefurinn er samt sérstaklega vinsæll hjá raf- og danstónlistarmönnum, þar á meðal íslenskum. Þar má til dæmis hlusta á nýtt efni frá Biogen, Skurken, Hypno, Captain Fufanu, Asli og Ruxpin, en tónleikar þess síðarnefnda frá Réttum eru þar í heild sinni. Það er líka fullt af DJ-mixum, t.d. frá Thor, President Bongo, Jack Schidt og DJ Yamaho. Oft er eingöngu hægt að hlusta á tónlistina í þar til gerðum spilara, en stundum er líka hægt að hala henni niður. Tónlistarmaðurinn sjálfur stjórnar því.

Eins og sést á þessum tveimur vefsvæðum er ekkert lát á flöttri tónlist á Netinu. Spurningin er bara hvað maður hefur mikinn tíma til að hlusta.

## Yfirburðir Fréttablaðsins staðfestir!

Fréttablaðið er með 106% meiri lestur en Morgunblaðið.

72%



Fréttablaðið er sem fyrr mest lesna dagblað landsins með glæsilegt forskot á samkeppnisaðila sinn eins og síðasta könnun Capacent Gallup ótvírátt sýnir.

35%



Við erum auðvitað rífandi stolt af þessum góða árangri og bendum auglýsendum á að notfæra sér forskot okkar þegar þeir velja auglýsingamiðill.

MORGUNBLAÐIÐ FRÉTTABLAÐIÐ

Allt sem þú þarft...

Meðallestur á tölublað, höfuðborgarsvæðið, 18 - 49 ára. Könnun Capacent í maí 2009 - júlí 2009.

Hringdu í síma

512 50 60  
ef blaðið berst ekki

## Eins og traktor á þjóðvegi

Fyrsta plata Feldberg, Don't Be a Stranger, er komin út. Feldberg er samstarfsverkefni söngkonunnar Rósu Birgittu Ísfeld, sem syngur að auki með hljómsveitinni Sometime, og Einars Tönsberg, sem hefur gert það gott sem einyrkinn Eberg. Allt byrjaði þetta með grípandi popplagi í auglýsingu.

„Það var vegna Kringluuglýsingar (lagið „Running Around“) sem við hittumst fyrst. Upp úr því fórum við að hittast reglulega til að sjá svona hvað kæmi út úr því,“ segir Einar.

„Það var svo sem ekkert markmið í fyrstu en fljótlega varð ljóst að það yrði plata úr þessu,“ segir Rósa.

Vinnuhraðinn er mikill þegar verið er að búa til lög í auglýsingar – „Það þarf alltaf helst að klára á morgun,“ segir Einar – en bandið gat leyft sér yfirlegu við plötu-gerðina: „Lögin fengu að malla. Að gera þessa plötu var dálítið eins og að keyra traktor eftir þjóðvegi.“

„Við vissum ekki alveg hvert þetta stefndi fyrr en tvö síðustu lögin urðu til. Þau eru lög númer eitt og tvö á plötunni. Þá límdist platan loksins saman og við urðum fullkomlega sátt,“ segir Rósa.

Einar segir það miklu erfiðara að búa til popptónlist en svokallaða „erfiða tónlist“ – „Miklu erfiðara! Maður er berari. Allir geta gagnrýnt popptónlist réttilega því það skilja allir popp. Ef þú ert úti í einhverju horni með þína músík geturðu bara sagt að fólk skilji ekki tónlistina þína ef það fílar hana ekki. Annars ákváðum við nú bara að gera góð lög og þældum ekkert of mikið í því hvað við værum að gera.“

„Vinur minn sagði mér að það væri svipaður fílingur í okkur og í The Cardigans, en samt ekki endilega svipaðar lagasmíðar. Ég hef annars verið að hlusta ógeðslega mikið á Dylan upp á síðkastið og líka á nýju Emilíónuplötuna,“ segir Rósa.

„Ég hef nú aldrei gefið út plötu

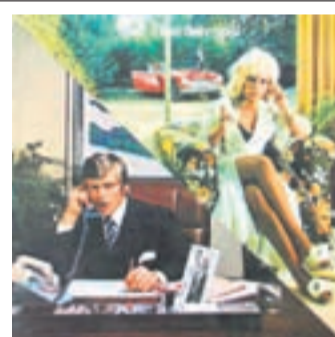


ÞAÐ SKILJA ALLIR POPPTÓNLIST Hljómsveitin Feldberg þreföld í roðinu.

MYND/TÓMAS MAGNÚSSON



Feldberg-umslagið.



10cc-umslagið.

## „KÓVER-KÓVER“

Það fer ekki á milli í hvað Feldberg vitnar með plötuumslagi plötunnar. Það er sláandi líkt How Dare You? sem hljómsveitin 10cc sendi frá sér árið 1976. Umslagið er eitt af mörgum sem listhönnunarhópurinn Hípnosis hannaði, en Birgir Ísleifur Gunnarsson – Biggi í Motion Boys – tók myndirnar á Feldberg-umslaginu. „Það er ekkert kóverlag á plötunni, en það er kóver-kóver!“ gantast Einar. „Þetta er uppáhaldsumslagið mitt og er búið að vera það lengi. Þegar ég var krakki dundaði ég mér við að skoða það,“ segir Rósa. „Ég rakst svo á það aftur í plötuumsлага-bók nýlega og fannst það vera fullkomið fyrir okkur.“

nema einhver segi hana eins og Bítlanu. Ætli maður sé ekki bara fastur í sínum gömlu áhrifavöldum,“ segir Einar.

Feldberg-duettinn segir að ýmislegt sé „farið að rúlla“ í útrásarbrasi hljómsveitarinnar en að auglýsingalega sé platan „mett“ (tvö

lög af henni eru notuð í auglýsingum). Allt er í gangi: „Það er komið flott band í kringum þetta og öllum finnst bara ógeðslega gaman,“ segir Rósa. Útgáfutónleikarnir verða í Þjóðleikhúskjallaranum upp úr miðjum nóvember.

drgunni@frettabladid.is

## Í fótspor Bítlanu og Zeppelin

Bandaríska hljómsveitin The Flaming Lips hefur löngum verið talin með þeim skritnari í tónlistarbransanum. Sýrukenndur og tilraunakenndur poppbræðingurinn hefur oft á tíðum hitt í mark hjá gagnrýnendum, sérstaklega með plötunum The Soft Bulletin og Yoshimi Battles the Pink Robots, og hljómsveitin á sér dyggan aðdáendahóp innan indí-geirans.

Tólfta hljóðversplata The Flaming Lips, hin tvöfalda Embryonic, kom út fyrir skömmu og hefur fengið góða dóma hjá gagnrýnendum. Hún er sú fyrsta frá sveitinni í þrjú ár, síðan At War With the Mystics kom út við heldur misjafnar undirtektir.

Flest laganna á Embryonic urðu til þegar þeir félagar spiluðu af



WAYNE COYNE Embryonic er fyrsta tvöfalda plata hljómsveitarinnar The Flaming Lips.

fingrum fram á þáverandi heimilj trommarans Stevens Drozd. „Í byrjun voru þessi djamlög oft ekkert sérlega spennandi. En stundum komu upp augnablik sem voru stórskrítin og á þeim

byggðum við þessa plötu,“ sagði söngvarinn Wayne Coyne. Hann bætir við að á plötunni sé vaðið úr einu í annað, líkt og á frægum tvöföldum plötum Bítlanu og Led Zeppelin. „Meðal uppáhaldsplatnanna eru Hvíta albúmið, Physical Graffiti og meira að segja lengri plöturnar frá The Clash. Ástæðan er að hluta til sú að þar er enginn einn stíll og einn heildarsvipur var ekki aðalmálið. Það var einhvern veginn allt látið flakka,“ sagði Coyne.

Á meðal þeirra sem aðstoða Coyne og félagi á nýju plötunni er hljómsveitin MGMT, sem spilar í laginu Worm Mountain, og Karen O, söngkona Yeah Yeah Yeahs, sem syngur í lögnum I Can Be a Frog og Watching the Planets. - fb



25%

AFSLÁTTUR  
Á ÖLLUM  
BARNAFÖTUM  
ALLA HELGINA



Börn

smáragar *Konur*

FULL BÚÐ AF NÝJUM VÖRUM!

Gallabuxur 7.990 kr.

Leggings 2.590 kr.



3 SMÁRAR SMÁRALIND • SÍMI 578 0851

3 SMÁRAR LAUGAVEGI 25 • SÍMI 533 5500

## > MIRREN Í NJÓSNATRYLLI

Breska leikkonan **Helen Mirren** mun leika í njósnatryllinum *Red* sem er byggður á samnefndum teiknimyndasögum. Áður höfðu Morgan Freeman og Bruce Willis samþykkt að leika í myndinni, sem fer í tókur í janúar.



## bíó

bio@frettabladid.is

# Óhemjuvinsæll hryllingur

Hryllingsmyndin *Paranormal Activity*, sem verður frumsýnd hérlendis á morgun, hefur slegið rækilega í gegn í Bandaríkjunum og Kanada síðan hún var frumsýnd fyrir nokkrum vikum. Hún hefur þénað rúmlega 85 milljónir dala, eða um 10,6 milljarða króna, sem er ótrúlegur árangur miðað við að hún kostaði innan við tvær milljónir króna í framleiðslu og var aðeins tekin upp á einni viku.

Engin sjálfstætt framleidd mynd í sögunni hefur þénað jafnmikið miðað við framleiðslukostnað. Hefur hún þar með slegið út *The Blair Witch Project* sem rakaði inn tæpum 250 milljónum dala í miðasöluviðs vegar um heiminn, eða rúmum þrjátíu milljörðum króna. Hún kostaði aftur á móti 7,5 milljónir króna í framleiðslu.



**PARANORMAL ACTIVITY** Hryllingsmyndin *Paranormal Activity* verður frumsýnd hérlendis á morgun.

*Paranormal Activity* var tekin upp á gömlu heimili leikstjórans og hand-

ritshöfundarins Oren Peli í San Diego í Kaliforníu. Peli, sem er fyrrverandi tölvuleikjahöfundur, eyddi heilu ári í að innrétta húsið sérstaklega fyrir tókurnar. Til að auka hræðsluáhrifin var notast við handhelda upptökuvél, rétt eins og gert var í *The Blair Witch Project* með góðum árangri.

Myndin er tekin upp í heimildarmyndastíl og fjallar um ungt par, Katie og Micah. Katie heldur því fram að yfirnáttúruleg vera hafi ásótt sig alla sína ævi, þar á meðal á heimili þeirra. Micah kaupir sér þá upptökuvél í von um að festa óskapnaðinn á filmu.

Viðtökurnar við myndinni hafa eins og áður sagði verið rosalegar og hafa margir gengið út af henni af hræðslu. Eins og gefur að skilja er framhaldsmynd nú þegar í undirbúningi.

## Tveir kynnar á Óskarnum

Steve Martin og Alec Baldwin verða kynnar á næstu Óskarsverðlaunahátíð. Síðast þegar kynnar voru fleiri en einn var árið 1987 en þá fóru Chevy Chase, Goldie Hawn og Paul Hogan með gamanmál. Vangaveltur eru uppi um að Tina Fey, sem leikur á móti Baldwin í sjónvarpsþáttunum *30 Rock*, muni taka þátt í að semja grínefni fyrir hátíðina.

Steve Martin hefur áður verið kynnr við afhendingu Óskarsverðlauna, árin 2001 og 2003. Hann og Baldwin leika einmitt saman í gamanmyndinni *It's Complicated* sem verður frumsýnd vestanhafs á jóladag. Myndin fær væntanlega álíka mikið umtal og *Australia* fékk í kringum síðustu Óskarshátíð þegar aðal-leikari hennar, Hugh Jackman, var kynnr. Hann þótti standa sig vel og átti þátt í því að auka áhorfið á hátíðina.



**KYNNARNIR** Steve Martin verður kynnr á Óskarshátíðinni í þriðja sinn á næsta ári og Alec Baldwin í fyrsta sinn.

# LJÚFSÁR, ALÍSLENSK JÓLAMYND

**Kvikmyndin Desember eftir Hilmar Oddsson verður frumsýnd á morgun. Hún fjallar á ljúfsáran hátt um alvarlega hluti í íslensku samfélagi.**

Desember er ljúfsár gamanmynd sem gerist í Reykjavík á jölunum. Hún fjallar um popparann Jonna (Tómas Lemarquis) sem snýr heim til Íslands eftir að hafa flutt óvænt til Argentínu nokkrum árum áður. Hann dreymir um að ná gömlu hljómsveitinni sinni saman á ný, endurnýja kynnin við kærustuna sína (Lay Low) og hlakkar til að halda jól í faðmi fjölskyldunnar. Fljótlega uppgötvar hann að allt hefur breyst og heimurinn sem hann þekkti áður stendur á haus. „Einhver sagði að þetta væri „feelgood-mynd“ og kannski er hún það. Það eru fáránlegar, brostlegar uppkomur í henni og þú ferð vonandi út af henni með bros á vör,“ segir leikstjórinn Hilmar Oddsson. „Þetta er jólamynd, örugglega fyrsta íslenska jólamyndin og þótt hún sé ekki *Love Actually* þá fer hún í þann flokk. Hún var tekin um síðustu jól og þau voru sérstök fyrir margra hluta sakir. Það var enginn snjór og engar skreytingar en samt voru þetta jól.“

Hugmyndin að Desember kom í miðju góðærinu og voru það Hilmar

### LEIKSTJÓRINN HILMAR:

Kallakaffi (Sjónvarp-2005)  
Kaldaljós (2004)  
Sporlaust (1998)  
Tár úr steini (1995)  
Eins og skepnan deyr (1986)

og handritshöfundurinn Páll Kristinn Pálsson sem veltu henni á milli sín. „Þetta var þegar allir voru í brjáðri útrás og einhverjum flott-ræfilshætti. Á sama tíma var venjulegt fólk í Reykjavík sem gat ekki haldið jól vegna þess að fjárhagurinn var svo bágur. Hlutunum var svo misskipt,“ segir Hilmar. „Við ætluðum að gera mynd um alvarlega hluti á eins léttan hátt og hægt væri. Þannig byrjaði þetta en svo gerist það að það sem við vorum að fjalla um og átti að vera ábending með smá ádeilu var orðið að hlutskipti þorra almennings eftir að allt hrundi.“

Hilmar og samstarfsfólk hans var í fjögur ár að ljúka við myndina og lítur hann á það sem kraftaverk að hún hafi náð að klárast þrátt fyrir erfiðar aðstæður. „Við erum að gera mynd í fullri stærð án þess að slaka á gæðakröfum. Þetta er töff og það hlýtur að segja eitthvað um ástand samfélagsins og kvikmyndagerðarmanna að það hafa aldrei fleiri myndir verið á leiðinni og meira en helmingur þeirra fær ekki krónu úr



**HILMAR ODDSSON** Nýjasta mynd Hilmars nefnist Desember og fjallar á ljúfsáran hátt um alvarlega hluti í íslensku samfélagi.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

kvikmyndasjóði. Einnig er vert að minnst þess að myndin er sú fyrsta sem er alfarið unnin hér á landi þegar öll hljóð- og myndvinnsla er tekin með í reikninginn.

Hilmar segist hafa tekið mikla áhættu með því að ráða Lovísu Elísabetu Sigrúnardóttur, Lay Low, í annað aðalhlutverkanna og sér ekki eftir því. „Hún skilar þessu eins og engill. Hún er með mjög

mikinn myndþokka og geislar af hlýju og fegurð. Þegar hún skilar þessu eins fallega og hún gerir er maður bara stoltur og ánægður,“ segir hann og ber öðrum leikurum einnig vel söguna: „Tommi er yndislegur og ég er rosalega ánægður með alla leikarana og eiginlega allt. Þetta eru allt frábærar manneskjur og miklir fagmenn.“

freyr@frettabladid.is

## Ást við fyrstu sýn

Tristan og Íris Sól sjá strax eitthvað alveg sérstakt hvort við annað. En er hægt að trúá á ást við fyrstu sýn? Og er nokkuð að marka gamlar sögur um sorgleg og óumflýjanleg örlög?

Spennandi unglingsaga eftir Ragnheiði Gestsdóttur, höfund verðlaunabókanna *40 vikna* og *Sverðberans*.



## Hefndarþorsti og körfubolta-hetja

Spennamyndin *Law Abiding Citizen* og körfuboltamyndin *More Than a Game* verða frumsýndar á morgun.

Töffararnir Gerard Butler og Jamie Foxx fara með aðalhlutverkinn í *Law Abiding Citizen*. Myndin fjallar um Clyde Shelton (Butler) sem verður fyrir hræðilegu áfalli þegar kona hans og dóttir eru myrtar á hrottafenginn hátt. Morðingjarnir eru ákærðir fyrir verknadinn en sleppa við refsingu eftir að saksóknarinn Nick Rice (Foxx) semur við þá um lausn allra mála gegn því að veita honum upplýsingar um aðra glæpamenn.

Clyde leggst í mikið þunglyndi og í framhaldinu tekur við óslökkvandi hefndarþorsti. Ákveður hann að gera allt sem hann getur til að hefna fyrir bæði morðin og svik saksóknarans í sinn garð.

*More Than a Game* er heimildarmynd um upphafsár eins ástsælasta körfuboltamanns samtímans, LeBron James. Hann er yngsti einstaklingurinn til að prýða for-



**LAW ABIDING CITIZEN** Clyde Shelton gerir allt sem hann getur til að hefna fyrir morðin á dóttur sinni og eiginkonu.

síðu *Sports Illustrated* og er af mörgum talinn arftaki sjálfs Michaels Jordan. Myndin segir frá uppvexti James í borginni Akron í Ohio og fjögurra félaga hans úr körfuboltaíði menntaskólans.



**LEBRON JAMES**

Heimildarmynd um körfuboltasníllinginn verður frumsýnd á morgun.

# SJÓNVARPSTILBOÐ



## Panasonic

### Panasonic TXL42S10

42" LCD BREIÐTJALD með 1920x1080p uppl., Vreal Pro3, 24p Playback, Viera Link, dynamískri 50.000:1 skerpu, Intelligent Scene Controller, stafr. háskerpu DVB-T mótt., tölvuleikja- og Eco Mode stilling, VGA (PC), 3 x HDMI, Composite, Component & S-Video, 2x Scart, Audio L/R, CI, Digital Audio tengi ofl.

**TILBOÐ** ▶ **219.990**

FULLT VERÐ kr. 279.990



### UNITED

#### United 22DD91HD

22" LCD BREIÐTJALD með innbyggðum DVD spilara, stafrænum móttakara (DVB-T), 1440x900 upplausn, Nicam Stereó, sjálfvirkri stöðvælit, HDMI, Scart, S-Video & VGA (PC) tengjum. Tekur 12v og 220v straum.

**TILBOÐ** ▶ **72.990**

FULLT VERÐ kr. 79.990



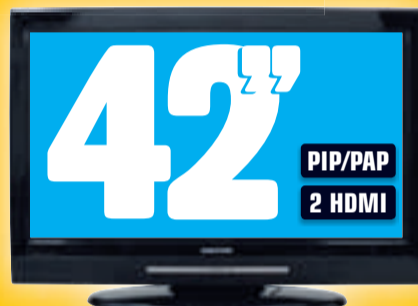
### JVC DynaPix

#### JVC LT32DY8

32" DynaPix LCD BREIÐTJALD með 1366x768 p. uppl., DynaPix, HD Ready, 1.200:1 skerpu, 8ms svartíma, Digital Comb Filter, innb. DVB-T mótt., 24w Nicam Stereó með 3D Cinema Sound, 2 Scart (með RGB), 2 HDMI, Component, CVBS, VGA, heyrnartölstengi, textavarpi ofl.

**TILBOÐ** ▶ **129.990**

FULLT VERÐ kr. 159.990



### UNITED

#### United LTV9742

42" LCD BREIÐTJALD með 1920x1080 p uppl., 3D Comb filter, FullPIX2 / FullPIX HD, 100.000:1 skerpa, PIP (mynd í mynd) og PAP, DVB-T stafr. móttakari, 2 x HDMI, VGA ofl.

**TILBOÐ** ▶ **189.990**

FULLT VERÐ kr. 219.990



### TOSHIBA

#### Toshiba 40LV685DN

40" Full HD LCD breiðtjald með 1920x1080p upplausn, 100Hz, 24 FPS, uppskölun, 50.000:1 dynamískri skerpu, Game Mode, baklýsing DVB-T stafr. móttakara, USB 2.0, 4x HDMI, VGA ofl.

**VERÐ** ▶ **229.990**

FRÁBÆRT VERÐ



### PHILIPS

#### Philips 42PFL5604H

42" Full HD 1080p LCD BREIÐTJALD með 1920x1080 punkta upplausn, Pixel Plus HD, Dynamískri 50000:1 skerpu, 5ms svartíma, stafrænum DVB-T móttakara, USB, VGA (PC) tölvutengi, 2x Scart, 3x HDMI, RCA, S-Video, S/PDIF, Audio L/R, Component, heyrnartölstengi ofl.

**TILBOÐ** ▶ **239.990**

FULLT VERÐ kr. 279.990



### Panasonic

#### Panasonic TXP42S10

42" Full HD 1080p Plasma BREIÐTJALD með 1920x1080 punkta uppl., Vreal Pro3, 400Hz Intelligent Frame Creation Pro, 24p Playback, Viera Link, x.v Colour, 20.000:1 skerpu, 3D Colour Management, 3D Comb Filter C.A.T.S, stafr. háskerpu DVB-T móttakara, SD/SDHC kortalesara, 20w Nicam Stereó V-Audio Surround, 2 x Scart, 3 HDMI, PC tengi ofl.

**TILBOÐ** ▶ **249.990**

FULLT VERÐ kr. 299.990



### PHILIPS

#### Philips 47PFL5604H

47" Full HD 1080p 16:9 LCD BREIÐTJALD með 1920x1080 punkta upplausn, Pixel Plus HD, Dynamískri 50000:1 skerpu, 5ms svartíma, stafrænum DVB-T móttakara, USB, VGA (PC) tölvutengi, 2x Scart, 3x HDMI & RCA, S-Video, S/PDIF, Audio L/R, Component, heyrnartölstengi ofl.

**TILBOÐ** ▶ **329.990**

FULLT VERÐ kr. 379.990



### Panasonic

#### Panasonic TXP46GA11

46" Full HD 1080p NeoPlasma BREIÐTJALD með 1920 x1080p upplausn, Vreal Pro4, 600Hz Intelligent Frame Creation Pro, 24p Playback, x.v Colour, Infinite Black 2.000.000:1 dynamískri skerpu, 3D Colour, 3D Comb Filter C.A.T.S, stafr. háskerpu DVB-T mótt., kortalesara, 20w Nicam Stereó V-Audio Surround, 2 x Scart, 3 HDMI, PC tengi ofl.

**TILBOÐ** ▶ **349.990**

FULLT VERÐ kr. 449.990



# Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • [www.sm.is](http://www.sm.is)



UMBOÐSMENN UM LAND ALLT ▶ REYKJAVÍKURSVEIÐIÐ: Hagkaup, Smáralind. VESTURLAND: Hljómsýn, Akranesi. Hagkaup, Borgarnesi. Samkaup, Borgarnesi. Blómsturvellir, Hellissandi. Skipavík, Stykkishólmi. VESTFIRÐIR: Kaupfélag Steingrimsfjarðar, Drangsnesi. Samkaup, Ísafirði. NORÐURLAND: KF Steingrimsfjarðar, Hólmavík. KF V-Húsvetninga, Hvammstanga. Krákur, Blönduósi. Skagfirðingabúð, Sauðárkróki. Hagkaup, Akureyri. Heimilistæki, Akureyri. Öryggi, Húsavík. AUSTURLAND: Samkaup, Egilsstöðum. Kaupþún, Vopnafirði. Samkaup, Seyðisfirði. Sparkaup, Fáskrúðsfirði. Martölvan, Höfn Hornafirði. SUÐURLAND: Mosfell, Hellu. Fosssraf, Selfossi. Geisli, Vestmannaeyjum. REYKJANES: Tækniráð, Grindavík. Hagkaup, Njarðvík.

## &gt; HOLMES Í GAMANMYND

Leikkonan **Katie Holmes** hefur hlaupið í skarðið fyrir Liv Tyler í gamanmyndinni *The Romantics* sem er í undirbúningi. Hún mun einnig koma að framleiðslu myndarinnar. Hún fjallar um átta vini úr menntaskóla sem hittast á nýjan leik í brúðkaupi. Meðal annarra leikara eru Elijah Wood og Anna Paquin.



**fólk**  
folk@frettabladid

# Þögult diskó á Austurvelli

„Það var engin sérstök ástæða að baki þessu, mér fannst bara komið nóg af neikvæðum kreppufréttum og fannst kominn tími til að vera órlítið jákvæðari, manni líður vel þegar maður dansar og það losar um streitu. Íslendingar ættu að hugsa meira eins og Pollyanna á svona tímum,“ segir Hafðís Arnardóttir, sem skipuleggur þögult diskó á samskiptavefnum Fésbók.

Þögult diskó er orðið nokkuð þekkt fyrirbæri erlendis. Þá hittist fólk og dansar saman en tónlistin sem dansað er við kemur ekki úr hátölurum heldur úr heyrnartólum sem hver og einn ber. Hafðís, sem flutti nýverið heim frá London,



**DANSAR TIL AÐ GLEYMA** Hafðís Arnardóttir boðar fólk á Austurvöll til að taka þátt í þögulum diskódansi.

segir að mikið sé um þögul diskó þar í borg. „Ég fór á svona viðburð í London. Þar er engin sérstök ástæða fyrir því

að svona atburðir eru haldnir heldur þykir fólki þetta bara vera skemmtilegt. Það var mjög súrt að sjá alla dansa við mismunandi takt og heyra enga tónlist.“

Hafðís segist ekki hafa búist við því að atburðurinn mundi vekja eins mikla athygli og raun ber vitni en um 400 manns hafa boðað þátttöku sína. „Ég veit ekki hvort allt þetta fólk muni svo mæta á laugardaginn. En þá dansa ég bara ein við mömmu og pabba, þau ætla bæði að mæta auk annarra fjölskyldumeðlima og nokkurra vina minna,“ segir Hafðís hlæjandi.

Dansinn fer fram á Austurvelli á laugardaginn og hefst klukkan 22.10 og stendur til 22.35. Hafðís tekur fram að fólk eigi að mæta með eigin tónlist til að dansa við.

- sm

## Hudson náin móður sinni



JENNIFER HUDSON

Jennifer Hudson segist enn vera mjög náin móður sinni, Darnell. Á er liðið síðan hún var skotin til bana ásamt bróður Hudson, Julian, fyrir utan heim-

ili þeirra í Chicago. Lík sjö ára frænda hennar fannst sömuleiðis í yfirgefnum bíl þremur dögum síðar. Hudson segir að móðir hennar sé verndarengillinn sinn og fylgi henni hvert sem hún fer. Hún segist finna mikið fyrir nærveru hennar á hverjum einasta degi. „Ég áttaði mig ekki á því að ég væri svona lík móður minni þar til núna. Hún var ótrúlega sterkur persónuleiki.“

## Sonur Penns handtekinn í skólanum

Sextán ára gamall sonur leikarans Sean Penn, Hopper Jack Penn, var handtekinn í skóla sínum í síðustu viku. Lögreglan í Malibu neitaði að tjá sig um málið þar sem Hopper Jack er enn undir lögdaldi. Þrátt fyrir þagmælsku lögreglunnar hafa þær fréttir borist að pilturinn hafi verið handtekinn fyrir að vera með fíkniefni í fórum sínum.

Sean Penn og fyrrverandi eiginkona hans, leikkonan Robin Wright Penn, skildu fyrir skömmu og vilja margir meina að hægt sé að rekja handtökuna til erfíðleika heima fyrir.

**SONURINN HANDTEKINN** Sean Penn var ekki barnanna bestur á sínum yngri árum og nú fetar sonur hans sömu leið.



**SNJÖLL HUGMYND** Svala Hjörleifsdóttir og Haraldur Unason Diego voru í hópi þeirra nemenda sem unnu að hugmyndinni.

## ENDURUNNIN ÁST ÞÓTTI BERA AF

Verkefnið *Love Recycled* var kosið besta verkefnið á námskeiði á vegum Háskólans í Reykjavík og Listaháskóla Íslands, en þar fengu nemendur að vinna úr hugmyndum að fjórtán fyrirtækjum og var þema námskeiðsins „góðverk“.

„Hugmyndin að baki *Love Recycled* er að endurvinna skart. Það er fullt af fólki sem byrjar saman og hættir síðan saman einhverju seinna. Í millitíðinni skiptist það ef til vill á gjöfum eins og skarti sem það vill ekki nota eftir sambandslitin. Hugmyndin er sem sagt sú að fólk komi með þetta skart og við endurvinnum það. Allur ágóði rennur svo til góðgerðarmála,“ segir Svala Hjörleifsdóttir, nemandi við Listaháskólann, sem vann verkefnið ásamt þeim Haraldi Unasyni Diego, Alexander Clemm, Caroline Inge Baumann, Guðbjörgu Tómasdóttur, Arnari Frey Guðmundssyni og Bergþóru Jónsdóttur.

Svala segir að kynningin hafi átt stóran þátt í að hópurinn hafi unnið verðlaun fyrir bestu hugmyndina. „Kynningin spilaði held ég mikið inn í það að við unnum þessi verðlaun. Við vorum mjög vel undirbúin og þar af leiðandi lítið stressuð. Svo spiluðum við myndband sem við höfðum gert og það var líka mjög vel unnið.“

Hún segir enn óráðið hvort viðskiptahugmyndin eigi eftir að verða

### GRÍÐARLEGAR UPPHÆÐIR Í GIFTINGAHRINGUM

Samkvæmt tölum frá Hagstofu Íslands urðu alls 549 lögskilnaðir árið 2008, en sama ár voru 1.642 hjónavígslur framkvæmdar. Árið 2007 var fjöldi lögskilnaða talsvert hærri, en samkvæmt Hagstofu urðu alls 1.293 lögskilnaðir það árið. Hafi 549 lögskilnaðir orðið árið 2008 þýðir það að 1.098 hringa væri hægt að endurvinna á einhvern hátt, líkt og *Love Recycled* býður upp á. Ódýrustu giftingarhringarnir kosta um fjórutíu þúsund krónur hvor og því væri ágóðinn sem rynnir til góðgerðastarfs í kringum 43.920.000 krónur á síðasta ári ef allir þeir einstaklingar gæfu *Love Recycled* hringa sína.

að veruleika í framtíðinni en segist vonast til þess að svo verði. Haraldur Unason Diego samsinnir þessu og segir verkefnið geta hagnast mörgum í framtíðinni. „Við höfum þegar fengið hringi frá nokkrum einstaklingum og það sem er svo spennandi við þetta er að þeir sem koma að þessu hafa sýnt þessu svo mikinn áhuga. Tækniháskólinn hefur til dæmis efnt til hönnunarsamkeppni þar sem skartið er allt endurunnið. Allur peningurinn rynnir til UNICEF og þau samtök yrðu okkar helsti begi yrði verkefnið að raunveruleika. Því gætu margir hagnast á þessu.“

sara@frettabladid.is



TÓMAS LEMARQUIS

LOVISA E. SIGRÚNARDÓTTIR

kvikmynd eftir Hilmar Oddsson  
**December**  
Tími til að vera saman

FRUMSÝND 6. NÓVEMBER

SMÁRA BÍÓ

REGNBOGINN

HÁSKÓLA BÍÓ

BORGAR BÍÓ

## Kaupir nýtt mótórhjól

Hjartaknúsarinn Brad Pitt hefur notað ferðalag sitt til Japans, þar sem hann kynni myndina *Inglorious Basterds*, til að leita sér að nýju mótórhjól. Uppáhaldsmótórhjól hans eyðilagðist í síðasta mánuði og hefur hann því notað frítíma sinn í Japan til að finna nýtt. Pitt skemmdi gamla hjólið í Los Angeles þegar hann klessti á kyrrstæðan bíl. Sjálfur slapp hann með skrámur. „Það skaddaðist ekkert nema egóíð mitt,“ sagði Pitt. „Ég var að reyna að stinga einhverja papparassa af en í staðinn höfðu þeir góða frétt upp úr kraftinu.“



**BRAD PITT** Brad Pitt er að leita sér að nýju mótórhjól í Japan.



# Músefjun flækir sig

Hljómsveitin Músefjun kom firnasterkt inn í fyrra með frumburð sinn, plötuna Skiptar skoðanir. Nú er farið að heyrast nýtt lag með sveitinni, „Lesið í marmarann“, þar sem Spilverks-legur Músefjunartónn er sleginn með ögn „ástandslegum“ texta.

„Við erum að spá í að koma með plötu með vorinu,“ segir Brynjar Páll Björnsson, bassaleikari sveitarinnar. „Við erum bara í hálfgerðum dvala núna á meðan við semjum ný lög og tökum þau upp. Við tökum svo eitt og eitt gigg til að halda okkur við spilalega.“

Björn segir tónlist Músefjunar vera í sífelldri endurskoðun. „Næsta plata verður ekki eins poppuð og hin, þó nýja lagið gefi



PLATA MEÐ VORINU Músefjun á Airwaves í fyrra. FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

það kannski ekki í skyn. Við erum að færa meira inn á rokkbrautir og flækja okkur þínulítið meira en áður. Þetta er bara skemmtileg framþróun, held ég,“ segir hann.

# Íslensk list á alheimsvefnum

„Þetta er vefrit um íslenska list, allt frá tón- og myndlist til kvikmyndagerðar og arkitektúrs. Við höfum nú þegar gefið út þrjú blöð á heimasíðu okkar pdflistin.is, en þangað getur fólk sótt vefritin. Hvert rit er um þrjátíu til fjörutíu blaðsíður og hver listamaður fær í það minnsta eina opnu undir verk sín og stutta umfjöllun,“ segir Heimir Gústafsson, einn aðstandenda vefrísins PDFlistin. Ritið er gefið út mánaðarlega og fjallar um íslenska neðanjarðarlist auk þess sem stefnt er að því að halda listasýningar í kjölfar hverrar útgáfu.

„Ég held að þetta sé eina PDF-tímaritið sem gefið er út hér á enskri tungu. Þetta er góð auglýsing fyrir íslenska listamenn því það er hægt að nálgast vefritið um allan heim þannig það fær mjög víða dreifingu,“ segir Heimir, en hann og samstarfsfélagar hans stunda allir einhvers konar listnám og því er unnið að vefritinu í hjáverkum. „Við erum öll annað hvort í skóla eða vinnu og reynum að vinna að ritinu í frítíma okkar enn sem komið er.“



LISTRÆNT VEFRIT Heimir Gústafsson, Ásdís Gunnarsdóttir og Haraldur Ari Karlsson standa að útgáfu vefrísins PDFlistin sem fjallar um íslenska list. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Áhugasamir listamenn geta fengið umfjöllun í vefritinu með því að senda póst á pdflistin.mag@gmail.com.

# Eyðir millum í eigið öryggi

Milljarðamæringurinn og harðjaxlinn 50 Cent lýsti nýlega yfir að hann eyddi rúmlega tveimur milljónum króna í öryggi sitt í hverri einustu viku.

„Heimili mitt er umkringt myndbandsupptökuvélum,“ sagði hann. „Ég þarf eftirlit. Ekki aðeins til að líta eftir mér, heldur einnig til að verja mig. Það er alltaf verið að kæra mig fyrir allan fjandann og ég þarf myndavélar til að fylgjast með hlutunum.“

50 Cent hefur lög að mæla, en hann hefur ósjaldan verið fyrir rétti síðustu ár. Þá hefur oft verið skotið á hann svo að yfirdrifin öryggisgæslan er skiljanleg.



MÚRABUR 50 Cent er annar um öryggi sitt.



TAKE THAT Hljómsveitin Take That áður en Robbie Williams sagði skilið við hana.

# Robbie aftur í Take That

Söngvarinn Robbie Williams hefur staðfest að hann ætli að starfa aftur með fyrrverandi félögum sínum í Take That. Robbie yfirgaf strákabandið árið 1995 og hóf eigin sólóferil sem hefur gengið vonum fram. Í spjallþætti Jonathan Ross á BBC sagði Robbie vonast til að bralla eitthvað nýtt með Take That. „Við höfum hist og gert hitt og þetta. Ég get ekki sagt mikið meira,“ sagði söngvarinn. Þátturinn verður sýndur í heild sinni á morgun. Take That lagði upp laupana árið 1996 en kom aftur saman 2005 án Robbie Williams, við frábærar undirtektir.

# SENSAI

Varanlegur lúxus fyrir varirnar

Einstakur lúxusvaralitur í SENSAI-línunni frá Kanebo, THE LIPSTICK, vinnur gegn öldrun húðarinnar á vörnum. Varaliturinn inniheldur meðal annars Golden Phyto-þykkni en það bætir blóðstreymið í vörnum og veitir djúpstæðan raka. Órsmáar gullagnir, sveipaðar finasta silkipúðri, tryggja síðan magnaðan gljóa sem endist vel og lengi. Í hvert skipti sem þú notar THE LIPSTICK bæði upplifir þú og sérð varanlegan lúxus.

## Sensai kynnir nýjan The Lipstick varalit frá Kanebo dagana 5.-8. nóvember. Hann inniheldur silkihúðað gull.

Sérfræðingur munu veita faglega ráðgjöf um það sem hentar húð þinni best.

Þessa daga fylgir Kanebo maskari öllum The Lipstick varaliturum.

### DEBENHAMS

HINN FULLKOMNI FATASKÁPUR

Lífsstílsbúð í SMÁRALIND  
KONUR HERRAR BÖRN SNYRTIVÖRUR HEIMILI

## Þægileg bakgrunnstónlist A+

„Ég kalla þetta grúvgrúppuna,“ segir plötusnúðurinn Atli Rúnar sem hefur stofnað hljómsveitina A+. „Þetta er mitt hugarfóstur. Það tekur oft á taugarnar að vera popp-DJ, að hjakkast í sömu partíblöðrunum allar helgar. Popp-íð hefur eiginlega aldrei verið minn vettvangur. Þessi tegund af tónlist er nær mínu hjarta, svona house, soul, fönk, grúv og diskó,“ segir Atli Rúnar.

Með honum í A+ eru þeir Steinar Sig, saxófónleikari, Jóhann Hjörleifsson, slagverksleikari og trommari Sálárinna, og bassaleikarinn Davíð Sveins.

Atli vill ekki meina að ætlunin

hafi verið að fylla upp í gat á markaðnum með stofnun hljómsveitarinnar, þó svo að giggin séu strax farin að rúlla inn. „Mig langaði bara til að gera eitthvað skemmtilegt. Ég hef mikla trú á þessu og ég hef mjög góða menn með mér.“

Tónlistin sem A+ spilar er ætluð sem nokkurs konar bakgrunnstónlist og til að skapa þægilega stemningu án þess að söngur komi við sögu. „Þetta eru svona kokkteilboð og opnanir. Við tökum ekkert gargið frá miðnætti og fram eftir,“ útskýrir Atli.

A+ kemur fyrst fram opinberlega á Pósthúsinu í kvöld og spilar frá klukkan 22 til miðnættis. - fb



ATLI RÚNAR Plötusnúðurinn knái hefur stofnað hljómsveitina A+, sem spilar á Pósthúsinu í fyrsta sinn í kvöld.

MYND/AUDUNN

## Mel með bakþanka

Samband leikarans Mel Gibson við kærustu sína, hina rússnesku Oksónu, ku vera nokkuð stirt aðeins nokkrum dögum eftir að dóttir þeirra fæddist. „Mel áttaði sig á því að vegna Oksónu hefur hann lítið samband við börn sín. Auk þess er hún mjög upptekin af sjálfri sér, ferill hennar hefur forgang, ekki sambandið,“ sagði vinur leikarans um málið. Að sögn vinarins saknar Gibson fyrrverandi konu sinnar, Robyn, og sér mikið eftir því að hafa komið eins illa fram við hana og hann gerði.

Vinurinn segir jafnframt að Gibson hafi hætt við væntanlegt brúðkaup sitt og Oksónu og að tví-



MEÐ BAKÞANKA Mel Gibson sér eftir fyrrverandi eiginkonu sinni og hefur hætt við brúðkaup sitt og nýju kærustunnar.

sýnt sé hvort sambandið endist mikið lengur.



SVARAR FYRIR SIG Leikkonan Mischa Barton lenti í slagsmálum á öldurhúsi.

## Fékk drykk yfir sig

Leikkonan unga Mischa Barton var orsök slagsmála sem brutust út á öldurhúsi nokkru í New York-borg. „Ég stóð við hliðina á náunga við barinn þegar Barton gekk framhá okkur. Áður en ég veit af er náunginn búinn að hella úr glasi sínu yfir Barton, hún sneri sér við og spurði hvort það hefði verið hann sem helli yfir hana. Náunginn sagðist hafa gert það eftir að hún steig á tana á honum,“ sagði sjónarvottur. Barton svaraði fyrir sig með því að skvetta úr sínum drykk framman í manninn og gekk svo á brott. Stuttu seinna kom vinur leikkonunnar til mannsins og bað hann um að eiga við sig orð fyrir utan barinn. „Þetta endaði með því að sá sem hvolfði úr drykknum gekk haltrandi í burtu,“ sagði sjónarvotturinn.

# DÁÐST AÐ MERKUM GÍTURUM

Merkileg sýning á gíturum hófst í Tónlistarsafni Íslands, Hábraut 2 í Kópavogi, á þriðjudaginn. Margar kempur úr tónlistarbransanum lögðu leið sína í safnið til að berja fagrar fjalirnar augum.

Á þessari þriðju sýningu Tónlistarsafnsins eru sýndir nokkrir helstu djass-, rokk- og blúsgítarar landsins sem og helstu tegundir magnara. Sögufræg hljóðfæri eru til sýnis, sem mörg hver voru notuð



Feringargítar Rúnars Þórs af gerðinni Futurama.



ÞRÚ GÍTARSÉNI Ólafur Gaukur bendir Birni Thoroddsen og Jóni Páli Bjarnasyni á eitthvað sniðugt. Kannski á forláta hvítan Les Paul Custom, sem hann notaði á Hótel Borg í kringum 1970 og er nú til sýnis í Kópavogi.

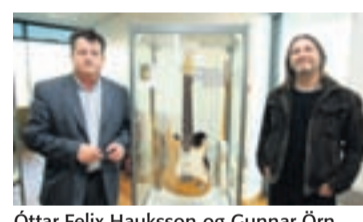
FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

þegar þekktustu lög Íslandssögunnar voru spiluð inn á band. Þarna má líka sjá fyrsta íslenska rafmagnsgítarinn af tegundinni Strengir, sem Friðgeir Sigurbjörnsson smíðaði á Akureyri árið 1957. Á veggjum hangir fróðleikur um hljóðfærin og eigendasaga þeirra og skein áhuginn úr augum gesta þegar þeir skoðuðu gersemarnar.

drgunni@frettabladid.is



Dóri Braga og Hreinn Valdimarsson ræða um svartan Fender Stratocaster.



Óttar Felix Hauksson og Gunnar Örn Sigurðsson við rafmagnsgítar sem sá síðarnefndi smíðaði.

**HAFBERG**  
fiskbúð sælkerans

Opið mán - föst | 11:30 - 14:30

**Matseðill**

Fish and chips.....	1330,-
Plokkfiskur með bernaissósu og rúgbrauði.....	1190,-
Fiskborgari "HAFBERGS" með frönskum og salati.....	1190,-
Fiskisúpa, troðfull af fiski, hvítlauksbrauð fylgir.....	1390,-
Fiskibollur með lauksmjöri,remó og kartöflum.....	1090,-
Rauðsprettu á maltbrauði með rækjum,remólaði og lauk.....	1390,-
Fiskigratin í karrýsósu.....	1330,-
Reyktur og grafin lax.....	1290,-
RÉTTUR DAGSINS, súpa,fiskur og kaffi.....	1490,-
Súpa dagsins.....	690,-
Súpa dagsins m/aðalrétti.....	350,-
GOS.....	250,-
KRISTALL, PILSNER, KAFFI .....	280,-

**Opnunartilboð**  
Súpa, fiskur og kaffi aðeins 990  
gildir 5.nóv - 11.des.

Gnoðarvogi 44 • S. 588 8686

Kvikmyndir ★★★★★

**The Informant!**

Leikstjóri: Steven Soderbergh

Aðalhlutverk: Matt Damon

### Glóruslaus uppljóstrari

Alríkislögreglan fær Mark Whitacre, rísandi stjörnu innan fyrirtækis sem framleiðir aminosýruna lýsín, til þess að aðstoða við að uppræta samráð innan lýsínmarkaðarins. Þegar lögreglan fer að vinna nánar með Whitacre, kemst hún að því að hann er ekki allur þar sem hann er séður.

The Informant! er leikstýrt af Steven Soderbergh, sem hefur meðal annars gert Traffic og Ocean's-myndirnar. Soderbergh tekst ávallt að koma mér á óvart með fjölbreytilegum stíl sínum og er The Informant! engin undantekning þar á. Hér nálgast hann sannsögulegt viðfangsefni myndarinnar sem grátbroslegt gamandrama og tekst vel til. Handritið er áhugavert og ekki líður langt á milli bráðfyndinna samtala.

Matt Damon neglir hlutverk uppljóstrarans Whitacre með þryði. Þrátt fyrir að hann sé djúpt sokkinn í skrifstofupólitik, spillingu og tugi augljósa lögbrota getur maður ekki annað en fundið til með honum. Það skín í gegn að hann vill vel en er augljóslega með lausa skrufu.

Nálgun Soderberghs á efninu og góður leikur Damons gerir Informant! að skemmtilegri og áhuga-verðri kvikmynd. Ekki er annað hægt en að brosa yfir því að aðgerðir hins glóruslausa Whitacres, í skjóli þess að bæta vinnustað sinn, hafi kostað hundruð fyrirtækja marga milljarða í sektir vegna verðsamráðs og breytt rekstri fyrirtækja um allan heim.

Vignir Jón Vignisson

**Niðurstaða:** Áhugaverð og fyndin mynd með góðum leikurum.



# CLARINS

Clarins gjafakassarnir eru komnir í Hagkaup



## Clarins lúxus-gjafataska

Falleg snyrtitaska með vinsælustu vörunum frá Clarins. Beauty Flash Balm, einstakt fegrunarkrem sem eyðir öllum þreytu-merkjum samtundis og gerir húðina geislandi og mjúka. Hand and Nail Treatment, ómissandi handáburður sem mýkir hendur og styrkir neglur. Nýja fótakremið 30ml sem nærir - mýkir og endurnýjar. 15ml af Hydra Quench Cream 24 tíma rakakremi. 100 ml af Moisture Rich líkamskremi og 75 ml af Pure Melt hreinsigeli.

Verðgildi kr. 16.500.- **Verð kr. 8.899.-**



## Clarins herra-gjafataska

Allt fyrir herrann í einni tösku. Moisture Balm frábært rakakrem fyrir herra, létt og mjúkt sem fer strax inn í húðina svo hún verður mjúk viðkomu án þess að gera hörundið feitt. Hreinsisápa fyrir andlit sem hressir og hreinsar, ferðastærð af rakstursfroðu og sóttthreinsandi vatni eftir rakstur.

Verðgildi kr. 12.000.- **Verð kr. 7.899.-**



## Clarins maskara-gjafakassi

Frábær gjafakassi með Wonder Volume maskara, sem þykkir og lengir augnhárin. Að gjöf fylgir 30 ml af augnfarðahreinsi og 3ml af Beauty Flash Eye Balm sem endurnærir, þéttir og lýsir augnsvæðið.

Verðgildi kr. 5.580.- **Verð kr. 3.999.-**



## Clarins Rich Body Lotion-gjafakassi

Frábær gjöf fyrir allar konur. Moisture Rich Body Lotion sem mýkir og nærir þurra húð. 30ml af Smoothing Body Scrub sem slípar og sléttir húðina og 30 ml af hinum vinsæla Hand and Nail Treatment, mýkjandi fyrir hendur og styrkjandi fyrir neglur.

Verðgildi kr. 7.000.- **Verð kr. 4.999.-**



## Clarins HydraQuench-gjafakassi

Eitt vinsælasta rakakremið frá Clarins HydraQuench í gjafaöskju. 24 tíma rakakrem sem nærir og veitir vörn gegn kulda. Að gjöf fylgir Serum sem á að nota undir rakakremið og gefur meiri raka og ljóma, einnig rakamaski sem er algjör rakabomba fyrir veturinn.

Verðgildi kr. 11.800.- **Verð kr. 6.899.-**



## Clarins Multi Active-gjafakassi

Gjöfin í ár fyrir nútímakonuna, sem vill halda í unglegt og geislandi útlit sem lengst með því að fyrirbyggja og vinna á fyrstu línum. Endurbætt Multi Active er áferðafallegt og undurmjúkt. Að gjöf fylgir með serum sem gefur ljóma og raka undir kremið einnig lúxus prufu Beauty Flash Balm fegrunarkrem undir farða sem einnig má nota sem maska.

Verðgildi kr.13.300.- **Verð kr. 8.699.-**

Kaupuki fylgir ef keyptar eru Clarins vörur fyrir kr. 4.900.- eða meira dagana 5.-11. nóvember.

**50 HAGKAUP**  
ára fyrir Íslendinga í 50 ár

## Of langt gengið

Ritgerð eftir leikkonuna Natalie Portman birtist nýverið í dagblaðinu Huffington Post. Í ritgerðinni fjallar hún um heimssýn grænmetisæta, en leikkonan er þekkt fyrir að neyta ekki kjöts. Portman þótti þó heldur harðorð í garð þeirra sem kjósa að borða kjöt þegar hún líkti því við nauðgun. „Það þarf skynsama hugsun til að geta talist manneskja og betri útskýringu en „Mér finnst þetta bragðgott og þess vegna borða ég kjöt“. Ég er andvíg skoðunum Michaels Pollan í bókinni The

Omnivore's Dilemma, sem fjallar heldur um kurteisi en að standa með trú sinni og skoðunum. Væri þessi hugsunarráttur yfirfærður á annað dæmi mundi það hljóma fjarstæðukennt, til dæmis, Ég er andvíg nauðgun en ég ætla samt að fremja nauðgun til að geðjast gestgjöfum mínum.“ Þessi skrif leikkonunnar hafa farið fyrir brjóstið á mörgum og þykir mönnum hún hafa gengið of langt með samlíkingum sínum.

**GEKK OF LANGT** Leikkonan þótti ganga of langt með samlíkingum sínum.



## Ingó gefur út jólalag

„Lagið er algjörlega hefðbundið. Fyrsta hefðbundna lagið sem ég sem,“ segir Ingólfur Þórarinnsson – betur þekktur sem Ingó Veðurguð.

Ingó sendir frá sér lagið Jólakrakkar fyrir jólin, en vefsíðan Monitor.is greindi frá þessu í vikunni. Hann segir allar jólaklisjurnar fá að njóta sín í laginu. „Allar jólaklisjurnar eru þarna í einum kór og allir hressir. Jólasnjór og ekkert vesen,“ segir Ingó, sem var staddur á Austfjörðum í miðri hringferð þegar Fréttablaðið náði á hann. „Það eru jólahljóðfæri, smá bjöllur og svo mætir jólasveinn og tekur bakraddir.“

Ingó segist vera jólabarn, en þrátt fyrir það var aldrei ætlunin að senda frá sér jólalag. „Ég ætlaði aldrei að gera jólalag. Svo það Húsasmíðjan um stutt stef og ég sagði já og ákvað að klára lagið fyrst ég var mættur í stúdíóið,“ segir hann. „Nú er það tilbúið og það er alveg eins hægt að setja það í spilun fyrir jól.“



JÓLABARN Ingó sendir frá sér hefðbundið jólalag á næstunni. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

# Krakkadagar

## Full búð af fallegum vörum



Allir barnaskór  
**20% afsláttur**  
Kangaroos, Viking og Esprit



Leikföng og spil  
**20% afsláttur**



Jakkaföt, skyrtur  
**20% afsláttur**  
af jakkafötum, skyrtum og bindum í barnadeild.



Silkikjöll  
**9.990 kr.**  
Stærðir 11 til 16 ára.

Gildir fimmtudag til sunnudags.

# DEBENHAMS

HINN FULLKOMNI FATASKÁPUR

Lífsstílsbúð í SMÁRALIND  
KONUR HERRAR BÖRN SNYRTIVÖRUR HEIMILI



Tónlist ★★★

**Riceboy Sleeps**

Jónsi og Alex

## Afslappað og fallegt

Riceboy Sleeps er fyrsta plata Jónsa í Sigur Rós og kærasta hans Alex Somers. Þetta er hálfgerð ambient-tónlist þar sem áhersla er lögð á að skapa töfrandi andrúmsloft þar sem kórsöngur, fiðlur og píanó koma helst við sögu. Lögin svífa áfram og hljóma stundum eins og inngangur að þessum frægu, löngu Sigur Rósar-lögum án þess að fara nokkurn tímann á svakalegt flug, enda er ekkert þarna sem grípur mann heljar-tökum. Mest heyrast í Jónsa í hinu níu mínútna Indian Summer, sem er reyndar ansi fagurt. Platan er mínimalísk, vel gerð og falleg á köflum en ég efast um að Riceboy verði oft á fóninum í framtíðinni, nema þegar maður vill slaka vel á og leita á slóðir töfrandi draumaheima.

Freyr Bjarnason

**Niðurstaða:** Falleg og mínimalísk plata frá Jónsa og Alex.

## Kossaf lens á almannafæri

Tímaritið Star Magazine heldur því fram að Chris Martin, söngvari hljómsveitarinnar Coldplay, hafi haldið framhjá eiginkonu sinni með Kate Bosworth. Martin hefur verið giftur leikkonunni Gwyneth Paltrow frá árinu 2003 og eiga þau saman tvö börn.

Samkvæmt heimildarmönnum Star Magazine sást til Martins og Bosworth á U2-tónleikum í Las Vegas þar sem þau létu vel að hvort öðru og virtist engu máli skipta þótt fjöldi manns yrði vitni að kossaf lensi þeirra. Talsmenn Bosworth og Martins hafa þvertekið fyrir að sögusagnirnar séu sannar, en Bosworth var nýlega sögð eiga í sambandi við sænska leikarann Alexander Skarsgård úr þáttunum True Blood.

**FRAMHJÁHALD?**

Chris Martin er sagður hafa kysst aðra konu en eiginkonu sína.



## Finnst strák- ar einfaldir

Leikkonan Kate Hudson er á forsiðu nýjasta heftis tímaritsins Elle UK. Í viðtali við blaðið segist Hudson líta á karlmenn sem drengi. „Þegar ég tala við stráka þá finnst mér sem þeir heyri bara sumt af því sem maður segir. Ef það væri lítill talblaðra yfir höfðinu á þeim gæti maður séð að þeir hugsuðu aðeins um íþróttir, kynlíf og mat,“ segir leikkonan sem sjálf á fimm ára gamlan son.

„Ég elska stráka, en ég held að þeir séu allir mjög einfaldir. Sumir vilja halda því fram að þeir séu flóknir persónuleikar, en í raun er ofur einfalt að átta sig á þeim.“ Hudson hefur átt í sambandi við hafnaboltaleikmanninn Alex Rodriguez síðustu mánuði, en hann átti einnig stutt ástarsamband með söngkonunni Madonna fyrir ekki svo margt löngu.



**KANN Á KARLA**  
Kate Hudson segir karlmenn vera einfaldar sálir sem auðvelt sé að átta sig á.



**RIHANNA** Söngkonan ætlar að tala um árásina sem átti sér stað í febrúar.

## Tjáir sig loks um árásina

Söngkonan Rihanna ætlar að tjá sig í fyrsta sinn um árás fyrrverandi kærasta síns, Chris Brown, á sig í febrúar. Diane Sawyer hjá sjónvarpsstöðinni ABC ætlar að ræða við söngkonuna og verður viðtalið sýnt í kvöld og á morgun. Í viðtalinu segir hin 21 árs Rihanna að Brown hafi verið fyrsta ástin sín og að fyrst þetta kom fyrir hana þá geti þetta komið fyrir hvern sem er. Einnig ræðir hún um uppvaxtarár sín á Barbados-eyjum, fjölskylduna sína og hvernig henni hefur líðið síðan árásin átti sér stað. Chris Brown var dæmdur í fimm ára skilorðsbundið fangelsi fyrir árásina og til sex mánaða samfélagsþjónustu.

## Framleiðir kvikmynd

Katie Holmes mun bæði framleiða og leika í kvikmyndinni Romantics ásamt Önnu Paquin úr þáttunum True Blood. Upphaflega átti leikkonan Liv Tyler að fara með aðalhlutverkið í kvikmyndinni en eftir að hún hætti við var Holmes fengin í staðinn. Kvikmyndin fjallar um tvær háskólavinkonur sem hittast aftur síðar þegar önnur þeirra giftir sig. Tökur á myndinni fara fram í New York og hefjast í næstu viku.



**NÝTT HLUTVERK**  
Katie Holmes framleiðir og fer með aðalhlutverkið í nýrri kvikmynd.

# Missti vinnuna og opnaði líkamsræktarstöð

„Mér og samstarfskonu minni datt þetta í hug þegar við vorum að vinna saman því við höfðum báðar mikinn áhuga á líkamsrækt. Þegar kreppan skall á misstum við báðar vinnuna og í stað þess að sitja aðgerðarlausar heima ákváðum við að opna okkar eigin líkamsræktarstöð. Við opnuðum Studio Fitt saman í janúar en hin flutti út í sumar og nú er ég ein eftir ásamt tveimur þjálfurum,“ segir Elísabet Tanía Smáradóttir, viðskiptafræðingur og Fit Pilates kennari sem rekur líkamsræktarstöðina Studio Fitt við Seljaveg. Stöðin býður meðal annars upp á tíma í Fit Pilates, boot camp fyrir konur og jóga, svo fátt eitt sé nefnt.

Elísabet Tanía tók á leigu húsið á Seljavegi sem áður hýsti Sjúkraþjálfun Reykjavíkur og fékk aðstoð frá vinum og vandaðum við endurbætur á húsnæðinu.

„Við reyndum að gera þetta á eins ódýran

máta og við mögulega gátum og fengum því aðstoð frá vinum og vandamönnum við að koma húsnæðinu í stand. Við þurftum að rífa niður nokkra veggja og byggja aðra, pússa gólfina og koma upp betri sturtu- aðstöðu og í kjölfarið þykir manni enn vænna um staðinn.“ Hún kennir daglega í Studio Fitt en hefur fengið tvo aðra þjálfara til liðs við sig. „Ég kenni ekki morgun- eða kvöldtímana því ég á lítið barn sem þarf svoltíð á mömmu sinni að halda.“

Aðspurð segist Elísabet Tanía hafa æft ýmsar íþróttir frá barnsaldri og segir hún íþróttaiðkun vera henni jafn nauðsynlega og súrefni. „Í gegnum árin hef ég lesið nánast allt sem viðkemur næringarfræði, líkamsrækt og heilsu. Þess utan hef ég tekið ýmis þjálfararéttindi, þannig að ég er án efa komin í draumastarfið,“ segir hún og hlær.



**KOMIN Í DRAUMASTARFIÐ** Elísabet Tanía opnaði Studio Fitt eftir að hafa misst vinnuna í kjölfar kreppunnar. Hún segist nú vera komin í draumastarfið.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

## Goran Superform

- raunhæft námskeið sem kemur þér í form á 6 vikum.

Goran Micic íþróttifræðingur hjálpar þér að ná líkamlegum og huglægum framförum og stíga örugg en einföld skref í átt að bættri heilsu. Komdu þér í form fyrir jólin.

Þú kynnist nýjum möguleikum í matarvali, þ.á.m. mat sem örvar fitubrennslu. Þú lærir hvernig á að glíma við matar- og sykurþörfina og hvernig þú brennir meira og léttist hraðar.



### Tilboð fyrir jólin

**Superform námskeiðið á aðeins 39.900 kr.**

Bjóðum einnig upp á matartösku sérhannaða af Goran fyrir þig með þína orkuþörf í huga sem tryggir þér hámarks árangur í ræktinni. Inniheldur allan mat sem þú þarft yfir daginn.



### Vilt þú:

- Efla orku þína og komast í form?
- Léttast og bæta meltinguna?
- Styrkja ónæmiskerfið og heilsuna?
- Koma jafnvægi á hormónana?
- Auka andlega vellíðan?
- Bæta minni og einbeitingu?

## KINESIS



5 tímar á viku.  
Takmarkaður fjöldi.  
Einkaráðgjöf hjá Goran.  
Persónuleg næringaráðgjöf.  
Ráðgjöf við matarinnkaup.  
Næringadrykkur í lok hvers tíma.  
Herðanudd í pottum eftir æfingar.



Námskeiðið hefst 9. nóvember kl:  
6:30 | 7:30 | 10:00 | 12:00 | 16:30 | 18:30

Skráðu þig núna!







Grand Spa | Sigtúni 38 | 105 Reykjavík | Sími 578 8200 | [www.grandspa.is](http://www.grandspa.is)



**NÝTT Í BÍÓ** LAUGARÁS BÍÓ Sími: 553 2075 - bara lúxus

★★★★★ T.V. - Kvikmyndir.is  
ÓTRÖLLEGT SPENNUTRÉLLIÐ SEM ÞÚ VEÐUR AD ÁJÁ... EF ÞÚ HORIR!

PARANORMAL ACTIVITY

★★★★★  
- A.K. - Útvarp Saga  
★★★★½  
- Atli Steinn, Bylgjan  
★★★★½  
- S.V. MBL

**JÓHANNES**  
26.000 MANN!  
- A.K. - Útvarp Saga  
★★★★★  
- Atli Steinn, Bylgjan  
★★★★½  
- S.V. MBL

**COUPLES RETREAT**

**FRÍÐJÓFUR FORVITNI 2**  
ÍSLENSKT TALE  
LEIÐARFARAR

**BÍÓ SÝNINGARTÍMAR**

PARANORMAL ACTIVITY	kl. 6, 8 og 10	16
COUPLES RETREAT	kl. 8 og 10.15	12
FRÍÐJÓFUR FORVITNI-ELTIDAPANN	kl. 6 - ísl. tal	L
JÓHANNES	kl. 6, 8 og 10	L

**matt damon is The Informant!**

LEONARD MALTIN, ENTERTAINMENT TONIGHT  
"CLEVER, ORIGINAL AND VERY FUNNY."

LEONARD MALTIN, ENTERTAINMENT TONIGHT  
"CLEVER, ORIGINAL AND VERY FUNNY."

**TOY STORY**  
LEIKFARAGASÖGUR

**COUPLES RETREAT**

**GAMER**

**FAME**

**ORPHAN**

**SURROGATES**

**ALGJÖR SVEPPI**

**FUNNY PEOPLE**

**SMÁRABÍÓ ALFABAKKA**

THE INFORMANT	kl. 5:50 - 8 - 10:20	L
THE INFORMANT	kl. 8 - 10:20	VIP
TOY STORY 1 M/Ísl. Tali	kl. 6:30	L
COUPLES RETREAT	kl. 5:50 - 8 - 10:20	12
GAMER	kl. 8 - 10:20	16
GAMER	kl. 6	VIP
FAME	kl. 5:50 - 8	L
ORPHAN	kl. 10:20	16
SURROGATES	kl. 8 síð SYN	12
ALGJÖR SVEPPI	kl. 6	L
FUNNY PEOPLE	kl. 10 síð SYN	12

**SMÁRABÍÓ KRINGLUNNI**

THE INFORMANT	kl. 8:10 - 10:30	L
TOY STORY 1 M/Ísl. Tali	kl. 6:15(30)	L
COUPLES RETREAT	kl. 8:10D - 10:30D	12
SKELLIBJALLA M/Ísl. Tali	kl. 6:15D	L
ORPHAN	kl. 10:30	16
SURROGATES	kl. 8:30 síð SYN	12
UPP M/Ísl. Tali	kl. 6:15	L

**SMÁRABÍÓ AKUREYRI**

COUPLES RETREAT	kl. 8	12
ORPHAN	kl. 8	16

**JÁ NÚ GETUR ÞÚ FENGIÐ SÝNINGARTÍMA OG UPPLÝSINGAR UM MYNDIR Í BÍÓ HJÁ JÁ - 118**

**NÝTT Í BÍÓ!**

ÓTRÖLLEGT SPENNUTRÉLLIÐ SEM ÞÚ VEÐUR AD ÁJÁ... EF ÞÚ HORIR!

★★★★★ T.V. - Kvikmyndir.is

BÚDU ÞIG UNDIR MATRÖÐ SEM ÞÚ GLEYMIR SEINT.

SLÁANDI, ÖGNVEKJANDI OG SVO MÖGNUG AD ÞU SITUR EFTIR Í LÖSTI!

WHAT HAPPENS WHEN YOU SLEEP

PARANORMAL ACTIVITY

16

MICHAEL JACKSON'S THIS IS IT  
EINS OG ÞU HEFUR ALDREI SÉÐ HANN

★★★  
-E.E., DV

SÝND ÚT NÓVEMBER SÖKUM VINSÆLDA  
UPPLIFÐU LISTAMANNINN EINS OG ÞU HEFUR ALDREI SÉÐ HANN ÁÐUR. ÁÐUR ÓSÉÐ MYNDEFNI SEM HEIMURINN HEFUR BEDIÐ EFTIR.

LÚXUS

**ZOMBIELAND**

**JÓHANNES**  
26.000 MANN!  
- A.K. - Útvarp Saga  
★★★★★  
- Atli Steinn, Bylgjan  
★★★★★  
- S.V. MBL

**STÚLKAN SEM LÉK SÉR AD ELDINUM**

**SMÁRABÍÓ** SÍMI 564 0000

**HÁSHÖLUBÍÓ** SÍMI 530 1919

THIS IS IT	kl. 5:30 - 8 - 10:30	L
THIS IS IT LÚXUS	kl. 8 - 10:30	L
ZOMBIELAND	kl. 6 - 8 - 10	16
FRÍÐJÓFUR FORVITNI 2	kl. 3:40	L
JÓHANNES	kl. 4 - 6 - 8 - 10	L
9	kl. 4	10
STÚLKAN SEM LÉK SÉR AD ELDINUM	kl. 5:20 - 8 - 10:40	16
THIS IS IT	kl. 5:30 - 8 - 10:30	L
ZOMBIELAND	kl. 10	16
CAPITALISM	kl. 6 - 9	7
JÓHANNES	kl. 6 - 8	L
GUÐ BLESSI ÍSLAND	kl. 5:45	L

facebook.com/smarabio

ADDÁENDUR GETA UNNIÐ BÍOKORT ÚT ÁRÍÐ, BOÐSMÍÐA Á FÖRSÝNINGAR O.M.F.L.

**BORGARABÍÓ** SÍMI 462 3500

**REGNBÖGINN** SÍMI 551 9000

THIS IS IT	kl. 5:45 - 8 - 10:10	L
JÓHANNES	kl. 8 - 10	L
STÚLKAN SEM LÉK SÉR AD ELDINUM	kl. 5:40	16
* Síðasta sýning		
PARANORMAL ACTIVITY	kl. 6 - 8 - 10	16
WANTED AND DESIRED	kl. 5:45	12
ZOMBIELAND	kl. 10:15	16
BROKEN EMBRACES	kl. 6 - 9	12
STÚLKAN SEM LÉK SÉR AD ELDINUM	kl. 6 - 9	16



HRÓSAÐ Einarí Má er hrósað í hástert fyrir Hvítu bókina í dönskum fjölmiðlum. Politiken gefur henni fimm stjörnur. FRÉTTABLAÐIÐ/ARNPÓR

# Reiður Einar Már í Danmörku

Einar Már er kominn heim úr frægðarför um Danmörk þar sem danskir fjölmiðlar hafa tekið Hvítu bókinni hans opnum örmum.

Danskir fjölmiðlar fara lofsamlegum orðum um Hvítu bók Einar Mús Guðmundssonar sem kom út þar í landi fyrir skömmu. Bókin fjallar um íslenska efnahagsbrunið. Dagblaðið Kristeligt Dagblad birtir flennistört viðtal við íslenska rithöfundinn undir fyrirsögninni: „Einar er ekki bare skuffet – Einar er vred“, sem myndi útleggjast á hið ylhýra: „Einar er ekki bara vonsvikinn – Einar er reiður“. Í viðtalinu fer rithöfundurinn um víðan völl og segir meðal annars að fjöldi fólks hafi komið að máli við hann og sagt að hann gæti komið á prent

hugsunum þeirra. „Ég varð þess vegna einhvers konar búktalari,“ segir Einar.

Reiði Einar Mús er sögð skína í gegn á síðum bókanna en sjálfur vill rithöfundurinn ekkert kannast við þá tilfinningu í samtali við Fréttablaðið. „Ef þeim finnst ég vera reiður þá er það bara þeirra mat á því. Sjálfur upplifi ég þetta ekki svo leiðis, mér finnst þetta sett fram af mikilli yfirvegun þótt auðvitað séu miklar tilfinningar í spilunum.“ Einar fór í kjölfar útgáfu bókanna í nokkur viðtöl, var meðal annars myndaður fyrir framan verslunarmiðstöðina Magasin Du Nord af danski sjónvarpsstöð af augljósum ástæðum. Hann hélt síðan í mikla upplestrarferð um Vestur-Jótland, heimsótti smábæi og þorp sem fæstir hafa heyrnt um og upplifði þar á köflum minnkað ástand

af íslenskum veruleika. „Mér var sagt að í sumum smábæjum þorðu bankamenn ekki út úr húsi. Þeir höfðu kannski ráðlagt fólki að leggja ævisparnað sinn í hlutabréfakaup sem síðar meir hrundu í verði.“

Gagnrýnendur danskra fjölmiðla eru allir á einu máli um gæði bókanna. Gagnrýnandi Politiken, Poul Pedersen, þykir Hvíta bókinn alveg einstaklega vel skrifuð bók og gefur henni fimm stjörnur. Hann lætur þar ekki staðar numið heldur spyr sig hvar danskir rithöfundar séu. Því svo sannarlega ríki líka efnahagsleg krísa heima fyrir. „Eru danskir rithöfundar virkilega svona uppteknir af eigin list að þeir hafa gleymt samfélaginu sem þeir lifa í?“ spyr Pedersen og bætir við: „Hvar er eiginlega reiðin í Danmörku?“ freyrgigja@frettabladid.is

# Hjálmarinn í háloftunum

Tónlist ★★★★★

IV  
Hjálmar

Hjálmar hljóðrituðu þessa fjórðu breiðskífu sína að hluta til í hinum goðsagnakenndu Tuff Gong og Harry J. stúdíum á Jamaíku, fæðingarstað reggítónlistarinnar, með aðstoð þarlandra mikilmenna. Áhrifin leyna sér ekki. Sveitin nær hér loks að samstillta alla nauðsynlega strengi og útkoman er ein allra besta plata ársins.

Strax í upphafslaginu, hinu ljúfsára Í draumi, er ljóst að bandið er í gríðarlegu formi. Á það ekki síst við um forsöngvarann, Þorstein Einarsson, sem fellur betur að undirspilinu en nokkru sinni fyrr með hófstilltri raddbeitingu, auk þess sem hann sýnir snilld-artafta í gítarleik eins og oftast áður. Þá syngur Sigurður Guðmundsson orgelleikari tvö laganna með engu verri árangri, hið stórskemmtilega Það sýnir sig og Bob Marley-lagið Who the Cap Fit,



sem umbreytist í Heyrist hverjum í ágættri snörun Braga Valdmaris Skúlasonar (hörðustu áhugamenn hefðu líklega kosið að kafað hefði verið örlítið dýpra í reggí-kistuna í leit að heppilegu tölulagi, en verkefnið er leyst með þryði). Raunar grúva Hjálmarinn sem heild svo ruddalega vel á plötunni að ekki hefði komið að sök að gefa instrúmental-köflum meira vægi hér og þar.

Flestar lagasmíðarnar eru afbragðsgóðar og textarnir einfaldir og áhrifaríkir í senn. Hið kunnulega Manstu hefur alla

burði til að verða sigilt popplag, Hærra ég og þú er einn vingjarnlegasti kreppusöngur sem heyrst hefur og Lítill fugl er einfaldlega gullfallett. Dansvæna stuðlagið Taktu þessa trommu brýtur upp stemninguna, á meðan Lýsi ljós þjónar sama tilgangi með dáleiddandi værd. Ska-gírinn góði sem Hjálmar eiga til að detta í er fjarverandi, en hefði aukið enn á fjölbreytnina.

Flest er þó hér til fyrirmyndar. Reggíið er mun hreinræktaðra en áður hjá bandinu og hljóðblöndun eins og best verður á kosið með tónlist af þessu tagi. Umslagið (hannað af myndlistarmanninum Davíð Erni Halldórssyni) er með þeim flottari í seinni tíð og heimildarmynd um dvöl Hjálma á Jamaíku sem fylgir með í pakknum er skemmtileg viðbót. Dúndurefni frá einni bestu hljómsveit landsins.

Kjartan Guðmundsson

**Niðurstaða:** Alvöru reggi á bestu plötu Hjálma, sem er jafnframt ein besta plata ársins.

LAUGARÁS BÍÓ SMÁRABÍÓ HÁSHÖLUBÍÓ SÍMI 564 0000 SÍMI 530 1919 SÍMI 462 3500 SÍMI 551 9000

**JÓHANNES**  
LADDI STEFAN KARL HERDIS ÞORVALDS STEFÁN HALLUR OS UNNUR BIRNA

**26.000 MANN!**

**VINSÆLASTA MYNDIN Á ÍSLANDI Í DAG**

Besta myndin síðan Söðama Reykjavík ★★★★★  
- Atli Steinn, Bylgjan

Þetta er alvöru tær snilld ★★★★★  
- A.K. - Útvarp Saga

...Sannkölluð "feelgood" -mynd, ekki veitir af ★★★★★  
- S.V. MBL

Hinn eini sanni

# RISA

ÚTIVISTAR- SKÓ OG TÍSKU  
MARKKAÐUR



er nú í B&L Húsinu Grjóthálsi

Opnum í dag 5. nóv  
frá kl. 12 - 20

Útsöluvörur frá

STEINAR WAAGE

Kaupfélagið

skór.is

| ecco®

NIKE®

adidas®

PUMA®

hummel®

Reebok

BLEND

SKECHERS

## > Steinhórn ekki til Haugasunds

Steinhórn Freyr Gíslason er kominn aftur hingað til lands eftir að hann var til reynslu hjá norska félaginu FK Haugesund. Hann á ekki von á því að fá samning hjá félaginu. „Þeir eru fyrst og fremst að leita að hægrri bakverði,“ sagði Steinhórn, sem er miðvallarleikmaður. „Ég fékk þau skilaboð að ég væri góður í minni stöðu á miðjunni en að þeir ætluðu að skoða sig um áfram áður en ákvörðun væri tekin um framhaldið. Ég á því ekki von á að heyra í þeim aftur.“ Steinhórn er nýbúinn að semja við Stjórnuna til tveggja ára. „Mér líður vel í Stjórnunni og ef ég fer ekki út held ég minna striki þar.“

**sport**  
sport@frettabladid.is



## HEIMIR GUÐJÓNSSON: SLÆMT AÐ MISSA DENNIS SIIM EN LEIKMANNAHÓPUR FH HEFUR SÝNT AÐ HANN POLI ÝMISLEGT

# Getum ekki verið að æsa okkur mikið í nóvember

Íslandsmeistarar FH urðu fyrir miklu áfalli í gær þegar staðfest var að miðjumaðurinn fjölhæfi Dennis Siim væri hættur hjá félaginu. Siim yfirgefur félagið af fjölskylduástæðum en kærasta hans fékk góða vinnu í Danmörku og þangað fara þau ásamt dóttur sinni. Heimir Guðjónsson, þjálfari FH, segir tíðindin vitanlega vera vonbrigði enda hefur Siim verið mikilvægur hlekkur í FH liðinu undanfarin ár.

„Þetta eru mikil vonbrigði enda er Siim einn besti erlendi leikmaður sem hefur spilað í íslensku deildinni og klárlega einn besti sendingamaður sem hefur verið hérna á Íslandi. Það er því óneitanlega slæmt að missa hann enda hefur hann verið lykilmaður hjá FH undanfarin ár. Maður skilur það samt auðvitað ef menn vilja breyta til vegna fjölskylduástæðna og við hljótum að leysa þetta,“ segir Heimir og kveðst vera sallarólegur yfir þessu öllu saman þrátt fyrir að tíðindin séu ekki góð.

Davíð Þór Viðarsson og Matthías Vilhjálmsson hafa báðir verið til skoðunar hjá liðum á Norðurlöndunum en þangað til

eitthvað gerist í þeim málum er Heimir ekkert að stressa sig yfir því.

„Það er ekkert orðið ljóst í málum Matta og Davíðs ennþá en við tækjum það bara þegar þar að kemur. Við getum ekki farið að æsa okkur mikið hérna í Fimleikafélaginu í nóvember. Það er enn nægur tími til stefnu,“ segir Heimir, sem hefur þegar fengið Gunnleif Gunnleifsson og Gunnar Mátta Guðmundsson til félagsins. Heimir hefur aftur á móti verið óhræddur við að gefa yngri leikmönnum tækifæri og hann á ekki von á því að breyting verði þar á næsta sumar.

„Við erum með góðan leikmannahóp og það sýndi sig til að mynda síðasta sumar að þegar menn voru að detta í meiðsli voru alltaf nýir menn klárir í slaginn. Þó svo að það sé aldrei gott að missa menn í meiðsli voru jákvæðu punktarir þeir að yngri leikmenn fengu tækifæri og stóðu sig vel. Þessir strákar eru reynslunni ríkari og sjá að þeir eiga möguleika á að spila ef þeir eru tilbúnir að leggja mikið á sig,“ segir Heimir.



**GUNNAR HEIÐAR** Telur ólíklegt að hann snúi aftur í ÍBV í sumar. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Gunnar Heiðar Þorvaldsson: Vill vera í atvinnumennsku

**FÓTBOLTI** Eyjamenn ætla sér stóra hluti í Pepsi-deild karla næsta sumar og hafa viðurkennt að þeir hafi fylgst náið með gangi mála hjá Eyjapeyjanum Gunnari Heiðari Þorvaldssyni hjá Esbjerg. Gunnar hefur ekki átt sjö dagana sæla hjá danska félaginu og reynir nú að fá sig lausan þaðan til þess að leita á önnur mið en staðfesti í samtali við Eyjafréttir í gær að ólíklegt væri að hann myndi snúa aftur í ÍBV.

„Ég mun aldrei loka fyrir það að spila með ÍBV, en ég vil halda áfram í atvinnumennsku ef ég hef möguleika á því.“

KR-ingar til Noregs:

## Brann vill skoða KR-inga

**FÓTBOLTI** KR-ingarnir Davíð Birgisson og Einar Bjarni Ómarsson munu í næstu viku halda til Noregs þar sem þeir munu æfa með norska úrvalsdeildarliðinu Brann í nokkra daga. Þetta staðfesti Rúnar Kristinsson, yfirmaður íþróttamála hjá KR, við Fréttablaðið.

„Við höfum átt í góðu samstarfi við íslensk félög og við viljum skoða hvernig leikmenn þetta eru,“ sagði Róald Bruun-Hansen, kollegi Rúnars hjá Brann, við norska fjölmiðla.

# Ég veit hvað ég er búinn að kaupa

Logi Geirsson er einn þriggja íslenskra handboltamanna sem eru í þýskum fjölmiðlum sagðir hafa verið gíntir til að kaupa verðlausar fasteignir. Logi segist vita hvað hann hafi keypt og hefur ekki áhyggjur.

**HANDBOLTI** Logi Geirsson, Einar Hólmgeirsson og Alexander Pettersson voru í gær allir nafngreindir í þýska götublaðinu Bild og sagðir meðal þrjátíu leikmanna í þýsku úrvalsdeildinni í handbolta sem hefðu verið gíntir til að kaupa verðlausar fasteignir.

„Ég veit hvað ég er búinn að kaupa,“ segir Logi í samtali við Fréttablaðið um málið en hann segir málið blásið upp í þýskum fjölmiðlum, sér í lagi Bild.

Björn H. Scholz hjá fjárfestingarfyrirtækinu Benedict Capital hefur átt milligöngu um fjárfestingar allt að fimmtíu handboltakappa úr þýsku úrvalsdeildinni. Það staðfestir Logi í samtali við Fréttablaðið en hann hefur verið í samstarfi við Scholz síðan 2006.

„Ég talaði við manninn í dag og hann þverneitaði að þetta væri í einhverjum ólestri. Hann sagði okkur að vera rólegir,“ segir Logi.

Málið kom fyrst upp í sumar þegar þýska úrvalsdeildarfélagið Flensburg lenti í fjárhagsvandæðum og bað leikmenn um að taka á sig launalækkun. Það gátu sumir leikmannanna ekki gert vegna skuldbindinga sinna.

„Þannig byrjaði þetta og fór að vinda upp á sig,“ segir Logi. „Svo hefur þetta verið blásið upp úr öllu valdi í fjölmiðlum þar sem ég og fleiri vorum nefndir til sögunnar. Mér finnst það furðulegt þar sem á þeim tíma sem ég hef verið í þessu hefur aldrei verið neitt vesen.“

Hann segir að hann hafi séð þær íbúðir sem hann hafi keypt ryk. Rekstur þeirra standi undir sér og ekkert óeðlilegt hafi komið fram.

„Svo er því haldið fram að við höfum bara keypt ryk,“ segir Logi. „Það sem er hins vegar að hluta til rétt er að það hefur verið skortur á því að okkur hafi borist öll gögn frá Scholz. En ég mun fá öll mín



**LOGI GEIRSSON** Hefur lítlar áhyggjur af fréttaflytningu þýska fjölmiðla um meint fasteignabrask.

NORDIC PHOTOS/BONGARTS

gögn á morgun [í dag] og þá mun ég fara yfir þetta.“

Hann hefur einnig gripið til annarra ráðstafana. „Ég er búinn að ráða menn í að yfirfara íbúðirnar og ganga úr skugga um að allt sé með felldu. Annars er lítið hægt að gera annað en að bíða og sjá hvað setur.“

Þrátt fyrir þær fullyrðingar sem hafa birst í þýskum fjölmiðlum hefur Logi ekki áhyggjur af því að hann hafi verið gíntur.

„Ég vona í það minnsta að þessi peningur sem ég hef lagt í þetta sé ekki horfinn enda er um sparifé mitt til síðustu þriggja ára að ræða. En Scholz hefur átt í viðskiptum við fimmtíu leikmenn í deildinni sem allir eru með sína eigin lögfræðinga. Það væri einfaldlega fátíðlegt ef hann væri búinn að plata þá alla,“ segir Logi.

„Ég skil svo ekki af hverju nafnið mitt er sérstaklega nefnt til

sögunnar í Bild. Þar eru reyndar aðeins útlendingar nafngreindir,“ bætir hann við.

Fram kemur í þeim þýsku fjölmiðlum sem fjallað hafa um málið að leikmenn hafi í mörgum tilvikum fjármagnað kaup sín á fasteignum með lántöku til 20-30 ára. Verði niðurstaðan sú að um verðlitlar eða jafnvel verðlausar eða fasteignir sé um að ræða sé útlitið dökkt hjá viðeigandi einstaklingum.

eirikur@frettabladid.is

Útlit fyrir að KR þurfi að finna sér nýjan markvörð:

# Enn óvíst hvort Norðmaðurinn Andre Hansen kemur aftur

**FÓTBOLTI** Enn er óvíst hvort Andre Hansen kemur aftur til KR fyrir næsta tímabil. Hann var í láni hjá félaginu frá Lilleström á síðari hluta tímabilsins í sumar en er nú aftur haldinn til Noregs.

KR seldi Stefán Loga Magnússon til Lilleström nú í haust en hann var aðalmarkvörður síðarnefnda félagsins á síðara hluta tímabilsins.

„Það eru góðar líkur á því að þeir selji einn af sínum markvörðum og það kæmi því í hlut Andre að vera á bekknum fyrir Stefán Loga,“ segir Rúnar Kristinsson, yfirmaður íþróttamála hjá KR. Finninn Otto Fredrikson varði mark Lilleström þar til Stefán Logi kom í sumar en er líklega á förum frá félaginu. „Ég á von á því að vera í sambandi við þá hjá Lilleström á næstunni en þetta mun fyrst og fremst ráðast af því hvort þeir selji markvörðinn. Og það eru talsverðar líkur á því,“ sagði Rúnar.

Andre Hansen var valinn í lið ársins á lokahófi KSÍ þó svo að hann hefði aðeins spilað í átta leikjum með KR á tímabilinu.



**ANDRE HANSEN** Hér í leik með KR í undanúrslitum VISA-bikarkeppninnar í sumar. FRÉTTABLAÐIÐ/PJETUR

Gunnleifur Gunnleifsson landsliðsmarkvörður var um tíma sterklega orðaður við KR en hann er nú genginn í raðir FH.

- esá

Kristján Örn Sigurðsson að renna út á samningi:

# Eiga í viðræðum við nokkur félög

**FÓTBOLTI** Samningur Kristjáns Arnar Sigurðssonar við norska úrvalsdeildarfélagið Brann rennur út núna um áramótin en tímabilinu í deildinni lauk nú um helgina.

Umboðsmaður Kristjáns, Ólafur Garðarsson, sagði við norska fjölmiðla í gær að þeir ættu nú í viðræðum við fleiri félög og ekki væri útilokað að hann færi frá Brann. Hann vildi þó ekki segja hvort um norsk félög væri að ræða eða ekki.

Sjálfur vildi Kristján Örn lítið segja við Fréttablaðið en sagði þó að hann myndi ræða við forráðamann Brann á næstunni. „Við höfum ekkert talað saman í sumar en munum gera það á næstu vikum. Annars get ég lítið sagt – ég vil halda öllum möguleikum opnum,“ sagði Kristján Örn.



**KRISTJÁN ÖRN** Hefur verið fastamaður í Brann sem og íslenska landsliðinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Hann hefur verið á mála hjá Brann síðan hann kom frá KR árið 2005. Hann á að baki 164 leiki með félaginu.

- esá



Opið til kl. 18 í kvöld

Dæmi um bílaleigubíla sem eru á rýmingarsölu Thrifty bílaleigu



**Ford Fiesta Trend (PMR71)**  
1.4i bensín 5 girja 5 dyra.  
Skrd. 06/2008 Ek. 62.000 km.  
Verð 1.990.000 kr.  
Thrifty afsláttur 300.000 kr.  
**Thrifty verð 1.690.000 kr.**



**Ford Escape XLS AWD (ZT041)**  
2.3i bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Skrd. 09/2006 Ek. 45.000 km.  
Verð 2.920.000 kr.  
Thrifty afsláttur 450.000 kr.  
**Thrifty verð 2.470.000 kr.**



**Citroën C4 Saloon Comfort (R0259)**  
1.6i bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Skrd. 07/2007 Ek. 25.700 km.  
Verð 2.920.000 kr.  
Thrifty afsláttur 600.000 kr.  
**Thrifty verð 1.990.000 kr.**



**Volvo C30 (FRZ29)**  
1.6i dísil 5 girja 3 dyra.  
Skrd. 09/2008 Ek. 10.000 km.  
Verð 3.790.000 kr.  
Thrifty afsláttur 600.000 kr.  
**Thrifty verð 2.990.000 kr.**



**Citroën Berlingo (PV291)**  
1.4i bensín 5 girja 6 dyra.  
Skrd. 06/2006 Ek. 78.000 km.  
Verð 1.290.000 kr.  
Thrifty afsláttur 400.000 kr.  
**Thrifty verð 890.000 kr.**



**Citroën C4 Saloon SX (BX319)**  
1.6i bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Skrd. 11/2005 Ek. 66.000 km.  
Verð 1.890.000 kr.  
Thrifty afsláttur 600.000 kr.  
**Thrifty verð 1.290.000 kr.**



**Volvo S40 (VH746)**  
2.4i bensín sjálfstíptur 4 dyra.  
Skrd. 10/2005 Ek. 66.000 km.  
Verð 2.590.000 kr.  
Thrifty afsláttur 500.000 kr.  
**Thrifty verð 2.090.000 kr.**



**Volvo XC90 V8 SE+ AWD (P0227)**  
4.4i V8 bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Leðurinnrétting, 7 sæti, Xenon ljós,  
söluá, GSM sími, dráttarbeisli ofl.  
Skrd. 11/2005 Ek. 71.000 km.  
Verð 5.990.000 kr.  
Thrifty afsláttur 700.000 kr.  
**Thrifty verð 5.290.000 kr.**



**Mazda Tribute AWD (YU776)**  
3.0i bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Skrd. 10/2005 Ek. 94.750 km.  
Verð 2.690.000 kr.  
Thrifty afsláttur 700.000 kr.  
**Thrifty verð 1.990.000 kr.**



**Volvo XC90 SE+**  
2.5i Turbo bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Leðurinnrétting,  
18" álfelgur, 6  
Skrd. 04/2008 Ek. 5.250.000 kr.  
Thrifty afsláttur 400.000 kr.  
**Thrifty verð 4.790.000 kr.**



**Ford Fusion Trend (YHU91)**  
1.4i bensín 5 girja 5 dyra.  
Skrd. 02/2008 Ek. 39.700 km.  
Verð 2.090.000 kr.  
Thrifty afsláttur 500.000 kr.  
**Thrifty verð 1.590.000 kr.**



**Mazda3 Touring Plus (RX188)**  
1.6i bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Skrd. 06/2007 Ek. 68.530 km.  
Verð 1.990.000 kr.  
Thrifty afsláttur 240.000 kr.  
**Thrifty verð 1.750.000 kr.**



**Ford Explorer Sport Trac (KG426)**  
4.6i bensín sjálfstíptur 4 dyra  
Skrd. 08/2006 Ek. 48.000 km.  
Verð 3.390.000 kr.  
Thrifty afsláttur 600.000 kr.  
**Thrifty verð 2.790.000 kr.**



**Ford Focus Trend (PZ244)**  
1.6i bensín 5 girja 5 dyra.  
Skrd. 06/2007 Ek. 73.000 km.  
Verð 2.290.000 kr.  
Thrifty afsláttur 400.000 kr.  
**Thrifty verð 1.890.000 kr.**



**Ford Focus Trend (LX949)**  
1.6i bensín 5 girja station.  
Skrd. 11/2004 Ek. 80.000 km.  
Verð 1.650.000 kr.  
Thrifty afsláttur 460.000 kr.  
**Thrifty verð 1.190.000 kr.**



**Citroën Berlingo Van (V1151)**  
1.4i bensín 5 girja 6 dyra.  
Skrd. 08/2004 Ek. 70.000 km.  
Verð 1.050.000 kr.  
Thrifty afsláttur 300.000 kr.  
**Thrifty verð 750.000 kr.**



**Citroën C4 Saloon Comfort (YF537)**  
1.6i bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Skrd. 02/2006 Ek. 39.700 km.  
Verð 2.050.000 kr.  
Thrifty afsláttur 300.000 kr.  
**Thrifty verð 1.750.000 kr.**



**Ford Fiesta Trend (PI883)**  
1.4i bensín 5 girja 5 dyra.  
Skrd. 06/2007 Ek. 68.000 km.  
Verð 1.720.000 kr.  
Thrifty afsláttur 630.000 kr.  
**Thrifty verð 1.090.000 kr.**



**Citroën Xsara Picasso Exclusive (TR376)**  
1.8i bensín bensínstíptur 5 dyra.  
Skrd. 11/2005 Ek. 74.610 km.  
Verð 2.050.000 kr.  
Thrifty afsláttur 260.000 kr.  
**Thrifty verð 1.790.000 kr.**



**Ford Mondeo Trend (SR011)**  
2.0i bensín sjálfstíptur 4 dyra.  
Skrd. 05/2006 Ek. 60.000 km.  
Verð 2.230.000 kr.  
Thrifty afsláttur 440.000 kr.  
**Thrifty verð 1.790.000 kr.**



**Ford Transit Connect (AY495)**  
1.8i bensín 5 girja 5 dyra.  
Skrd. 06/2006 Ek. 90.000 km.  
Verð 1.620.000 kr.  
Thrifty afsláttur 630.000 kr.  
**Thrifty verð 990.000 kr.**



**Ford Focus Trend (RH811)**  
1.6i bensín sjálfstíptur station.  
Skrd. 10/2005 Ek. 85.000 km.  
Verð 1.950.000 kr.  
Thrifty afsláttur 660.000 kr.  
**Thrifty verð 1.290.000 kr.**



**Ford Explorer Sport Trac (DJ370)**  
4.0i bensín sjálfstíptur 4 dyra.  
Skrd. 09/2006 Ek. 68.000 km.  
Verð 3.250.000 kr.  
Thrifty afsláttur 490.000 kr.  
**Thrifty verð 2.760.000 kr.**



**Ford Focus Trend (JG523)**  
1.6i bensín sjálfstíptur station.  
Upphitanleg framrúða, dráttarbeisli,  
filmur í rúðum að aftan ofl.  
Skrd. 10/2005 Ek. 67.000 km.  
Verð 2.050.000 kr.  
Thrifty afsláttur 460.000 kr.  
**Thrifty verð 1.590.000 kr.**



**Ford Escape XLT AWD (ZL657)**  
3.0i V6 bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Hraðastillir, 16" álfelgur, loftkæling ofl.  
Skrd. 11/2005 Ek. 60.000 km.  
Verð 2.750.000 kr.  
Thrifty afsláttur 460.000 kr.  
**Thrifty verð 2.290.000 kr.**



**Ford Transit 280S (NG009)**  
2.0TDi dísil 5 girja 6 dyra.  
Dráttarbeisli, rennihúð einnig á  
vinstri hlið ofl.  
Skrd. 07/2006 Ek. 57.000 km.  
Verð 2.290.000 kr.  
Thrifty afsláttur 500.000 kr.  
**Thrifty verð 1.790.000 kr.**



**Citroën C5 (DH529)**  
2.0i bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Skrd. 03/2006 Ek. 50.000 km.  
Verð 2.390.000 kr.  
Thrifty afsláttur 400.000 kr.  
**Thrifty verð 1.990.000 kr.**



**Citroën C1 (DF141)**  
1.0i bensín 5 girja 5 dyra.  
Skrd. 05/2006 Ek. 81.000 km.  
Verð 1.190.000 kr.  
Thrifty afsláttur 300.000 kr.  
**Thrifty verð 890.000 kr.**



**Ford Explorer XLT Sport (L1518)**  
4.0i bensín sjálfstíptur 5 dyra.  
Skrd. 02/2006 Ek. 97.200 km.  
Verð 3.190.000 kr.  
Thrifty afsláttur 500.000 kr.  
**Thrifty verð 2.690.000 kr.**



**Ford Focus Trend (TL619)**  
1.6i bensín 5 girja 5 dyra.  
Skrd. 12/2005 Ek. 59.000 km.  
Verð 2.060.000 kr.  
Thrifty afsláttur 570.000 kr.  
**Thrifty verð 1.490.000 kr.**

# Gerðu bílakaup dagsins!

Nýttu tækifærið - Thrifty bílaleiga þarf að losna við bíla fyrir veturinn. Nú getur þú gert bílakaup á alveg sérstökum kjörum. Komdu og skoðaðu. Reynsluaktu bíl frá Thrifty bílaleigu og gerðu bílakaup dagsins. Við erum þar sem Brimborg er á Bildshöfða 6, Reykjavík og Tryggvabraut 5, Akureyri.

Rýmingarsala á bílaleigubílum  
Opið til 18 í kvöld

Thrifty bílaleiga rýmir til fyrir veturinn

Smelltu á notadir.brimborg.is og veldu notaðan bíl fyrir þig – farðu síðan á bgs.is og sannreyndu tilboð dagsins.

Opið til kl. 18 í kvöld

Komdu. Kaupu bíl á rýmingarverði af Thrifty

Við erum þar sem Brimborg er, Bildshöfða 6, Reykjavík og Tryggvabraut 5, Akureyri. Sölumenn Brimborgar sjá um söluráðgjöf fyrir Thrifty.

Thrifty Íslandi  
Bildshöfða 6  
110 Reykjavík  
Sími 515 7115

Thrifty Íslandi  
Tryggvabraut 5  
600 Akureyri  
Sími 515 7115

**Thrifty**  
www.thrifty.is  
Bílaleiga

## ÚRSLIT

## Meistaradeild Evrópu:

## E-RÍÐILL:

Lyon-Liverpool 1-1  
0-1 Ryan Babel (83.), 1-1 Lisandro (89.)  
Fiorentina-Debrecen 5-2  
1-0 Adrian Mutu (14), 1-1 Gergely Rudolf (38.),  
2-1 Dario Dainelli (52.), 3-1 Riccardo Montolivo  
(59.), 4-1 Marco Marchionni (61.), 4-2 Adamo  
Coulibaly (70.), 5-2 Alberto Gilardino (74.)

**STADAN:** Lyon 10, Fiorentina 9, Liverpool 4,  
Debrecen 0.

## F-RÍÐILL:

Rubin Kazan-Barcelona 0-0  
Dynamo Kiev-Inter 1-2  
1-0 Andriy Shevchenko (21.), 1-1 Diego Milito  
(86.), 1-2 Wesley Sneijder (89.).

**STADAN:** Inter 6, Barcelona 5, Rubin Kazan  
5, Dynamo Kiev 4.

## G-RÍÐILL:

Sevilla-Stuttgart 1-1  
1-0 Jesus Navas (14.), 1-1 Zdravko Kuzmanovic  
(78.)

Unirea Urziceni-Rangers 1-1  
0-1 Lee McCulloch (78.), 1-1 Marius Onofras (88.)

**STADAN:** Sevilla 10, Unirea 5, Stuttgart 3,  
Rangers 2.

## H-RÍÐILL:

Arsenal-AZ Alkmaar 4-1  
1-0 Cesc Fabregas (25.), 2-0 Samir Nasri (43.),  
3-0 Cesc Fabregas (52.), 4-0 Abou Diaby (72.),  
4-1 Jeremain Lens (82.).

Standard Liege-Olympiakos 2-0  
1-0 Mbokani Bezua (30.), 2-0 Milan Jovanovic  
(88.)

**STADAN:** Arsenal 10, Olympiakos 6, Standard  
Liege 4, AZ Alkmaar 2.

## Enska úrvalsdeildin:

West Ham-Aston Villa 2-1  
1-0 Mark Noble, víti (45.), 1-1 Ashley Young (52.),  
2-1 Zaven Hines (90.).

## N1-deild kvenna:

HK-Stjarnan 30-40 (13-22)

## IE-deild kvenna:

Haukar-Valur 71-57

Stig Hauka: Heather Ezell 35, Ragna Brynjars-  
dóttir 10, Telma Björk Fjalarsdóttir 8, Heiðrún  
Hauksdóttir 5, Margrét Hálfánardóttir 4, Kristín  
Reynisdóttir 4, Auður Ólafsdóttir 3,

Stig Vals: Sakera Young 14, Hrund Jóhannsdóttir  
11, Berglind Ingvarsdóttir 8, Hanna Hálfánar-  
dóttir 7, Þórunn Bjarnadóttir 6, Kristín Ólafsdóttir 3,  
Grindavík-Hamar 58-63

Stig Grindavíkur: Michele DeVault 15, Helga  
Hallgrímsdóttir 11, Petrunella Skúladdóttir 10, Jov-  
ana Stefánsdóttir 8, Iris Sverrisdóttir 6, Ingibjörg  
Jakobsdóttir 6, Berglind Magnúsdóttir 2.

Stig Hamars: Koren Schram 19, Sigrún Ámunda-  
dóttir 14, Guðbjörg Sverrisdóttir 13, Hafúr  
Hálfánardóttir 7, Iris Ásgeirsdóttir 5, Fanney  
Guðmundsdóttir 3, Sóley Guðgeirsdóttir 2.

Njarðvík-Keflavík 66-80  
Stig Njarðvíkur: Shantrell Moss 22, Ina Ein-  
arsdóttir 12, Ólöf Helga Pálsdóttir 11, Helga  
Jónasdóttir 8, Harpa Hallgrímsdóttir 6, Sigurlaug  
Guðmundsdóttir 5, Heiða Valdimarsdóttir 2.

Stig Keflavíkur: Viola Beybeyah 26, Bryndís Guð-  
mundsdóttir 20, Birna Valgarðsdóttir 13, Hrónn  
Þorgrímsdóttir 10, Marín Rós Karlsdóttir 6, Sigrún  
Albertsdóttir 3, Telma Ásgeirsdóttir 2.

# Lisandro nánast slökkti ljósin hjá Liverpool

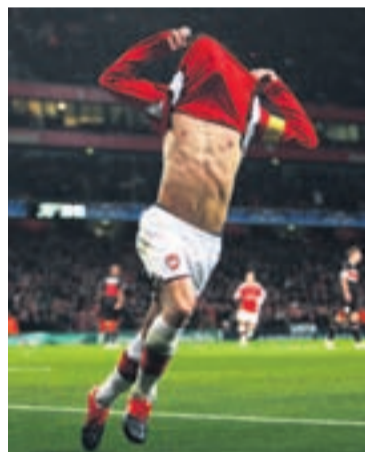
Líf Liverpool í Meistaradeildinni hangir á blápræði eftir 1-1 jafntefli gegn Lyon. Örlög þeirra eru ekki lengur í þeirra höndum. Arsenal er nánast komið áfram í sextán liða úrslit og Inter stendur vel að vígi eftir ævintýralegan sigur í Kiev.

**FÓTBOLTI** Lyon og Sevilla tryggðu sér farseðilinn í sextán liða úrslit Meistaradeildar Evrópu í gær og Arsenal er nánast búin að gera slíkt hið sama. Það verður ekki sagt um Liverpool sem gerði jafntefli gegn Lyon. Liverpool þarf núna að vinna sína leiki og treysta á að Fiorentina misstígi sig gegn Lyon.

Fernando Torres var í liðinu hjá Liverpool þó svo hann væri ekki heill heilsu en fjöldi lykilmanna vantaði í lið gestanna, þar á meðal Steven Gerrard.

Fernando Torres fékk algjört dauðafæri á 12. mínútu þegar varnarmenn Lyon gleymdu honum. Sem betur fer fyrir heimamann var skot Torres slakt og fór beint á markvörð Lyon, Lloris. Sá gerði mjög vel fjórum mínútum síðar þegar hann varði skot Dirk Kuyt yfir markið.

Andriy Voronin fékk kærkom-  
ið tækifæri í byrjunarliði Liver-  
pool. Hann hefði getað stimplað  
sig inn á 28. mínútu þegar hann  
komst einn í gegnum vörn Lyon en  
hann lét verja frá sér. Gullið færi  
fyr þar forgörðum og markalaust  
í leikhléi.



Í TOPPFORMI Cesc Fabregas skoraði tvívegis fyrir Arsenal í gær þegar liðið tryggði sig inn í sextán liða úrslitin.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES



SVEKKELSI Fernando Torres lék nánast allan leikinn í gær þó svo hann væri ekki heill heilsu. Hann fékk úrvalsfæri í fyrri hálfleik í gær sem hann nýtti ekki.

NORDICPHOTOS/AFP

Liverpool kom ákveðið úr búningsklefanum og byrjaði að pressa heimamenn nokkuð fast. Illa gekk þó að opna vörnina hjá Lyon. Meiri kraft vantaði í sóknina hjá Liverpool.

Hasarinn jókst undir lokin og Liverpool slapp með skrekkin tólf mínútum fyrir leikslok. Lisandro lék þá laglega á varnarmenn Liverpool, komst í úrvalsskotstöðu en skotið smeig fram hjá markinu.

Það reyndist heldur betur góð ákvörðun hjá Benitez að skipta Babel inn fyrir Voronin. Þegar sjö

mínútur lifðu leiks fékk Babel boltann fyrir utan teiginn, hann ákvað að láta vaða og smellhitti boltann af slíkri snilld að hann söng uppi í markhorninu. Stórkostlegt mark.

Lyon gerði Liverpool skráveifu undir lok leiks liðanna á Anfield og endurtók leikinn í gær. Varnarmenn Liverpool voru í vandræðum með Lisandro og hann komst aftur í gegn mínútu fyrir leikslok og að þessu sinni fann hann leiðina í markið. Kjafthögg fyrir Liverpool sem er í vondum málum.

henry@frettabladid.is



KÁTUR Mark Noble fagnar hér marki sínu úr vítaspyrnu.

NORDICPHOTOS/AFP

## Enska úrvalsdeildin: Hines tryggði þrjú stig

**FÓTBOLTI** Það var ekki bara spilað í Meistaradeildinni í gærkvöldi því einn leikur fór fram í enska boltanum. West Ham tók á móti Aston Villa en West Ham þurfti sárlega á sigri að halda.

Lítið markvert gerðist í fyrri hálfleik fyrr en West Ham fékk vítaspyrnu undir lok hálfleiksins. Ekki voru allir á eitt sáttir um réttmæti spyrnunnar. Mark Noble var ekki að velta slíku fyrir sér heldur setti boltann bara beint í markið.

Villa lagði ekki árar í bát og Ashley Young jafnaði leikinn um miðjan síðari hálfleik.

Það var svo mikil dramatík undir lokin þegar bæði lið freistuðu þess að landa sigri. West Ham tók aftur á móti öll stigin þegar Zaven Hines skoraði sigurmarkið og sá til þess að West Ham fékk gríðarlega mikilvæg stig.

Sigurinn lyfti West Ham úr fallsæti og alla leið í sextánda sæti deildarinnar. Aston Villa er aftur á móti í sjöunda sæti.

- hb



DEGEN Trúði ekki eigin augum þegar hann fékk rautt um síðustu helgi.

NORDICPHOTOS/GETTY IMAGES

## Philip Degen: Rauða spjaldið stendur óbreytt

**FÓTBOLTI** Aganefnd enska knattspyrnusambandsins komst að þeirri niðurstöðu í gær að rauða spjaldið sem Philipp Degen, leikmaður Liverpool, fékk í leik liðsins gegn Fulham um síðustu helgi skyldi standa. Liverpool áfrýjaði dómnum og vildi fá honum breytt í áminningu.

Degen mun nú missa af leikjum Liverpool gegn Birmingham, Manchester City og Everton.

Jamie Carragher fékk einnig beint rautt í leiknum og áfrýjaði félagið einnig þeim dómi. Beðið er nú niðurstöðu þess máls.

Aganefndin leiðrétti einnig tvær áminningar sem voru gefnar rögum mönnum þar sem farið var mannavíllt í báðum tilvikum. Rafael Da Silva, leikmaður Manchester United, fær nú gula spjaldið skráð á sig sem tvíburabróðir hans, Fabio, fékk í leik liðsins gegn Barnsley. Þá er gula spjaldið sem Stephen Warnock fékk í leik Aston Villa gegn Everton nú skráð á Stiliyan Pet-  
rov, félagi hans hjá Villa.

- esá

## TILBOÐSVERÐ 15% afsláttur

af öllum einstökum þvottavélum, þurrkurum og uppþvottavélum

## NÝTTU TÆKIFÆRIÐ! LOKADAGAR



LAVAMAT 64840

### AEG þvottavél

1400 snúninga vél sem tekur 6 kg af þvotti. Öll hugsanleg þvottakerfi ásamt sérstöku sparnaðarkerfi. Þvottahæfni: A+ · Þeytívinduafköst: B · Orkuflökkur: A+ · Íslenskar leiðbeiningar

Listaverð: 254.800,- parið  
**TILBOÐSVERÐ:  
Kr. 205.900,- PARÍÐ**



LAVATHERM T55460

### AEG þurrkari

Barkalaus · Tekur 6 kg. Fjöldi kerfa · Mjög hljóðlátur Íslenskar leiðbeiningar

**HÉR SPARAR ÞÚ  
KR. 48.900,-**

LAVAMAT 52840



### AEG þvottavél

1200 snúningar · Taumagn: 6 kg · Þvottahæfni: A Orkuflökkur: A+ · Notendahandbók á íslensku ÍSLENSKT STJÓRNBOÐ

Listaverð: 144.900,-  
**TILBOÐSVERÐ:  
Kr. 109.900,-**

**HÉR SPARAR ÞÚ KR. 35.000,-**

EH-DI 8525



### Elektro EH Helios

### Elektro Helios uppþvottavél

Fyrir 12 manna stell · Hljóðlát vél 49db · TURBO-þurrkun · Þurrkar með heitum blæstri · Orkunýtni: A · Þvottahæfni: A · Þurrkhæfni: A Íslenskar leiðbeiningar

**TILBOÐSVERÐ:  
Kr. 99.900,-**

**ORMSSON**

ORMSSON LÁGMÚLA 9 SÍMI 530 2800 | ORMSSON SMARALIND SÍMI 530 2900 | ORMSSON KEFLAVÍK SÍMI 421 1535 | ORMSSON MODEL-AKRANESI SÍMI 431 3333 | ORMSSON ÞRISTUR-ÍSAFIRDI SÍMI 456 4751 | ORMSSON AKUREYRI SÍMI 461 5000 | ORMSSON HÚSAVÍK SÍMI 464 1515 | ORMSSON VÍK-EGILSSTÖÐUM SÍMI 471 2038 | ORMSSON PAN-NESKAUPSTAÐ SÍMI 477 1900 | ORMSSON ÁRVIRKINN-SELFOSSI SÍMI 480 1160

UMBOÐSMENN UM LAND ALLT

**NIKE**  
**AFSLATTARDAGAR**  
**20% afsláttur**  
til mánudags

When  
PART OF  
**JUST DO IT**  
DON'T YOU  
UNDER-  
STAND?  
NIKE

## > Joseph Fiennes

„Það tekur mörg ár að koma sér á framfæri sem leikari og þegar maður loksins kemst í stórt hlutverk þá láta allir eins og maður hafi orðið að stjórnu yfir nótt.“

**Fiennes fer með eitt aðalhlutverkanna í þættinum Framtíðarleiftur sem Sjónvarpið sýnir í kvöld kl. 22.25.**



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ FREYR BJARNASON HORFÐI Á TVO NÝJA SJÓNVARPSPÆTTI

# Heillandi tímaflakk og leit að draumi

Bandaríska þáttaröðin Framtíðarleiftur, eða Flash Forward, hóf göngu sína í Sjónvarpinu í síðustu viku. Þessi fyrsti þáttur lofaði góðu fyrir framhaldið, enda alltaf gaman að góðum vísindaskáldskap þar sem tímaflakk kemur við sögu. Dularfullur atburður veldur því að fólk um allan heim dettur út í tvær mínútur og sautján sekúndur og sér um leið í svip hvernig líf þess verður eftir hálf ár. Forvitnilegt verður að fylgjast með þróun mála í næstu þáttum og vonandi endar þetta ekki í tómri þvælu sem engan endi virðist ætla að taka eins og gerðist með Lost. Á Stöð 2 var sömuleiðis frumsýndur nýr þáttur, Glee. Eins og oft vill verða



FRAMTÍÐARLEIFTUR Þessir nýju bandarísku þættir hófu göngu sína í síðustu viku. Annar þátturinn verður á dagskrá í kvöld.

með bandarískt skemmtiefni snýst hann um að elta drauminn sinn og láta ekkert stöðva sig á leiðinni að markmiðinu. Þrátt fyrir að vera ágætlega gerður er þátturinn einum of fjórirsjáanlegur. Nánast öruggt er að söngleikjakenningarinn mun skilja við konuna sína og byrja með rauðhærðu kennslukonunni, parið í söngleiknum á eftir að byrja saman og loks mun söngleikurinn bera sigur úr þytum í árlegri söngvakeppni. Að sama skapi eiga vondu fótboltastrákarnir pottþétt eftir að fá makleg málagjöld. Engu síður er vel hægt að horfa á Glee, enda vel leikin og hin sæmilegasta afþreying. Ekki ristir hún samt djúpt.

## FIMMTUDAGUR



▶ 19.55 Everton – Benfica, beint STÖÐ 2 SPORT



▶ 20.10 Eldað með Jóhannu Vigdísí SJÓNVARPIÐ



▶ 20.25 30 Rock SKJÁREINN



▶ 21.25 Eleventh Hour STÖÐ 2



▶ 22.15 Gossip Girl STÖÐ 2 EXTRA

## SJÓNVARPIÐ

- 14.20 Persónur og leikendur (e)
- 15.15 Viðtalið (e)
- 15.45 Kiljan (e)
- 16.35 Leiðarljós
- 17.15 Táknafréttir
- 17.25 Flautan og litirnir (5:8) (e)
- 17.45 Skoppa og Skríttla út um hvippinn og hvappinn (4:12) (e)
- 18.00 Stundin okkar (e)
- 18.30 Hvaða Samantha? (14:15) (e)
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.35 Kastljós
- ▶ 20.10 Eldað með Jóhannu Vigdísí Matreiðsluþáttaröð í umsjón Jóhannu Vígðisara Hjaltadóttur.
- 20.40 Bræður og systur (Brothers and Sisters III) (60:63) Bandarísk þáttaröð. Aðalhlutverk: Dave Anable, Calista Flockhart, Balthazar Getty, Rachel Griffiths, Rob Lowe og Sally Field.
- 21.25 Nýsköpun – Íslensk vísindi (6:12) Þáttaröð um vísindi í umsjón Ara Trausta Guðmundssonar.
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.25 Framtíðarleiftur (Flash Forward) (2:13) Bandarísk þáttaröð. Aðalhlutverk: Joseph Fiennes, John Cho, Jack Davenport, Courtney B. Vance og Sonya Walger.
- 23.15 Himinblámi (Himmelblå) (e)
- 00.00 Kastljós (e)
- 00.30 Dagskrárlok

## BIÓ

- 08.10 Flicka
- 10.00 Manchester United: The Movie
- 12.00 Coming to America
- 14.00 Flicka
- 16.00 Manchester United: The Movie
- 18.00 Coming to America
- 20.00 The Prestige Dramatísk mynd með Christian Bale, Hugh Jackman, Michael Caine og Scarlett Johansson í aðalhlutverkum.
- 22.10 Crank
- 00.00 No Way Out
- 02.00 Cake: A Wedding Story
- 04.00 Crank
- 06.00 Leatherheads

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2 Svampur Sveinsson, Lalli, Elías og Ævintýri Juniper Lee.
- 08.15 Oprah
- 08.55 Í finu formi
- 09.10 Bold and the Beautiful
- 09.30 The Doctors
- 10.20 Sjálfstætt fólk
- 11.00 Atvinnumennirnir okkar
- 11.45 Supernanny (5:20)
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 La Fea Más Bella (61:30)
- 13.45 La Fea Más Bella (62:30)
- 14.30 Eldsnögg með Jóa Fel (1:10)
- 15.00 Ally McBeal (5:23)
- 15.45 Barnatími Stöðvar 2 Háheimar, Bratz, Ævintýri Juniper Lee og Elías.
- 17.08 Bold and the Beautiful
- 17.33 Nágrannar
- 17.58 Friends
- 18.23 Veður
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.11 Veður
- 19.20 The Simpsons (8:22)
- 19.45 Two and a Half Men (15:24) Gamanmyndaflokkur um bræðurna Charlie og Alan Harper.
- 20.10 Eldsnögg með Jóa Fel (6:10) Tíunda þáttaröðin með sjónvarpskokknum og bakaramestaranum Jóa Fel.
- 20.40 NCIS (13:19) Spennuþáttaröð um sérsvið lögreglumanna sem starfa í Washington og rannsaka glæpi tengda hernum eða hermönnum á einn eða annan hátt.
- ▶ 21.25 Eleventh Hour (16:18) Eðlisfræðingurinn Jacob Hood aðstoðar FBI við rannsókn sakamála sem krefjast vísindalegrar úrlausnar eða þegar þau eru jafnvel talin vera af yfirnáttúrulegum toga.
- 22.10 The Untouchables Stórmynd í leikstjórn Brians De Palma. Al Capone græðir á tá og fingri á ólöglegri áfengissölu. Lögregluforinginn Eliot Ness og liðsmenn hans leita allra leiða til að koma honum á bak við lás og slá.
- 00.05 Fangavaktin (6:8)
- 00.40 The 4400 (12:13)
- 01.25 Beerfest
- 03.15 It's All Gone Pete Tong
- 04.45 NCIS (13:19)
- 05.30 Fréttir og Ísland í dag

## SPORT

besta sætið

- 07.00 Meistaramörk Allir leikir kvöldsins í Meistaradeild Evrópu skoðaðir.
- 07.40 Meistaramörk
- 08.20 Meistaramörk
- 09.00 Meistaramörk
- 15.45 Meistaradeildin Endursýndur leikur úr Meistaradeild Evrópu í knattspyrnu.
- 17.25 Meistaramörk
- 18.05 Viking Classic Sýnt frá hápunktunum á PGA mótardöðinni í golfi.
- 19.00 Inside the PGA Tour 2009 Skyggst á bak við tjöldin í PGA-mótardöðinni og ánið skoðað í bak og fyrir.
- 19.25 24/7 Pacquiao – Cotto Hitað upp fyrir bardaga Pacquiao og Cotto en í þessum þáttum er fylgst með undirbúningi þeirra bardagann.
- ▶ 19.55 Everton – Benfica Bein útsending frá leik í Evrópu-deildinni í knattspyrnu.
- 22.00 Bestu leikirnir: KR – ÍBV 29.08.99
- 23.00 World Series of Poker 2009 Allir bestu og snjöllustu pókerspilarar heims mættu til leiks.
- 23.20 Poker After Dark
- 00.05 Everton – Benfica Útsending frá leik í Evrópu-deildinni í knattspyrnu.

## SPORT 2

enski boltinn

- 07.00 West Ham – Aston Villa Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 17.20 Bolton – Chelsea Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.
- 19.00 Goals of the season Öll glæsilegustu mörk hverrar leiktíðar Úrvalsdeildarinnar frá upphafi til dagsins í dag.
- 19.55 Premier League World Flottur þáttur þar sem enska úrvalsdeildin er skoðuð frá ýmsum óvæntum og skemmtilegum hlutum.
- 20.30 PL Classic Matches Crystal Palace – Blackburn, 1992.
- 21.00 PL Classic Matches Liverpool – Newcastle, 1996.
- 21.30 Coca Cola mörkin Sýnt frá öllum leikjunum í Coca-Cola deildinni. Öll flottustu mörkin og tilþrífir á einum stað.
- 22.00 Premier League Review Rennt yfir leiki helgarinnar í ensku úrvalsdeildinni og allt það helsta úr leikjunum skoðað gaumgæfilega.
- 22.55 Sunderland – West Ham Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

## SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 07.10 Nýtt útlit (5:10) (e)
- 08.00 Dynasty (e)
- 08.50 Innlit/ Útlit (2:10) (e)
- 09.20 Pepsi MAX tónlist
- 12.00 Nýtt útlit (5:10) (e)
- 12.50 Innlit/ Útlit (2:10) (e)
- 13.20 Pepsi MAX tónlist
- 16.55 Yes Dear (8:15) (e)
- 17.20 Dynasty
- 18.10 Lífsaugað (7:10) (e)
- 18.50 Fréttir
- 19.05 King of Queens (16:25) (e)
- 19.30 Game Tívi (8:14)
- 20.00 The Office (3:28) Holly heldur námskeið í vinnusiðferði fyrir skrifstofuliðið en allt fer úr böndunum þegar Michael fær starfsfólkið til að tala opinskátt um ósiðferðislega framkomu sína í vinnunni.
- ▶ 20.25 30 Rock (5:22) Grínstinn Steve Martin leikur gestahlutverk að þessu sinni. Jack og Liz fara í matarboð til sérviturs milljónamærings sem kolfellur fyrir Liz.
- 20.55 House (3:24) Að þessu sinni rannsaka House og samstarfsfólk hans veikindi listamála sem malar undarlegar myndir. House fær líka einkaspæjara til að njósna um samstarfsfólkið.
- 21.50 Fréttir (e)
- 22.05 CSI: Miami (3:25) Dóttir sálfræðings er myrt og trúnaðarskjólum sálfræðingsins er stolið.
- 22.55 The Jay Leno Show
- 23.45 Nurse Jackie (3:12) (e)
- 00.15 United States of Tara (3:12) (e)
- 00.50 Pepsi MAX tónlist

## INN

- 20.00 Hrafnaþing Yngvi Örn Kristinnson hagfræðingur og Ingví Hrafn ræða vaxtaþróun á Íslandi.
- 21.00 Í kalfæri Jón Kristinn Snæholm heldur áfram með sitt tveggja manna tal við Gunnar Dal.
- 21.30 Birkir Jón Þingmaður Framsóknarflokksins, Birkir Jón Jónsson, skoðar pólitískt landslag dagsins í dag.

Dagskrá INN er endurtekin um helgar og allan sólarhringinn.

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.



# Gakktu skrefinu lengra...



verð 34.100 kr.



verð 36.100 kr.



verð 36.100 kr.

sævar karl. reykjavík

bankastræti 7 101 reykjavík sími 551 3470



Í KVÖLD

STÖÐ 2 KL. 20.10

Eldsnöggð með Jóa Fel

Í sjötta þætti tekur Jóa Fel fyrir tvo af vinsælustu fiskrétum landsmanna, plokkskaf og fisk í raspi. Jóa heimsækir Úlfar á Premur frökkum og hann sýnir okkur hvernig hann býr til plokkskaf, en síðan fer Jóa Fel heim og býr til sinn eigin ásamt góðum fisk í raspi. Einnig bakar Jóa gómsætt braut með. Þetta er tíunda þáttaröðin með sjónvarpskokkunum og bakameistararnum Jóa Fel. Matreiðslan er þjóðlegri en áður, hollur, hagkvæmur og heimilislegur matur af hjartans lyst.



VIÐ MÆLUM MED

Game Tívi

Skjár einn kl. 19.30

Í þætti kvöldsins keppa þeir félagar Sverrir Bergmann og Ólafur Þór í Fifa 10 og mun sá sem tapar þurfa að mæta í sjósund í kvenmannsfötum. Leikirnir Brutal Legend og Ratchet & Clank: Future a Crack in Time verða gagnrýndir og sýnd verða sýnishorn úr Bioshock 2, Just Cause 2, Assassin's Creed 2, Dragon Age Origins.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

06.39 Morgunútlit	14.03 Á tónsviðinu
06.50 Bæn	15.03 Útlitssagan: Á eigin vegum
07.03 Vít og breitt	15.25 Raddir barna
07.30 Fréttayfirlit	16.00 Síðdegisfréttir
08.00 Morgunfréttir	16.10 Víðsjá
08.11 Morgunfundur með KK	18.00 Kvöldfréttir
08.30 Fréttayfirlit	18.16 Spegillinn
09.05 Okkar á milli	18.53 Dánarfregnir
09.45 Morgunleikfimi	19.00 Úr gullkistunni
10.13 Litla flugan	19.27 Sinfóniutónleikar
11.03 Samfélagið í nærmynd	22.12 Orð kvöldsins
12.00 Fréttayfirlit	22.15 Útlitsspeikhusið: Einfarar - Stúdentsafmælið
12.02 Hádegisútlit	22.34 Útlitsspeikhusið: Árni og Karl
12.20 Hádegisfréttir	23.25 Bláur nótur í bland
12.50 Dánarfregnir og auglýsingar	00.07 Næturtonar
13.00 Andarímur	

FM 88,5	XA-Radíó	FM 96,3	FM Suðurland	FM 90,1	Rás 2
FM 90,9	Gullbylgjan	FM 96,7	Létt Bylgjan	FM 102,2	Útlitsspeikhusið
FM 91,9	Kaninn	FM 97,7	X-ið	FM 102,9	Lindin
FM 93,5	Rás 1	FM 98,9	Bylgjan	FM 105,5	Útlitsspeikhusið
FM 95,7	FM957	FM 99,4	Útlitsspeikhusið		

EXTRA

- 16.30 Doctors (4:25)
- 17.00 Doctors (5:25)
- 17.30 The O.C. 2 (19:24) Orange-sýsla í Kaliforníu virðist vera fríðsæl paradís þar sem lífið leikur við bæjarbúa. Þegar við kynnumst þeim betur koma hins vegar leyndarmálin í ljós.
- 18.15 Seinfeld (13:24)
- 18.45 Doctors (4:25)
- 19.15 Doctors (5:25)
- 19.45 The O.C. 2 (19:24)
- 20.30 Seinfeld (13:24)
- 21.00 Fréttir Stöðvar 2
- 21.25 Ísland í dag
- 21.50 You Are What You Eat (8:18) Doktor Gillian McKeith er sérfræðingur á sviði mataræðis og aðstoðar fólk sem er komið í ógöngur.
- 22.15 Gossip Girl (5:22) Þriðja þáttaröðin um líf ungra og fordekræðra krakka sem búa á Manhattan í New York. Þótt dramatikinn sé ótæpileg þá snúast áhyggjur þessa unga fólks fyrst og síðast um hver baktali hvern, hver sé með hverjum og hvernig eigi að vera klæddur í næsta glæsipartí.
- 23.00 Ástríður (12:12) Ætlar Davíð í alvöru að láta verða af því að flytja til Danmerkur? Skilur hann ástina eftir eða munu þau á endanum ná saman?
- 23.25 Grey's Anatomy (2:23) Sjötta sería þessa vinsæla dramabáttar sem gerist á skurðstofu Grace-spítalans í Seattle.
- 00.10 True Blood (7:12)
- 00.55 Auddi og Sveppi
- 01.25 Sjáðu
- 01.55 Fréttir Stöðvar 2
- 02.55 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

BBC entertainment

- 12.00 My Hero 12.30 Gavin And Stacey 13.00 Absolutely Fabulous 13.30 My Family 14.00 My Hero 14.30 Never Better 15.00 The Weakest Link 15.45 My Family 16.15 My Hero 16.45 How Do You Solve A Problem Like Maria? 17.45 EastEnders 18.15 The Weakest Link 19.00 After You've Gone 19.30 Extras 20.00 Never Better 20.30 The Catherine Tate Show 21.00 Dalziel and Pascoe 21.50 After You've Gone 22.20 Extras 22.50 The Catherine Tate Show 23.20 Absolutely Fabulous 23.50 EastEnders

DR 1

- 12.00 Aftenshowet med Vejret 12.40 Hammerslag 13.10 Landsbyhospitalet 14.00 DR Update - nyheder og vejr 14.10 Boogie Mix 14.50 S P eller K 15.00 Boogie Update 15.30 Lloyd i Rummet 15.55 Den lyserøde panter 16.00 Tægkammerater 16.15 Pinky Dinky Doo 16.30 Fandango 17.00 Aftenshowet 17.30 TV Avisen med Sport 18.00 Aftenshowet med Vejret 18.30 Rabatten 19.00 Forsvundne danskere 19.30 6200 Aabenraa 20.00 TV Avisen 20.25 Jersild Live 20.50 SportNyt 21.00 En ny start 22.30 OBS 22.35 Forbrydelsen II 23.35 Seinfeld

NRK1

- 12.00 NRK nyheter 12.05 Par i hjerter 12.55 Offentlige hemmeligheter 13.00 NRK nyheter 13.05 Naboer 13.30 Doktor Åsa 14.00 NRK nyheter 14.05 Jessica Fletcher 15.00 NRK nyheter 15.10 Dynastiet 16.00 NRK nyheter 16.10 Oddasat - nyheter på samisk 16.25 Tid for tegn 16.40 Mánáid-tv - Samisk barne-tv 16.55 Nyheter på tegnspråk 17.00 Men Kasper da! 17.05 Fritt fram 17.35 Suppeopera 17.40 Distriktsnyheter 18.00 Dagsrevyen 18.30 Schrödingers katt 18.55 Tilbake til 60-tallet 19.25 Redaksjon EN 19.55 Distriktsnyheter 20.00 Dagsrevyen 21 20.30 Forbrytelsen 2 21.30 Den norske humor 22.00 Kveldsnytt 22.15 Urix 22.45 Livet i Fagervik 23.30 Skavlan

SVT 1

- 12.05 Andra Avenyn 13.15 Fråga doktorn 14.00 Krönika Melodifestivalen 2009 15.00 Rapport 15.05 Gomorron Sverige 16.00 Hannah Montana 16.25 Robins 16.55 Sportnytt 17.00 Rapport med A-ekonomi 17.10 Regionala nyheter 17.15 Go'kväll 18.00 Kulturnyheterna 18.15 Regionala nyheter 18.30 Rapport med A-ekonomi 19.00 Niklas mat 19.30 Tre Kronor live. Kanjala Cup 21.00 Debatt 21.45 Kulturnyheterna 22.00 Uppdrag Granskning 23.00 Skavlan



JÓLABALLI

Jólin eru komin í Nýdönsk

Fögnum komu jólanna laugardaginn 7. nóvember á Nasa

Nýdönsk-lögin í jólabúningi

Engir kórar

Jólasveinn

Engin forsala

Allir fá pakka

Ódýrustu jólatónleikarnir



NÝDÖNSK

- með höfuðið hátt



„Ég fæ mér nú bara Cheerios og mjólk, en um helgar förum við oft í bakarí og kaupum rúnstykki og fáum okkur skyrbúst með. Eða spælum egg og beikon.“

Kristín Hrefna Halldórsdóttir, framkvæmdastjóri borgarstjórnarflökks Sjálfstæðisflökksins.

## Farðaði stórstjörnurnar í Forbrydelsen

Áslaug Dröfn Sigurðardóttir, hárgreiðslu- og förðunarfræðingur, sá um förðun á helstu stórstjörnum sakamálabáttarins Forbrydelsen II (Glæpum) sem nú slær öll áhorfsmet í dönsku sjónvarpi. Þetta er önnur þáttaröðin um lögreglukonuna Söruh Lund en fyrri þáttaröðin naut mikilla vinsælda hér á landi á sínum tíma. „Þetta vildi þannig til að maðurinn minn, Steffen Wiederman Larsen, er að vinna við þættina. Og þegar ein af þremur förðunarstelpunum forfallaðist vegna veikinda mundi einhver eftir því að Steffen væri giftur förðunarfræðingi,“ segir Áslaug, sem fékk því heldur óvænt atvinnutilboð á föstudegi í sumar þegar tókurnar fóru fram. „Mér var bara sagt að koma út á mánudegi og ekki getur maður sagt nei við svona tilboði.“

Meðal þeirra sem stúttust í stólinn hjá Áslaugu voru aðalleikarnir tveir, þau Sofie Gråbøl og Mikael Birkkjær. Auk þeirra voru

þeir Nicolas Bro og Søren Pilmark meðal gesta hennar. Báðir tveir léku stór hlutverk í kvikmynd Dags Kára, Voksne mennesker. Áslaug var í förðunarteyminu í þremur þáttum og segir þetta hafa verið alveg ótrúlega skemmtilegt. „Ég var reyndar ekki orðin nógu sleip í dönskunni og ruglaði einu sinni saman orðunum terrorister og túristi með nokkuð sköndnum afleiðingum.“

En ákveðin togstreita er nú kominn upp á heimili þeirra hjóna því eiginmaðurinn veit hver morðinginn er. „Ég hef reynt að pína það upp úr honum en hann brosir bara og segir mér að fylgjast með. Ég hef samt mínar kenningar og þótt ég hóti honum öllu illu er hann þögull sem grófin.“

- fgg

Á MÁLA HJÁ FORBRYDELSEN Hjónin Áslaug Dröfn og Steffen Wiederman komu bæði að gerð annarrar seríunnar um Söruh Lund í Forbrydelsen. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON



1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT** 2. lampi, 6. óreiða, 8. meiðsli, 9. ránfugl, 11. núna, 12. nær öll, 14. spergill, 16. tvíhljóði, 17. stefna, 18. suss, 20. rykkorn, 21. faðmlag. **LÓÐRÉTT** 1. gryfja, 3. kringum, 4. tónverki, 5. hyggja, 7. ráðning, 10. tangi, 13. fyrirboði, 15. flóki, 16. í viðbót, 19. gyltu.

### LAUSN

LÁRÉTT: 2. lukt, 6. ru, 8. mar, 9. öm, 11. nú, 12. fests, 14. aspsa, 16. au, 17. LÓÐRÉTT: 1. g, 3. um, 4. kannta, 5. trú, 7. úrlausn, 10. nes, 13. spá, 15. stf, 16. auk, 19. st.

### VEISTU SVARID

Svör við spurningum á síðu 8.

- 1 Árni Johnsen.
- 2 Langholtsskóla.
- 3 Gísli Örn Garðarsson.

**Pú kemst fljótt að!**  
...en þú getur líka pantað tíma

**Rakarastofan Klapparstíg**  
S: 551 3010

KRISTÍN GÍGJA SIGURÐARDÓTTIR: KYNLÍFSTILRAUN KANANS VIRKAÐI

## Kynlífið gerði kraftaverk

„Tilraunin gerði stórt kraftaverk – ég mæli eindregið með þessu,“ segir Kristín Gígja Sigurðardóttir.

Kristín Gígja og Eiríkur Birkir Ragnarsson, kærasti hennar, tóku þátt í kynlífstilraun útvarpsstöðvarinnar Kanans sem hófst fyrir tæpum mánuði. Tilraunin gekk út á að tvö þör stunduðu kynlíf einu sinni á dag í heilan mánuð og deildu svo reynslunni á nafnlausu bloggi á vefsíðu Kanans.

„Fyrst var þetta algjör kvöð. Þetta var eiginlega partur af prógramminu hjá mér þó að hann hafi verið spennur allan tímann,“ segir Kristín. „Eftir fyrstu vikuna fórum við að sjá breytingu á því hvernig við tölum saman og hvernig líf okkar í kringum heimilið og krakkana breyttist til batnaðar. Ég fór að vera ánægð með þetta og byrjaði að sýna frumkvæði, sem gerðist mjög sjaldan áður.“

Kristín og Eiríkur lýstu tilrauninni oft á afar berorðan hátt á blogginu. Eiríkur var til dæmis mjög ánægður með þaðferð þegar farið var að síga á seinni hluta tilraunarinnar: „Ég ætla að tala um miðnæturstundina okkar Kristínar, sem var í baðkarinu hérna heima. Gott spjall á undan, sem er einstakur forleikur, og svo var látið allt vaða. Þetta var nýtt, spennandi og framandi,“ sagði hann.

Tilrauninni lýkur á morgun, en Kristín býst þó ekki við að hún og Eiríkur hætti að stunda kynlíf daglega – enda misstu þau ekki úr dag meðan á tilrauninni stóð, þrátt fyrir að vera bæði mjög upptekin. „Ég var einu sinni sofandi þegar hann kom seint heim og hann vakti mig bara,“ segir hún og hlær. „Þetta er ekki kvöð, okkur finnst þetta skemmtilegt og það er alltaf eitthvað nýtt hjá okkur. Á tímamarki hættem við að spá í að stunda kynlíf vegna þess að við vorum í tilraun. Núna er það orðið



VEL HEPPNUÐ TILRAUN Kristín Gígja og Eiríkur Birkir stunduðu kynlíf á hverjum degi í mánuð og sambandið batnaði til muna. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

spennandi. Við erum farin að tala meira saman á kvöldin áður en tilraunin er framkvæmd og forleikurinn okkar er djúpt og skemmti-

legt spjall. Það er svo margt sem spilar inn í. Tilraunin er búin að bjarga miklu í okkar sambandi.“ atlifannar@frettabladid.is

### FRÉTTIR AF FÓLKI

Greint var frá því á þessum stað að **Baltasar Kormákur** hygðist frumsýna kvikmynd sína *Inhale* á American Film Market sem hófst í gærkvöldi. Þetta ku ekki vera rétt. Baltasar fer nú reglulega frá Skagafirðinum og til Hollywood til að finna myndina aðeins. *Inhale* verður því að öllum líkindum ekki sýnd fyrr en eftir áramót.



Meira af kvikmyndum. Nú er kominn frumsýningardagur á kvikmynd **Sigurjóns Sighvatssonar**, *Brothers*. Hún verður frumsýnd hinn 4. desember næstkomandi en aðalleikararnir eru þau Natalie Portman, Jake Gyllenhaal og Toby Maguire. Ljóst er að myndin á eftir að vekja mikla athygli enda er stríðið í Afganistan í forgrunni en það hefur komið aftur upp á yfirborðið eftir að allri orkunni var eytt í Írak. Aðalleikari myndarinnar, Toby Maguire, lýsti því síðan yfir í viðtali við Los Angeles Times að hann hefði fundið lífskraftinn aftur við það að leika í myndinni.

Fyrirtöku í skuldamáli viðburðafyrirtækisins Élan Production á hendur **Jóni Ásgeiri Jóhannessyni** og **Ingibjörgu Pálmadóttur** var frestað í gær. Öll skjöl voru þó komin til landsins og ekkert því til fyrirstöðu að taka málið fyrir. Þeir blaðamenn sem biðu fyrir utan sal 103 fóru því í fyluferð enda voru engar skýringar gefnar á því af hverju enginn væri mættur. - fgg



### LÖGFRÆÐIADSTOÐ ORATORS - félag laganema við Háskóla Íslands

Endurgjaldslaus lögfræðiaðstoð fimmtudaga milli 19:30 – 22:00 í síma 551-1012.



## Anna Mjöll með skilnaðarblús

Anna Mjöll Ólafsdóttir býr og starfar í Los Angeles. Hún heldur fyrstu stóru sólótleikana sína í borginni í kvöld, á hinn gagnmerku djassbúllu *The Baked Potato*. „Eigandinn er búinn að biðja mig lengi um að koma einhverju saman og troða upp hjá sér og það passar vel að gera það núna þegar nýja sólóplatan mín er að koma út,“ segir Anna Mjöll.

Sólóplatan heitir *Shadow of Your Smile* og kemur út í lok nóvember. „Ég syng djassstandarða í nútímalegum útgáfum, enda er ég með svo hipp gaura með mér. Það er búíð að auglýsa þessa tónleika mikið og Íslendingafélagið ætlar að minnsta kosti að fjölmenna. Það situr á fremsta bekk og heldur í höndina á mér.“

Anna blæs á það að vera orðin amerísk þrátt fyrir amerískan hreim. „Við vorum einmitt að tala um þetta í Íslendingafélaginu. Þótt maður hafi búíð úti í 100 ár talar maður alltaf um að „fara heim“ þegar maður fer til Íslands. Þetta er rannsóknarefni. Ég kem oft heim til að hlaða batteríin. Ég kem um jólin og syng þá örugglega eitthvað.“

Anna Mjöll skildi við eiginmann sinn fyrir tveimur mánuðum. „Það er bara ein regla: Að fólk mæti með tissjú-box! Og ég ætla að nota þau öll sjálf,“ segir söngkonan, meira í gríni en alvöru. Og þó. „Það passar náttúrulega mjög vel að syngja þessa músík núna. Ég ætla að taka skilnaðarblúsinn út á áhorfendum.“ Anna einbeittir sér nú að sólóferlinum, en að auki

TAKIÐ VASAKLÚTANA MEÐ! Anna Mjöll Ólafsdóttir treður upp á Bökuðu kartöflunni í kvöld.



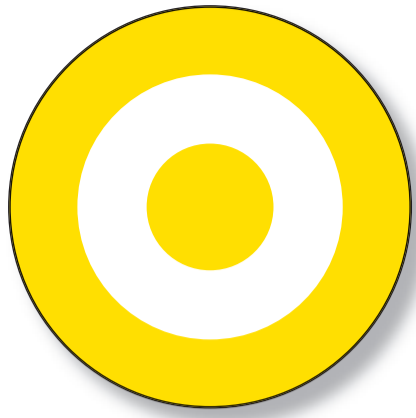
fær hún verkefni. Hún samdi þrjú lög fyrir grínmyndina *For Your Consideration* – „Það er þó ekkert merkilegt. Merkilegast finnst mér að fá að syngja djass. Það er það sem stendur hjarta mínu næst.“ - drg

Hringdu í síma

**512 5060**

ef blaðið berst ekki





**GULA HÚSIÐ**  
FAXAFENI 8



**1.999,-**  
Dömubolir, grátt, svart og hvítt XS - L



**3.999,-**  
Kjólar, rautt og fjólublátt



**2.999,-**  
Prjónakragar, grátt, svart



**4.999,-**  
Kjólar, grátt og svart



**3.999,-**  
Síðar og stuttar, dömuhettupeysur, grátt og svart XS - L



**4.999,-**  
Prjónakjólar, 4 litir, svart, grátt, fjólublátt og túrkis



**FRÁ 5.999,-**  
Síðar skyrtur, margir litir



**3.999,-**  
Síðar hettupeysur úr teygjuefni grátt og svart



**2.999,-**  
Velúr hettupeysur svart, túrkis, fjólublátt, grátt



**6.999,-**  
Dömuúlpur, hlýjar og góðar XS - XXL



**3.999,-**  
Úrval af flottum kjólum



**7.999,-**  
Herraúlpur, Hlýjar og góðar



**FRÁ 3.999,-**  
Mikið úrval af fallegum herrapeysum



**TILBOÐ: 14.999,-**  
Jakkaföt, skyrta og bindi, ST: 46 - 64



**FRÁ 4.999,-**  
Stakir jakkar, margir litir



**4.999,-**  
Síðar rúllukragapeysur, margir litir



**FRÁ 1.299,-**  
Hlýrabolir síðir og stuttir grátt, hvítt og svart



**FRÁ 999,-**  
Mikið úrval af leggings

©**ÞEURTILBOÐ VIKUNNA**

**1.499,-**  
GALLABUXUR Á  
STELPUR OG STRÁKA  
2-12 ÁRA

**OPIÐ 10-18 - SUNNUDAGA 12-17**

## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Halla komst áfram

Söng- og leikkonan **Halla Vilhjálmsdóttir** sendi lagið *How* í vefkeppni Melodifestivalen, sem er undankeppni Eurovision í Svíþjóð, eins og Fréttablaðið greindi frá á dögunum. Lagið er nú komið í tíu laga úrslit og næsta daga fellur eitt lag úr keppni á dag þangað til eitt stendur uppi sem sigurvegari. Sigurlagið verður svo á meðal laga í Melodifestivalen og sigurvegariinn í þeirri keppni fer í lokakeppni Eurovision. Árangur Höllu er frábær, en íslenskir fjölmiðlar virðast þó hafa misskilið vefkeppnina. Umræður á Rás 2 f gær og frétt á Pressan.is bentu til þess að Halla væri komin í tíu laga úrslit sem er ekki rétt.



### Vinsælir vinir

Vínalög, plata Jógvans Hansen og **Fríðriks Ómars**, hefur slegið í gegn og er mest selda plata landsins um þessar mundir. Ekki er minni spenna fyrir plötunni meðal frænda okkar í Færeyjum, en þar er platan uppseld. Þrátt fyrir að þar búi aðeins um 50.000 manns hefur platan selst litlu minna en á okkar risavaxna 300.000 manna skeri – og er þá ekki miðað við höfðatölu.



### Málefnaleg endurvinnsla

Í skipulagsráði Reykjavíkurborgar hefur verið rætt um fjarveru fulltrúa og formanns Framsóknar. **Sigmundur Davíð Gunnlaugsson** hefur átt svo bágð með að mæta á fundi að hann hefur í raun fengið um 53 þúsund krónur í laun fyrir hvert sinn. Formaðurinn skýrir þetta með því að hann hafi í nógu að snúast í pólitíkinni. Árið 2008 sagði Sigmundur hins vegar að honum dytti ekki í hug að taka við sæti í skipulagsráði sem pólitískt skipaður fulltrúi, heldur ætti valið að vera faglegt. Árið 2009 hefur pólitíkin yfirhöndina.

- afb, kóp

## Mest lesið **visir.is**

- 1 Íslenskt flugfélag flýgur með flóttamenn til Íraks
- 2 Festi hendi í hakkavél
- 3 Dæmdur nauðgari laus vegna dráttar á upplýsingum
- 4 McDonalds vill ekki koma aftur
- 5 Sigmundur Davíð fékk 53 þúsund fyrir hvern fund

## NÝTTU TÆKIFÆRIÐ! LOKADAGAR ÞVOTTADAGA



**AEG**  
 FULLKOMEN LÖGUN OG LEIKNI

LAVAMAT 52840

**AEG Þvottavél**

1200 snúningar - Taumagn: 6 kg - Þvottahæfni: A  
 Orkuflokkur: A+ - Notendahandbók á íslensku

ÍSLENSKT STJÓRNBOÐ

Listaverð: 144.900,-

**TILBOÐSVERÐ:**  
 Kr. 109.900,-

**ORMSSON**

SÍMI 530 2800

# Jakkaföt

BOSS SAND strellson CANALI HUGO PAL ZILERI FINUCCI Van Gils

# og kjólar

# 20%

afsláttur

af öllum jakkafötum og kjólum

í verslunum okkar

fierra  
**GARÐURINN**  
 -klædir þig vel

KRINGLAN - SMÁRALIND  
 568 9234 544 2410

**B & S**  
 KONUR

B&S | Kringlunni 553 4141

HUGO BOSS  
 KRINGLUNNI 533 4242